

---



---

**LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS  
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN**

---

**MINISTERE DE LA JUSTICE**

F. 97 — 1691

[C - 97/9582]

**8 AOÛT 1997.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 août 1975 fixant les échelles des traitements des grades particuliers du Ministère de la Justice

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2°;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1975 fixant les échelles des traitements des grades particuliers du Ministère de la Justice, modifié par les arrêtés royaux des 14 novembre 1978, 27 juillet 1981, 10 septembre 1981, 4 novembre 1987, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 6 novembre 1991, 20 octobre 1992, 4 mars 1993, 9 juillet 1993, 14 septembre 1994 et 17 mars 1995;

Vu l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires particulières en faveur de certains agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 5 décembre 1978, 27 juillet 1981, 10 septembre 1981, 4 novembre 1987, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 6 novembre 1991, 20 octobre 1992, 4 mars 1993, 9 juillet 1993, 14 septembre 1994 et 17 mars 1995;

**MINISTERIE VAN JUSTITIE**

N. 97 — 1691

[C - 97/95820]

**8 AUGUSTUS 1997.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1975 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Justitie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1975 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Justitie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1978, 19 december 1986, 14 december 1988 en 28 februari 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1978, 27 juli 1981, 10 september 1981, 4 november 1987, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991, 6 november 1991, 20 oktober 1992, 4 maart 1993, 9 juli 1993, 14 september 1994 en 17 maart 1995;

Vu les protocoles des 8 janvier 1990, 13 juin 1991, 21 février 1992, 2 septembre 1992 et 17 mai 1993, dans lesquels sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 16 du 26 février 1990 du Comité de secteur III - Justice;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 juin 1997;

Vu l'accord commun de Nos Ministres de la Fonction publique et du Budget, donné le 22 juillet 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées au 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les conventions intersectorielles de programmation sociale des 8 janvier 1990, 13 juin 1991, 21 février 1992, 2 septembre 1992 et 17 mai 1993 prévoient des augmentations salariales pour les années 1990, 1991, 1992 et 1993, et que dès lors les mesures nécessaires doivent être prises sans tarder afin de pouvoir assurer la liquidation des salaires du personnel du Ministère de la Justice;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 4 août 1975 fixant les échelles des traitements des grades particuliers du Ministère de la Justice, modifié par arrêtés royaux des 14 novembre 1978, 19 décembre 1986, 14 décembre 1988 et 28 février 1997, les modifications suivantes sont apportées :

A. Sous la rubrique "I. Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut des agents temporaires" intitulé "A. Administration centrale", le littéra "f) Office de la Protection de la Jeunesse" est abrogé au 1<sup>er</sup> août 1990.

B. Sous la rubrique "I. Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut des agents temporaires", intitulé "A. Administration centrale", les littéra "g) Administration des Affaires civiles et criminelles" et "h) *Moniteur belge*" sont, à partir du 1<sup>er</sup> août 1990, respectivement remplacés par les littéra "f) Administration des Affaires civiles et criminelles" et "g) *Moniteur belge*".

C. Sous la rubrique "I. Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut des agents temporaires" intitulé "B. Services extérieurs", sont abrogées, à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990, les mentions suivantes :

Dans la rubrique "a) Administration des Etablissements pénitentiaires" :

après la mention "Assistant de probation de 1<sup>ère</sup> classe 23/6" :

- "Instituteur";

après la mention "Chef technicien 34/3" :

- "Premier chef de quartier 34/1";

- "Technicien de 1<sup>ère</sup> classe (R.32)".

D. Sous la rubrique "I. Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut des agents temporaires" intitulé "B. Services extérieurs", le littéra "b) Office de la Protection de la Jeunesse" est abrogé au 1<sup>er</sup> août 1990.

E. Sous la rubrique "II. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut du personnel ouvrier temporaire", intitulé "A. Administration centrale" est abrogée, la mention suivante :

Dans la rubrique "Grades supprimés" après la mention "Chef d'atelier (à dater du 01.01.1976)" :

- "Premier ouvrier spécialiste - chef d'équipe - menuisier - ébéniste (R 44)".

F. Sous la rubrique "II. Personnel, de maîtrise, gens de métier et de service soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut du personnel ouvrier temporaire" intitulé "B. Services extérieurs", le littéra "b) Office de la Protection de la Jeunesse" est abrogé au 1<sup>er</sup> août 1990.

G. Sous la rubrique "III. Personnel soumis à des statuts autres que ceux mentionnés sub I et II" le littéra "C. Office de la Protection de la Jeunesse. - Services extérieurs" est abrogé au 1<sup>er</sup> août 1990.

H. Sous la rubrique "III Personnel soumis à des statuts autres que ceux mentionnés sub I et II", les grades repris sous le littéra "D. Ecole de criminologie et de police scientifique" sont classés comme "grades supprimés".

Gelet op de protocollen van 8 januari 1990, 13 juni 1991, 21 februari 1992, 2 september 1992 en 17 mei 1993, waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd binnen het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten, worden vermeld;

Gelet op het protocol nr. 16 van 26 februari 1990 van het Sectorcomité III - Justitie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 juni 1997;

Gelet op het gemeenschappelijk akkoord van Onze Ministers van Ambtenarenzaken en van Begroting, gegeven op 22 juli 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de intersectorale overeenkomsten van sociale programmering van 8 januari 1990, 13 juni 1991, 21 februari 1992, 2 september 1992 en 17 mei 1993 voor de jaren 1990, 1991, 1992 en 1993 weddeverhogingen voorzien en dat zodoende onverwijld de nodige maatregelen dienen te worden genomen ten einde de vereffening van de wedden van het personeel van het Ministerie van Justitie te kunnen uitvoeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 augustus 1975 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Justitie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1978, 19 december 1986, 14 december 1988 en 28 februari 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. Onder rubriek "I. Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk personeel", opschrift "A. Hoofdbestuur", wordt littéra "f) Dienst voor Jeugdbescherming" opgeheven op 1 augustus 1990.

B. Onder rubriek "I. Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk personeel" opschrift "A. Hoofdbestuur", worden, met ingang van 1 augustus 1990, de littéra "g) Bestuur van Burgerlijke en Criminele Zaken" en "h) *Belgisch Staatsblad*" respectievelijk vervangen door de littéra "f) Bestuur van Burgerlijke en Criminele Zaken" en "g) *Belgisch Staatsblad*".

C. Onder rubriek "I. Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk personeel" opschrift "B. Buitendiensten" worden, met ingang van 1 november 1990, volgende vermeldingen opgeheven :

Onder rubriek "a) Bestuur der Strafinrichtingen" :

na de vermelding "Probation-assistent 1e klasse 23/6" :

- "Onderwijzer";

na de vermelding "Hoofdtechnicus 34/3" :

- "Eerste kwartierchef 34/1";

- "Technicus 1e klasse (R.32)".

D. Onder rubriek "I. Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk personeel", opschrift "B. Buitendiensten", wordt littéra "b) Dienst voor Jeugdbescherming" opgeheven op 1 augustus 1990.

E. Onder rubriek "II. Meesters-, vak- en dienstpersoneel, onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk werkliedenpersoneel" opschrift "A. Hoofdbestuur" wordt de volgende vermelding opgeheven :

Onder rubriek "Afgeschte graden" na de vermelding "Werkmeester (vanaf 01.01.1976);

- "Eerste vakman - schrijnwerker - meubelmaker - ploegbaas (R 44)".

F. Onder rubriek "II. Meesters-, vak- en dienstpersoneel, onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk werkliedenpersoneel" opschrift "B. Buitendiensten", wordt littéra "b) Dienst voor Jeugdbescherming" opgeheven op 1 augustus 1990.

G. Onder rubriek "III. Personeel onderworpen aan andere dan onder I en II vermelde statuten" wordt littéra "C. Dienst voor Jeugdbescherming - Buitendiensten" opgeheven op 1 augustus 1990.

H. Onder rubriek "III Personeel onderworpen aan andere dan onder I en II vermelde statuten" worden de graden hernomen onder littéra "D. School voor criminologie en criminalistiek", geklasseerd als "afgeschte graden".

I. Sous la rubrique "III. Personnel soumis à des statuts autres que ceux mentionnés sub I et II" les littéras "D. Ecole de criminologie et de police scientifique" et "E. Administration de l'information criminelle. - Services extérieurs" sont à partir du 1<sup>er</sup> août 1990, respectivement remplacés par les littéras "C. Ecole de Criminologie et de police scientifique" et "D. Administration de l'information criminelle. - Services extérieurs".

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup> du même arrêté, les échelles de traitements attachés aux grades particuliers ci-après sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

« I. Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut des agents temporaires.

A. Administration centrale :

b) Services généraux :

Aide-vérificateur (R 21) qui compte une ancienneté de grade de quatre ans :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

529.305 - 848.196  
 $3^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $9^2 \times 23.497$   
 Cl. 20 a. - N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

534.598 - 856.682  
 $3^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $9^2 \times 23.732$   
 Cl. 20 a. - N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

554.343 - 882.382  
 $3^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $3^2 \times 23.970$   
 $1^2 \times 24.331$   
 $5^2 \times 24.444$   
 Cl. 20 a. - N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1993 :

566.920 - 901.389  
 $3^1 \times 10.676$   
 $2^2 \times 14.232$   
 $11^2 \times 24.907$   
 Cl. 20 a. - N 2 - G A

B. Services extérieurs :

a) Administration des Etablissements pénitentiaires :  
 Gestionnaire du service des autos (R. 25)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

805.692 - 1.127.944  
 $3^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $12^2 \times 23.497$   
 Cl. 20 a. - N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

813.748 - 1.139.228  
 $3^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $12^2 \times 23.732$   
 Cl. 20 a. - N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

838.160 - 1.173.404  
 $3^1 \times 10.479$   
 $1^2 \times 10.479$   
 $12^2 \times 24.444$   
 Cl. 20 a. - N 2 - G A

I. Onder rubriek "III. Personeel onderworpen aan andere dan onder I en II vermelde statuten" worden, met ingang van 1 augustus 1990, de littéras "D. School voor criminologie en criminalistiek" en "E. Bestuur van de criminele informatie. - Buitendiensten" respectievelijk vervangen door de littéras "C. School voor criminologie en criminalistiek" en "D. Bestuur van de criminele informatie. - Buitendiensten".

**Art. 2.** In artikel 1 van hetzelfde besluit worden de weddeschalen verbonden aan de hierna vermelde bijzondere graden vervangen door de volgende weddeschalen :

"I. Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk personeel.

A. Hoofdbestuur :

b) Algemene Diensten :

Hulpverificateur (R 21) die vier jaar graadanciënniteit telt :

- met ingang van 1 november 1990 :

529.305 - 848.196  
 $3^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $9^2 \times 23.497$   
 Kl. 20 j. - N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

534.598 - 856.682  
 $3^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $9^2 \times 23.732$   
 Kl. 20 j. - N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

554.343 - 882.382  
 $3^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $3^2 \times 23.970$   
 $1^2 \times 24.331$   
 $5^2 \times 24.444$   
 Kl. 20 j. - N 2 - G A

- met ingang van 1 juli 1993 :

566.920 - 901.389  
 $3^1 \times 10.676$   
 $2^2 \times 14.232$   
 $11^2 \times 24.907$   
 Kl. 20 j. - N 2 - G A

B. Buitendiensten :

a) Bestuur der Strafinrichtingen :  
 Beheerder van de autodienst (R. 25)

- met ingang van 1 november 1990 :

805.692 - 1.127.944  
 $3^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $12^2 \times 23.497$   
 Kl. 20 j. - N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

813.748 - 1.139.228  
 $3^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $12^2 \times 23.732$   
 Kl. 20 j. - N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

838.160 - 1.173.404  
 $3^1 \times 10.479$   
 $1^2 \times 10.479$   
 $12^2 \times 24.444$   
 Kl. 20 j. - N 2 - G A

- à partir du 1 <sup>er</sup> juillet 1993 :		- met ingang van 1 juli 1993 :	
855.284 - 1.196.872		855.284 - 1.196.872	
3 <sup>1</sup> x 10.676		3 <sup>1</sup> x 10.676	
1 <sup>2</sup> x 10.676		1 <sup>2</sup> x 10.676	
12 <sup>2</sup> x 24.907		12 <sup>2</sup> x 24.907	
Cl. 20 a. - N 2 - G A		Kl. 20 j. - N 2 - G A	
- Premier chef surveillant — premier chef technicien .....	35/2	Eerste hoofdbewaarder - Eerste hoofdtechnicus.....	35/2
- Chef surveillant - Chef technicien .....	34/5	Hoofdbewaarder — Hoofdtechnicus .....	34/5
Chef de quartier (R.33)		Kwartierchef (R. 33)	
Techniciens (R. 33)		Technicus (R. 33)	
- à partir du 1 <sup>er</sup> mars 1990 :		- met ingang van 1 maart 1990 :	
554.598 - 750.405		554.598 - 750.405	
3 <sup>1</sup> x 8.227		3 <sup>1</sup> x 8.227	
4 <sup>2</sup> x 9.874		4 <sup>2</sup> x 9.874	
10 <sup>2</sup> x 13.163		10 <sup>2</sup> x 13.163	
Cl. 18 a. - N 3 - G A		Kl. 18 j. - N 3 - G A	
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1990 :		- met ingang van 1 november 1990 :	
565.689 - 765.413		565.689 - 765.413	
3 <sup>1</sup> x 8.392		3 <sup>1</sup> x 8.392	
4 <sup>2</sup> x 10.072		4 <sup>2</sup> x 10.072	
10 <sup>2</sup> x 13.426		10 <sup>2</sup> x 13.426	
Cl. 18 a. - N 3 - G A		Kl. 18 j. - N 3 - G A	
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1991 :		- met ingang van 1 november 1991 :	
571.345 - 773.069		571.345 - 773.069	
3 <sup>1</sup> x 8.476		3 <sup>1</sup> x 8.476	
4 <sup>2</sup> x 10.174		4 <sup>2</sup> x 10.174	
10 <sup>2</sup> x 13.560		10 <sup>2</sup> x 13.560	
Cl. 18 a. - N 3 - G A		Kl. 18 j. - N 3 - G A	
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1992 :		- met ingang van 1 november 1992 :	
591.458 - 796.261		591.458 - 796.261	
3 <sup>1</sup> x 8.561		3 <sup>1</sup> x 8.561	
4 <sup>2</sup> x 10.275		4 <sup>2</sup> x 10.275	
6 <sup>2</sup> x 13.696		6 <sup>2</sup> x 13.696	
1 <sup>2</sup> x 13.943		1 <sup>2</sup> x 13.943	
3 <sup>2</sup> x 13.967		3 <sup>2</sup> x 13.967	
Cl. 18 a. - N 3 - G A		Kl. 18 j. - N 3 - G A	
- à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 1993 :		- met ingang van 1 januari 1993 :	
603.989 - 812.218		603.989 - 812.218	
3 <sup>1</sup> x 8.733		3 <sup>1</sup> x 8.733	
4 <sup>2</sup> x 10.655		4 <sup>2</sup> x 10.655	
10 <sup>2</sup> x 13.941		10 <sup>2</sup> x 13.941	
Cl. 18 a. - N 3 - G A		Kl. 18 j. - N 3 - G A	
Premier agent pénitentiaire.....	32/5	Eerste penitentiair beampte .....	32/5
Agent pénitentiaire.....	30/3	Penitentiair beampte.....	30/3
Surveillant principal (R. 44)		Eerstaanwendend bewaarder (R. 44)	
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1990 :		- met ingang van 1 november 1990 :	
504.462 - 646.251		504.462 - 646.251	
3 <sup>1</sup> x 5.278		3 <sup>1</sup> x 5.278	
9 <sup>2</sup> x 9.529		9 <sup>2</sup> x 9.529	
3 <sup>2</sup> x 13.398		3 <sup>2</sup> x 13.398	
Cl. 18 a. - N 4 - G A		Kl. 18 j. - N 4 - G A	
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1991 :		- met ingang van 1 november 1991 :	
509.508 - 652.713		509.508 - 652.713	
3 <sup>1</sup> x 5.331		3 <sup>1</sup> x 5.331	
9 <sup>2</sup> x 9.624		9 <sup>2</sup> x 9.624	
3 <sup>2</sup> x 13.532		3 <sup>2</sup> x 13.532	
Cl. 18 a. - N 4 - G A		Kl. 18 j. - N 4 - G A	
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1992 :		- met ingang van 1 november 1992 :	
529.003 - 673.648		529.003 - 673.648	
3 <sup>1</sup> x 5.385		3 <sup>1</sup> x 5.385	
9 <sup>2</sup> x 9.721		9 <sup>2</sup> x 9.721	
3 <sup>2</sup> x 13.667		3 <sup>2</sup> x 13.667	
Cl. 18 a. - N 4 - G A		Kl. 18 j. - N 4 - G A	

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

539.584 - 687.427  
 $3^1 \times 5.595$   
 $9^2 \times 9.915$   
 $3^2 \times 13.941$   
 Cl. 18 a. - N 4 - G A

Est toutefois fixé dans l'échelle citée ci-après le traitement du surveillant principal qui est lauréat de l'examen d'accession particulier :

Agent pénitentiaire principal (R. 32) :

- à partir du 1<sup>er</sup> mars 1990 :

504.413 - 687.057  
 $3^1 \times 8.227$   
 $4^2 \times 9.874$   
 $9^2 \times 13.163$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

514.501 - 700.799  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $9^2 \times 13.426$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

519.646 - 707.810  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $9^2 \times 13.560$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

539.242 - 729.289  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $9^2 \times 13.696$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

550.028 - 744.316  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $9^2 \times 13.941$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

II. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut du personnel ouvrier temporaire.

B. Services extérieurs :

a) Ateliers du "Moniteur belge" :

Chef des ateliers M.B. (R.35)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

775.491 - 988.631  
 $3^1 \times 8.392$   
 $14^2 \times 13.426$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

783.249 - 998.517  
 $3^1 \times 8.476$   
 $14^2 \times 13.560$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

806.746 - 1.028.474  
 $3^1 \times 8.730$   
 $14^2 \times 13.967$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

823.067 - 1.049.030  
 $3^1 \times 8.905$   
 $14^2 \times 14.232$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

539.584 - 687.427  
 $3^1 \times 5.595$   
 $9^2 \times 9.915$   
 $3^2 \times 13.941$   
 Kl. 18 j. - N 4 - G A

De wedde van de eerstaanwezend bewaarder die lauréat is van het bijzonder overgangsexamen wordt echter vastgesteld in de hiernavermelde weddeschaal :

Eerstaanwezend penitentiair beambte (R. 32) :

- met ingang van 1 maart 1990 :

504.413 - 687.057  
 $3^1 \times 8.227$   
 $4^2 \times 9.874$   
 $9^2 \times 13.163$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1990 :

514.501 - 700.799  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $9^2 \times 13.426$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

519.646 - 707.810  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $9^2 \times 13.560$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

539.242 - 729.289  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $9^2 \times 13.696$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

550.028 - 744.316  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $9^2 \times 13.941$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

II. Meesters-, vak- en dienstponeel onderworpen aan het statuut van het Rijksponeel of aan het statuut van het tijdelijk werkliden-poneel.

B. Buitendiensten :

a) Werkplaatsen van het "Belgisch Staatsblad" :

Opperwerkmeester B.S. (R.35)

- met ingang van 1 november 1990 :

775.491 - 988.631  
 $3^1 \times 8.392$   
 $14^2 \times 13.426$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

783.249 - 998.517  
 $3^1 \times 8.476$   
 $14^2 \times 13.560$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

806.746 - 1.028.474  
 $3^1 \times 8.730$   
 $14^2 \times 13.967$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

823.067 - 1.049.030  
 $3^1 \times 8.905$   
 $14^2 \times 14.232$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

## Chef correcteur M.B. (R. 35)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

679.827 - 892.967  
 $3^1 \times 8.392$   
 $14^2 \times 13.426$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

686.628 - 901.896  
 $3^1 \times 8.476$   
 $14^2 \times 13.560$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

707.894 - 928.955  
 $3^1 \times 8.561$   
 $1^2 \times 13.807$   
 $13^2 \times 13.967$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

723.922 - 947.521  
 $3^1 \times 8.733$   
 $14^2 \times 14.100$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

## Chef d'atelier M.B. (R.35)

## Chef du matériel M.B. (R.35)

## Chef du service abonnements M.B. (R.35)

## Chef magasinier M.B. (R.35)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

626.679 - 839.819  
 $3^1 \times 8.392$   
 $14^2 \times 13.426$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

632.949 - 848.217  
 $3^1 \times 8.476$   
 $14^2 \times 13.560$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

653.678 - 873.665  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.817$   
 $9^2 \times 13.967$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

667.524 - 891.123  
 $3^1 \times 8.733$   
 $14^2 \times 14.100$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

## Correcteur M.B. (R. 34)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

618.287 - 831.427  
 $3^1 \times 8.392$   
 $14^2 \times 13.426$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

624.473 - 839.741  
 $3^1 \times 8.476$   
 $14^2 \times 13.560$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

645.117 - 864.934  
 $3^1 \times 8.561$   
 $5^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.918$   
 $8^2 \times 13.967$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

## Hoofdcorrector B.S. (R. 35)

- met ingang van 1 november 1990 :

679.827 - 892.967  
 $3^1 \times 8.392$   
 $14^2 \times 13.426$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

686.628 - 901.896  
 $3^1 \times 8.476$   
 $14^2 \times 13.560$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

707.894 - 928.955  
 $3^1 \times 8.561$   
 $1^2 \times 13.807$   
 $13^2 \times 13.967$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

723.922 - 947.521  
 $3^1 \times 8.733$   
 $14^2 \times 14.100$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

## Werkmeester B.S. (R.35)

## Chef van het materieel B.S. (R.35)

## Hoofd van de dienst abonnements B.S. (R. 35)

## Magazijnmeester B.S. (R.35)

- met ingang van 1 november 1990 :

626.679 - 839.819  
 $3^1 \times 8.392$   
 $14^2 \times 13.426$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

632.949 - 848.217  
 $3^1 \times 8.476$   
 $14^2 \times 13.560$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

653.678 - 873.665  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.817$   
 $9^2 \times 13.967$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

667.524 - 891.123  
 $3^1 \times 8.733$   
 $14^2 \times 14.100$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

## Corrector B.S. (R. 34)

- met ingang van 1 november 1990 :

618.287 - 831.427  
 $3^1 \times 8.392$   
 $14^2 \times 13.426$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

624.473 - 839.741  
 $3^1 \times 8.476$   
 $14^2 \times 13.560$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

645.117 - 864.934  
 $3^1 \times 8.561$   
 $5^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.918$   
 $8^2 \times 13.967$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

658.620 - 882.219  
 $3^1 \times 8.733$   
 $14^2 \times 14.100$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

Sous-chef d'atelier M.B. (R.34)

Sous-chef du service abonnements M.B. (R.34)

Sous-chef magasinier M.B. (R.34)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

616.879 - 803.177  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $9^2 \times 13.426$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

623.047 - 811.211  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $9^2 \times 13.560$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

643.678 - 835.548  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $2^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.893$   
 $6^2 \times 13.967$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

656.552 - 852.271  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $9^2 \times 14.100$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

Linotypiste principal de 1<sup>ère</sup> classe M.B. (R.34)

Opérateur T.T.S. principal de 1<sup>ère</sup> classe M.B. (R. 34)

Metteur en page de 1<sup>ère</sup> classe M.B. (R.34)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

584.151 - 770.449  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $9^2 \times 13.426$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

589.992 - 778.156  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $9^2 \times 13.560$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

610.292 - 801.501  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $4^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.774$   
 $4^2 \times 13.967$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

623.243 - 817.531  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $9^2 \times 13.941$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

658.620 - 882.219  
 $3^1 \times 8.733$   
 $14^2 \times 14.100$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- Onderwerkmeester B.S. (R.34)

- Onderchef van de dienst abonnements B.S. (R.34)

- Ondermagazijnmeester B.S. (R.34)

- met ingang van 1 november 1990 :

616.879 - 803.177  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $9^2 \times 13.426$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

623.047 - 811.211  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $9^2 \times 13.560$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

643.678 - 835.548  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $2^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.893$   
 $6^2 \times 13.967$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

656.552 - 852.271  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $9^2 \times 14.100$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

Eerste linotypist 1ste klasse B.S. (R.34)

Eerste operator T.T.S. 1ste klasse B.S. (R.34)

Vormopmaker 1ste klasse B.S. (R.34)

- met ingang van 1 november 1990 :

584.151 - 770.449  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $9^2 \times 13.426$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

589.992 - 778.156  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $9^2 \times 13.560$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

610.292 - 801.501  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $4^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.774$   
 $4^2 \times 13.967$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

623.243 - 817.531  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $9^2 \times 13.941$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

Le linotypiste principal de 1ère classe M.B. (R.34), l'opérateur T.T.S. principal de 1ère classe M.B. (R.34) et le metteur en page de 1ère classe M.B. (R.34), lauréats d'un examen d'avancement au grade de correcteur M.B. (R.34), lorsqu'ils comptent une ancienneté de grade de deux ans depuis la date du procès-verbal de l'examen auquel ils ont satisfait :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

595.900 - 782.198  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $9^2 \times 13.426$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

601.859 - 790.023  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $9^2 \times 13.560$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

622.278 - 813.724  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $3^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.740$   
 $5^2 \times 13.967$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

635.590 - 829.998  
 $3^1 \times 8.773$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $9^2 \times 13.941$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

Clicheur de 1ère classe M.B. (R.34)

Typographe principal de 1ère classe M.B. (R.34)

Liseur principal de 1ère classe M.B. (R.34)

Conducteur de presse de 1ère classe M.B. (R.34)

Brocheur principal de 1ère classe M.B. (R.34)

Expéditeur principal de 1ère classe M.B. (R.34)

Rotativiste principal de 1ère classe M.B. (R.34)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

557.298 - 743.596  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $9^2 \times 13.426$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

562.870 - 751.034  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $9^2 \times 13.560$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

582.898 - 773.565  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $6^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.774$   
 $2^2 \times 13.967$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

594.558 - 790.790  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 11.141$   
 $9^2 \times 13.941$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

De eerste linotypist 1ste klasse B.S. (R.34), de eerste operator T.T.S. 1ste klasse B.S. (R.34) en de vormopmaker 1ste klasse B.S. (R.34), die geslaagd zijn voor een bevorderingsexamen tot de graad van corrector B.S. (R.34), wanneer zij twee jaar graadanciënniteit tellen vanaf de datum van het proces-verbaal van het examen waarvoor zij geslaagd zijn :

- met ingang van 1 november 1990 :

595.900 - 782.198  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $9^2 \times 13.426$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

601.859 - 790.023  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $9^2 \times 13.560$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

622.278 - 813.724  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $3^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.740$   
 $5^2 \times 13.967$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

635.590 - 829.998  
 $3^1 \times 8.773$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $9^2 \times 13.941$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

Clicheerder 1ste klasse B.S. (R.34)

Eerste typograaf 1ste klasse B.S. (R.34)

Eerste proeflezer 1ste klasse B.S. (R.34)

Persleider 1ste klasse B.S. (R.34)

Eerste brocheerder 1ste klasse B.S. (R.34)

Eerste verzender 1ste klasse B.S. (R.34)

Eerste rotatiepersbediener 1ste klasse B.S. (R.34)

- met ingang van 1 november 1990 :

557.298 - 743.596  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $9^2 \times 13.426$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

562.870 - 751.034  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $9^2 \times 13.560$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

582.898 - 773.565  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $6^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.774$   
 $2^2 \times 13.967$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

594.558 - 790.790  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 11.141$   
 $9^2 \times 13.941$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

Linotypiste principal M.B. (R.32)

Opérateur T.T.S. principal M.B. (R.32)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

571.284 - 730.730  
3<sup>1</sup> x 8.392  
4<sup>2</sup> x 10.072  
7<sup>2</sup> x 13.426

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

576.996 - 738.040  
3<sup>1</sup> x 8.476  
4<sup>2</sup> x 10.174  
7<sup>2</sup> x 13.560

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

597.166 - 760.181  
3<sup>1</sup> x 8.561  
4<sup>2</sup> x 10.275  
5<sup>2</sup> x 13.696  
1<sup>2</sup> x 13.785  
1<sup>2</sup> x 13.967

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

609.109 - 775.515  
3<sup>1</sup> x 8.733  
4<sup>2</sup> x 10.655  
7<sup>2</sup> x 13.941

Cl. 18 a. - N 3 - G A

Le linotypiste principal M.B. (R.32) et l'opérateur T.T.S. principal M.B. (R.32), lauréats d'un examen d'avancement au grade de correcteur M.B. (R.34), lorsqu'ils comptent une ancienneté de grade de deux ans depuis la date du procès-verbal de l'examen auquel ils ont satisfait :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

583.033 - 742.479  
3<sup>1</sup> x 8.392  
4<sup>2</sup> x 10.072  
7<sup>2</sup> x 13.426

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

588.863 - 749.907  
3<sup>1</sup> x 8.476  
4<sup>2</sup> x 10.174  
7<sup>2</sup> x 13.560

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

609.152 - 772.404  
3<sup>1</sup> x 8.561  
4<sup>2</sup> x 10.275  
4<sup>2</sup> x 13.696  
1<sup>2</sup> x 13.751  
2<sup>2</sup> x 13.967

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

621.446 - 787.852  
3<sup>1</sup> x 8.733  
4<sup>2</sup> x 10.655  
7<sup>2</sup> x 13.941

Cl. 18 a. - N 3 - G A

Clicheur M.B. (R.32)

Liseur principal M.B. (R.32)

Conducteur de presse M.B. (R.32)

Brocheur principal M.B. (R.32)

Expéditeur principal M.B. (R.32)

Eerste linotypist B.S. (R.32)

Eerste operator T.T.S. B.S. (R.32)

- met ingang van 1 november 1990 :

571.284 - 730.730  
3<sup>1</sup> x 8.392  
4<sup>2</sup> x 10.072  
7<sup>2</sup> x 13.426

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

576.996 - 738.040  
3<sup>1</sup> x 8.476  
4<sup>2</sup> x 10.174  
7<sup>2</sup> x 13.560

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

597.166 - 760.181  
3<sup>1</sup> x 8.561  
4<sup>2</sup> x 10.275  
5<sup>2</sup> x 13.696  
1<sup>2</sup> x 13.785  
1<sup>2</sup> x 13.967

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

609.109 - 775.515  
3<sup>1</sup> x 8.733  
4<sup>2</sup> x 10.655  
7<sup>2</sup> x 13.941

Kl. 18 j. - N 3 - G A

De eerste linotypist B.S. (R.32) en de eerste operator T.T.S. B.S. (R.32) die geslaagd zijn voor een bevorderingsexamen tot de graad van corrector B.S. (R.34), wanneer zij twee jaar graadanciënniteit tellen vanaf de datum van het proces-verbaal van het examen waarvoor zij geslaagd zijn :

- met ingang van 1 november 1990 :

583.033 - 742.479  
3<sup>1</sup> x 8.392  
4<sup>2</sup> x 10.072  
7<sup>2</sup> x 13.426

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

588.863 - 749.907  
3<sup>1</sup> x 8.476  
4<sup>2</sup> x 10.174  
7<sup>2</sup> x 13.560

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

609.152 - 772.404  
3<sup>1</sup> x 8.561  
4<sup>2</sup> x 10.275  
4<sup>2</sup> x 13.696  
1<sup>2</sup> x 13.751  
2<sup>2</sup> x 13.967

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

621.446 - 787.852  
3<sup>1</sup> x 8.733  
4<sup>2</sup> x 10.655  
7<sup>2</sup> x 13.941

Kl. 18 j. - N 3 - G A

Clicheerder B.S. (R.32)

Eerste proeflezer B.S. (R.32)

Persleider B.S. (R.32)

Eerste brocheerder B.S. (R.32)

Eerste verzender B.S. (R.32)

Rotativiste principal M.B. (R.32)

Typographe principal M.B. (R.32)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

543.312 - 702.758  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $7^2 \times 13.426$

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

548.745 - 709.789  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $7^2 \times 13.560$

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

568.632 - 731.287  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $7^2 \times 13.696$

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

580.005 - 746.411  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $7^2 \times 13.941$

Cl. 18 a. - N 3 - G A

Le typographe principal M.B. (R.32), lauréat d'un examen d'avancement au grade de correcteur M.B. (R.34), lorsqu'il compte une ancienneté de grade de deux ans depuis la date du procès-verbal de l'examen auquel il a satisfait :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

555.060 - 714.506  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $7^2 \times 13.426$

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

560.610 - 721.654  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $7^2 \times 13.560$

Cl. 18 a. - N - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

580.616 - 743.303  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $6^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.728$

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

592.228 - 758.634  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $7^2 \times 13.941$

Cl. 18 a. - N 3 - G A

Linotypiste M.B. (R.30)

Opérateur T.T.S. M.B. (R.30)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

529.235 - 692.685  
 $3^1 \times 5.278$   
 $5^2 \times 10.766$   
 $7^2 \times 13.398$

Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

534.527 - 699.614  
 $3^1 \times 5.331$   
 $5^2 \times 10.874$   
 $7^2 \times 13.532$

Cl. 18 a. - N 3 - G A

Eerste rotatiepersbediener B.S. (R.32)

Eerste typograaf B.S. (R.32)

- met ingang van 1 november 1990 :

543.312 - 702.758  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $7^2 \times 13.426$

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

548.745 - 709.789  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $7^2 \times 13.560$

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

568.632 - 731.287  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $7^2 \times 13.696$

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

580.005 - 746.411  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $7^2 \times 13.941$

Kl. 18 j. - N 3 - G A

De eerste typograaf B.S. (R.32) die geslaagd is voor een bevorderings-examen tot de graad van corrector B.S. (R.34), wanneer hij twee jaar graadanciënniteit telt vanaf de datum van het proces-verbaal van het examen waarvoor hij geslaagd is :

- met ingang van 1 november 1990 :

555.060 - 714.506  
 $3^1 \times 8.392$   
 $4^2 \times 10.072$   
 $7^2 \times 13.426$

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

560.610 - 721.654  
 $3^1 \times 8.476$   
 $4^2 \times 10.174$   
 $7^2 \times 13.560$

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

580.616 - 743.303  
 $3^1 \times 8.561$   
 $4^2 \times 10.275$   
 $6^2 \times 13.696$   
 $1^2 \times 13.728$

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

592.228 - 758.634  
 $3^1 \times 8.733$   
 $4^2 \times 10.655$   
 $7^2 \times 13.941$

Kl. 18 j. - N 3 - G A

Linotypist B.S. (R.30)

Operator T.T.S. B.S. (R.30)

met ingang van 1 november 1990 :

529.235 - 692.685  
 $3^1 \times 5.278$   
 $5^2 \times 10.766$   
 $7^2 \times 13.398$

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

534.527 - 699.614  
 $3^1 \times 5.331$   
 $5^2 \times 10.874$   
 $7^2 \times 13.532$

Kl. 18 j. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

554.272 - 721.011  
 $3^1 \times 5.385$   
 $5^2 \times 10.983$   
 $7^2 \times 13.667$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

565.356 - 735.433  
 $3^1 \times 5.595$   
 $5^2 \times 11.141$   
 $7^2 \times 13.941$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

Typographe M.B. (R.30)

Brocheur M.B. (R.30)

Expéditeur M.B. (R.30)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

503.106 - 669.188  
 $3^1 \times 5.278$   
 $4^2 \times 10.766$   
 $8^2 \times 13.398$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

508.137 - 675.882  
 $3^1 \times 5.331$   
 $4^2 \times 10.874$   
 $8^2 \times 13.532$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

527.618 - 697.041  
 $3^1 \times 5.385$   
 $4^2 \times 10.983$   
 $8^2 \times 13.667$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

538.169 - 711.046  
 $3^1 \times 5.595$   
 $4^2 \times 11.141$   
 $8^2 \times 13.941$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

Aide-clicheur M.B. (R.30)

Rotativiste M.B. (R.30)

Margeur M.B. (R.30)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

482.829 - 659.677  
 $3^1 \times 5.278$   
 $5^2 \times 10.766$   
 $8^2 \times 13.398$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

487.657 - 666.276  
 $3^1 \times 5.331$   
 $5^2 \times 10.874$   
 $8^2 \times 13.532$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

506.933 - 687.339  
 $3^1 \times 5.385$   
 $5^2 \times 10.983$   
 $8^2 \times 13.667$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

517.075 - 701.093  
 $3^1 \times 5.595$   
 $5^2 \times 11.141$   
 $8^2 \times 13.941$   
 Cl. 18 a. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

554.272 - 721.011  
 $3^1 \times 5.385$   
 $5^2 \times 10.983$   
 $7^2 \times 13.667$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

565.356 - 735.433  
 $3^1 \times 5.595$   
 $5^2 \times 11.141$   
 $7^2 \times 13.941$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

Typograaf B.S. (R.30)

Brocheerder B.S. (R.30)

Verzender B.S. (R.30)

- met ingang van 1 november 1990 :

503.106 - 669.188  
 $3^1 \times 5.278$   
 $4^2 \times 10.766$   
 $8^2 \times 13.398$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

508.137 - 675.882  
 $3^1 \times 5.331$   
 $4^2 \times 10.874$   
 $8^2 \times 13.532$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

527.618 - 697.041  
 $3^1 \times 5.385$   
 $4^2 \times 10.983$   
 $8^2 \times 13.667$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

538.169 - 711.046  
 $3^1 \times 5.595$   
 $4^2 \times 11.141$   
 $8^2 \times 13.941$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

Hulpclicheerder B.S. (R.30)

Rotatiepersbediener B.S. (R.30)

Inlegger B.S. (R.30)

- met ingang van 1 november 1990 :

482.829 - 659.677  
 $3^1 \times 5.278$   
 $5^2 \times 10.766$   
 $8^2 \times 13.398$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

487.657 - 666.276  
 $3^1 \times 5.331$   
 $5^2 \times 10.874$   
 $8^2 \times 13.532$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

506.933 - 687.339  
 $3^1 \times 5.385$   
 $5^2 \times 10.983$   
 $8^2 \times 13.667$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

517.075 - 701.093  
 $3^1 \times 5.595$   
 $5^2 \times 11.141$   
 $8^2 \times 13.941$   
 Kl. 18 j. - N 3 - G A

## Chef plieur-expéditeur M.B. (R.44)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

566.002 - 652.405  
 $3^1 \times 4.257$   
 $7^2 \times 5.806$   
 $5^2 \times 6.598$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

571.662 - 658.930  
 $3^1 \times 4.300$   
 $7^2 \times 5.864$   
 $5^2 \times 6.664$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

591.778 - 679.923  
 $3^1 \times 4.343$   
 $7^2 \times 5.923$   
 $5^2 \times 6.731$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

603.877 - 693.527  
 $3^1 \times 4.342$   
 $2^2 \times 6.042$   
 $10^2 \times 6.454$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

Auxiliaire à la composition mécanique principal M.B. (R.44)

Plieur-expéditeur principal M.B. (R.44)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

510.057 - 596.460  
 $3^1 \times 4.257$   
 $7^2 \times 5.806$   
 $5^2 \times 6.598$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

515.157 - 602.425  
 $3^1 \times 4.300$   
 $7^2 \times 5.864$   
 $5^2 \times 6.664$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

534.708 - 622.853  
 $3^1 \times 4.343$   
 $7^2 \times 5.923$   
 $5^2 \times 6.731$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

545.666 - 635.316  
 $3^1 \times 4.342$   
 $2^2 \times 6.042$   
 $10^2 \times 6.454$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

Plieur-expéditeur M.B. (R.43)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

494.392 - 586.339  
 $3^1 \times 6.105$   
 $7^2 \times 5.806$   
 $5^2 \times 6.598$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

499.335 - 592.204  
 $3^1 \times 6.167$   
 $7^2 \times 5.864$   
 $5^2 \times 6.664$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

518.728 - 612.531  
 $3^1 \times 6.229$   
 $7^2 \times 5.923$   
 $5^2 \times 6.731$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

## Hoofdvouwer-verzender B.S. (R.44)

- met ingang van 1 november 1990 :

566.002 - 652.405  
 $3^1 \times 4.257$   
 $7^2 \times 5.806$   
 $5^2 \times 6.598$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

571.662 - 658.930  
 $3^1 \times 4.300$   
 $7^2 \times 5.864$   
 $5^2 \times 6.664$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

591.778 - 679.923  
 $3^1 \times 4.343$   
 $7^2 \times 5.923$   
 $5^2 \times 6.731$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

603.877 - 693.527  
 $3^1 \times 4.342$   
 $2^2 \times 6.042$   
 $10^2 \times 6.454$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

Eerste helper bij het machinaal zetten B.S. (R.44)

Eerste vouwer-verzender B.S. (R.44)

- met ingang van 1 november 1990 :

510.057 - 596.460  
 $3^1 \times 4.257$   
 $7^2 \times 5.806$   
 $5^2 \times 6.598$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

515.157 - 602.425  
 $3^1 \times 4.300$   
 $7^2 \times 5.864$   
 $5^2 \times 6.664$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

534.708 - 622.853  
 $3^1 \times 4.343$   
 $7^2 \times 5.923$   
 $5^2 \times 6.731$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

545.666 - 635.316  
 $3^1 \times 4.342$   
 $2^2 \times 6.042$   
 $10^2 \times 6.454$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

Vouwer-verzender B.S. (R.43)

- met ingang van 1 november 1990 :

494.392 - 586.339  
 $3^1 \times 6.105$   
 $7^2 \times 5.806$   
 $5^2 \times 6.598$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

499.335 - 592.204  
 $3^1 \times 6.167$   
 $7^2 \times 5.864$   
 $5^2 \times 6.664$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

518.728 - 612.531  
 $3^1 \times 6.229$   
 $7^2 \times 5.923$   
 $5^2 \times 6.731$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

535.138 - 624.788  
 $3^1 \times 4.342$   
 $2^2 \times 6.042$   
 $10^2 \times 6.454$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

Auxiliaire à la composition mécanique M.B. (R.43)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

479.287 - 571.234  
 $3^1 \times 6.105$   
 $7^2 \times 5.806$   
 $5^2 \times 6.598$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

484.079 - 576.948  
 $3^1 \times 6.167$   
 $7^2 \times 5.864$   
 $5^2 \times 6.664$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

503.319 - 597.122  
 $3^1 \times 6.229$   
 $7^2 \times 5.923$   
 $5^2 \times 6.731$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

519.421 - 609.071  
 $3^1 \times 4.342$   
 $2^2 \times 6.042$   
 $10^2 \times 6.454$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

Aide-pleur-expéditeur M.B. (R.42)

Aide M.B. (R.42)

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

464.414 - 549.415  
 $3^1 \times 6.105$   
 $2^2 \times 4.313$   
 $10^2 \times 5.806$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

469.058 - 554.911  
 $3^1 \times 6.167$   
 $2^2 \times 4.356$   
 $10^2 \times 5.864$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

488.148 - 574.865  
 $3^1 \times 6.229$   
 $2^2 \times 4.400$   
 $10^2 \times 5.923$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993 :

504.238 - 586.368  
 $3^1 \times 4.342$   
 $2^2 \times 4.342$   
 $10^2 \times 6.042$

Cl. 18 a. - N 4 - G A

III. Personnel soumis à des statuts autres que ceux mentionnés sub I et II.

A. Administration des Etablissements pénitentiaires. - Services extérieurs :  
 Professeur d'éducation physique (temps partiel)

Traitement unique :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 50 p.c. de 775.482
- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 50 p.c. de 783.236
- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 50 p.c. de 806.733
- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 50 p.c. de 822.867

- Aumônier en chef

Traitement unique :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 842.616
- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 851.042
- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 876.573

- met ingang van 1 januari 1993 :

535.138 - 624.788  
 $3^1 \times 4.342$   
 $2^2 \times 6.042$   
 $10^2 \times 6.454$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

Helper bij het machinaal zetten B.S. (R.43)

- met ingang van 1 november 1990 :

479.287 - 571.234  
 $3^1 \times 6.105$   
 $7^2 \times 5.806$   
 $5^2 \times 6.598$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

484.079 - 576.948  
 $3^1 \times 6.167$   
 $7^2 \times 5.864$   
 $5^2 \times 6.664$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

503.319 - 597.122  
 $3^1 \times 6.229$   
 $7^2 \times 5.923$   
 $5^2 \times 6.731$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

519.421 - 609.071  
 $3^1 \times 4.342$   
 $2^2 \times 6.042$   
 $10^2 \times 6.454$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

Hulpvrouwer-verzender B.S. (R.42)

Helper B.S. (R.42)

- met ingang van 1 november 1990 :

464.414 - 549.415  
 $3^1 \times 6.105$   
 $2^2 \times 4.313$   
 $10^2 \times 5.806$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

469.058 - 554.911  
 $3^1 \times 6.167$   
 $2^2 \times 4.356$   
 $10^2 \times 5.864$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

488.148 - 574.865  
 $3^1 \times 6.229$   
 $2^2 \times 4.400$   
 $10^2 \times 5.923$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

- met ingang van 1 januari 1993 :

504.238 - 586.368  
 $3^1 \times 4.342$   
 $2^2 \times 4.342$   
 $10^2 \times 6.042$

Kl. 18 j. - N 4 - G A

III. Personeel onderworpen aan andere dan onder I en II vermelde statuten.

A. Bestuur van de Strafinrichtingen. - Buitendiensten :

Leraar lichamelijke opvoeding (deeltijds)

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 50 pct. van 775.482
- met ingang van 1 november 1991 : 50 pct. van 783.236
- met ingang van 1 november 1992 : 50 pct. van 806.733
- met ingang van 1 november 1993 : 50 pct. van 822.867

- Hoofdaalmoezenier

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 842.616
- met ingang van 1 november 1991 : 851.042
- met ingang van 1 november 1992 : 876.573

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 894.104

Aumônier

Traitement unique :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 627.229

après 8 ans d'ancienneté de grade : 775.482

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 633.501

après 8 ans d'ancienneté de grade : 783.236

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 654.236

après 8 ans d'ancienneté de grade : 806.733

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 667.320

après 8 ans d'ancienneté de grade : 822.867

Aumônier (temps partiel)

Traitement unique

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 233.812

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 236.150

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 245.711

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 250.625

- Médecin anthropologue chef de service (part-time)

Traitement unique :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 50 p.c. de 1.305.559

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 50 p.c. de 1.318.614

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 50 p.c. de 1.358.172

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 50 p.c. de 1.385.335

- Médecin-directeur du centre médical et chirurgical (part-time)

Traitement unique :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 50 p.c. de 1.305.559

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 50 p.c. de 1.318.614

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 50 p.c. de 1.358.172

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 50 p.c. de 1.385.335

- Médecin-chirurgien (part-time)

Traitement unique :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 50 p.c. de 1.213.529

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 50 p.c. de 1.225.664

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 50 p.c. de 1.262.433

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 50 p.c. de 1.287.681

- Médecin anthropologue (part-time)

Traitement unique :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 50 p.c. de 1.122.060

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 50 p.c. de 1.133.280

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 50 p.c. de 1.167.278

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 50 p.c. de 1.190.623

- Médecin auprès d'un établissement de 1<sup>ère</sup> classe (part-time)

Traitement unique :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 50 p.c. de 1.122.060

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 50 p.c. de 1.133.280

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 50 p.c. de 1.167.278

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 50 p.c. de 1.190.623

- Médecin auprès d'un établissement de 2<sup>e</sup> classe (part-time)

Traitement unique :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 50 p.c. de 1.122.060

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 50 p.c. de 1.133.280

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 50 p.c. de 1.167.278

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 50 p.c. de 1.190.623

- Médecin auprès d'un établissement de 3<sup>e</sup> classe (part-time)

Traitement unique :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 40 p.c. de 1.122.060

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 40 p.c. de 1.133.280

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 40 p.c. de 1.167.278

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 40 p.c. de 1.190.623

- Médecin adjoint (part-time)

Traitement unique :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 : 40 p.c. de 1.122.060

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 : 40 p.c. de 1.133.280

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 : 40 p.c. de 1.167.278

- met ingang van 1 november 1993 : 894.104

Aalmoezenier

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 627.229

na 8 jaar graadanciënniteit : 775.482

- met ingang van 1 november 1991 : 633.501

na 8 jaar graadanciënniteit : 783.236

- met ingang van 1 november 1992 : 654.236

na 8 jaar graadanciënniteit : 806.733

- met ingang van 1 november 1993 : 667.320

na 8 jaar graadanciënniteit : 822.867

Aalmoezenier (deeltijds)

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 233.812

- met ingang van 1 november 1991 : 236.150

- met ingang van 1 november 1992 : 245.711

- met ingang van 1 november 1993 : 250.625

- Geneesheer-antropoloog hoofd van dienst (part-time)

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 50 pct. van 1.305.559

- met ingang van 1 november 1991 : 50 pct. van 1.318.614

- met ingang van 1 november 1992 : 50 pct. van 1.358.172

- met ingang van 1 november 1993 : 50 pct. van 1.385.335

- Geneesheer-directeur van het genees- en heelkundig centrum (part-time)

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 50 pct. van 1.305.559

- met ingang van 1 november 1991 : 50 pct. van 1.318.614

- met ingang van 1 november 1992 : 50 pct. van 1.358.172

- met ingang van 1 november 1993 : 50 pct. van 1.385.335

- Geneesheer-chirurg (part-time)

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 50 pct. van 1.213.529

- met ingang van 1 november 1991 : 50 pct. van 1.225.664

- met ingang van 1 november 1992 : 50 pct. van 1.262.433

- met ingang van 1 november 1993 : 50 pct. van 1.287.681

- Geneesheer-antropoloog (part-time)

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 50 pct. van 1.122.060

- met ingang van 1 november 1991 : 50 pct. van 1.133.280

- met ingang van 1 november 1992 : 50 pct. van 1.167.278

- met ingang van 1 november 1993 : 50 pct. van 1.190.623

- Geneesheer bij een inrichting 1<sup>e</sup> klasse (part-time)

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 50 pct. van 1.122.060

- met ingang van 1 november 1991 : 50 pct. van 1.133.280

- met ingang van 1 november 1992 : 50 pct. van 1.167.278

- met ingang van 1 november 1993 : 50 pct. van 1.190.623

-Geneesheer bij een inrichting 2<sup>e</sup> klasse (part-time)

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 50 pct. van 1.122.060

- met ingang van 1 november 1991 : 50 pct. van 1.133.280

- met ingang van 1 november 1992 : 50 pct. van 1.167.278

- met ingang van 1 november 1993 : 50 pct. van 1.190.623

-Geneesheer bij een inrichting 3<sup>e</sup> klasse (part-time)

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 40 pct. van 1.122.060

- met ingang van 1 november 1991 : 40 pct. van 1.133.280

- met ingang van 1 november 1992 : 40 pct. van 1.167.278

- met ingang van 1 november 1993 : 40 pct. van 1.190.623

- Adjunct-geneesheer (part-time)

Vaste wedde :

- met ingang van 1 november 1990 : 40 pct. van 1.122.060

- met ingang van 1 november 1991 : 40 pct. van 1.133.280

- met ingang van 1 november 1992 : 40 pct. van 1.167.278

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 : 40 p.c. de 1.190.623

B. Administration de la Sûreté publique. - Services extérieurs.

Commissaire en chef :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

1.127.932 - 1.832.846  
14<sup>2</sup> x 50.351  
N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

1.139.211 - 1.851.181  
14<sup>2</sup> x 50.855  
N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

1.175.984 - 1.906.721  
2<sup>2</sup> x 51.364  
1<sup>2</sup> x 51.818  
11<sup>2</sup> x 52.381  
N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 :

1.199.503 - 1.944.861  
2<sup>2</sup> x 52.392  
1<sup>2</sup> x 52.855  
11<sup>2</sup> x 53.429  
N 1 - G B

Commissaire principal de 1<sup>ère</sup> classe :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

1.094.367 - 1.555.905  
11<sup>2</sup> x 41.958  
N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

1.105.311 - 1.571.469  
11<sup>2</sup> x 42.378  
N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1992 :

1.105.311 - 1.610.453  
11<sup>2</sup> x 45.922  
N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

1.141.744 - 1.658.768  
3<sup>2</sup> x 46.381  
1<sup>2</sup> x 46.781  
7<sup>2</sup> x 47.300  
N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 :

1.164.578 - 1.691.944  
3<sup>2</sup> x 47.309  
1<sup>2</sup> x 47.717  
7<sup>2</sup> x 48.246  
N 1 - G B

Commissaire principal :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

976.883 - 1.444.309  
3<sup>1</sup> x 23.497  
11<sup>2</sup> x 36.085  
N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

986.651 - 1.458.753  
3<sup>1</sup> x 23.732  
11<sup>2</sup> x 36.446  
N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1992 :

986.651 - 1.482.480  
3<sup>1</sup> x 31.641  
11<sup>2</sup> x 36.446  
N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1993 : 40 pct. van 1.190.623

B. Bestuur van de Openbare Veiligheid. - Buitendiensten.

Hoofdcommissaris :

- met ingang van 1 november 1990 :

1.127.932 - 1.832.846  
14<sup>2</sup> x 50.351  
N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1991 :

1.139.211 - 1.851.181  
14<sup>2</sup> x 50.855  
N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1992 :

1.175.984 - 1.906.721  
2<sup>2</sup> x 51.364  
1<sup>2</sup> x 51.818  
11<sup>2</sup> x 52.381  
N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1993 :

1.199.503 - 1.944.861  
2<sup>2</sup> x 52.392  
1<sup>2</sup> x 52.855  
11<sup>2</sup> x 53.429  
N 1 - G B

Eerstaanwezend commissaris 1e klasse :

- met ingang van 1 november 1990 :

1.094.367 - 1.555.905  
11<sup>2</sup> x 41.958  
N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1991 :

1.105.311 - 1.571.469  
11<sup>2</sup> x 42.378  
N 1 - G B

- met ingang van 1 januari 1992 :

1.105.311 - 1.610.453  
11<sup>2</sup> x 45.922  
N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1992 :

1.141.744 - 1.658.768  
3<sup>2</sup> x 46.381  
1<sup>2</sup> x 46.781  
7<sup>2</sup> x 47.300  
N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1993 :

1.164.578 - 1.691.944  
3<sup>2</sup> x 47.309  
1<sup>2</sup> x 47.717  
7<sup>2</sup> x 48.246  
N 1 - G B

Eerstaanwezend commissaris :

- met ingang van 1 november 1990 :

976.883 - 1.444.309  
3<sup>1</sup> x 23.497  
11<sup>2</sup> x 36.085  
N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1991 :

986.651 - 1.458.753  
3<sup>1</sup> x 23.732  
11<sup>2</sup> x 36.446  
N 1 - G B

- met ingang van 1 januari 1992 :

986.651 - 1.482.480  
3<sup>1</sup> x 31.641  
11<sup>2</sup> x 36.446  
N 1 - G B

- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1992 :	- met ingang van 1 november 1992 :
1.021.897 - 1.526.957	1.021.897 - 1.526.957
3 <sup>1</sup> x 31.957	3 <sup>1</sup> x 31.957
5 <sup>2</sup> x 36.811	5 <sup>2</sup> x 36.811
1 <sup>2</sup> x 37.434	1 <sup>2</sup> x 37.434
5 <sup>2</sup> x 37.540	5 <sup>2</sup> x 37.540
N 1 - G B	N 1 - G B
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1993 :	- met ingang van 1 november 1993 :
1.042.334 - 1.557.503	1.042.334 - 1.557.503
3 <sup>1</sup> x 32.597	3 <sup>1</sup> x 32.597
5 <sup>2</sup> x 37.548	5 <sup>2</sup> x 37.548
1 <sup>2</sup> x 48.183	1 <sup>2</sup> x 48.183
5 <sup>2</sup> x 38.291	5 <sup>2</sup> x 38.291
N 1 - G B	N 1 - G B
Commissaire :	Commissaris :
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1990 :	- met ingang van 1 november 1990 :
892.966 - 1.293.253	892.966 - 1.293.253
3 <sup>1</sup> x 25.174	3 <sup>1</sup> x 25.174
9 <sup>2</sup> x 36.085	9 <sup>2</sup> x 36.085
N 1 - G B	N 1 - G B
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1991 :	- met ingang van 1 november 1991 :
901.895 - 1.306.187	901.895 - 1.306.187
3 <sup>1</sup> x 25.426	3 <sup>1</sup> x 25.426
9 <sup>2</sup> x 36.446	9 <sup>2</sup> x 36.446
N 1 - G B	N 1 - G B
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1992 :	- met ingang van 1 november 1992 :
936.293 - 1.345.373	936.293 - 1.345.373
3 <sup>1</sup> x 25.681	3 <sup>1</sup> x 25.681
7 <sup>2</sup> x 36.811	7 <sup>2</sup> x 36.811
1 <sup>2</sup> x 36.820	1 <sup>2</sup> x 36.820
1 <sup>2</sup> x 37.540	1 <sup>2</sup> x 37.540
N 1 - G B	N 1 - G B
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1993 :	- met ingang van 1 november 1993 :
955.018 - 1.372.287	955.018 - 1.372.287
3 <sup>1</sup> x 26.195	3 <sup>1</sup> x 26.195
7 <sup>2</sup> x 37.548	7 <sup>2</sup> x 37.548
1 <sup>2</sup> x 37.557	1 <sup>2</sup> x 37.557
1 <sup>2</sup> x 38.291	1 <sup>2</sup> x 38.291
N 1 - G B	N 1 - G B
Inspecteur principal de 1 <sup>ère</sup> classe :	Eerstaanwezend inspecteur 1e klasse :
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1990 :	- met ingang van 1 november 1990 :
760.377 - 1.200.665	760.377 - 1.200.665
3 <sup>1</sup> x 10.072	3 <sup>1</sup> x 10.072
1 <sup>2</sup> x 10.072	1 <sup>2</sup> x 10.072
1 <sup>2</sup> x 13.426	1 <sup>2</sup> x 13.426
2 <sup>2</sup> x 26.852	2 <sup>2</sup> x 26.852
10 <sup>2</sup> x 33.287	10 <sup>2</sup> x 33.287
N 2 - G A	N 2 - G A
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1991 :	- met ingang van 1 november 1991 :
767.980 - 1.212.676	767.980 - 1.212.676
3 <sup>1</sup> x 10.174	3 <sup>1</sup> x 10.174
1 <sup>2</sup> x 10.174	1 <sup>2</sup> x 10.174
1 <sup>2</sup> x 13.560	1 <sup>2</sup> x 13.560
2 <sup>2</sup> x 27.120	2 <sup>2</sup> x 27.120
10 <sup>2</sup> x 33.620	10 <sup>2</sup> x 33.620
N 2 - G A	N 2 - G A
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1992 :	- met ingang van 1 november 1992 :
801.039 - 1.250.187	801.039 - 1.250.187
3 <sup>1</sup> x 10.275	3 <sup>1</sup> x 10.275
1 <sup>2</sup> x 10.275	1 <sup>2</sup> x 10.275
1 <sup>2</sup> x 13.696	1 <sup>2</sup> x 13.696
2 <sup>2</sup> x 27.391	2 <sup>2</sup> x 27.391
10 <sup>2</sup> x 33.957	10 <sup>2</sup> x 33.957
N 2 - G A	N 2 - G A
- à partir du 1 <sup>er</sup> juillet 1993 :	- met ingang van 1 juli 1993 :
817.059 - 1.275.201	817.059 - 1.275.201
3 <sup>1</sup> x 10.481	3 <sup>1</sup> x 10.481
1 <sup>2</sup> x 10.481	1 <sup>2</sup> x 10.481
1 <sup>2</sup> x 13.970	1 <sup>2</sup> x 13.970
2 <sup>2</sup> x 27.939	2 <sup>2</sup> x 27.939
10 <sup>2</sup> x 34.637	10 <sup>2</sup> x 34.637
N 2 + - G A	N 2+ - G A

## Inspecteur principal :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

676.460 - 1.132.128  
 $3^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $10^2 \times 34.825$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

683.224 - 1.143.450  
 $3^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $10^2 \times 35.173$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

715.436 - 1.180.264  
 $3^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $10^2 \times 35.525$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1993 :

729.744 - 1.203.886  
 $3^1 \times 10.481$   
 $1^2 \times 10.481$   
 $1^2 \times 13.970$   
 $2^2 \times 27.939$   
 $10^2 \times 36.237$   
 N 2+ - G A

## Inspecteur / Agent :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

624.431 - 934.927  
 $1^1 \times 26.852$   
 $2^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $7^2 \times 23.497$   
 $1^2 \times 21.819$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

630.675 - 944.278  
 $1^1 \times 27.120$   
 $2^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $7^2 \times 23.732$   
 $1^2 \times 22.037$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

662.361 - 979.102  
 $1^1 \times 27.391$   
 $2^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $7^2 \times 23.970$   
 $1^2 \times 22.257$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1993 :

675.608 - 998.691  
 $1^1 \times 27.937$   
 $2^1 \times 10.481$   
 $1^2 \times 10.481$   
 $1^2 \times 13.970$   
 $2^2 \times 27.939$   
 $7^2 \times 24.450$   
 $1^2 \times 22.703$   
 N 2+ - G A

## Eerstaanwezend inspecteur :

- met ingang van 1 november 1990 :

676.460 - 1.132.128  
 $3^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $10^2 \times 34.825$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

683.224 - 1.143.450  
 $3^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $10^2 \times 35.173$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

715.436 - 1.180.264  
 $3^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $10^2 \times 35.525$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 juli 1993 :

729.744 - 1.203.886  
 $3^1 \times 10.481$   
 $1^2 \times 10.481$   
 $1^2 \times 13.970$   
 $2^2 \times 27.939$   
 $10^2 \times 36.237$   
 N 2+ - G A

## Inspecteur / Agent :

- met ingang van 1 november 1990 :

624.431 - 934.927  
 $1^1 \times 26.852$   
 $2^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $7^2 \times 23.497$   
 $1^2 \times 21.819$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

630.675 - 944.278  
 $1^1 \times 27.120$   
 $2^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $7^2 \times 23.732$   
 $1^2 \times 22.037$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

662.361 - 979.102  
 $1^1 \times 27.391$   
 $2^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $7^2 \times 23.970$   
 $1^2 \times 22.257$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 juli 1993 :

675.608 - 998.691  
 $1^1 \times 27.937$   
 $2^1 \times 10.481$   
 $1^2 \times 10.481$   
 $1^2 \times 13.970$   
 $2^2 \times 27.939$   
 $7^2 \times 24.450$   
 $1^2 \times 22.703$   
 N 2+ - G A

C. Ecole de criminologie et de police scientifique Grades supprimés :	C. School voor criminologie en criminalistiek Afgeschafte graden :
Chef de laboratoire..... 10/3 Operateur principal	Laboratoriumchef..... 10/3 Eerstaanwezend operator
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1990 : 676.460 - 1.116.748 3 <sup>1</sup> x 10.072 1 <sup>2</sup> x 10.072 1 <sup>2</sup> x 13.426 2 <sup>2</sup> x 26.852 10 <sup>2</sup> x 33.287 N 2+ - G A	- met ingang van 1 november 1990 : 676.460 - 1.116.748 3 <sup>1</sup> x 10.072 1 <sup>2</sup> x 10.072 1 <sup>2</sup> x 13.426 2 <sup>2</sup> x 26.852 10 <sup>2</sup> x 33.287 N 2+ - G A
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1991 : 683.224 - 1.127.920 3 <sup>1</sup> x 10.174 1 <sup>2</sup> x 10.174 1 <sup>2</sup> x 13.560 2 <sup>2</sup> x 27.120 10 <sup>2</sup> x 33.620 N 2+ - G A	- met ingang van 1 november 1991 : 683.224 - 1.127.920 3 <sup>1</sup> x 10.174 1 <sup>2</sup> x 10.174 1 <sup>2</sup> x 13.560 2 <sup>2</sup> x 27.120 10 <sup>2</sup> x 33.620 N 2+ - G A
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1992 : 715.436 - 1.164.584 3 <sup>1</sup> x 10.275 1 <sup>2</sup> x 10.275 1 <sup>2</sup> x 13.696 2 <sup>2</sup> x 27.391 10 <sup>2</sup> x 33.957 N 2+ - G A	- met ingang van 1 november 1992 : 715.436 - 1.164.584 3 <sup>1</sup> x 10.275 1 <sup>2</sup> x 10.275 1 <sup>2</sup> x 13.696 2 <sup>2</sup> x 27.391 10 <sup>2</sup> x 33.957 N 2+ - G A
- à partir du 1 <sup>er</sup> juillet 1993 : 729.744 - 1.187.886 3 <sup>1</sup> x 10.481 1 <sup>2</sup> x 10.481 1 <sup>2</sup> x 13.970 2 <sup>2</sup> x 27.939 10 <sup>2</sup> x 34.637 N 2+ - G A	- met ingang van 1 juli 1993 : 729.744 - 1.187.886 3 <sup>1</sup> x 10.481 1 <sup>2</sup> x 10.481 1 <sup>2</sup> x 13.970 2 <sup>2</sup> x 27.939 10 <sup>2</sup> x 34.637 N 2+ - G A
Opérateur	Operateur
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1990 : 624.431 - 934.927 1 <sup>1</sup> x 26.852 2 <sup>1</sup> x 10.072 1 <sup>2</sup> x 10.072 1 <sup>2</sup> x 13.426 2 <sup>2</sup> x 26.852 7 <sup>2</sup> x 23.497 1 <sup>2</sup> x 21.819 N 2+ - G A	- met ingang van 1 november 1990 : 624.431 - 934.927 1 <sup>1</sup> x 26.852 2 <sup>1</sup> x 10.072 1 <sup>2</sup> x 10.072 1 <sup>2</sup> x 13.426 2 <sup>2</sup> x 26.852 7 <sup>2</sup> x 23.497 1 <sup>2</sup> x 21.819 N 2+ - G A
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1991 : 630.675 - 944.278 1 <sup>1</sup> x 27.120 2 <sup>1</sup> x 10.174 1 <sup>2</sup> x 10.174 1 <sup>2</sup> x 13.560 2 <sup>2</sup> x 27.120 7 <sup>2</sup> x 23.732 1 <sup>2</sup> x 22.037 N 2+ - G A	- met ingang van 1 november 1991 : 630.675 - 944.278 1 <sup>1</sup> x 27.120 2 <sup>1</sup> x 10.174 1 <sup>2</sup> x 10.174 1 <sup>2</sup> x 13.560 2 <sup>2</sup> x 27.120 7 <sup>2</sup> x 23.732 1 <sup>2</sup> x 22.037 N 2+ - G A
- à partir du 1 <sup>er</sup> novembre 1992 : 662.361 - 979.102 1 <sup>1</sup> x 27.391 2 <sup>1</sup> x 10.275 1 <sup>2</sup> x 10.275 1 <sup>2</sup> x 13.696 2 <sup>2</sup> x 27.391 7 <sup>2</sup> x 23.970 1 <sup>2</sup> x 22.257 N 2+ - G A	- met ingang van 1 november 1992 : 662.361 - 979.102 1 <sup>1</sup> x 27.391 2 <sup>1</sup> x 10.275 1 <sup>2</sup> x 10.275 1 <sup>2</sup> x 13.696 2 <sup>2</sup> x 27.391 7 <sup>2</sup> x 23.970 1 <sup>2</sup> x 22.257 N 2+ - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1993 :

675.608 - 998.691  
 1<sup>1</sup> x 27.939  
 2<sup>1</sup> x 10.481  
 1<sup>2</sup> x 10.481  
 1<sup>2</sup> x 13.970  
 2<sup>2</sup> x 27.939  
 7<sup>2</sup> x 24.450  
 1<sup>2</sup> x 22.703  
 N 2+ - G A

D. Administration de l'Information criminelle. - Services extérieurs.

Commissaire en chef :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

1.127.932 - 1.832.846  
 14<sup>2</sup> x 50.351  
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

1.139.211 - 1.851.181  
 14<sup>2</sup> x 50.855  
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

1.175.984 - 1.906.721  
 2<sup>2</sup> x 51.364  
 1<sup>2</sup> x 51.818  
 11<sup>2</sup> x 52.381  
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 :

1.199.503 - 1.944.861  
 2<sup>2</sup> x 52.392  
 1<sup>2</sup> x 52.855  
 11<sup>2</sup> x 53.429  
 N 1 - G B

Commissaire principal de 1<sup>ère</sup> classe :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

1.094.367 - 1.555.905  
 11<sup>2</sup> x 41.958  
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

1.105.311 - 1.571.469  
 11<sup>2</sup> x 42.378  
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1992 :

1.105.311 - 1.610.453  
 11<sup>2</sup> x 45.922  
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

1.141.744 - 1.658.768  
 3<sup>2</sup> x 46.381  
 1<sup>2</sup> x 46.781  
 7<sup>2</sup> x 47.300  
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 :

1.164.578 - 1.691.944  
 3<sup>2</sup> x 47.309  
 1<sup>2</sup> x 47.717  
 7<sup>2</sup> x 48.246  
 N 1 - G B

Commissaire principal :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

976.883 - 1.444.309  
 3<sup>1</sup> x 23.497  
 11<sup>2</sup> x 36.085  
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

986.651 - 1.458.753  
 3<sup>1</sup> x 23.732  
 11<sup>2</sup> x 36.446  
 N 1 - G B

- met ingang van 1 juli 1993 :

675.608 - 998.691  
 1<sup>1</sup> x 27.939  
 2<sup>1</sup> x 10.481  
 1<sup>2</sup> x 10.481  
 1<sup>2</sup> x 13.970  
 2<sup>2</sup> x 27.939  
 7<sup>2</sup> x 24.450  
 1<sup>2</sup> x 22.703  
 N 2+ - G A

D. Bestuur van de Criminele Informatie. - Buitendiensten.

Hoofdcommissaris :

- met ingang van 1 november 1990 :

1.127.932 - 1.832.846  
 14<sup>2</sup> x 50.351  
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1991 :

1.139.211 - 1.851.181  
 14<sup>2</sup> x 50.855  
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1992 :

1.175.984 - 1.906.721  
 2<sup>2</sup> x 51.364  
 1<sup>2</sup> x 51.818  
 11<sup>2</sup> x 52.381  
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1993 :

1.199.503 - 1.944.861  
 2<sup>2</sup> x 52.392  
 1<sup>2</sup> x 52.855  
 11<sup>2</sup> x 53.429  
 N 1 - G B

Eerstaanwend commissaris 1<sup>e</sup> klasse :

- met ingang van 1 november 1990 :

1.094.367 - 1.555.905  
 11<sup>2</sup> x 41.958  
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1991 :

1.105.311 - 1.571.469  
 11<sup>2</sup> x 42.378  
 N 1 - G B

- met ingang van 1 januari 1992 :

1.105.311 - 1.610.453  
 11<sup>2</sup> x 45.922  
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1992 :

1.141.744 - 1.658.768  
 3<sup>2</sup> x 46.381  
 1<sup>2</sup> x 46.781  
 7<sup>2</sup> x 47.300  
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1993 :

1.164.578 - 1.691.944  
 3<sup>2</sup> x 47.309  
 1<sup>2</sup> x 47.717  
 7<sup>2</sup> x 48.246  
 N 1 - G B

Eerstaanwend commissaris :

- met ingang van 1 november 1990 :

976.883 - 1.444.309  
 3<sup>1</sup> x 23.497  
 11<sup>2</sup> x 36.085  
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1991 :

986.651 - 1.458.753  
 3<sup>1</sup> x 23.732  
 11<sup>2</sup> x 36.446  
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1992 :

986.651 - 1.482.480  
 $3^1 \times 31.641$   
 $11^2 \times 36.446$   
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

1.021.897 - 1.526.957  
 $3^1 \times 31.957$   
 $5^2 \times 36.811$   
 $1^2 \times 37.434$   
 $5^2 \times 37.540$   
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 :

1.042.334 - 1.557.503  
 $3^1 \times 32.597$   
 $5^2 \times 37.548$   
 $1^2 \times 38.183$   
 $5^2 \times 38.291$   
 N 1 - G B

Commissaire :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

892.966 - 1.293.253  
 $3^1 \times 25.174$   
 $9^2 \times 36.085$   
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

901.895 - 1.306.187  
 $3^1 \times 25.426$   
 $9^2 \times 36.446$   
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

936.293 - 1.345.373  
 $3^1 \times 25.681$   
 $7^2 \times 36.811$   
 $1^2 \times 36.820$   
 $1^2 \times 37.540$   
 N 1 - G B

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 :

955.018 - 1.372.287  
 $3^1 \times 26.195$   
 $7^2 \times 37.548$   
 $1^2 \times 37.557$   
 $1^2 \times 38.291$   
 N 1 - G B

Inspecteur principal de 1<sup>ère</sup> classe :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

760.377 - 1.200.665  
 $3^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $10^2 \times 33.287$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

767.980 - 1.212.676  
 $3^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $10^2 \times 33.620$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

801.039 - 1.250.187  
 $3^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $10^2 \times 33.957$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 januari 1992 :

986.651 - 1.482.480  
 $3^1 \times 31.641$   
 $11^2 \times 36.446$   
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1992 :

1.021.897 - 1.526.957  
 $3^1 \times 31.957$   
 $5^2 \times 36.811$   
 $1^2 \times 37.434$   
 $5^2 \times 37.540$   
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1993 :

1.042.334 - 1.557.503  
 $3^1 \times 32.597$   
 $5^2 \times 37.548$   
 $1^2 \times 38.183$   
 $5^2 \times 38.291$   
 N 1 - G B

Commissaris :

- met ingang van 1 november 1990 :

892.966 - 1.293.253  
 $3^1 \times 25.174$   
 $9^2 \times 36.085$   
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1991 :

901.895 - 1.306.187  
 $3^1 \times 25.426$   
 $9^2 \times 36.446$   
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1992 :

936.293 - 1.345.373  
 $3^1 \times 25.681$   
 $7^2 \times 36.811$   
 $1^2 \times 36.820$   
 $1^2 \times 37.540$   
 N 1 - G B

- met ingang van 1 november 1993 :

955.018 - 1.372.287  
 $3^1 \times 26.195$   
 $7^2 \times 37.548$   
 $1^2 \times 37.557$   
 $1^2 \times 38.291$   
 N 1 - G B

Eerstaanwend inspecteur 1e klasse :

- met ingang van 1 november 1990 :

760.377 - 1.200.665  
 $3^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $10^2 \times 33.287$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

767.980 - 1.212.676  
 $3^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $10^2 \times 33.620$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

801.039 - 1.250.187  
 $3^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $10^2 \times 33.957$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1993 :

817.059 - 1.275.201  
 $3^1 \times 10.481$   
 $1^2 \times 10.481$   
 $1^2 \times 13.970$   
 $2^2 \times 27.939$   
 $10^2 \times 34.637$   
 N 2 + - G A

Inspecteur principal :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

676.460 - 1.132.128  
 $3^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $10^2 \times 34.825$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

683.224 - 1.143.450  
 $3^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $10^2 \times 35.173$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

715.436 - 1.180.264  
 $3^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $10^2 \times 35.525$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1993 :

729.744 - 1.203.886  
 $3^1 \times 10.481$   
 $1^2 \times 10.481$   
 $1^2 \times 13.970$   
 $2^2 \times 27.939$   
 $10^2 \times 36.237$   
 N 2+ - G A

Inspecteur :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

624.431 - 934.927  
 $1^1 \times 26.852$   
 $2^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $7^2 \times 23.497$   
 $1^2 \times 21.819$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

630.675 - 944.278  
 $1^1 \times 27.120$   
 $2^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $7^2 \times 23.732$   
 $1^2 \times 22.037$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

662.361 - 979.102  
 $1^1 \times 27.391$   
 $2^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $7^2 \times 23.970$   
 $1^2 \times 22.257$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 Juli 1993 :

817.059 - 1.275.201  
 $3^1 \times 10.481$   
 $1^2 \times 10.481$   
 $1^2 \times 13.970$   
 $2^2 \times 27.939$   
 $10^2 \times 34.637$   
 N 2+ - G A

Eerstaanwezend inspecteur :

- met ingang van 1 november 1990 :

676.460 - 1.132.128  
 $3^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $10^2 \times 34.825$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

683.224 - 1.143.450  
 $3^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $10^2 \times 35.173$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

715.436 - 1.180.264  
 $3^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $10^2 \times 35.525$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 juli 1993 :

729.744 - 1.203.886  
 $3^1 \times 10.481$   
 $1^2 \times 10.481$   
 $1^2 \times 13.970$   
 $2^2 \times 27.939$   
 $10^2 \times 36.237$   
 N 2+ - G A

Inspecteur :

- met ingang van 1 november 1990 :

624.431 - 934.927  
 $1^1 \times 26.852$   
 $2^1 \times 10.072$   
 $1^2 \times 10.072$   
 $1^2 \times 13.426$   
 $2^2 \times 26.852$   
 $7^2 \times 23.497$   
 $1^2 \times 21.819$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1991 :

630.675 - 944.278  
 $1^1 \times 27.120$   
 $2^1 \times 10.174$   
 $1^2 \times 10.174$   
 $1^2 \times 13.560$   
 $2^2 \times 27.120$   
 $7^2 \times 23.732$   
 $1^2 \times 22.037$   
 N 2 - G A

- met ingang van 1 november 1992 :

662.361 - 979.102  
 $1^1 \times 27.391$   
 $2^1 \times 10.275$   
 $1^2 \times 10.275$   
 $1^2 \times 13.696$   
 $2^2 \times 27.391$   
 $7^2 \times 23.970$   
 $1^2 \times 22.257$   
 N 2 - G A

- à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1993 :

675.608 - 998.691  
 1<sup>1</sup> x 27.937  
 2<sup>1</sup> x 10.481  
 1<sup>2</sup> x 10.481  
 1<sup>2</sup> x 13.970  
 2<sup>2</sup> x 27.939  
 7<sup>2</sup> x 24.450  
 1<sup>2</sup> x 22.703  
 N 2+ - G A

**Art. 3.** A l'article 12 bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 19 décembre 1986, l'échelle de traitements mentionnée au § 1<sup>er</sup> est remplacée par l'échelle de traitement suivante :

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

803.983 - 1.235.324  
 3<sup>1</sup> x 23.497  
 10<sup>2</sup> x 36.085

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

812.022 - 1.247.678  
 3<sup>1</sup> x 23.732  
 10<sup>2</sup> x 36.446

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

836.383 - 1.285.115  
 3<sup>1</sup> x 24.444  
 10<sup>2</sup> x 37.540

- à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 :

853.110 - 1.310.819  
 3<sup>1</sup> x 24.933  
 10<sup>2</sup> x 38.291

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mars 1990.

**Art. 5.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 8 août 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
 S. DE CLERCK

- met ingang van 1 juli 1993 :

675.608 - 998.691  
 1<sup>1</sup> x 27.937  
 2<sup>1</sup> x 10.481  
 1<sup>2</sup> x 10.481  
 1<sup>2</sup> x 13.970  
 2<sup>2</sup> x 27.939  
 7<sup>2</sup> x 24.450  
 1<sup>2</sup> x 22.703  
 N 2+ - G A

**Art. 3.** In artikel 12 bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 december 1986, wordt de weddeschaal vermeld in § 1 vervangen door de volgende weddeschaal :

- met ingang van 1 november 1990 :

803.983 - 1.235.324  
 3<sup>1</sup> x 23.497  
 10<sup>2</sup> x 36.085

- met ingang van 1 november 1991 :

812.022 - 1.247.678  
 3<sup>1</sup> x 23.732  
 10<sup>2</sup> x 36.446

- met ingang van 1 november 1992 :

836.383 - 1.285.115  
 3<sup>1</sup> x 24.444  
 10<sup>2</sup> x 37.540

- met ingang van 1 november 1993 :

853.110 - 1.310.819  
 3<sup>1</sup> x 24.933  
 10<sup>2</sup> x 38.291

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1990.

**Art. 5.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 8 augustus 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
 S. DE CLERCK

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,  
 DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 97 — 1692

[S - C - 97/22512]

**9 JUILLET 1997.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés

ALBERT II, Roi des Belges,  
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés tel qu'il a été modifié jusqu'à ce jour;

Vu les propositions du Conseil technique des spécialités pharmaceutiques, émises les 13 juin 1996 et 16 janvier 1997;

Vu l'avis du Service du contrôle médical du 23 octobre 1996;

Vu l'avis de la Commission de conventions pharmaciens - organismes assureurs, émis le 28 février 1997;

Vu les avis du Comité de l'assurance des soins de santé, émis le 14 avril 1997;

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
 VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 97 — 1692

[S - C - 97/22512]

**9 JULI 1997.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde produkten

ALBERT II, Koning der Belgen,  
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde produkten zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de voorstellen, uitgebracht op 13 juni 1996 en 16 januari 1997 door de Technische raad voor farmaceutische specialiteiten;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige controle van 23 oktober 1996;

Gelet op het advies uitgebracht op 28 februari 1997 door de Overeenkomstencommissie apothekers - verzekeringsinstellingen;

Gelet op de adviezen uitgebracht op 14 april 1997 door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de tout mettre en oeuvre pour respecter les délais prévus à l'arrêté royal du 2 septembre 1980 susvisé;

Considérant que ces délais ont été fixés en application de la directive 89/105/CEE du 21 décembre 1988 du Conseil des Communautés européennes concernant la transparence des mesures régissant la fixation des prix des médicaments à usage humain et leur inclusion dans le champ d'application des systèmes nationaux d'assurance maladie;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au chapitre IV de l'annexe I de l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés, sont apportées les modifications suivantes :

1° Sous A. - Modalités d'application, au point 1. - b), premier alinéa, remplacer la mention "sous b" par "sous b ou sous d";

2° Sous B. - Liste des spécialités remboursables sur avis du médecin-conseil, remplacer les dispositions des §§ repris ci-après par les suivantes :

« § 2. La spécialité suivante ne fait l'objet d'un remboursement que si elle a été prescrite pour le traitement d'hyperlipémies des types Fredrickson II b, III et IV et si les conditions suivantes ont été respectées :

a) il doit apparaître d'une période d'essai d'au moins trois mois au cours de laquelle une diète adaptée est appliquée, que cette diète à elle seule ne suffit pas pour faire baisser la teneur des triglycérides en dessous de 200 mg/100 ml.

Cette situation sera contrôlée par le médecin-conseil sur la base des résultats d'examens de laboratoire effectués au début et à la fin de la période d'essai précitée.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil peut autoriser le remboursement des spécialités concernées.

A cet effet, il délivre l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté.

b) Cette autorisation est limitée à une période de traitement de 3 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour des périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant, accompagné d'un nouveau bilan lipidique, et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 5. Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement que si elles sont utilisées en cas d'insuffisances hépatiques et/ou de cirrhoses, dont le traitement par l'une d'elles a été instauré au cours d'une hospitalisation.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 7. a) Les spécialités et produits suivants ne font l'objet d'un remboursement selon les règles de la catégorie A que si le médecin-conseil a constaté que ces produits constituent un traitement de la mucoviscidose.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation, dont le modèle est fixé sous "b" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat alles moet in het werk gesteld worden om de termijnen, bepaald in het bovengenoemd koninklijk besluit van 2 september 1980, na te leven;

Overwegende dat deze termijnen werden bepaald in toepassing van de richtlijn 89/105/EEG van 21 december 1988 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de doorzichtigheid van de maatregelen ter regeling van de prijsstelling van geneesmiddelen voor menselijk gebruik en de opnemings daarvan in de nationale stelsels van gezondheidszorg;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In hoofdstuk IV van bijlage I van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde producten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° sub A. - Toepassingsmodaliteiten, punt 1. - b), eerste lid, de vermelding "onder b" door "onder b of onder d" vervangen;

2° sub B. - Lijst van de op advies van de adviserend geneesheer vergoedbare specialiteiten, de bepalingen van de hierna volgende §§ door de volgende vervangen :

« § 2. De volgende specialiteit komt slechts in aanmerking voor tegemoetkoming indien ze voorgeschreven werd ter behandeling van hyperlipemieën van de Fredrickson types II b, III en IV en indien aan de volgende voorwaarden werd voldaan :

a) uit een proefperiode van minstens drie maanden waarin een aangepast dieet wordt toegepast dient te blijken dat dit dieet op zichzelf niet volstaat om het triglyceridencijfer te doen dalen onder 200 mg/100 ml.

Deze toestand zal door de adviserend geneesheer worden gecontroleerd op basis van de resultaten van laboratoriumonderzoekingen die bij het begin en op het einde van vorenbedoelde proefperiode werden uitgevoerd.

Op basis daarvan kan de adviserend geneesheer de machtiging verlenen om de desbetreffende specialiteiten terug te betalen.

Met het oog hierop reikt hij de machtiging uit, waarvan het model onder "d" van bijlage III van dit besluit is vastgesteld.

b) Deze machtiging is beperkt tot een behandelingsperiode van hoogstens 3 maanden.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd voor hernieuwbare periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts, waarbij hij een nieuwe lipidenbalans voegt, en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 5. De volgende specialiteiten komen slechts in aanmerking voor terugbetaling indien ze aangewend werden in geval van leverinsufficiëntie en/of cirrhosen waarvan de behandeling met één ervan is begonnen tijdens een verpleging in het ziekenhuis.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is bepaald onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 7. a) Volgende specialiteiten en producten komen slechts in aanmerking voor vergoeding volgens de regels van categorie A indien de adviserend geneesheer heeft vastgesteld dat die producten een behandeling van mucoviscoïdosis uitmaken.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is bepaald onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

b) Les spécialités et produits suivants ne font l'objet d'un remboursement selon les règles de la catégorie B que si le médecin-conseil a constaté que ces produits constituent un traitement d'une malabsorption de graisses suite à une réduction de la fonction pancréatique exocrine.

La pancréatite chronique doit être démontrée par des tests fonctionnels appropriés et/ou des techniques d'imagerie médicale.

La malabsorption de graisses due à une réduction chronique de la fonction pancréatique exocrine doit être démontrée par :

— ou bien une stéatorrhée de plus de 7 g de graisse sur une période de 24 heures;

— ou bien un test respiratoire oléique à l'aide de carbone radioactif (C14) ou d'isotope de carbone stable (C13), lors duquel moins de 3 % de la dose administrée sont récupérés.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation, dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 8. Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement que si elles ont été prescrites pour le traitement de la maladie de Parkinson.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 10. a) La spécialité suivante ne fait l'objet d'un remboursement en catégorie A que si elle est prescrite pour le traitement de :

— l'hypersexualité chez l'homme; dans ce cas, la demande comprendra un rapport établi conjointement par un psychiatre et un interniste, rapport dans lequel, en se basant entre autres sur un bilan de la fonction gonadique, l'utilisation de ce produit est motivée;

— traitement hormonal du cancer avancé ou inopérable de la prostate.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

b) La spécialité suivante ne fait l'objet d'un remboursement, en catégorie B, dans l'hirsutisme grave que sur base d'un rapport d'un gynécologue ou d'un interniste endocrinologue établissant qu'il s'agit d'un hirsutisme ne pouvant pas être traité par une thérapie causale et dont la sévérité est de 8 minimum à l'échelle hormonale de Ferriman et Gallwey (c'est-à-dire exclusion des avant-bras et des jambes dans l'établissement du score) et dont l'origine est soit une hyperproduction d'androgènes par l'ovaire ou les surrénales objectivée par un taux plasmatique supérieur à la norme du laboratoire, soit une hypersensibilité des récepteurs cutanés avec production normale d'androgènes.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 12. a) Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement que si elles sont prescrites pour traiter un des cas mentionnés ci-après :

— Galactorrhée avec ou sans aménorrhée, d'origine :

- postpartale (syndrome de Chiari-Frommel);

b) Volgende specialiteiten en produkten komen slechts in aanmerking voor vergoeding volgens de regels van categorie B indien de advise-rend geneesheer heeft vastgesteld dat die geneesmiddelen een behan-deling uitmaken van een vetmalabsorptie ingevolge een verminderde exocriene pancreasfunctie.

Het chronisch pancreaslijden moet blijken uit geëigende functietests en/of beeldvormende technieken.

De malabsorptie van vetten te wijten aan een chronische vermin-derde exocriene pancreasfunctie moet blijken uit :

— of een steatorroe van meer dan 7 g vet over 24 uur;

— of een vetademtest met radioactief koolstof (C14) of stabiel koolstofisotoop (C13), waarbij minder dan 3 % van de toegediende dosis wordt gerecupereerd.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechtheb-bende een machtiging uit waarvan het model is bepaald onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 8. De volgende specialiteiten komen slechts in aanmerking voor vergoeding indien ze voorgeschreven zijn ter behandeling van de ziekte van Parkinson.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechtheb-bende een machtiging uit waarvan het model is bepaald onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot vergoeding kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 10. a) De volgende specialiteit kan slechts worden vergoed in categorie A indien ze wordt voorgeschreven ter behandeling van :

— hyperseksualiteit bij de man; in dit geval zal de aanvraag een rapport bevatten dat door een psychiater samen met een internist is opgesteld en waarin, ondermeer steunend op een bilan van de gonadefunctie, de aanwending van dit produkt wordt gemotiveerd.

— hormonale therapie van vergevorderde of inoperabele prostaat-kanker.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechtheb-bende een machtiging uit waarvan het model is bepaald onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekerings-instelling.

b) De volgende specialiteit wordt bij ernstig hirsutisme in categorie B enkel vergoed op grond van een verslag van een gynecoloog of van een internist-endocrinoloog, waaruit blijkt dat het om een hirsutisme gaat dat niet met een causale therapie kan worden behandeld, waarvan de ernst minimum 8 bedraagt op de hormonale schaal van Ferriman en Gallwey (dus met uitsluiting van de onderarmen en de benen bij het opmaken van de score) en waarvan de oorsprong ofwel een hyperpro-dukctie van androgenen door de eierstok of de bijniere is die is geobjectiveerd door een plasmagehalte dat boven de laboratoriumnorm ligt, ofwel door een hypergevoeligheid van de huidreceptoren met een normale produktie van androgenen.

Met het oog hierop bezorgt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur beperkt is tot 12 maanden.

De machtiging voor vergoeding kan, worden verlengd met nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts.

§ 12. a) De volgende specialiteiten komen slechts in aanmerking voor terugbetaling indien ze voorgeschreven werden ter behandeling van een der volgende gevallen :

— Galactorree, met of zonder amenorree waarvan de oorsprong de volgende is :

- postpartaal (syndroom van Chiari-Frommel);

- idiopathique (syndrome d'Argonz-del Castillo);
- tumorale (syndrome de Forbes-Albright);
- Post-pill aménorrhée accompagnée de galactorrhée ou d'hyperprolactinémie démontrée;
- Acromégalie;
- Aménorrhée secondaire consécutive à une hyperprolactinémie démontrée;
- Adénome hypophysaire sécrétant la prolactine.

Le remboursement de la spécialité PARLODEL est également autorisé si elle est prescrite pour traiter des cas démontrés d'hypogonadisme prolactinodépendant chez l'homme.

- idiopathisch (syndroom van Argonz-del Castillo);
- tumoraal (syndroom van Forbes-Albright);
- Post-pil amenorree vergezeld van galactorree of bewezen hyperprolactinemie;
- Acromegalie;
- Secondaire amenorree tengevolge van een aangetoonde hyperprolactinemie;
- Hypofysair adenoom met prolactine-afscheiding.

De terugbetaling van de specialiteit PARLODEL is eveneens toegestaan als zij wordt voorgeschreven ter behandeling van aangetoonde gevallen van prolactine-afhankelijk hypogonadisme bij de man.

Critère — Criterium	Code	Dénomination et conditionnements — Benaming en verpakkingen	Observations — Opmerkingen	Base de remboursement — Basis van tegemoetkoming	Intervention du bénéficiaire visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994 — Aandeel van de recht-hebbende beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994	Intervention du bénéficiaire autre que celui visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994 — Aandeel van de recht-hebbende andere dan deze beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994
B-92	0066-266 0726-257 0726-257	PARLODEL Sandoz compr. 30 x 2,5 mg * pr. compr. 1 x 2,5 mg ** pr. compr. 1 x 2,5 mg		617,— 15,— 12,33	93	154

Le remboursement de la spécialité suivante est également autorisé pour traiter l'acromégalie :

De terugbetaling van de volgende specialiteit is eveneens toegestaan voor de behandeling van acromegalie :

Critère — Criterium	Code	Dénomination et conditionnements — Benaming en verpakkingen	Observations — Opmerkingen	Base de remboursement — Basis van tegemoetkoming	Intervention du bénéficiaire visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994 — Aandeel van de recht-hebbende beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994	Intervention du bénéficiaire autre que celui visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994 — Aandeel van de recht-hebbende andere dan deze beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994
B-92	0869-266 0726-265 0726-265	PARLODEL 5 mg Sandoz caps. 100 x 5 mg * pr. caps. 1 x 5 mg ** pr. caps. 1 x 5 mg		2 482,— 23,58 20,71	250	375

Le remboursement des spécialités suivantes est également autorisé si elles ont été prescrites pour traiter un cas d'adénome hypophysaire sécrétant la prolactine;

De vergoeding van de volgende specialiteiten is eveneens toegestaan als ze voorgeschreven werden ter behandeling van een geval van hypofysaire adenoom met prolactine-afscheiding;

Critère — Criterium	Code	Dénomination et conditionnements — Benaming en verpakkingen	Observations — Opmerkingen	Base de remboursement — Basis van tegemoetkoming	Intervention du bénéficiaire visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994 — Aandeel van de recht-hebbende beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994	Intervention du bénéficiaire autre que celui visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994 — Aandeel van de recht-hebbende andere dan deze beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994
B-92	0869-131 0726-265 0726-265	PARLODEL 5 mg Sandoz caps. 100 x 5 mg * pr. caps. 1 x 5 mg ** pr. caps. 1 x 5 mg		2 482,— 23,58 20,71	250	375
B-92	0810-952 0726-299 0726-299	PARLODEL 10 mg Sandoz caps. 100 x 10 mg * pr. caps. 1 x 10 mg ** pr. caps. 1 x 10 mg		3 933,— 38,09 35,22	250	375

Dans tous les cas repris sous a), le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

b) Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement que si elles sont prescrites pour le traitement de la maladie de Parkinson résistant aux thérapies réalisées avec d'autres antiparkinsoniens.

L'autorisation du médecin-conseil est subordonnée à la réception d'un rapport dans lequel un interniste, un neurochirurgien, un neurologue ou un neuro-psychiatre justifie l'installation du traitement, donne les directives posologiques nécessaires et précise l'historique des traitements précédents.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 15. Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement que si elles ont été prescrites pour le traitement d'hyperlipémies des types Fredrickson IIa, IIb, III, IV et V et si les conditions suivantes ont été respectées :

a) il doit apparaître d'une période d'essai d'au moins trois mois au cours de laquelle une diète adaptée est appliquée que cette diète à elle seule ne suffit pas pour :

— soit faire baisser la teneur en triglycérides sanguins en dessous de 200 mg/100 ml ou la teneur en cholestérol sanguin en dessous de 250 mg/100 ml;

— soit faire baisser le LDL-cholestérol en dessous de 160 mg/100 ml chez un patient présentant une pathologie athéroscléreuse démontrée (coronaropathie, accident vasculaire cérébral, artériopathie périphérique).

Cette situation sera contrôlée par le médecin-conseil sur la base des résultats d'examen de laboratoire effectués au début et à la fin de la période d'essai précitée.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil peut autoriser le remboursement des spécialités concernées.

A cet effet, il délivre l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté.

b) Cette autorisation est limitée à une période de traitement de 3 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour des périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant, accompagné d'un nouveau bilan lipidique, et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 16. 1° La spécialité suivante fait l'objet d'un remboursement en catégorie A si elle a été prescrite pour une des situations suivantes, en milieu hospitalier ou au domicile du patient :

— la prévention et la correction des troubles plaquettaires consécutifs à une dialyse effectuée avec des systèmes capillaires;

— le maintien de la perméabilité des voies d'accès en hémodialyse chronique (shunts et fistules);

— le maintien de la perméabilité des pontages aorto-coronariens.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

2° La spécialité suivante fait l'objet d'un remboursement en catégorie C s'il est démontré qu'elle a été prescrite pour des bénéficiaires ayant subi une dilatation artérielle percutanée ou une reperméabilisation vasculaire des membres.

A cet effet le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation, dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois/maximum.

In alle onder a) vermelde gevallen, reikt de adviserend geneesheer een machtiging uit waarvan het model is bepaald onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot vergoeding kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

b) De volgende specialiteiten komen slechts in aanmerking voor terugbetaling indien ze voorgeschreven worden voor de behandeling van de Parkinsonziekte resistent voor behandelingen met andere antiparkinsonia.

De machtiging van de adviserend geneesheer is afhankelijk van de ontvangst van een verslag waarin een internist, een neurochirurg, een neuroloog of een neuropsychiater de instelling van de behandeling verantwoordt, de noodzakelijke posologie-aanbevelingen verstrekt en de historie van de vorige behandelingen toelicht.

Op basis van die gegevens reitt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model onder "d" van bijlage III van dit besluit is vastgesteld en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 15. De volgende specialiteiten komen slechts in aanmerking voor terugbetaling indien ze voorgeschreven werden ter behandeling van hyperlipemieën van de Fredrickson types IIa, IIb, m, IV en V, en indien aan de volgende voorwaarden werd voldaan :

a) uit een proefperiode van minstens drie maanden waarin een aangepast dieet wordt toegepast, dient te blijken dat dit niet volstaat om :

— ofwel het triglyceridencijfer in het bloed onder 200 mg/100 ml of het bloedcholesterolgehalte onder 250 mg/100 ml te doen dalen;

— ofwel het LDL-cholesterolgehalte te doen dalen onder 160 mg/100 ml bij een patiënt met een aangetoonde atheroscleruze pathologie (coronaropathie, cerebrovasculair accident, perifere arteriopathie).

Deze toestand zal door de adviserend geneesheer worden gecontroleerd op basis van de resultaten van laboratoriumonderzoekingen die bij het begin en het einde van vorenbedoelde proefperiode werden uitgevoerd.

Op basis daarvan kan de adviserend geneesheer de machtiging verlenen om de desbetreffende specialiteiten terug te betalen.

Met het oog hierop reikt hij de machtiging uit, waarvan het model onder "d" in bijlage III van dit besluit is vastgesteld.

b) Deze machtiging is beperkt tot een behandelingsperiode van maximum 3 maanden.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd voor hernieuwbare periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts, waarbij hij een nieuwe lipidenbalans voegt, en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 16. 1°. De volgende specialiteit wordt vergoed in categorie C indien ze, in een van de volgende toestanden, voorgeschreven werd in een verplegingsinstelling of ten huize van de patiënt :

— de preventie en de correctie van bloedplaatjesstoornissen ten gevolge van dialysen uitgevoerd met capillaire systemen;

— het behoud van de permeabiliteit van fistels en shunts bij chronische hemodialyse;

— het behoud van de graf-patency na coronaire bypass.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is bepaald onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

2° De volgende specialiteit wordt vergoed in categorie C indien wordt aangetoond dat ze is voorgeschreven voor rechthebbenden bij wie een percutane arteriële dilatatie of een vasculaire reperméabilisatie van de ledematen is verricht.

Met het oog hierop bezorgt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur beperkt is tot 12 maanden.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

3°. La spécialité suivante fait l'objet d'un remboursement en catégorie B s'il est démontré qu'elle a été prescrite comme médicament de 2e intention dans la prévention secondaire des maladies cérébrales thromboemboliques :

— chez des patients qui ne supportent pas l'acide acétylsalicylique en raison d'antécédents d'hémorragies, ulcères, attaques d'asthme, oedème de Quincke ou hypotension;

— pour des patients chez lesquels un accident cérébral thromboembolique avec des séquelles cliniques se manifeste sous traitement à l'acide acétylsalicylique.

A cet effet le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation, dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 18. Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement que si elles sont prescrites pour le traitement d'une insuffisance gonadique primaire ou secondaire avérée.

L'autorisation est accordée sur base d'un rapport dans lequel un gynécologue, un interniste, un pédiatre ou un urologue confirme le diagnostic sur base notamment de deux dosages de testostérone, exécutés à un intervalle de 15 à 30 jours.

Peuvent également faire l'objet d'un remboursement, les formes injectables des spécialités suivantes, si elles ont été prescrites pour le traitement d'un carcinome mammaire.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté.

L'autorisation est valable pour 12 mois maximum et peut être prolongée sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 24. 1. Les spécialités reprises ci-après ne font l'objet d'un remboursement que si elles ont été prescrites pour le traitement :

a) d'une hypertension rénovasculaire inopérable;

b) de patients atteints de décompensation cardiaque pour lesquels les thérapeutiques classiques associées (diurétiques, vasodilatateurs veineux et/ou digitaux) ne sont pas efficaces ou sont non tolérées;

c) de sujets atteints d'hypertension artérielle qui n'ont pas été favorablement influencés par les thérapeutiques classiques ou ont, dans ces conditions, présenté des effets secondaires inacceptables;

d) de patients diabétiques insulino-dépendants atteints d'hypertension artérielle avec néphropathies;

e) la spécialité CAPOTEN est remboursée si elle a été prescrite pour le traitement de patients diabétiques avec néphropathies albuminuriques ou protéinuriques.

Dans ces cas, l'autorisation du médecin-conseil est subordonnée à la réception d'un rapport écrit, comportant l'anamnèse du cas et, pour les situations visées sous b et c, toutes les précisions nécessaires au sujet des traitements précédents en mentionnant leur nature, leur durée, les doses utilisées, les effets secondaires éventuellement constatés ainsi que l'explication des raisons qui ont motivé le recours à un inhibiteur de l'enzyme de conversion.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

Le remboursement de la poursuite du traitement peut être accordé pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

f) Le remboursement des spécialités CAPOTEN, RAMACE, TRITACE et ZESTRIL est également autorisé si elles sont prescrites pour traiter un des cas mentionnés ci-après :

1° Infarctus myocardique à la phase aiguë démontré par les modifications électrocardiographiques et enzymatiques.

Le remboursement peut être accordé pour une période :

— de 6 semaines en cas de fraction éjectée globale du ventricule gauche normale;

De machtiging voor vergoeding kan worden verlengd met nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

3° De volgende specialiteit wordt vergoed in categorie B als aangetoond is dat ze is voorgeschreven als geneesmiddel van 2e keuze voor de secundaire preventie van cerebrale thrombo-embolische ziekten :

— bij patiënten die wegens antecedenten zoals bloedingen, ulcera, astma-aanvallen, oedeem van Quincke of hypotensie, geen acetylsalicylzuur verdragen;

— voor patiënten bij wie een thrombo-embolisch hersenaccident met klinische sequelae optreedt bij de behandeling met acetylsalicylzuur.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur is vastgesteld op maximum 12 maanden.

De machtiging voor vergoeding kan worden verlengd met nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 18. De volgende specialiteiten komen slechts in aanmerking voor terugbetaling indien ze werden voorgeschreven ter behandeling van een klaarblijkende primaire of secundaire gonadeinsufficiëntie.

De machtiging wordt verleend op basis van een verslag waarin een gynecoloog, een internist, een kinderarts of een uroloog de diagnose ondermeer bevestigt op grond van twee testosteronedoseringen met een tussenpoos van 15 à 30 dagen.

Kunnen insgelijks voor vergoeding in aanmerking komen de inspuittbare vormen van de volgende specialiteiten als ze voorgeschreven zijn ter behandeling van borstcarcinoom.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is bepaald onder "d" van bijlage III van dit besluit.

De machtiging geldt voor maximum 12 maanden en kan worden verlengd op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 24. 1. De hierna vermelde specialiteiten komen slechts in aanmerking voor terugbetaling indien ze werden voorgeschreven :

a) voor de behandeling van inoperabele renovasculaire hypertensie;

b) voor de behandeling van de patiënten met een hartdecompensatie voor wie de klassieke behandelingen geassocieerd (diuretica, veneuze vasodilatoren en/of digitalisprodukten) niet doeltreffend zijn of niet worden verdragen;

c) voor de behandeling van de personen met arteriële hypertensie waarvan de behandeling met de klassieke middelen geen gunstig gevolg heeft gehad of die in die voorwaarden onaanvaardbare nevenwerkingen voor gevolg hadden;

d) voor de behandeling van insuline-afhankelijke diabetespatiënten met arteriële hypertensie met nefropathien;

e) de specialiteit CAPOTEN is vergoedbaar als ze voorgeschreven wordt voor de behandeling van diabetespatiënten met nefropathien die gepaard gaan met proteïnurie of albuminurie;

In die gevallen is de toelating van de adviserend geneesheer afhankelijk van de ontvangst van een geschreven verslag waarin opgenomen zijn : de anamnese van het geval en, voor de toestanden beoogd onder b en c hiervoren, alle noodzakelijke toelichtingen inzake de vorige behandeling met vermelding van de aard ervan, de duur, de aangewende doses, de eventueel vastgestelde nevenwerkingen alsmede een uiteenzetting van de redenen die het gebruik van een remmer van het omzettingenzym motiveren.

Op basis daarvan reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De terugbetaling van de voortzetting der behandeling kan worden gemachtigd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden, op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

f) De vergoeding van de specialiteiten CAPOTEN, RAMACE, TRITACE en ZESTRIL is ook toegestaan als ze zijn voorgeschreven om één van de volgende gevallen te behandelen :

1° Myocardinfarct in de acute fase, aangetoond door de electrocardiografische en enzymatische wijzigingen.

De vergoeding kan worden toegekend voor een periode :

— van 6 weken in geval van een normale globale ejectionfractie van de linkerventrikel;

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire, l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 6 semaines.

Sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant, l'autorisation de remboursement peut être prolongée pour des périodes renouvelables de 12 mois maximum si la fraction éjectée globale du ventricule gauche a été abaissée d'au moins un dixième de la valeur normale établie par chaque laboratoire pour l'une des techniques suivantes : échocardiographie bidimensionnelle, ventriculographie isotopique ou ventriculographie de contraste (rapport d'examen à joindre).

— de 12 mois en cas de fraction éjectée globale du ventricule gauche abaissée d'au moins un dixième de la valeur normale établie par chaque laboratoire pour l'une des techniques suivantes : échocardiographie bidimensionnelle, ventriculographie isotopique ou ventriculographie de contraste.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire, l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

2° Status post infarctus documenté par des séquelles électrocardiographiques ou par les modifications électrocardiographiques et enzymatiques enregistrées à la phase aiguë.

Le remboursement peut être accordé pour une période de 12 mois en cas de fraction éjectée globale du ventricule gauche abaissée d'au moins un dixième de la valeur normale établie par chaque laboratoire pour l'une des techniques suivantes : échocardiographie bidimensionnelle, ventriculographie isotopique ou ventriculographie de contraste.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

Le remboursement de la poursuite du traitement peut être accordé pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

S'il s'agit de patients souffrant de décompensation cardiaque qui sont en possession d'une autorisation de remboursement pour un agoniste dopaminergique oral admis en vertu du critère B207, l'autorisation simultanée de remboursement ne peut être accordée que si le rapport susvisé a établi la nécessité d'avoir recours à ce médicament.

§ 29. La spécialité suivante ne fait l'objet d'un remboursement que si elle a été prescrite pour le traitement de choréo-athétose chronique, affection dont le diagnostic doit être attesté sur base d'un rapport établi par un neurologue.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 30. La spécialité suivante ne fait l'objet d'un remboursement que si elle a été prescrite dans le traitement de l'hypertension résistante aux thérapies réalisées avec les associations classiques.

Dans ce cas, l'autorisation du médecin-conseil est subordonnée à la réception d'un rapport dans lequel un interniste ou un cardiologue donne des directives posologiques motivées par l'anamnèse du cas et qui comporte notamment l'historique des traitements précédents.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

Hiermee levert de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging af waarvan het model onder "d" van bijlage III van dit besluit is vastgesteld en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot 6 weken.

Op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts, kan de machtiging tot vergoeding worden verlengd voor nieuwe periodes van ten hoogste 12 maanden als de globale ejectionfrac-tie van de linkerventrikel verminderd was met minstens één tiende van de normaalwaarde die door elk laboratorium is opgesteld voor één van de volgende technieken : tweedimensionele echocardiografie, ventriculografie met isotopen of contrastventriculografie (verslag van het onderzoek bij te voegen).

— van 12 maanden in geval van een vermindering van de globale ejectionfrac-tie van de linkerventrikel met minimum één tiende van de normaalwaarde die door elk laboratorium is opgesteld voor één van de volgende technieken : tweedimensionele echocardiografie, ventriculografie met isotopen of contrastventriculografie.

Hiermee levert de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging af waarvan het model onder "d" van bijlage III van dit besluit is vastgesteld en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot ten hoogste 12 maanden.

De machtiging tot vergoeding kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

2° Post-infarctusstatus gedocumenteerd door electrocardiografische tekenen, of bestaan van electrocardiografische of enzymatische tekenen van infarct in de actieve fase.

De vergoeding kan worden toegekend voor een periode van 12 maanden in geval van een vermindering van de globale ejectionfrac-tie van de linkerventrikel met minimum één tiende van de normaalwaarde die door elk laboratorium is opgesteld voor één van de volgende technieken : tweedimensionele echocardiografie, ventriculografie met isotopen of contrastventriculografie.

Op basis daarvan reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De terugbetaling van de voortzetting der behandeling kan worden gemachtigd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden, op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

Als het gaat om patiënten met een hartdecompensatie die in het bezit zijn van een toestemming voor vergoeding voor een orale dopaminerge agonist die is aangenomen volgens het criterium B-207, mag de gelijktijdige toestemming voor vergoeding slechts worden toegestaan als uit bovengenoemd verslag blijkt dat het gebruik van dat geneesmiddel noodzakelijk was.

§ 29. De volgende specialiteit komt slechts in aanmerking voor terugbetaling indien ze voorgeschreven werd ter behandeling van chronische choreo-athetose, aandoening waarvan de diagnose geattesteerd werd door een neuroloog op basis van een door hem opgesteld verslag.

Met het oog daarop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model onder "d" van bijlage III van dit besluit is vastgesteld en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot vergoeding kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 30. De volgende specialiteit komt slechts in aanmerking voor terugbetaling indien ze voorgeschreven werd in de behandeling van ernstige hypertensie die weerstaat aan behandelingen met de klassieke associaties.

In dit geval is de machtiging van de adviserend geneesheer afhankelijk van de ontvangst van een verslag waarin een internist of een cardioloog posologie-richtlijnen geeft, gemotiveerd door de anamnese van het geval, en waarin met name de historie van de vorige behandelingen is vermeld.

Op basis daarvan reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 41. Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement que si elles ont été prescrites pour le traitement de nanisme consécutif à une déficience de sécrétion de l'hormone de croissance hypophysaire, étayée par un rapport complet et motivé, rédigé par un spécialiste en la matière, attaché à un service universitaire.

Le remboursement de ces spécialités est également autorisé si elles sont prescrites pour traiter un retard de croissance dans les cas démontrés biologiquement de dysgénésie gonadique (Syndrome de Turner).

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum, des prolongations de cette période de chaque fois 12 mois peuvent être autorisées sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 43. La spécialité suivante ne peut être remboursée que pour les patients souffrant de bronchopneumopathie chronique obstructive, à l'exclusion de l'asthme bronchique, démontrée par :

— soit une hypoxémie (Pa O<sub>2</sub> inférieur ou égal à 65 mm Hg au repos);

— soit une hypercapnie (Pa CO<sub>2</sub> supérieur ou égal à 50 mm Hg au repos).

Ces paramètres doivent être appréciés en dehors d'un épisode de décompensation respiratoire aiguë. Le remboursement pourra être poursuivi si le patient présente, après 3 mois, une amélioration gazométrique.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 3 mois maximum.

Si, après ces 3 mois, le patient présente une amélioration gazométrique, l'autorisation de remboursement peut être prolongée pour une période de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur; des prolongations de cette période de chaque fois 12 mois peuvent être autorisées sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 53. Les spécialités suivantes peuvent faire l'objet d'un remboursement si elles ont été prescrites dans un cas d'épilepsie, attesté par le médecin traitant.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 58. La spécialité suivante ne fait l'objet d'un remboursement que si elle est prescrite pour le traitement de la maladie de Parkinson, affection dont le diagnostic doit être attesté sur base d'un rapport établi par un neurochirurgien ou un neurologue.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être renouvelée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 59. Les spécialités et produits suivants ne font l'objet d'un remboursement que pour autant que le médecin-conseil ait constaté que ces produits constituent un traitement de la mucoviscidose.

De machtiging tot vergoeding kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 41. De volgende specialiteiten geven enkel aanleiding tot terugbetaling indien ze worden voorgeschreven voor de behandeling van dwerggroei te wijten aan een onvoldoende secretie van groeihormoon door hypofyse, gestaald door een volledig en gemotiveerd verslag, opgesteld door een specialist ter zake, verbonden aan een universitaire dienst.

De vergoeding van deze specialiteiten is eveneens toegestaan indien ze worden voorgeschreven voor de behandeling van groeiretardatie in de biologisch aangetoonde gevallen van gonadale dysgenese (Syndroom van Turner).

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model onder "d" van bijlage III van dit besluit is vastgesteld en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt, met dien verstande dat verlengingen van die periode met telkens 12 maanden kunnen worden toegestaan op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 43. De volgende specialiteit kan enkel worden terugbetaald voor patiënten met chronische obstructieve bronchopneumopathie, met uitsluiting van bronchiaal asthma, aangetoond door :

— hetzij een hypoxemie (Pa O<sub>2</sub> lager dan of gelijk aan 65 mm Hg bij rust);

— hetzij een hypercaprie (Pa CO<sub>2</sub> hoger dan of gelijk aan 50 mm Hg bij rust).

Deze parameters moeten worden vastgesteld buiten een periode van acute ademhalingsdecompensatie. De terugbetaling kan worden voortgezet indien na 3 maanden bij de patiënt een gazometrische beterschap wordt vastgesteld.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is bepaald onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 3 maanden is beperkt.

Indien, na die 3 maanden, bij de patiënt een gazometrische beterschap wordt vastgesteld kan de terugbetaling worden voortgezet tijdens een periode van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling; verlengingen van die periode met telkens 12 maanden kunnen worden toegestaan op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 53. De volgende specialiteiten kunnen worden terugbetaald, indien ze worden voorgeschreven ter behandeling van epilepsie, geattesteerd door de behandelende arts.

Met het oog daarop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd met hernieuwbare periodes van 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 58. De volgende specialiteit komt slechts in aanmerking voor vergoeding indien ze wordt voorgeschreven voor de behandeling van de ziekte van Parkinson; de diagnose van die aandoening moet worden bevestigd met een door een neurochirurg of een neuroloog opgemaakt verslag.

Op basis van die gegevens reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model onder "d" van bijlage III bij dit besluit is vastgesteld en waarvan de geldigheidsduur tot 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot vergoeding kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 59. Volgende specialiteiten en produkten komen slechts in aanmerking voor vergoeding indien de adviserend geneesheer heeft vastgesteld dat die produkten een behandeling uitmaken van mucoviscidosis.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation, dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 61. a) Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement en catégorie C que s'il est démontré qu'elles ont été prescrites dans une des situations suivantes :

— pour le traitement de la maladie de Crohn, de la recto-colite ulcéreuse ou de l'entérite radique;

— pour corriger les troubles du transit résultant d'une gastrectomie, d'une résection du grêle, d'une colectomie, d'une vagotomie avec dumping syndrome ou d'une pancréatectomie;

— chez les patients ayant subi une intervention ayant entraîné la réalisation d'une iléostomie ou d'une colostomie.

b) Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement en catégorie B que s'il est démontré qu'elles ont été prescrites pour le traitement des diarrhées chroniques chez les patients atteints du syndrome d'immunodéficience acquise.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation, dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 76. Le facteur VIII ne fait l'objet d'un remboursement que s'il est prescrit pour le traitement de l'hémophilie A.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 77. Le facteur IX ne fait l'objet d'un remboursement que s'il est prescrit pour le traitement de l'hémophilie B.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 78. Le facteur de Von Willebrand ne fait l'objet d'un remboursement que s'il est prescrit pour le traitement de la maladie de Von Willebrand avec un taux de facteur de Von Willebrand inférieur à 50 % du taux normal.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is bepaald onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 61. a) De volgende specialiteiten komen slechts in aanmerking voor vergoeding in categorie C indien aangetoond is dat ze zijn voorgeschreven in één van de volgende situaties :

— voor de behandeling van de ziekte van Crohn, rectocolitis ulcerosa of radia-enteritis;

— om de stoornissen van de passage te corrigeren die voortvloeien uit een gastrectomie, een resectie van de dunne darm, een colectomie, een vagotomie met dumpingsyndroom of een pancreatectomie;

— bij patiënten die een ingreep hebben ondergaan die heeft geleid tot het uitvoeren van een ileostomie of een colostomie.

b) De volgende specialiteiten komen slechts in aanmerking voor vergoeding in categorie B indien aangetoond is dat ze zijn voorgeschreven voor de behandeling van chronische diarree bij patiënten met het "acquired immunodeficiency syndrome".

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is bepaald onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 76. De faktor VIII kan slechts worden vergoed indien hij wordt voorgeschreven voor de behandeling van hemofilie A.

Met het oog daarop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd met hernieuwbare periodes van 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 77. De faktor IX kan slechts worden vergoed indien hij is voorgeschreven voor de behandeling van hemofilie B.

Met het oog daarop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd met hernieuwbare periodes van 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 78. De faktor van Von Willebrand kan slechts worden vergoed indien hij wordt voorgeschreven voor de behandeling van de ziekte van Von Willebrand met een gehalte aan faktor van Von Willebrand kleiner dan 50 % van het normale.

Met het oog daarop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd met hernieuwbare periodes van 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

## § 79. 1. Remboursement en catégorie A.

Les spécialités mentionnées ci-après font l'objet d'un remboursement en catégorie A lorsqu'elles sont prescrites à des patients présentant une hypercholestérolémie grave à dominance héréditaire démontrée par la coexistence :

- d'une hypercholestérolémie > à 300 mg/dl;
- de xanthomes tendineux palpables et d'une coronaropathie avant 50 ans chez eux et/ou chez deux proches parents (père, mère, grands-parents, frère(s), soeur(s), oncle(s), tante(s)).

Au vu des éléments de preuves établissant que ces critères sont rencontrés, le médecin-conseil autorise le remboursement.

A cet effet, il délivre l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté. Cette autorisation est limitée à une période de traitement de 12 mois et peut être prolongée pour des périodes renouvelables de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant, accompagné d'un nouveau bilan lipidique, et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

## 2. Remboursement en catégorie B.

Les spécialités mentionnées ci-après font l'objet d'un remboursement en catégorie B lorsqu'elles sont prescrites pour le traitement d'hyperlipémies des types Fredrikson IIa hétérozygote et IIb et si les conditions suivantes ont été respectées :

a) il doit apparaître d'une période d'essai d'au moins trois mois au cours de laquelle une diète adaptée est appliquée que cette diète à elle seule ne suffit pas pour faire baisser la teneur en cholestérol sanguin en dessous de 250 mg/100 ml.

Cette situation sera contrôlée par le médecin-conseil sur la base des résultats d'examens de laboratoire effectués au début et à la fin de la période d'essai précitée.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil peut autoriser le remboursement des spécialités concernées.

A cet effet, il délivre l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté. Cette autorisation est limitée à une période de traitement de 12 mois et peut être prolongée pour des périodes renouvelables de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant, accompagné d'un nouveau bilan lipidique, et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

b) Cette autorisation est limitée à une période de traitement de quatre mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour des périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base des résultats d'un nouveau bilan qui démontre que la continuation du traitement est thérapeutiquement justifiée.

§ 80. Les spécialités reprises ci-après ne font l'objet d'un remboursement que si elles ont été prescrites :

1° pour le traitement d'hyperlipémies des types Fredrickson IIa et IIb et si les conditions suivantes ont été respectées :

a) il doit apparaître d'une période d'essai d'au moins trois mois au cours de laquelle une diète adaptée est appliquée que cette diète à elle seule ne suffit pas pour faire baisser la teneur en cholestérol sanguin en dessous de 250 mg/100 ml.

Cette situation sera contrôlée par le médecin-conseil sur la base des résultats d'examens de laboratoire effectués au début et à la fin de la période d'essai précitée.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil peut autoriser le remboursement des spécialités concernées.

A cet effet, il délivre l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté.

b) cette autorisation est limitée à une période de traitement de 3 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour des périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant, accompagné d'un nouveau bilan lipidique, et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

2° pour le traitement des affections suivantes :

- prurit par ictère cholestatique;
- entéropathies exsudatives liées à la présence d'un excès de sels biliaires, trouvant son origine dans des troubles de réabsorption.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

## § 79. 1. Vergoeding in categorie A.

De volgende specialiteiten worden vergoed in categorie A als ze worden voorgeschreven voor patiënten met een ernstige hypercholesterolemie van hoofdzakelijk erfelijke aard die wordt aangetoond door het samen voorkomen van :

- een hypercholesterolemie > 300 mg/dl;
- voelbare peesxanthomen en een coronaropathie voor de leeftijd van 50 jaar bij henzelf en/of bij deze twee naaste verwanten (vader, moeder, grootouders, broer(s), zuster(s), oom(s), tante(s)).

De adviserend geneesheer staat de vergoeding toe op grond van de gegevens die bewijzen dat aan deze criteria is voldaan.

Met het oog hierop reikt hij de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van de bijlage III bij dit besluit. Die machtiging is beperkt tot een behandelingsduur van 12 maanden en kan worden verlengd voor hernieuwbare periodes van 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts, waarbij hij een nieuwe lipidenbalans voegt, en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

## 2. Vergoeding in categorie B.

De volgende specialiteiten worden vergoed in categorie B als ze worden voorgeschreven voor de behandeling van hyperlipemieën van de types Fredrikson IIa heterozygoot en IIb en als de volgende voorwaarden zijn vervuld :

a) uit een proefperiode van ten minste drie maand tijdens welke een aangepast dieet wordt toegepast, moet blijken dat die dieet alleen niet volstaat om het cholesterolgehalte in het bloed te doen dalen onder 250 mg/100 ml.

Die toestand zal worden gecontroleerd door de adviserend geneesheer op grond van de resultaten van laboratoriumonderzoeken die bij het begin en aan het einde van de hiervoren genoemde proefperiode zijn verricht.

Op grond van die elementen kan de adviserend geneesheer de vergoeding van de betrokken specialiteiten toestaan.

Met het oog hierop reikt hij de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van de bijlage III b) dit besluit. Die machtiging is beperkt tot een behandelingsduur van 12 maanden en kan worden verlengd voor hernieuwbare periodes van 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts, waarbij hij een nieuwe lipidenbalans voegt, en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

b) Die toestemming wordt beperkt tot een behandelingstijdvak van ten hoogste vier maanden.

Die toestemming voor de vergoeding kan maximum 12 maanden worden verlengd, op grond van de resultaten van een nieuwe balans waaruit blijkt dat de voortzetting van de behandeling therapeutisch verantwoord is.

§ 80. De hierna vermelde specialiteiten worden enkel vergoed indien ze zijn voorgeschreven :

1. voor de behandeling van hyperlipemieën van de types Fredrickson IIa en IIb en als de volgende voorwaarden zijn vervuld :

a) uit een proefperiode van ten minste drie maanden tijdens welke een aangepast dieet wordt toegepast, moet blijken dat dit dieet alleen niet voldoende is om het cholesterolgehalte van het bloed te doen dalen onder 250 mg/100 ml.

Die toestand moet worden gecontroleerd door de adviserend geneesheer op grond van de resultaten van laboratoriumonderzoeken die bij het begin en aan het einde van de hiervoren genoemde proefperiode zijn verricht.

Op grond van die elementen kan de adviserend geneesheer de vergoeding van de betrokken specialiteiten toestaan.

Met het oog hierop reikt hij de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III bij dit besluit.

b) die toestemming wordt beperkt tot een behandelingsperiode van 3 maanden.

De machtiging tot vergoeding kan voor vernieuwbare periodes van maximum 12 maanden worden verlengd op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts, waarbij hij een nieuwe lipidenbalans voegt, en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

2. voor de behandeling van de volgende aandoeningen :

- pruritis door cholestatische icterus;
- exsudatieve enteropathieën, veroorzaakt door een overmaat aan galzouten die te wijten is aan reabsorptiestoornissen.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur beperkt is tot 12 maanden.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 89. La spécialité suivante ne fait l'objet d'un remboursement que si elle a été prescrite pour le traitement d'hyperlipémies des types Fredrickson IIa, IIb et IV et si les conditions suivantes ont été respectées :

a) il doit apparaître d'une période d'essai d'au moins trois mois au cours de laquelle une diète adaptée est appliquée que cette diète à elle seule ne suffit pas pour :

— soit faire baisser la teneur en triglycérides sanguins en dessous de 200 mg/100 ml ou la teneur en cholestérol sanguin en dessous de 250 mg/100 ml;

— soit faire baisser le LDL-cholestérol en dessous de 160 mg/100 ml chez un patient présentant une pathologie athéroscléreuse démontrée (coronaropathie, accident vasculaire cérébral, artériopathie périphérique).

Cette situation sera contrôlée par le médecin-conseil sur la base des résultats d'examens de laboratoire effectués au début et à la fin de la période d'essai précitée.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil peut autoriser le remboursement de la spécialité concernée.

A cet effet, il délivre l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté.

b) Cette autorisation est limitée à une période de traitement de 3 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour des périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant, accompagné d'un nouveau bilan lipidique, et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 90. Le facteur VII ne fait l'objet d'un remboursement que s'il est prescrit pour le traitement d'une déficience congénitale en proconvérine dont le taux est inférieur à 30 % de la valeur normale.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 94. La spécialité suivante ne fait l'objet d'un remboursement que s'il est démontré qu'elle a été prescrite, après une mise au point complète du traitement dans un service spécialisé de neurologie, pour le traitement de l'épilepsie rebelle non contrôlée de façon appropriée par les autres traitements anti-épileptiques.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 95. Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement que s'il est démontré sur base d'un rapport d'un interniste qu'elles ont été prescrites pour le traitement du diabète insipide d'origine centrale.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 98. La spécialité suivante ne fait l'objet d'un remboursement que si elle a été prescrite pour le traitement des cas démontrés de déficience congénitale en facteur XIII ainsi que ceux de déficience acquise sévère en ce facteur, c'est-à-dire, ceux dont le taux plasmatique est inférieur à 10 % de la normale.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

De machting tot vergoeding kan worden verlengd voor nieuwe periodes van 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 89. De volgende specialiteit komt slechts in aanmerking voor terugbetaling indien ze voorgeschreven werd ter behandeling van hyperlipemieën van de Fredrickson types IIa, IIb en IV en indien aan de volgende voorwaarden werd voldaan :

a) uit een proefperiode van minstens drie maanden waarin een aangepast dieet wordt toegepast, dient te blijken dat dit niet volstaat om :

— ofwel het triglyceridencijfer in het bloed onder 200 mg/100 ml of het bloedcholesterolgehalte onder 250 mg/100 ml te doen dalen;

— ofwel het LDL-cholesterolgehalte te doen dalen onder 160 mg/100 ml bij een patiënt met een aangetoonde atheroscleruze pathologie (coronaropathie, cerebrovasculair accident, perifere arteriopathie).

Deze toestand zal door de adviserend geneesheer worden gecontroleerd op basis van de resultaten van laboratoriumonderzoeken die bij het begin en op het einde van vorenbedoelde proefperiode werden uitgevoerd.

Op basis daarvan kan de adviserend geneesheer de machting verlenen om de desbetreffende specialiteit terug te betalen.

Met het oog hierop reikt hij de machting uit, waarvan het model onder "d" in bijlage III bij dit besluit is vastgesteld.

b) Deze machting is beperkt tot een behandelingsperiode van hoogstens 3 maanden.

De machting tot terugbetaling kan worden verlengd voor hernieuwbare periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts, waarbij hij een nieuwe lipidenbalans voegt, en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 90. De faktor VII wordt alleen vergoed als hij wordt voorgeschreven voor de behandeling van een aangeboren deficiëntie aan proconvérine waarvan het gehalte lager ligt dan 30 % van de normale waarde.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machting uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van de bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur beperkt is tot 12 maanden.

De machting voor vergoeding kan voor nieuwe periodes van 12 maanden worden verlengd op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 94. De volgende specialiteit wordt alleen terugbetaald indien is bewezen dat ze, na een volledig op punt stellen van de behandeling in een gespecialiseerde dienst voor neurologie, is voorgeschreven voor de behandeling van hardnekkige epilepsie die niet op een passende wijze onder controle kan worden gehouden met de andere anti-épileptische behandelingen.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machting uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van de bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur beperkt tot 12 maanden.

De machting voor terugbetaling kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 95. De volgende specialiteiten worden alleen terugbetaald indien op basis van een verslag van een internist wordt aangetoond dat ze zijn voorgeschreven voor de behandeling van diabetes insipidus van centrale oorsprong.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machting uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van de bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur beperkt tot 12 maanden.

De machting voor terugbetaling kan worden verlengd voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 98. De volgende specialiteit komt slechts in aanmerking voor vergoeding indien ze werd voorgeschreven voor de behandeling van de aangetoonde gevallen van aangeboren factor XIII efficiëntie en de gevallen van verworven ernstig deficiëntie voor die factor, dat wil zeggen die waarin het plasmagehalte lager ligt dan 10 % van het normale gehalte.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machting uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van de bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot 12 maanden.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 99. Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement que s'il est démontré qu'elles ont été prescrites pour le traitement de patients atteints de décompensation cardiaque pour lesquels les thérapeutiques classiques associées (diurétiques, vasodilatateurs veineux et/ou digitaux) ne sont pas efficaces ou sont non tolérées.

Dans ces cas, l'autorisation du médecin-conseil est subordonnée à la réception d'un rapport écrit, comportant l'anamnèse du cas ainsi que toutes les précisions nécessaires au sujet des traitements précédents en mentionnant leur nature, leur durée, les doses utilisées, les effets secondaires éventuellement constatés ainsi que l'explication des raisons qui ont motivé le recours à ce médicament.

S'il s'agit de patients souffrant de décompensation cardiaque qui sont en possession d'une autorisation de remboursement pour un inhibiteur de l'enzyme de conversion de l'angiotensine admis en vertu du critère B-21, l'autorisation simultanée de remboursement ne peut être accordée que si le rapport susvisé a établi la nécessité d'avoir recours à ce médicament.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

Le remboursement de la poursuite du traitement peut être accordé pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 105. Les médicaments suivants font l'objet d'un remboursement, en catégorie B, s'il est démontré qu'ils ont été prescrits pour le traitement de la prévention des complications thromboemboliques chez des patients porteurs de prothèses valvulaires.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 109. Les spécialités suivantes ne font l'objet d'un remboursement que si elles ont été prescrites pour le traitement de la phénylcétonurie.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 113. 1. Remboursement en catégorie A.

La spécialité suivante fait l'objet d'un remboursement en catégorie A lorsqu'elle est prescrite en complément d'un traitement remboursé avec un inhibiteur de la HMG CoA-réductase (LESCOL, PRAVASINE ou ZOCOR) dans un cas d'hypercholestérolémie grave à dominance héréditaire démontrée par la coexistence :

- d'une hypercholestérolémie > à 300 mg/dl;
- de xanthomes tendineux palpables et d'une coronaropathie avant 50 ans chez eux et/ou chez deux proches parents (père, mère, grands-parents, frère(s), soeur(s), oncle(s), tante(s));
- et ne répondant pas suffisamment à un inhibiteur de la HMG CoA-réductase seul à dose maximale (40 mg/jour) (cholestérol restant supérieure à 250 mg/dl ou LDL-cholestérol restant supérieur à 160 mg/dl).

Au vu des éléments de preuves établissant que ces critères sont rencontrés, le médecin-conseil autorise le remboursement.

A cet effet, il délivre l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté. Cette autorisation est limitée à une période de traitement de 12 mois et peut être prolongée pour des périodes renouvelables de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant, accompagné d'un nouveau bilan lipidique, et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

Les autorisations relatives aux associations concernées sont interchangeables, moyennant accord du médecin-conseil sur demande du médecin prescripteur.

De la même manière, l'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 99. De volgende specialiteiten worden slechts vergoed indien aangetoond is dat ze worden voorgeschreven voor de behandeling van patiënten met een hartdecompensatie voor wie de klassieke behandelingen geassocieerd (diuretica, veneuze vasodilatoren en/of digitalisproducten) niet doeltreffend zijn of niet worden verdragen.

In die gevallen is de machtiging van de adviserend geneesheer afhankelijk van de ontvangst van een schriftelijk verslag dat de anamnese bevat, evenals alle noodzakelijke inlichtingen betreffende de vorige behandelingen met vermelding van de aard, de duur, de aangewende doses, de eventueel vastgestelde nevenwerkingen, evenals een uiteenzetting van de redenen die het gebruik van dit geneesmiddel motiveren.

Als het gaat om patiënten met een hartdecompensatie die in het bezit zijn van een machtiging voor vergoeding voor een remmer van het conversie-enzym van angiotensine die is aangenomen volgens het criterium B-21, kan de gelijktijdige machtiging voor vergoeding slechts worden toegestaan als uit bovengenoemd verslag blijkt dat het gebruik van dat geneesmiddel noodzakelijk was.

Op grond van die gegevens reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van de bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De vergoeding van de verdere behandeling kan worden toegekend voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 105. De volgende geneesmiddelen worden in categorie B vergoed als is aangetoond dat ze zijn voorgeschreven voor de behandeling van de preventie van thromboembolische verwikkelingen bij patiënten met hartkleprothesen.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model onder "d" van bijlage III bij dit besluit is vastgesteld en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De machtiging voor vergoeding kan worden verlengd voor nieuwe periodes van 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 109. De volgende specialiteiten worden slechts vergoed indien ze zijn voorgeschreven voor de behandeling van fenylketonurie.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van de bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot 12 maanden is beperkt.

De machtiging voor vergoeding kan voor nieuwe periodes van 12 maanden worden verlengd op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 113. 1. Vergoeding in categorie A.

De volgende specialiteit wordt vergoed in categorie A als ze voorgeschreven wordt als vervolgediging van een vergoedbare behandeling met een inhibitor van de HMG CoA-reductase (LESCOL, PRAVASINE of ZOCOR) in een geval van ernstige hypercholesterolemie van hoofdzakelijk erfelijke aard die wordt aangetoond door het samen voorkomen van :

- een hypercholesterolemie > 300 mg/dl;
- voelbare peesxanthomen en een coronaropathie voor de leeftijd van 50 jaar bij henzelf en/of bij deze twee naaste verwanten (vader, moeder, grootouders, broer(s), zuster(s), oom(s), tante(s));
- en onvoldoende reageert op een HMG-CoA-reductaseremmer alleen bij een maximale dosis (40 mg/dag) (cholesterol blijft hoger dan 250 mg/dl of LDL-cholesterol blijft hoger dan 160 mg/dl).

De adviserend geneesheer staat de vergoeding toe op grond van de gegevens die bewijzen dat aan deze criteria is voldaan.

Met het oog hierop reikt hij de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van de bijlage III bij dit besluit. Die machtiging is beperkt tot een behandelingsduur van 12 maanden en kan worden verlengd voor hernieuwbare periodes van 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts, waarbij hij een nieuwe lipidenbalans voegt, en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

De machtigingen die slaan op de desbetreffende associaties zijn onderling verwisselbaar mits de machtiging gegeven door de advise-rend geneesheer op verzoek van de voorschrijvende arts.

## 2° Remboursement en catégorie B.

La spécialité suivante ne fait l'objet d'un remboursement en catégorie B que si elle a été prescrite pour le traitement d'hypertriglycéridémies isolées ou de dyslipoprotéinémies mixtes et si les conditions suivantes ont été respectées :

a) il doit apparaître d'une période d'essai d'au moins trois mois au cours de laquelle une diète adaptée est appliquée que cette diète à elle seule ne suffit pas pour faire baisser la teneur en triglycérides sanguins en dessous de 200 mg/dl ou la teneur en cholestérol sanguin en dessous de 250 mg/dl.

Cette situation sera contrôlée par le médecin-conseil sur la base des résultats d'examens de laboratoire effectués au début et à la fin de la période d'essai précitée.

Sur base de ces éléments, le médecin-conseil peut autoriser le remboursement de la spécialité concernée.

A cet effet, il délivre l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté.

b) Cette autorisation est limitée à une période de traitement de 3 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour des périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant, accompagné d'un nouveau bilan lipidique, et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

## 3. Non remboursement.

N'est jamais autorisé le remboursement simultané :

- de la spécialité OLBETAM et d'une résine échangeuses d'anions;
- de la spécialité OLBETAM et d'un fibrate;
- de la spécialité OLBETAM et d'un inhibiteur de la HMG CoA-réductase, sauf dans les conditions reprises au point 1. ci-dessus.

§ 117. La spécialité suivante ne fait l'objet d'un remboursement que s'il est démontré qu'elle a été prescrite pour le traitement en add-on des crises d'épilepsie partielles et tonique - clonique généralisées non suffisamment contrôlées par d'autres antiépileptiques, affection dont le diagnostic doit être attesté par un médecin en neurologie.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

§ 132. Les spécialités suivantes sont remboursées dans le traitement des patients infectés par le virus HIV avec manifestations cliniques (groupe B ou C) ou présentant un taux de cellules T4 inférieur ou égal à 500/mm<sup>3</sup> ou une charge virale supérieur ou égale à 30.000 copies RNA/ml.

Sur base d'un rapport clinique complet, motivé et établi par un médecin spécialiste en médecine interne ou en pédiatrie, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur. »

**Art. 2.** A l'annexe III du même arrêté, ajouter le modèle d'autorisation repris en annexe du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

## 2. Vergoeding in categorie B.

De volgende specialiteit komt slechts in aanmerking voor terugbetaling in categorie B indien ze voorgeschreven werd voor de behandeling van geïsoleerde hypertriglyceridemieën en de gemengde dyslipoproteïnemieën en als aan de volgende voorwaarden werd voldaan :

a) na een proefperiode van minstens drie maanden waarin een aangepast dieet wordt toegepast, moet blijken dat dit dieet op zichzelf niet volstaat om het triglyceridencijfer onder 200 mg/dl of het bloedcholesterolgehalte onder 250 mg/dl te doen dalen.

Deze toestand zal door de adviserend geneesheer worden gecontroleerd op basis van de resultaten van laboratoriumonderzoeken die bij het begin en op het einde van voornoemde proefperiode uitgevoerd werden.

Op basis daarvan kan de adviserend geneesheer de machtiging verlenen om de desbetreffende specialiteit terug te betalen.

Met het oog hierop reikt hij de machtiging uit, waarvan het model onder "d" in bijlage III bij dit besluit is vastgesteld.

b) Deze machtiging is beperkt tot een behandelingsperiode van maximum 3 maanden.

De machtiging tot terugbetaling kan worden verlengd voor hernieuwbare periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts, waarbij hij een nieuwe lipidenbalans voegt, en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

## 3. Niet-vergoeding.

De gelijktijdige vergoeding

- van de specialiteit OLBETAM en een anionenuitwisselaars;
- van de specialiteit OLBETAM en een fibraat;
- van de specialiteit OLBETAM en een HMG-CoA reductaseremmer, behalve volgens de voorwaarden uit bovengenoemd punt 1, is nooit toegestaan.

§ 117. De volgende specialiteit wordt alleen maar vergoed als aangetoond is dat ze voorgeschreven is voor de add-on-behandeling van partiële epilepsie - veralgemeende tonische-clonische epilepsieaanvallen die men met andere anti-epileptica niet voldoende onder controle krijgt; de geneesheer specialist in de neurologie, moet de diagnose van die aandoening bevestigen.

Met het oog hierop reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model vastgesteld is onder "d" van bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot 12 maanden beperkt is.

De machtiging voor vergoeding kan verlengd worden voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.

§ 132. De volgende specialiteiten worden vergoed bij de behandeling van de patiënten geïnfecteerd door het HIV virus met klinische tekens (groep B of C) of een aantal T4-cellen vertonen gelijk aan of lager dan 500/mm<sup>3</sup> of een virale last gelijk aan of hoger dan 30.000 copieën RNA/ml.

Op grond van een volledig klinisch verslag, gemotiveerd en opgesteld door een geneesheer-specialist in de inwendige geneeskunde of een kinderarts, reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III bij dit besluit en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot maximum 12 maanden.

De machtiging voor vergoeding kan verlengd worden voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling. »

**Art. 2.** In bijlage III van hetzelfde besluit, het bij dit besluit gevoegde model van machtiging toevoegen.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

## ANNEXE III

(recto)

**d) AUTORISATION DE REMBOURSER DES SPECIALITES PHARMACEUTIQUES  
POUR LESQUELLES LE SYSTEME DU TIERS PAYANT EST AUTORISE**

MUTUALITE, OFFICE REGIONAL OU CAISSE DES SOINS DE SANTE:

.....

Numéro d'ordre de l'autorisation:

Le soussigné, médecin-conseil, autorise pour la période du ...../...../..... au ...../...../..... (*maximum ..... mois*) le remboursement de la spécialité ..... (*dénomination-conditionnement s'il y a lieu*) en application du critère .....

- Nom et prénom du patient: .....

- Adresse: .....

- Numéro d'inscription à la mutualité: .....

Le bénéficiaire est obligé de montrer cette autorisation, ainsi que la carte d'assurance du titulaire, au pharmacien qui délivre; celui-ci apporte lors de la présentation, les renseignements nécessaires dans la case prévue à cet effet. (*cf. verso*)

Date:

Signature et cachet du médecin-conseil,

.....

Le soussigné, docteur en médecine, certifie que le traitement de ..... (*Nom, Prénom*) à base de ..... (*dénomination de la spécialité*) doit être poursuivi pour la même indication et que l'autorisation n°

devrait être renouvelée pour une période de ..... mois (*maximum 12 mois*).

Date:

Signature et cachet du médecin traitant,



## BIJLAGE III.

(recto)

d) **MACHTIGING TOT HET VERGOEDEN VAN DE FARMACEUTISCHE SPECIALITEITEN  
WAARVOOR DE DERDEBETALERSREGELING TOEGELATEN IS**

ZIEKENFONDS, GEWESTELIJKE DIENST OF KAS DER GENEESKUNDIGE VERZORGING:

.....  
Volgnummer van de machtiging

De ondergetekende, adviserend geneesheer, machtigt van ...../...../..... tot ...../...../..... (*maximum ..... maanden*) de vergoeding van de specialiteit ..... (*benaming-verpakking indien nodig*) aangenomen bij criterium .....

- Naam en voornaam van de patiënt: .....

- Adres: .....

- Inschrijvingsnummer bij het ziekenfonds: .....

De rechthebbende is verplicht om deze machtiging, alsook de verzekeringskaart van de gerechtigde te tonen aan de afleverende apotheker die de nodige inlichtingen in het daartoe bestemde vak erop aanbrengt bij het overleggen van het geneesmiddelenvoorschrift (*zie verso*)

Datum:

Handtekening en stempel van de adviserend geneesheer,

.....  
De ondergetekende, dokter in de geneeskunde, verklaart dat de behandeling van ..... (*Naam, Voornaam*) op basis van ..... (*benaming van de specialiteit*) moet worden voortgezet voor dezelfde indicatie en dat de machtiging nr.

zou moeten vernieuwd worden voor een tijdvak van ..... maand(en) (*maximum 12 maanden*).

Datum:

Handtekening en stempel van de behandelende geneesheer,

(verso)

In te vullen door de afleverende apotheker:

Datum van aflevering	Benaming en verpakking van de afgeleverde specialiteit	Handtekening van de apotheker	Stempel van de apotheker

**BELANGRIJKE OPMERKINGEN:**

- a) *De machtiging geldt voor de door de adviserend geneesheer toegestane periode. Bij het verstrijken ervan legt de rechthebbende haar voor aan de adviserend geneesheer.*

*Als de behandelend geneesheer wenst dat zij wordt hernieuwd, maakt hij dat bekend door de voorzijde van dit formulier in te vullen voor zover de reglementering zulks toestaat en de rechthebbende bezorgt het terug aan de adviserend geneesheer van zijn verzekeringsinstelling.*

- b) *De apotheker zal op het geneesmiddelenvoorschrift het omkaderde volgnummer, dat op de machtiging is vermeld, aanbrengen alsook, in alle gevallen waar dit voor de tarifiering onontbeerlijk is, de categorie krachtens dewelke de adviserend geneesheer de vergoeding van het betrokken geneesmiddel heeft gemachtigd. Hij kan alsdan de derdebetalersregeling toepassen.*

Gezien om te worden bijgevoegd bij het koninklijk besluit van

De Minister van Sociale Zaken,

Mevr. M. DE GALAN

## MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 97 — 1693

[97/7161]

**29 JUILLET 1997. — Arrêté royal  
relatif à la procédure de mise en disponibilité  
de certains militaires du cadre actif des forces armées**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées notamment les articles 18, modifié par la loi du 22 décembre 1989, 19 et 20;

Vu l'arrêté royal du 24 juillet 1997 relatif à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif des forces armées, en application de l'article 3, § 1er, 1°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, notamment les articles 1er, 3, alinéas 2 et 3, 15, 18 et 19;

Vu le protocole du comité de négociation, clôturé le 23 avril 1997;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 5 mai 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 22 mai 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 23 mai 1997;

Vu la délibération du Conseil des Ministres, le 16 mai 1997 sur la demande d'avis dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 30 juin 1997, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Tout militaire qui remplit les conditions visées à l'article 1er de l'arrêté royal du 24 juillet 1997 relatif à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif des forces armées, en application de l'article 3, § 1er, 1°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, peut demander à bénéficier d'une mise en disponibilité aux conditions fixées dans l'arrêté royal précité.

**Art. 2.** § 1er. Les officiers introduisent leur demande de mise en disponibilité directement par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception adressée au Ministre de la Défense nationale, rue Lambermont 8, à 1000 Bruxelles.

Les militaires en dessous du rang d'officier introduisent leur demande de mise en disponibilité par formulaire « modèle B » directement auprès du chef de la Division personnel de l'Etat-major général.

Les supérieurs hiérarchiques du demandeur ne peuvent ni arrêter, ni freiner sa demande, ni émettre aucun avis quant à son opportunité.

§ 2. La demande doit être signée et mentionner ce qui suit :

1° le nom, les prénoms, le grade, le numéro matricule et l'unité du demandeur;

2° la date normale prévue de mise à la retraite par limite d'âge;

3° l'objet de la demande et la date souhaitée pour le début de la mise en disponibilité;

4° pour les officiers, la demande éventuelle d'autorisation d'exercer une activité professionnelle en cumul durant la période de mise en disponibilité;

5° une déclaration de renonciation à l'avancement dans le cadre actif au cas où la demande est acceptée;

6° une déclaration selon laquelle la demande est irrévocable.

Pour les militaires en dessous du rang d'officier le dossier éventuel de demande concernant l'exercice d'une activité professionnelle en cumul doit être joint en annexe.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 97 — 1693

[97/7161]

**29 JULI 1997. — Koninklijk besluit  
betreffende de procedure van in beschikbaarheid stellen  
van bepaalde militairen van het actief kader van de krijgsmacht**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht, inzonderheid op de artikelen 18, gewijzigd bij de wet van 22 december 1989, 19 en 20;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 juli 1997 betreffende het in beschikbaarheid stellen van bepaalde militairen van het actief kader van de krijgsmacht, met toepassing van artikel 3, § 1, 1°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, inzonderheid op de artikelen 1, 3, tweede en derde lid, 15, 18 en 19;

Gelet op het protocol van het onderhandelingscomité, afgesloten op 23 april 1997;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 5 mei 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 22 mei 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 23 mei 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Ministerraad op 16 mei 1997 over de vraag van advies binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 30 juni 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Elke militair die voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 juli 1997 betreffende het in beschikbaarheid stellen van bepaalde militairen van het actief kader van de krijgsmacht, met toepassing van artikel 3, § 1, 1°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, mag vragen om te genieten van een in beschikbaarheid stelling te bekomen onder de voorwaarden bepaald in voornoemd koninklijk besluit.

**Art. 2.** § 1. De officieren richten hun aanvraag tot in beschikbaarheid stelling per bij post aangetekend schrijven met ontvangstmelding rechtstreeks aan de minister van Landsverdediging, Lambermontstraat 8, te 1000 Brussel;

De militairen beneden de rang van officier richten hun aanvraag tot in beschikbaarheid stelling met een formulier « model B » rechtstreeks tot de chef van de Divisie Personeel van de Generale Staf.

De hiërarchische meerderen van de aanvrager mogens diens aanvraag noch inhouden, noch vertragen, noch er enig advies met betrekking tot de opportuniteit over uitbrengen.

§ 2. De aanvraag moet ondertekend zijn en het volgende vermelden :

1° de naam, de voornamen, de graad, het stamnummer en de eenheid van de aanvrager;

2° de normaal voorziene datum van oppensioenstelling wegens het bereiken van de leeftijdsgrens;

3° het voorwerp van de aanvraag en de gewenste aanvangsdatum van het in beschikbaarheid stellen;

4° voor de officieren, de eventuele aanvraag om de toelating te bekomen om een beroepsactiviteit uit te oefenen in cumul tijdens de periode van in beschikbaarheid stelling;

5° een verklaring van verzaking aan de bevordering in het actief kader voor zover de aanvraag ingewilligd wordt;

6° een verklaring dat de aanvraag onherroepelijk is.

Voor de militairen beneden de rang van officier moet het eventuele aanvraagdossier betreffende het uitoefenen van een beroepsactiviteit in cumul in bijlage worden gevoegd.

La demande qui n'est pas signée, ou qui ne reprend pas le nom, le grade, le numéro matricule, l'unité exacte du demandeur, l'objet de la demande, ou la date souhaitée, pour le début de la mise en disponibilité, ne peut être prise en considération.

§ 3. Si la demande ne contient pas toutes les mentions exigées visées au § 2, alinéa 1er, le demandeur est immédiatement invité à les communiquer.

**Art. 3.** § 1er. La demande du militaire qui répond à la condition visée à l'article 1er, alinéa 1er, 3°, de l'arrêté précité, pour bénéficier d'une mise en disponibilité et qui ne participe plus à l'avancement au cours de la période du 1er octobre 1997 au 1er janvier 1999 inclus, doit être introduite au plus tard le 1er octobre 1997.

En dérogation à l'alinéa 1er, la demande du militaire dont la candidature à l'avancement est examinée en 1997 pour la dernière fois par un comité d'avancement, doit être introduite avant le 1er décembre 1997.

En dérogation aux alinéas 1er et 2, le Ministre de la Défense nationale peut, dans des circonstances exceptionnelles qu'il apprécie, encore accepter une demande qui satisfait aux conditions visées et est introduite après les dates précitées.

§ 2. La demande du militaire qui répond à la condition visée à l'article 1er, alinéa 1er, 3°, de l'arrêté précité pour bénéficier d'une mise en disponibilité et qui ne participe plus à l'avancement au cours de la période du 2 janvier 1999 au 1er octobre 2000 inclus, peut être introduite au plus tôt six mois avant la date à laquelle il répond à la condition visée à l'article 1er, alinéa 1er, 3°, de l'arrêté précité.

§ 3. La demande du militaire qui répond à la condition visée à l'article 1er, alinéa 1er, 3°, de l'arrêté précité pour bénéficier d'une mise en disponibilité et qui participe encore à l'avancement après le 1er octobre 1997, peut être introduite à tout moment. Dans ce cas, la mise en disponibilité doit débiter au plus tard six mois après l'introduction de la demande.

**Art. 4.** La mise en disponibilité prend cours pour la première fois le 1er octobre 1997 et ensuite toujours un 1er janvier, 1er avril, 1er juillet ou un 1er octobre.

La mise en disponibilité ne débute, sauf demande expresse de l'intéressé et moyennant l'accord de son chef de corps, qu'au moins trois mois après l'introduction de la demande.

Pour le militaire qui à la date du 1er octobre 1997 ne répond pas à la condition visée à l'article 1er, alinéa 1er, 3°, de l'arrêté précité, la date normale de début de la mise en disponibilité est, sauf accord contraire, le premier jour du trimestre qui suit le trimestre au cours duquel l'intéressé satisfait à la condition précitée de par son anniversaire.

Sans préjudice des dispositions de l'article 3, § 3, le militaire peut obtenir un report de maximum six mois de la date de mise en disponibilité visée à l'alinéa précédent.

Le report est de maximum neuf mois pour le militaire qui au 1er octobre 1997 répond à la condition fixée à l'article 1er, alinéa 1er, 3°, de l'arrêté précité et qui ne participe plus à l'avancement.

Dans le cas visé à l'article 3, § 1er, alinéa 3, du présent arrêté, la mise en disponibilité débute le premier jour du trimestre qui suit la date de la décision d'accorder la mise en disponibilité.

**Art. 5.** § 1er. Le militaire mis en disponibilité peut exercer une activité professionnelle en cumul pour autant qu'il en ait reçu l'autorisation du Ministre de la Défense nationale.

L'autorisation d'exercer une activité professionnelle en cumul est toujours accordée à partir du premier jour du mois suivant la date à laquelle l'autorisation est accordée et se termine toujours le dernier jour du mois durant lequel l'intéressé annonce la cessation de toute activité professionnelle.

Une demande de mise en disponibilité d'un militaire qui ne mentionne pas l'intention d'exercer une activité professionnelle en cumul implique que le bénéficiaire de la mesure s'engage à n'exercer aucune activité professionnelle tant qu'une demande ultérieure de cumul n'a pas été accordée.

§ 2. Le militaire ne peut commencer aucune activité professionnelle tant qu'il n'y a pas été autorisé par le Ministre de la Défense nationale.

De aanvraag die niet ondertekend is, of die de naam, de graad, het stamnummer, de juiste eenheid van de aanvrager, het voorwerp van de aanvraag, of de gewenste aanvangsdatum niet vermeldt, kan niet in aanmerking worden genomen.

§ 3. Indien de aanvraag de vereiste vermeldingen bedoeld in § 2, eerste lid niet bevat zal de aanvrager onmiddellijk verzocht worden deze mede te delen.

**Art. 3.** § 1. De aanvraag van de militair die in de periode van 1 oktober 1997 tot en met 1 januari 1999 aan de voorwaarde voldoet bedoeld in artikel 1, eerste lid, 3°, van voormeld besluit, om een in beschikbaarheid stelling te bekomen, en die niet meer deelneemt aan de bevordering, moet ten laatste op 1 oktober 1997 ingediend zijn.

In afwijking van het eerste lid, moet de aanvraag van de militair wiens kandidatuur voor de bevordering voor de laatste maal in 1997 onderzocht wordt door een bevorderingscomité, vóór 1 december 1997 ingediend worden.

In afwijking van het eerste en het tweede lid, kan de minister van Landsverdediging, in uitzonderlijke omstandigheden die hij beoordeelt, nog een aanvraag aanvaarden die voldoet aan de bedoelde voorwaarden en na voormelde data werd ingediend.

§ 2. De aanvraag van de militair die in de periode van 2 januari 1999 tot en met 1 oktober 2000 aan de voorwaarde bepaald in artikel 1, eerste lid, 3°, van voormeld besluit voldoet om een in beschikbaarheid stelling te bekomen, en die niet meer deelneemt aan de bevordering, kan ten vroegste ingediend worden zes maanden voor de datum waarop hij voldoet aan de voorwaarde bedoeld in artikel 1, eerste lid, 3° van voormeld besluit.

§ 3. De aanvraag van de militair die aan de voorwaarde bedoeld in artikel 1, eerste lid, 3°, van voormeld besluit voldoet om een in beschikbaarheid stelling te bekomen en die na 1 oktober 1997 nog deelneemt aan de bevordering, kan op elk moment worden ingediend. In dit geval moet de in beschikbaarheid stelling ten laatste zes maanden na het indienen van de aanvraag aanvangen.

**Art. 4.** De in beschikbaarheid stelling vangt voor het eerst aan op 1 oktober 1997 en vervolgens steeds op 1 januari, 1 april, 1 juli of 1 oktober.

De in beschikbaarheid stelling vangt aan ten minste drie maanden na het indienen van de aanvraag, behalve op uitdrukkelijk aanvraag van betrokkene en mits akkoord van zijn korpscommandant.

Voor de militair die op 1 oktober 1997 nog niet voldoet aan de voorwaarde bedoeld in artikel 1, eerste lid, 3°, van voormeld besluit, is de normale ingangsdatum voor de in beschikbaarheid stelling mits andersluitend akkoord, de eerste dag van het trimester dat volgt op het trimester tijdens hetwelk betrokkene door zijn verjaring aan voormelde voorwaarde voldoet.

Onverminderd de bepalingen van artikel 3, § 3, kan de militair een uitstel van maximum zes maanden bekomen van de datum van de in beschikbaarheid stelling bedoeld in het voorgaande lid.

Het uitstel bedraagt maximum negen maanden voor de militair die op 1 oktober 1997 aan de voorwaarde voldoet bepaald in artikel 1, eerste lid, 3°, van voormeld besluit en die niet meer deelneemt aan de bevordering.

In het geval bedoeld in artikel 3, § 1, derde lid, van dit besluit, vangt de in beschikbaarheid stelling aan op de eerste dag van het trimester dat volgt op de datum van de beslissing tot toekenning van de in beschikbaarheid stelling.

**Art. 5.** § 1. De militair die in beschikbaarheid gesteld is mag een beroepsactiviteit in cumul uitoefenen voor zover hij hiervoor de toelating heeft gekregen van de minister van Landsverdediging.

De toelating om een beroepsactiviteit in cumul uit te oefenen wordt steeds toegekend vanaf de eerste dag van de maand volgend op de datum waarop de toelating wordt verleend en loopt steeds tot de laatste dag van de maand tijdens dewelke betrokkene melding maakt van de stopzetting van elke beroepsactiviteit.

Een aanvraag tot in beschikbaarheid stelling waarbij niet het inzicht kenbaar gemaakt wordt een beroepsactiviteit in cumul uit te oefenen impliceert dat de begunstigde van de maatregel er zich toe verbindt geen enkele beroepsactiviteit uit te oefenen zolang een later ingediende aanvraag tot cumul niet werd toegestaan.

§ 2. De militair mag geen enkele beroepsactiviteit beginnen zonder de toelating van de minister van Landsverdediging.

§ 3. Toute de demande d'autorisation d'exercice d'une activité professionnelle en cumul après que le militaire ait été mis en disponibilité doit être adressée par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception auprès du chef de la Division personnel de l'Etat-major général.

§ 4. Le militaire mis en disponibilité est présumé être autorisé à exercer une activité professionnelle en cumul trente jours après en avoir introduit la demande.

§ 5. Le militaire qui durant la mise en disponibilité cesse d'exercer une activité professionnelle en cumul en informe le chef de la Division personnel de l'Etat-major général par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception après la cessation de toute activité professionnelle.

Il y joint les preuves relevantes de cessation complète d'activité et, à défaut, une déclaration sur l'honneur certifiant qu'il a cessé définitivement d'exercer les activités professionnelles qu'il exerçait précédemment.

**Art. 6.** Le militaire mis en disponibilité doit communiquer d'office et sans délai au chef de la Division budget de l'Etat-major général tout événement susceptible d'influencer sa situation pécuniaire.

**Art. 7.** L'arrêté royal du 24 juillet 1997 relatif à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif des forces armées en application de l'article 3, § 1er, 1°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 9.** Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 29 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,  
J.-P. PONCELET

§ 3. Elke aanvraag tot toelating om een beroepsactiviteit in cumul te mogen uitoefenen nadat de militair in beschikbaarheid werd gesteld moet per bij post aangetekende brief met ontvangstmelding gericht worden aan de chef van de Divisie Personeel van de Generale Staf.

§ 4. De in beschikbaarheid gestelde militair wordt geacht de toelating verkregen te hebben een beroepsactiviteit in cumul uit te oefenen, dertig dagen na het indienen van de aanvraag.

§ 5. De militair die tijdens zijn in beschikbaarheid stelling een beroepsactiviteit stopzet, meldt dit per bij post aangetekende brief met ontvangstmelding aan de chef van de Divisie Personeel van de Generale Staf, na de stopzetting van elke beroepsactiviteit.

Hij voegt er de relevante bewijsstukken bij van de volledige stopzetting van de activiteit en bij gebrek daaraan, een verklaring op eer waarin hij bevestigt dat hij definitief opgehouden heeft de beroepsactiviteiten uit te oefenen die hij voorheen uitoefende.

**Art. 6.** De in beschikbaarheid gestelde militair is verplicht spontaan en zonder verwijl aan de chef van de Divisie Begroting van de Generale Staf elke gebeurtenis te melden die zijn geldelijke toestand zou kunnen beïnvloeden.

**Art. 7.** Het koninklijk besluit van 24 juli 1997 betreffende het in beschikbaarheid stellen van bepaalde militairen van het actief kader van de krijgsmacht, met toepassing van artikel 3, § 1, 1°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 9.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 29 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
J.-P. PONCELET

F. 97 — 1694

[S - C - 97/7162]

**29 JUILLET 1997.** — Arrêté royal portant exécution de l'arrêté royal du 24 juillet 1997 instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière, en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 décembre 1961 portant statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical, notamment l'article 72;

Vu la loi du 12 juillet 1973 portant statut des volontaires du cadre actif des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical, notamment l'article 22bis, inséré par la loi du 13 juillet 1976;

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment les articles 2 et 3, § 3bis, inséré par l'arrêté royal du 24 juillet 1997 instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière, en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne;

N. 97 — 1694

[S - C - 97/7162]

**29 JULI 1997.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 24 juli 1997 tot instelling van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halftijdse vervoegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking, met toepassing van artikel 3, § 1, 1°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 december 1961 houdende statuut van de onderofficieren van het actief kader der land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op artikel 72;

Gelet op de wet van 12 juli 1973 houdende statuut van de vrijwilligers van het actief kader der land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op artikel 22bis, ingevoegd bij de wet van 13 juli 1976;

Gelet op de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid op artikelen 2 en 3, § 3bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 juli 1997 tot instelling van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halftijdse vervoegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking, met toepassing van artikel 3, § 1, 1°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie;

Vu la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°;

Vu l'arrêté royal du 24 juillet 1997 instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière, en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, notamment les articles 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, 3, 5, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 6, §§ 1<sup>er</sup>, 1°, 2 et 4, alinéa 3, 8, §§ 2 et 3, 11, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, 12, 14, §§ 1<sup>er</sup> et 2, alinéa 2, 17, §§ 2 et 4, 24, 38, 40, 41 et 42;

Vu l'arrêté royal du 4 juillet 1994 relatif au statut pécuniaire des militaires de tous rangs et au régime des prestations de service des militaires du cadre actif au-dessous du rang d'officier, notamment les articles 20ter, inséré par l'arrêté royal du 2 juillet 1996, et 28;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 246

Vu le protocole du comité de négociation, clôturé le 23 avril 1997,

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 5 mai 1997.

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 23 mai 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 22 mai 1997;

Vu la délibération du Conseil des Ministres le 16 mai 1997 sur la demande d'avis dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 30 juin 1997, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE Ier. — *Disposition générale*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, le service médical est considéré comme une force.

Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° régime 4/5èmes : le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours;

2° régime mi-temps : le régime du départ anticipé à mi-temps;

3° arrêté royal : l'arrêté royal du 24 juillet 1997 instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière, en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

#### CHAPITRE II. — *Dispositions communes au régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et au régime du départ anticipé à mi-temps*

**Art. 2.** Les fonctions et unités ou organismes militaires exclus des régimes 4/5èmes et mi-temps sont repris à l'annexe 1 au présent arrêté.

**Art. 3.** Les régimes 4/5èmes et mi-temps, ainsi que les modifications visées aux articles 9 et 18, commencent toujours le premier jour d'un mois.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. La demande d'effectuer des prestations dans le régime 4/5èmes ou le régime mi-temps est introduite au moyen d'un formulaire dont le modèle est repris, selon le cas, à l'annexe 2 ou 3 au présent arrêté. Un accusé de réception est délivré au militaire qui a introduit sa demande.

Au moins trois mois avant la prise d'effet souhaitée, la demande est introduite auprès du chef de corps, autorité compétente pour constater que les conditions d'ouverture du droit d'effectuer des prestations dans

Gelet op de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, inzonderheid op artikel 3, § 1, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 juli 1997 tot instelling van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking, met toepassing van artikel 3, § 1, 1°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, inzonderheid op de artikelen 1, eerste lid, 4°, 3, 5, § 2, eerste lid, 6, §§ 1, 1°, 2 en 4, derde lid, 8, §§ 2 en 3, 11, eerste lid, 4° 12, 14, §§ 1 en 2, tweede lid, 17, §§ 2 en 4, 24, 38, 40, 41 en 42;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juli 1994 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van alle rangen en betreffende het stelsel van de dienstprestaties van de militairen van het actief kader beneden de rang van officier, inzonderheid de artikelen 20ter, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juli 1996, en 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 246;

Gelet op het protocol van het onderhandelingscomité, afgesloten op 23 april 1997;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 5 mei 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 23 mei 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 22 mei 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Ministerraad op 16 mei 1997 over de vraag van advies binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 30 juni 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt de medische dienst als een krijgsmachtdeel beschouwd.

Voor de toepassing van dit besluit moet verstaan worden onder :

1° 4/5en regeling : de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek;

2° halftijdse regeling : de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap;

3° koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 24 juli 1997 tot instelling van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking, met toepassing van artikel 3, § 1, 1°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

#### HOOFDSTUK II. — *Gemeenschappelijke bepalingen aan de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en aan de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap*

**Art. 2.** De functies en eenheden of militaire organismen die uitgesloten zijn van de 4/5en en de halftijdse regeling zijn opgenomen in bijlage 1 bij dit besluit.

**Art. 3.** De 4/5en en de halftijdse regeling, alsook de wijzigingen bedoeld in de artikelen 9 en 18, beginnen steeds de eerste dag van een maand.

**Art. 4.** § 1. De aanvraag om prestaties te verrichten in de 4/5en regeling of de halftijdse regeling wordt ingediend met een formulier waarvan het model opgenomen is, volgens het geval, in bijlage 2 of 3 bij dit besluit. Een ontvangstbewijs wordt overhandigd aan de militair die zijn aanvraag ingediend heeft.

De aanvraag wordt minstens drie maanden voor de gewenste inwerkingtreding ingediend bij de korpscommandant die de bevoegde overheid is om vast te stellen dat de voorwaarden om het recht te

les régimes de travail visés sont remplies. Toutefois, lorsque le militaire concerné le demande, le chef de corps peut réduire le délai susvisé, sans déroger cependant à l'article 3.

§ 2. Le militaire qui fait partie d'une unité ou organisme militaire visé à l'article 2 peut néanmoins introduire une demande en vue d'effectuer des prestations dans le régime 4/5èmes ou dans le régime mi-temps.

Pour autant que le fonctionnement du service et les besoins d'encadrement le permettent, le chef de corps peut autoriser le militaire concerné à effectuer des prestations dans le régime demandé.

Lorsque le chef de corps n'a pas autorisé le militaire concerné à effectuer des prestations dans le régime demandé, la demande est transmise au chef d'état-major de la force, conformément aux dispositions de l'article 6, § 2, alinéas 2 et 3, ou de l'article 17, § 1<sup>er</sup>, alinéas 2 et 3, selon le cas.

Lorsque le chef d'état-major de la force confirme le point de vue du chef de corps, le militaire concerné peut adresser dans les quinze jours ouvrables un recours au ministre de la Défense nationale.

### CHAPITRE III. — *Du régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours*

*Section 1re.* — De la procédure de demande et de renouvellement, et de l'exercice du régime 4/5èmes

**Art. 5.** Ce régime se termine le dernier jour d'un mois, sauf lorsque le régime prend automatiquement fin sans préavis, conformément aux dispositions de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Dans sa demande, le militaire précise le jour de la semaine pendant lequel il n'effectuera pas de prestations. S'il le souhaite, il peut indiquer différents jours, avec ou sans ordre de priorité. Il peut joindre à sa demande un document qui précise les raisons pour lesquelles il souhaite un jour précis ou un éventuel ordre de priorité.

§ 2. Dans les quinze jours ouvrables qui suivent l'introduction de la demande, le chef de corps notifie au militaire concerné son accord sur le jour demandé, ou sur un des jours demandés. Si un ordre de priorité était mentionné et qu'il y a été dérogé, le chef de corps motive sa décision.

Si dans le délai fixé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le chef de corps ne peut marquer son accord sur le jour ou un des jours demandés pour des raisons liées au fonctionnement du service ou aux besoins d'encadrement, et qu'une solution ne peut être trouvée de commun accord, il transmet sans délai la demande directement au chef d'état-major de la force et en informe le militaire concerné. Le militaire concerné et le chef de corps peuvent y joindre un document reprenant toutes les précisions qu'ils jugeraient utiles.

Dans les quinze jours ouvrables, le chef d'état-major de la force prend une des deux décisions suivantes : soit accéder à la demande de l'intéressé, soit confirmer le point de vue du chef de corps. Dans ce dernier cas, le militaire concerné peut choisir un des jours proposés par le chef de corps, ou retirer sa demande en apportant sur celle-ci une mention manuscrite en ce sens. Il peut également adresser dans les quinze jours ouvrables un recours au ministre de la Défense nationale.

§ 3. A l'issue de la procédure, une copie du formulaire de demande est remise au militaire concerné. Sur cette copie sont mentionnés explicitement :

- 1° la date de début du régime 4/5èmes;
- 2° le jour de la semaine pendant lequel des prestations ne sont pas effectuées.

**Art. 7.** Lorsque le jour visé à l'article 6, § 3, 2°, coïncide avec une journée pendant laquelle l'unité du militaire concerné applique un horaire de travail réduit, ce militaire a droit au report de la diminution de l'horaire de travail dont il aurait bénéficié s'il travaillait à temps plein, selon des modalités à convenir lors du traitement de la demande de travail dans le régime 4/5èmes.

**Art. 8.** La demande de renouvellement du régime pour une nouvelle période de un an suit les règles fixées aux articles 4 et 6. Toutefois, elle est introduite au moins deux mois avant la prise d'effet.

ouvrir om prestaties te verrichten in de bedoelde werkregelingen vervuld zijn. De korpscommandant kan evenwel de hierboven bedoelde termijn verminderen indien de betrokken militair het vraagt, zonder nochtans af te wijken van artikel 3.

§ 2. De militair die deel uitmaakt van een eenheid of militair organisme bedoeld in artikel 2 kan niettemin een aanvraag indienen met het oog op het verrichten van prestaties in de 4/5en regeling of in de halftijdse regeling.

Voor zover de werking van de dienst en de kaderbehoeften het toelaten, kan de korpscommandant de betrokken militair toestaan prestaties te verrichten in de gevraagde regeling.

Wanneer de korpscommandant de betrokken militair niet toegelaten heeft prestaties te verrichten in de gevraagde regeling, wordt de aanvraag overgemaakt aan de stafchef van het krijgsmachtdeel, overeenkomstig de bepalingen van artikel 6, § 2, tweede en derde lid, of, naargelang het geval, van artikel 17, § 1, tweede en derde lid.

Wanneer de stafchef van het krijgsmachtdeel het standpunt van de korpscommandant bevestigt, dan kan de betrokken militair binnen de vijftien werkdagen beroep aantekenen bij de minister van Landsverdediging.

### HOOFDSTUK III. — *De vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek*

*Afdeling 1.* — De procedure van aanvraag en van hernieuwing, en de uitoefening van de 4/5en regeling

**Art. 5.** Deze regeling loopt ten einde op de laatste dag van een maand, behalve indien de regeling automatisch eindigt zonder opzegging, overeenkomstig de bepalingen van artikel 5, § 1, van het koninklijk besluit.

**Art. 6.** § 1. In zijn aanvraag preciseert de militair de dag van de week tijdens dewelke hij geen prestaties zal verrichten. Indien hij het wenst, kan hij verschillende dagen vermelden, met of zonder orde van voorkeur. Hij mag bij zijn aanvraag een document voegen dat de redenen preciseert waarom hij een bepaalde dag wenst of een eventuele orde van voorkeur.

§ 2. Binnen de vijftien werkdagen die volgen op de indiening van de aanvraag, betekent de korpscommandant aan de betrokken militair zijn akkoord met de gevraagde dag of met een van de gevraagde dagen. Indien een orde van voorkeur werd vermeld en hiervan werd afgeweken, motiveert de korpscommandant zijn beslissing.

Indien binnen de termijn bepaald in het eerste lid, de korpscommandant niet akkoord kan gaan met de dag of een van de gevraagde dagen omwille van redenen verbonden aan de werking van de dienst of aan de kaderbehoeften en geen oplossing kan gevonden worden met wederzijds akkoord, dan maakt hij zonder verwijl de aanvraag direct over aan de stafchef van het krijgsmachtdeel en stelt hij de betrokken militair ervan op de hoogte. De betrokken militair en de korpscommandant mogen er een document aan toevoegen waarop alle nadere gegevens hernomen zijn die ze nuttig achten.

Binnen de vijftien werkdagen neemt de stafchef van het krijgsmachtdeel een van de volgende twee beslissingen : ofwel tegemoet komen aan de aanvraag van de betrokkene ofwel het standpunt van de korpscommandant bevestigen. In dit laatste geval kan de betrokken militair een van de oplossingen kiezen die door de korpscommandant voorgesteld worden of zijn aanvraag intrekken door hierop een handgeschreven vermelding in deze zin aan te brengen. Hij kan eveneens binnen de vijftien werkdagen beroep aantekenen bij de minister van Landsverdediging.

§ 3. Na afloop van de procedure wordt een kopie van het aanvraagformulier overhandigd aan de betrokken militair. Op deze kopie worden uitdrukkelijk vermeld :

- 1° de begindatum van de 4/5en regeling;
- 2° de dag van de week tijdens dewelke de prestaties niet verricht worden.

**Art. 7.** Indien de dag bedoeld in artikel 6, § 3, 2°, samenvalt met een dag gedurende dewelke de eenheid van de betrokken militair een verkorte dienstregeling toepast, dan heeft deze militair recht op de overdracht van de vermindering van dienstregeling waarvan hij zou genoten hebben, indien hij voltijds had gewerkt, volgens nadere regels waarover moet overeengekomen worden bij de behandeling van de aanvraag om in de 4/5en regeling te werken.

**Art. 8.** De aanvraag tot hernieuwing van de regeling voor een nieuwe periode van een jaar volgt de regels vastgelegd in de artikelen 4 en 6. Zij wordt evenwel minstens twee maanden vooraleer ze in werking treedt ingediend.

**Art. 9.** Pendant l'exercice du régime 4/5èmes, tant le bénéficiaire que le chef de corps peut proposer une modification du jour pendant lequel des prestations ne sont pas effectuées. Lorsque la proposition émane du bénéficiaire et qu'une solution ne peut être trouvée de commun accord, les dispositions de l'article 6, § 2, alinéas 2 et 3, sont d'application.

La modification du jour pendant lequel des prestations ne sont pas effectuées est actée sur le formulaire, dont le modèle est repris à l'annexe 2 au présent arrêté, dont une copie est remise à l'intéressé. Ce formulaire est également utilisé lorsqu'il y a lieu de saisir le chef d'état-major de la force en exécution de l'article 6, § 2, alinéa 3.

**Art. 10.** Le nombre de jours de congé de vacances auquel peut prétendre un militaire dans le régime 4/5èmes est réduit de vingt pour-cent.

Lorsque le jour visé à l'article 6, § 3, 2°, coïncide avec un jour férié ou un jour de congé de compensation imposé, un report est exercé conformément aux dispositions de l'article 13.

*Section 2. — De la suspension du régime 4/5èmes*

**Art. 11.** Les cours ou examens professionnels visés à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1°, de l'arrêté royal sont :

- 1° les cours auxquels un officier s'inscrit volontairement;
- 2° les cours de technique d'état-major;
- 3° les cours pour candidat officier supérieur et les épreuves professionnelles pour l'avancement au grade de major;
- 4° les cours de langue destinés à préparer l'examen sur la connaissance effective de la deuxième langue nationale pour l'avancement au grade de major;
- 5° les cours ou formations dans le cadre du passage de militaires de complément en qualité de militaire de carrière au sein de la même catégorie de personnel;
- 6° les cours ou formations dans le cadre de la promotion sociale de militaires de carrière en qualité de militaire de complément dans la catégorie de personnel immédiatement supérieure;
- 7° les cours qui préparent à l'épreuve d'accession au grade de premier sergent-major ou au concours de qualification au grade d'adjudant-chef.

**Art. 12.** Le chef de corps est l'autorité compétente pour suspendre le régime 4/5èmes, conformément aux dispositions des articles 5, § 2 et 6, § 2, de l'arrêté royal.

La notification par le chef de corps fait courir le préavis de trois mois.

**Art. 13.** Le report visé à l'article 6, § 4, alinéa 3, de l'arrêté royal est exercé par jour entier ou par demi-jour au cours du mois considéré ou du mois qui le suit, même après l'expiration du régime 4/5èmes.

Le militaire concerné et le chef de corps, ou l'autorité militaire qu'il habilite à cette fin, fixent de commun accord la date à laquelle le report a lieu. En cas de désaccord, le militaire concerné peut adresser un recours au ministre de la Défense nationale.

*Section 3. — Dispositions pécuniaires*

**Art. 14.** Le montant du complément de traitement visé à l'article 8, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal est fixé à 2.829 francs par mois et est lié à l'indice-pivot 138,01.

Pour l'application des articles 2 et 5 de l'arrêté royal du 23 mars 1961 relatif à l'allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste, le traitement réduit est à considérer comme traitement entier.

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. En dérogation à l'article 7 de l'arrêté royal du 4 juillet 1994 relatif au statut pécuniaire des militaires de tous rangs et au régime des prestations de service des militaires du cadre actif au-dessous du rang d'officier, la période durant laquelle le militaire effectue des prestations réduites est admissible pour l'octroi des augmentations intercalaires. Pour la durée de la période des prestations réduites, les augmentations intercalaires sont octroyées comme s'il s'agissait de prestations complètes. A l'expiration de la période des prestations réduites, ces augmentations intercalaires restent acquises.

§ 2. Lorsque le régime 4/5èmes prend fin ou est suspendu, le traitement à temps plein pour un mois incomplet est alors fractionné en trentièmes conformément aux dispositions de l'article 17 de l'arrêté royal précité du 4 juillet 1994.

**Art. 9.** Tijdens de uitvoering van de 4/5en regeling, kan zowel de begunstigde als de korpscommandant voorstellen de dag te wijzigen gedurende dewelke de prestaties niet verricht worden. Indien het voorstel uitgaat van de begunstigde en geen oplossing kan gevonden worden met beider akkoord, zijn de beschikkingen van artikel 6, § 2, tweede en derde lid van toepassing.

De wijziging van de dag gedurende dewelke de prestaties niet verricht worden wordt geacteerd op het formulier waarvan het model opgenomen is in bijlage 2 bij dit besluit, waarvan een kopie overhandigd wordt aan de betrokkene. Dit formulier wordt eveneens gebruikt wanneer de stafchef van het krijgsmachtdeel moet gevat worden in uitvoering van artikel 6, § 2, derde lid.

**Art. 10.** Het aantal dagen vakantieverlof waarop een militair in 4/5en regeling kan aanspraak maken, wordt verminderd met twintig percent.

Indien de dag bedoeld in artikel 6, § 3, 2°, samenvalt met een feestdag of met een opgelegde compensatieverlofdag, wordt een overdracht uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 13.

*Afdeling 2. — De schorsing van de 4/5en regeling*

**Art. 11.** De cursussen of professionele examens bedoeld in artikel 6, § 1, 1°, van het koninklijk besluit zijn :

- 1° de cursussen waarvoor een officier zich vrijwillig inschrijft.
- 2° de cursus staftechniek ;
- 3° de cursus voor kandidaat-hoofdofficier en de beroepsproeven voor de bevordering tot de graad van majoor;
- 4° de taalcursussen tot voorbereiding op het examen over de wezenlijke kennis van de tweede landstaal voor de bevordering tot de graad van majoor;
- 5° de cursussen of vormingen in het kader van de overgang van aanvullingsmilitairen in de hoedanigheid van beroepsmilitair binnen dezelfde personeelscategorie;
- 6° de cursussen of vormingen in het kader van de sociale promotie van beroepsmilitairen in de hoedanigheid van aanvullingsmilitair in de onmiddellijk hogere personeelscategorie;
- 7° de cursussen die voorbereiden op de toegangsproof tot de graad van eerste sergeant-majoor of op het vergelijkend kwalificatie-examen voor de graad van adjudant-chef.

**Art. 12.** De korpscommandant is de overheid die bevoegd is om de 4/5en regeling op te schorten overeenkomstig de bepalingen van artikelen 5, § 2 en 6, § 2, van het koninklijk besluit.

De opzeggingstermijn van drie maanden begint met de kennisgeving door de korpscommandant.

**Art. 13.** De overdracht bedoeld in artikel 6, § 4, derde lid, van het koninklijk besluit wordt uitgevoerd per volledige dag of per halve dag in de loop van de beschouwde maand of van de volgende maand, zelfs na de afloop van de 4/5en regeling.

De betrokken militair en de korpscommandant, of de militaire overheid die hij hiertoe machtigt, leggen met beider akkoord de datum vast waarop de overdracht plaats heeft. In geval van onenigheid, kan de militair beroep aantekenen bij de minister van Landsverdediging.

*Afdeling 3. — Geldelijke bepalingen*

**Art. 14.** Het bedrag van het weddecomplement bedoeld in artikel 8, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit wordt bepaald op 2 829 frank per maand en is gebonden aan de spilindex 138,01.

Voor de toepassing van de artikelen 2 en 5 van het koninklijk besluit van 23 maart 1961 betreffende de toelage aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen, wordt de verminderde wedde beschouwd als een volle wedde.

**Art. 15.** § 1. In afwijking van artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 juli 1994 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van alle rangen en betreffende het stelsel van de dienstprestaties van de militairen van het aktief kader beneden de rang van officier, wordt de periode gedurende dewelke de militair verminderde prestaties verricht in aanmerking genomen voor de toekenning van de tussentijdse verhogingen. Voor de duur van de periode van verminderde prestaties, worden de tussentijdse verhogingen toegekend alsof het volledige prestaties betrof. Bij afloop van de periode van verminderde prestaties blijven deze tussentijdse verhogingen verworven.

§ 2. Indien de 4/5en regeling ten einde loopt of opgeschort wordt, wordt de wedde voor voltijdse prestaties voor een onvolledige maand in dertigsten verdeeld overeenkomstig de bepalingen van artikel 17 van het voornoemde koninklijk besluit van 4 juli 1994.

Le traitement à quatre-vingts pour-cent pour le même mois est également fractionné en trentièmes, le nombre de trentièmes dus étant égal à la différence entre le nombre de journées du mois considéré et le nombre de journées rémunérées à temps plein. Le complément de traitement visé à l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, est fractionné en trentièmes dans la même mesure que le traitement à quatre-vingts pour-cent.

§ 3. En dérogation aux articles 20<sup>ter</sup> et 28 de l'arrêté royal du 4 juillet 1994 relatif au statut pécuniaire des militaires de tous rangs et au régime des prestations de service des militaires du cadre actif au-dessous du rang d'officier, le traitement à prendre en considération est le traitement annuel brut entier.

#### CHAPITRE IV. — Du départ anticipé à mi-temps

##### Section 1<sup>re</sup>. — De la procédure de demande et de l'exercice du régime mi-temps

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Dans sa demande, le militaire propose une répartition fixée sur la journée, la semaine ou le mois. La répartition des prestations se fait par jours entiers ou par demi-jours, conformément aux dispositions du § 2.

§ 2. Selon le système de répartition utilisé, l'unité de temps servant à établir le calendrier de travail est soit la journée, soit la semaine, soit le mois. Le calendrier de travail se répète par unité de temps considérée.

Dans la répartition fixée sur la journée, le calendrier de travail comporte un demi-jour, soit l'avant-midi, soit l'après-midi. Ce demi-jour ne varie pas d'un jour à l'autre.

Dans la répartition fixée sur la semaine, le calendrier de travail comporte soit un demi-jour par jour, soit deux jours entiers et un demi-jour, consécutifs ou non. Toutefois, une alternance de deux semaines consécutives est autorisée, de telle sorte que le calendrier de travail de l'une des deux semaines comporte deux jours entiers et celui de l'autre semaine trois jours entiers de travail.

Dans la répartition fixée sur le mois, le calendrier de travail comporte dix jours entiers à répartir sur quatre semaines.

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup>. Dans les quinze jours ouvrables qui suivent l'introduction de la demande, la répartition visée à l'article 16 doit être fixée de commun accord entre le militaire concerné et le chef de corps.

Si un accord n'a pas été trouvé dans le délai fixé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le chef de corps transmet la demande directement au chef d'état-major de la force et en informe le militaire concerné. Le militaire concerné et le chef de corps peuvent y joindre un document reprenant toutes les précisions qu'ils jugeraient utiles.

Dans les quinze jours ouvrables, le chef d'état-major de la force prend une des deux décisions suivantes : soit accéder à la demande de l'intéressé, soit confirmer le point de vue du chef de corps. Dans ce dernier cas, le militaire concerné peut choisir une des solutions proposées par le chef de corps, ou retirer sa demande en apportant sur celle-ci une mention manuscrite en ce sens. Il peut également adresser dans les quinze jours ouvrables un recours au ministre de la Défense nationale.

§ 2. A l'issue de la procédure, une copie du formulaire de demande est remise au militaire concerné. Sur cette copie sont mentionnés explicitement :

- 1° la date de début du régime mi-temps;
- 2° le calendrier de travail.

**Art. 18.** Pendant l'exercice du régime mi-temps, tant le bénéficiaire que le chef de corps peut proposer une modification de la répartition visée à l'article 17, § 2, 2°, pour autant que des prestations aient été effectuées conformément à cette répartition pendant au moins un an. Lorsque la proposition émane du bénéficiaire et qu'une solution ne peut être trouvée de commun accord, les dispositions de l'article 17, § 1<sup>er</sup>, alinéas 2 et 3, sont d'application.

La modification de la répartition est actée sur le formulaire dont le modèle est repris à l'annexe 3 au présent arrêté, dont une copie est remise à l'intéressé. Ce formulaire est également utilisé lorsqu'il y a lieu de saisir le chef d'état-major de la force en exécution de l'article 17, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3.

**Art. 19.** Le nombre de jours de congé de vacances auquel peut prétendre un militaire dans le régime mi-temps est réduit de cinquante pour-cent.

De wedde aan tachtig percent voor dezelfde maand wordt eveneens in dertigsten verdeeld. Het aantal verschuldigde dertigsten is gelijk aan het verschil tussen het aantal dagen van de beschouwde maand en het aantal dagen dat voltijds bezoldigd werd. De in artikel 14, eerste lid, bedoelde weddecomplement wordt in dezelfde mate in dertigsten verdeeld als de wedde van tachtig percent.

§ 3. In afwijking van de artikelen 20<sup>ter</sup> en 28 van het koninklijk besluit van 4 juli 1994 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van alle rangen en betreffende het stelsel van de dienstprestaties van de militairen van het actief kader beneden de rang van officier, is de in aanmerking te nemen wedde de volle brutojaarwedde.

#### HOOFDSTUK IV. — De halftijdse vervroegde uitstap

##### Afdeling 1. — De aanvraagprocedure en de uitvoering van de halftijdse regeling

**Art. 16.** § 1. In zijn aanvraag stelt de militair een vaste verdeling voor over de dag, de week of de maand. De verdeling van de prestaties geschiedt in volledige of halve dagen, overeenkomstig de bepalingen van § 2.

§ 2. Volgens het gebruikte verdeelsysteem is de tijdseenheid om het werkschema op te stellen ofwel de dag, ofwel de week ofwel de maand. Het werkschema wordt herhaald per beschouwde tijdseenheid.

In de vaste verdeling over de dag bevat het werkschema een halve dag, hetzij de voormiddag, hetzij de namiddag. Deze halve dag verschilt niet van dag tot dag.

In de vaste verdeling over de week bevat het werkschema hetzij een halve dag per dag, hetzij twee volledige dagen en een halve dag, al dan niet opeenvolgend. Een afwisseling om de twee weken is evenwel toegelaten, zodat het werkschema van een van de twee weken twee volledige dagen en dat van de andere week drie volledige werkdagen telt.

In de vaste verdeling over de maand bevat het werkschema tien volledige dagen te verdelen over vier weken.

**Art. 17.** § 1. Binnen de vijftien werkdagen volgend op het indienen van de aanvraag, moet de verdeling bedoeld in artikel 16 vastgelegd worden met wederzijdse akkoord van de betrokken militair en de korpscommandant.

Indien geen akkoord gevonden is in de termijn bepaald in het eerste lid, maakt de korpscommandant de aanvraag rechtstreeks over aan de stafchef van het krijgsmachtdeel en stelt hij de betrokken militair ervan op de hoogte. De betrokken militair en de korpscommandant mogen er een document aan toevoegen waarop alle nadere gegevens hernomen zijn die ze nuttig achten.

Binnen de vijftien werkdagen neemt de stafchef van het krijgsmachtdeel een van de volgende twee beslissingen : ofwel tegemoet komen aan de aanvraag van de betrokkene ofwel het standpunt van de korpscommandant bevestigen. In dit laatste geval kan de betrokken militair een van de oplossingen kiezen die door de korpscommandant voorgesteld worden of zijn aanvraag intrekken door hierop een handgeschreven vermelding in deze zin aan te brengen. Hij kan eveneens binnen de vijftien werkdagen beroep aantekenen bij de minister van Landsverdediging.

§ 2. Na afloop van de procedure wordt een kopie van het aanvraagformulier overhandigd aan de betrokken militair. Op deze kopie worden uitdrukkelijk vermeld :

- 1° de datum waarop de halftijdse regeling begint;
- 2° het werkschema.

**Art. 18.** Tijdens de uitvoering van de halftijdse regeling kan zowel de begunstigde als de korpscommandant een wijziging voorstellen van de verdeling bedoeld in artikel 17, § 2, 2°, voor zover prestaties verricht zijn overeenkomstig deze verdeling gedurende minstens een jaar. Indien het voorstel uitgaat van de begunstigde en geen oplossing kan gevonden worden met wederzijds akkoord, zijn de bepalingen van artikel 17, § 1, tweede en derde lid, van toepassing.

De wijziging van de verdeling wordt geacteerd op het formulier waarvan het model opgenomen is in bijlage 3 bij dit besluit, waarvan een kopie overhandigd wordt aan de betrokkene. Dit formulier wordt eveneens gebruikt wanneer de stafchef van het krijgsmachtdeel moet gevat worden in uitvoering van artikel 17, § 1, derde lid.

**Art. 19.** Het aantal dagen vakantieverlof waarop een militair kan aanspraak maken in de halftijdse regeling wordt verminderd met vijftig percent.

Lorsqu'un jour pendant lequel des prestations ne doivent pas être effectuées coïncide avec un jour férié ou un jour de congé de compensation imposé, un report est exercé conformément aux dispositions de l'article 21.

*Section 2. — De la suspension du régime mi-temps*

**Art. 20.** Le chef de corps est l'autorité compétente pour suspendre le régime mi-temps, conformément aux dispositions de l'article 14, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l'arrêté royal.

La notification par le chef de corps fait courir le préavis de trois mois.

**Art. 21.** Le report visé à l'article 14, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal est exercé par jour entier ou par demi-jour au cours du mois considéré ou du mois qui le suit.

Les dispositions de l'article 13, alinéa 2, sont applicables.

*Section 3. — Dispositions pécuniaires*

**Art. 22.** Le montant de l'allocation mensuelle visée à l'article 17, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal est fixé à 11 940 francs et est lié à l'indice-pivot 138,01.

Pour l'application des articles 2 et 5 de l'arrêté royal du 23 mars 1961 relatif à l'allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste, le traitement à 50 % doit être considéré comme traitement entier.

**Art. 23.** § 1<sup>er</sup>. En dérogation à l'article 7 de l'arrêté royal du 4 juillet 1994 relatif au statut pécuniaire des militaires de tous rangs et au régime des prestations de service des militaires du cadre actif au-dessous du rang d'officier, la période durant laquelle le militaire effectue des prestations à mi-temps est admissible pour l'octroi des augmentations intercalaires. La période des prestations à mi-temps est prise en considération comme une période de prestations à temps plein en vue de l'octroi des augmentations intercalaires. A l'expiration de la période des prestations à mi-temps, ces augmentations intercalaires restent acquises.

§ 2. Lorsque le régime mi-temps prend fin ou est suspendu, le traitement à temps plein pour un mois incomplet est alors fractionné en trantièmes conformément aux dispositions de l'article 17 de l'arrêté royal précité du 4 juillet 1994.

Le traitement à cinquante pour-cent pour le même mois est également fractionné en trentièmes, le nombre de trentièmes dus étant égal à la différence entre le nombre de journées du mois considéré et le nombre de journées rémunérées à temps plein. L'allocation visée à l'article 22, alinéa 1<sup>er</sup>, est fractionnée en trentièmes dans la même mesure que le traitement à cinquante pour-cent.

§ 3. En dérogation aux articles 20<sup>ter</sup> et 28 de l'arrêté royal du 4 juillet 1994 relatif au statut pécuniaire des militaires de tous rangs et au régime des prestations de service des militaires du cadre actif au-dessous du rang d'officier, le traitement à prendre en considération est le traitement annuel brut entier.

*CHAPITRE V. — De l'adaptation temporaire des dispositions réglant le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière*

**Art. 24.** § 1<sup>er</sup>. La demande d'un retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière visée à l'article 20, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, de l'arrêté royal est introduite et traitée de la manière prévue pour toute demande de retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière. Toutefois, elle doit faire référence explicite à l'article 20 précité et elle ne mentionne aucune durée.

Le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière commence toujours le premier jour d'un mois.

§ 2. La demande d'un retrait temporaire d'emploi pour convenances personnelles visée à l'article 22 de l'arrêté royal est introduite et traitée de la manière prévue pour toute demande de retrait temporaire d'emploi pour convenances personnelles. Toutefois, elle doit faire référence explicite à l'article 22 de l'arrêté royal. Une durée maximale de quatre ans, exprimée par trimestre entier, peut être demandée.

**Art. 25.** La demande de reprise en service actif visée à l'article 23, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal doit être introduite au moins trois mois avant la date demandée. La reprise en force a toujours lieu le premier jour d'un mois.

A la demande du militaire concerné, le ministre de la Défense nationale peut toutefois réduire le délai de trois mois visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Indien een dag tijdens dewelke geen prestaties moeten verricht worden, samenvalt met een feestdag of een opgelegde compensatieverlof, wordt een overdracht uitgevoerd overeenkomstig de beschikkingen van artikel 21.

*Afdeling 2. — De schorsing van de halftijdse regeling*

**Art. 20.** De korpscommandant is de overheid die bevoegd is om de halftijdse regeling op te schorten overeenkomstig de bepalingen van artikel 14, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit.

De opzeggingstermijn van drie maanden begint bij de kennisgeving door de korpscommandant.

**Art. 21.** De overdracht bedoeld in artikel 14, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit wordt uitgevoerd per volledige dag of per halve dag in de loop van de beschouwde maand of van de volgende maand.

De bepalingen van artikel 13, tweede lid, zijn toepasselijk.

*Afdeling 3. — Geldelijke bepalingen*

**Art. 22.** Het bedrag van de maandelijksse toelage bedoeld in artikel 17, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit wordt bepaald op 11 940 frank en is gebonden aan de spilindex : 138,01.

Voor de toepassing van de artikelen 2 en 5 van het koninklijk besluit van 23 maart 1961 betreffende de toelage aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen, dient de wedde aan 50 % te worden beschouwd als volle wedde.

**Art. 23.** § 1. In afwijking van artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 juli 1994 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van alle rangen en betreffende het stelsel van de dienstprestaties van de militairen van het actief kader beneden de rang van officier, wordt de periode gedurende dewelke de militair halftijdse prestaties verricht in aanmerking genomen voor de toekenning van de tussentijdse verhogingen. De periode van halftijdse prestaties wordt in beschouwing genomen als een periode van voltijdse prestaties voor de toekenning van de tussentijdse verhogingen. Bij afloop van de periode van halftijdse prestaties blijven deze tussentijdse verhogingen verworven.

§ 2. Indien de halftijdse regeling ten einde loopt of opgeschort wordt, wordt de wedde voor voltijdse prestaties voor een onvolledige maand in dertigsten verdeeld overeenkomstig de bepalingen van artikel 17 van het voornoemde koninklijk besluit van 4 juli 1994.

De wedde aan vijftig percent voor dezelfde maand wordt eveneens in dertigsten verdeeld. Het aantal verschuldigde dertigsten is gelijk aan het verschil tussen het aantal dagen van de beschouwde maand en het aantal dagen dat voltijds bezoldigd werd. De in artikel 22, eerste lid, bedoelde toelage wordt in dezelfde mate in dertigsten verdeeld als de wedde van vijftig percent.

§ 3. In afwijking van de artikelen 20<sup>ter</sup> en 28 van het koninklijk besluit van 4 juli 1994 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van alle rangen en betreffende het stelsel van de dienstprestaties van de militairen van het actief kader beneden de rang van officier, is de in aanmerking te nemen wedde de volle brutojaarwedde.

*HOOFDSTUK V. — De tijdelijke aanpassing van de bepalingen tot regeling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking*

**Art. 24.** § 1. De aanvraag tot tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking bedoeld in artikel 20, § 1, eerste lid, 1°, van het koninklijk besluit, wordt ingediend en afgehandeld op de wijze voorzien voor elke aanvraag tot tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking. Zij moet evenwel uitdrukkelijk verwijzen naar het voormelde artikel 20 en er wordt geen duur op vermeld.

De tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking begint steeds de eerste dag van een maand.

§ 2. De aanvraag tot tijdelijke ambtsontheffing wegens persoonlijke aangelegenheden bedoeld in artikel 22 van het koninklijk besluit, wordt ingediend en afgehandeld op de wijze voorzien voor elke aanvraag tot tijdelijke ambtsontheffing wegens persoonlijke aangelegenheden. Zij moet evenwel uitdrukkelijk verwijzen naar artikel 22 van het koninklijk besluit. Een maximale duur van vier jaar, uitgedrukt per volledige trimester, mag gevraagd worden.

**Art. 25.** De aanvraag tot heropneming in werkelijke dienst, bedoeld in artikel 23, § 1, van het koninklijk besluit moet ingediend worden minstens drie maand voor de gevraagde datum. De heropneming heeft steeds plaats de eerste dag van de maand.

Op aanvraag van de betrokken militair kan de minister van Landsverdediging evenwel de termijn van drie maanden bedoeld in het eerste lid verminderen.

**Art. 26.** En dérogation à l'article 7 de l'arrêté royal du 4 juillet 1994 relatif au statut pécuniaire des militaires de tous rangs et au régime des prestations de service des militaires du cadre actif au-dessous du rang d'officier, la période durant laquelle le militaire se trouve en retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière visé à l'article 20 de l'arrêté royal est admissible pour l'octroi des augmentations intercalaires. A l'expiration de cette période, ces augmentations intercalaires restent acquises.

#### CHAPITRE VI. — Dispositions modificatives

**Art. 27.** Un titre *IVbis*, comprenant les articles *30bis* et *30ter*, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 4 juillet 1994 relatif au statut pécuniaire des militaires de tous rangs et au régime des prestations de service des militaires du cadre actif au-dessous du rang d'officier :

« Titre *IVbis*. Dispositions relatives à l'allocation d'interruption accordée au militaire en non-activité à la suite d'un retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière

**Art. 30bis.** § 1<sup>er</sup>. Une allocation d'interruption de 10 096 francs par mois est accordée au membre du personnel qui interrompt sa carrière.

§ 2. Le montant de l'allocation est toutefois porté à 11 075 francs par mois, lorsque l'interruption de carrière prend cours dans un délai de trois ans à partir de la naissance ou de l'adoption d'un deuxième enfant, pour lequel le membre du personnel qui interrompt sa carrière, ou son conjoint vivant sous le même toit, perçoit des allocations familiales.

Le montant de l'allocation est toutefois porté à 12 018 francs par mois lorsque l'interruption de carrière prend cours dans un délai de trois ans à partir de toute naissance ou adoption postérieure à celle d'un deuxième enfant, pour lequel le membre du personnel qui interrompt sa carrière ou son conjoint vivant sous le même toit, perçoit des allocations familiales.

Les montants prévus aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 restent acquis, également en cas de prolongation de la période initiale d'interruption, au plus tard jusqu'au premier jour du mois suivant le mois au cours duquel l'enfant qui a ouvert le droit atteint l'âge de trois ans ou, en cas d'adoption, au plus tard jusqu'au premier jour du mois qui suit le mois au cours duquel le troisième anniversaire de l'homologation de l'acte d'adoption est atteint. En cas de décès de l'enfant qui a ouvert le droit à ce montant, ce dernier reste acquis jusqu'à la fin de la période d'interruption de carrière en cours ou jusqu'à ce que l'enfant eût atteint l'âge de trois ans ou le troisième anniversaire de l'homologation de l'acte d'adoption aurait été atteint.

Si un membre du personnel, pendant une interruption de carrière en cours, sollicite le bénéfice d'une allocation majorée telle que prévue aux alinéas 1<sup>er</sup> ou 2, cette allocation majorée peut être octroyée à partir du premier jour du mois qui suit la demande.

§ 3. Lorsque les allocations prévues aux paragraphes précédents ne sont pas dues pour un mois complet, elles sont réduites au prorata de la durée réelle de l'interruption de carrière pour ce mois.

§ 4. Les allocations visées dans le présent article sont payées par l'Office national de l'Emploi, sauf lorsque le membre du personnel exerce une activité professionnelle, conformément aux dispositions de l'article 19 de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées. Toutefois, lorsque l'activité professionnelle est une activité indépendante, l'allocation d'interruption reste payée par l'Office national de l'Emploi pendant les douze premiers mois de l'exercice de cette activité.

§ 5. Les montants fixés au présent article ne restent cependant acquis que pendant les douze premiers mois de l'interruption de carrière. Après cette période, ils sont diminués de cinq pour-cent.

**Art. 30ter.** Les allocations d'interruption sont liées à l'indice-pivot 138,01.

Quand le montant de l'allocation d'interruption calculé conformément aux dispositions de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public comporte une fraction de franc, il est arrondi au franc supérieur selon que la fraction de franc atteint ou n'atteint pas 50 centimes. »

**Art. 26.** In afwijking van artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 juli 1994 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van alle rangen en betreffende het stelsel van de dienstprestaties van de militairen van het actief kader beneden de rang van officier, wordt de periode gedurende dewelke de militair zich bevindt in een tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking bedoeld in artikel 20 van het koninklijk besluit in aanmerking genomen voor de toekenning van de tussentijdse verhogingen. Bij afloop van deze periode blijven deze tussentijdse verhogingen verworven.

#### HOOFDSTUK VI. — Wijzigingsbepalingen

**Art. 27.** Een titel *IVbis*, dat de artikelen *30bis* en *30ter* omvat, luidend als volgt, wordt in het koninklijk besluit van 4 juli 1994 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van alle rangen en betreffende het stelsel van de dienstprestaties van de militairen van het actief kader beneden de rang van officier ingevoegd :

« Titel *IVbis*. Bepalingen betreffende de onderbrekingsuitkering toegekend aan de militair in nonactiviteit ten gevolge van een tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking

**Art. 30bis.** § 1. Een onderbrekingsuitkering van 10 096 frank per maand wordt toegekend aan het personeelslid dat zijn loopbaan onderbreekt.

§ 2. Het bedrag van de uitkering wordt evenwel tot 11 075 frank per maand verhoogd wanneer de loopbaanonderbreking ingaat binnen een termijn van drie jaar vanaf de geboorte of adoptie van een tweede kind waarvoor het personeelslid dat zijn loopbaan onderbreekt, of zijn echtgenoot die onder hetzelfde dak woont, kinderbijslag ontvangt.

Het bedrag van de uitkering wordt evenwel tot 12 018 frank per maand verhoogd wanneer de loopbaanonderbreking ingaat binnen een termijn van drie jaar vanaf de geboorte of adoptie van een derde of daaropvolgend kind waarvoor het personeelslid dat zijn loopbaan onderbreekt, of zijn echtgenoot die onder hetzelfde dak woont, kinderbijslag ontvangt.

De bedragen voorzien in het eerste of tweede lid blijven behouden, ook in geval van verlenging van de oorspronkelijke onderbrekingsperiode, tot maximaal de eerste dag van de maand volgend op de maand waarop het rechtgevend kind de leeftijd van drie jaar heeft bereikt of, in geval van adoptie, tot maximaal de eerste dag van de maand volgend op de maand gedurende dewelke de derde verjaardag van de homologatie van de adoptieakte wordt bereikt. In geval van overlijden van het kind dat het recht heeft geopend op dit bedrag blijft dit bedrag behouden voor de duur van de lopende loopbaanonderbrekingsperiode of tot dat het kind de leeftijd van drie jaar zou hebben bereikt of tot de derde verjaardag van de homologatie van de adoptieakte zou bereikt worden.

Indien een personeelslid tijdens een lopende loopbaanonderbreking een aanvraag doet tot het bekomen van een verhoogde uitkering zoals voorzien in het eerste of het tweede lid, kan deze verhoogde uitkering toegekend worden vanaf de eerste dag van de maand volgend op de aanvraag.

§ 3. Wanneer de in de vorige paragrafen voorziene uitkeringen niet voor een volledige maand verschuldigd zijn, worden ze verminderd naar verhouding van de werkelijke duur van de loopbaanonderbreking voor die maand.

§ 4. De in dit artikel bedoelde uitkeringen worden betaald door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, behalve wanneer het personeelslid een beroepsactiviteit uitoefent, overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht. Wanneer de beroepsactiviteit evenwel een zelfstandige activiteit is, blijft de onderbrekingsuitkering betaald door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening gedurende de eerste twaalf maanden van deze activiteit.

§ 5. De bedragen bepaald in dit artikel blijven echter slechts verworven gedurende de eerste twaalf maanden van de loopbaanonderbreking. Na deze periode worden ze verminderd met vijf procent.

**Art. 30ter.** De onderbrekingsuitkeringen zijn gekoppeld aan de spilindex 138,01.

Wanneer het overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld, berekend bedrag der onderbrekingsuitkering een frankgedeelte bevat, wordt het tot de hogere of lagere frank afgerond naargelang het al dan niet 50 centimes bereikt. »

**Art. 28.** Dans l'article 246 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Par chômage contrôlé visé à l'article 32, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, de la loi coordonnée, il y a lieu d'entendre également la période pendant laquelle le travailleur visé à l'article 32, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, de ladite loi coordonnée a interrompu sa carrière professionnelle en vertu de l'article 14, 1°, de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical, l'article 16, 1°, de la loi du 27 décembre 1961 portant statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical et l'article 10, 1°, de la loi du 12 juillet 1973 portant statut des volontaires du cadre actif des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical et bénéficie d'une allocation d'interruption pour laquelle une attestation d'ayant droit à une allocation d'interruption visée à l'article 281, § 3, lui est délivrée. Toutefois, pour le travailleur qui, avant l'interruption de sa carrière, n'avait pas la qualité de titulaire aux indemnités visées à l'article 86, § 1<sup>er</sup>, de la loi coordonnée, le champ d'application de cette disposition est limité au secteur des soins de santé. Cette assimilation n'est, en outre, pas prise en considération pour la prolongation du repos postnatal en application de l'article 114, alinéa 2, de la loi coordonnée. »

#### CHAPITRE VII. — Dispositions transitoires et finales

**Art. 29.** Le militaire en retrait temporaire d'emploi pour convenances personnelles à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, qui est repris prématurément en service actif à sa demande, ne peut obtenir un retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière visé à l'article 20 de l'arrêté royal avant la date initialement fixée pour l'expiration de son retrait temporaire d'emploi pour convenances personnelles.

**Art. 30.** L'arrêté royal du 24 juillet 1997 instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière, en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 31.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 32.** Nos Ministres de l'Emploi et du Travail, des Affaires sociales et de la Défense nationale sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 29 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Défense nationale,  
J.-P. PONCELET

**Art. 28.** In artikel 246 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt tussen het tweede en het derde lid het volgende lid ingevoegd :

« Onder gecontroleerde werkloosheid bedoeld in artikel 32, eerste lid, 3°, van de gecoördineerde wet, wordt eveneens verstaan, de periode gedurende dewelke de in artikel 32, eerste lid, 1°, van de genoemde gecoördineerde wet bedoelde werknemer, zijn beroepsloopbaan heeft onderbroken in toepassing van artikel 14, 1°, van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst, artikel 16, 1°, van de wet van 27 december 1961 houdende statuut van de onderofficieren van het actief kader der land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst en artikel 10, 1°, van de wet van 12 juli 1973 houdende statuut van de vrijwilligers van het actief kader der land-, lucht-, en zeemacht en van de medische dienst en een onderbrekingstoelage geniet waarvoor hem een bewijs van rechthebbende op een onderbrekingsuitkering wordt uitgereikt als bedoeld in artikel 281, § 3. Voor de werknemer die voor de onderbreking van zijn beroepsloopbaan niet beschouwd werd als een in artikel 86, § 1, van de gecoördineerde wet bedoelde uitkeringsgerechtigde, blijft de werkingssfeer van deze bepaling evenwel beperkt tot de sector van de geneeskundige verzorging. Die gelijkstelling wordt bovendien niet in aanmerking genomen voor het verlengen van de nabevallingsrust met toepassing van artikel 114, tweede lid, van de gecoördineerde wet. »

#### HOOFDSTUK VII. — Overgangs- en slotbepalingen

**Art. 29.** De militair die in tijdelijke ambtsontheffing is wegens persoonlijke aangelegenheden op de datum van inwerkingtreding van dit besluit en die op zijn aanvraag voortijdig heropgenomen wordt in werkelijke dienst, kan geen tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking bedoeld in artikel 20 van het koninklijk besluit bekomen, voor de datum die oorspronkelijk bepaald was voor de afloop van zijn tijdelijke ambtsontheffing wegens persoonlijke aangelegenheden.

**Art. 30.** Het koninklijk besluit van 24 juli 1997 tot instelling van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking, met toepassing van artikel 3, § 1, 1°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 31.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 32.** Onze Ministers van Tewerkstelling en Arbeid, van Sociale Zaken en van Landsverdediging zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 29 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Landsverdediging,  
J.-P. PONCELET

Annexe 1 à l'arrêté royal du 29 juillet 1997

**Liste des fonctions et unités ou organismes militaires exclus du régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et du régime du départ anticipé à mi-temps**

1. Fonctions exclues
    - a. à la force terrestre :
      - les instructeurs des écoles dépendants de la division d'appui au combat;
      - les instructeurs des compagnies "écolage" et des compagnies "instruction" de la 1ère et de la 7ème brigade mécanisée;
    - b. à la force aérienne :
      - les fonctions de commandement dans les escadrilles, groupes, corps et grandes unités;
      - les fonctions de commandement dans les sections d'état-major;
    - c. au service médical :
      - le personnel premier et deuxième échelon;
      - le personnel nécessaire à l'appui médical des exercices, camps et manœuvres;
    - d. au sein du commandement territorial interforces :
      - les démineurs;
      - les opérateurs d'engins.
  2. Unités et organismes militaires exclus
    - à la force terrestre :
      - la 1re brigade mécanisée;
      - la 7e brigade mécanisée;
      - la 17e brigade mécanisée;
      - la brigade para-commando;
      - le groupement aviation légère;
      - les troupes d'appui de la division mécanisée;
      - le 29e bataillon logistique.
- Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,  
J.-P. PONCELET

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 29 juli 1997

**Lijst met functies en eenheden of militaire organismen die uitgesloten worden van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap**

1. Uitgesloten functies
    - a. in de landmacht :
      - de onderrichters in de scholen die afhangen van de gevechtssteundivisie;
      - de onderrichters in de compagnieën "scholing" en de compagnieën "instructie" van de 1ste en de 7e gemechaniseerde brigade;
    - b. in de luchtmacht :
      - de commandofuncties in de smaldelen, groepen, korpsen en grote eenheden;
      - de commandofuncties in de stafsecties;
    - c. in de medische dienst :
      - het personeel 1ste en 2e echelon;
      - het personeel dat nodig is voor de medische steun bij oefeningen, kampen en manoeuvres;
    - d. in het territoriaal intermachtencommando :
      - de ontmijners;
      - de bedienaars van het materieel.
  2. Uitgesloten militaire eenheden en organismen
    - in de landmacht :
      - de 1ste gemechaniseerde brigade;
      - de 7e gemechaniseerde brigade;
      - de 17e gemechaniseerde brigade;
      - de brigade paracommando;
      - de groepering licht vliegwezen;
      - de steuntroepen van de gemechaniseerde divisie;
      - het 29ste bataljon logistiek.
- Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 29 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
J.-P. PONCELET

Annexe 2 à l'arrêté royal du 29 juillet 1997

**Demande d'ouverture - de renouvellement (1) du droit d'effectuer des prestations dans le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours**

## 1. Identité du demandeur

NOM : ..... Prénoms : .....

Grade : ..... N° matricule : .....

Catégorie de personnel : VP — VC — SOP — SOC — OP — OC (1)

Unité : ..... Fonction : .....

## 2. Eléments de la demande

Prise d'effet souhaitée : 01..... (toujours le premier jour d'un mois).

Jour(s) de la semaine pendant lequel des prestations ne seront pas effectuées : .....

(Si un ordre de priorité est souhaité, indiquer les jours dans l'ordre de priorité et cocher la case ci-contre .

Je joins - ne joins pas (1) un document qui précise les raisons pour lesquelles un jour précis ou un ordre de priorité est demandé.

Signature :

Date : .....

NOM : .....

Grade : .....

## 3. Transmission au chef de corps — accusé de réception

Demande transmise au chef de corps le .....

Un accusé de réception doit être délivré au demandeur (éventuellement sous la forme d'une copie datée et signée du présent formulaire).

## 4. Appréciation par le chef de corps (à émettre dans les 15 jours ouvrables suivant la date reprise au point 3)

 Ouverture du droit.

Le jour pendant lequel des prestations ne seront pas effectuées est le : .....

Le régime de travail débute le ..... et expire douze mois plus tard, à défaut de renouvellement.

 Motivation en cas de changement apporté à l'éventuel ordre de priorité précisé au point 2......  
.....  
.....

Passer directement au point 7 du présent formulaire.

 Pour les raisons explicitées ci-dessous, liées au fonctionnement du service ou aux besoins d'encadrement, je ne peux marquer mon accord pour le(s) jour(s) demandé(s), et du fait qu'aucune solution n'a pu être trouvée de commun accord, je transmets le dossier au chef d'état-major de la force. Je propose le(s) jour(s) suivant(s), dans l'ordre de priorité suivant : .....Motivation .....  
.....  
.....

N° d'indicateur et date de transmission au chef d'état-major de la force : .....

Le demandeur en a été informé le ..... par la délivrance d'une copie du présent formulaire.

Signature : ..... Pour réception de la copie le .....

Date : ..... Signature : .....

NOM : ..... NOM : .....

Grade : ..... Grade : .....

Chef de corps

## 5. Décision du chef d'état-major de la force (à émettre dans les 15 jours ouvrables suivant la date de réception du formulaire, reprise ci-après : .....

 J'accède à la demande de l'intéressé. Je confirme le point de vue du chef de corps.

Signature :

Date : .....

NOM : .....

Grade : .....

(1) biffer ce qui ne convient pas

6. Poursuite de la procédure à l'issue de la décision du chef d'état-major de la force

Ouverture du droit.

Le jour pendant lequel des prestations ne seront pas effectuées est le : .....

Le régime de travail débute le ..... et expire douze mois plus tard, à défaut de renouvellement.

Le demandeur retire sa demande en apportant ci-dessous une mention manuscrite en ce sens datée et signée.

7. Une copie du présent formulaire a été remise au demandeur le ....., à l'issue de la procédure.

Signature : ..... Pour réception de la copie le .....

Date : ..... Signature : .....

NOM : ..... NOM : .....

Grade : ..... Grade : .....

Chef de corps

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,  
J.-P. PONCELET

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 29 juli 1997

**Aanvraag tot opening - tot hernieuwing (1) van het recht om prestaties te verrichten  
in de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek**

1. Identiteit van de aanvrager

NAAM : ..... Voornamen : .....

Graad : ..... StamNr : .....

Personeelscategorie : GV — BV — GOO — BOO — GO — BO (1)

Eenheid : ..... Functie : .....

2. Elementen van de aanvraag

Gewenste inwerkingtreding : 01..... (steeds de eerste dag van een maand).

Dag(en) van de week waarop de prestaties niet zullen verricht worden : .....

(Indien een volgorde gewenst wordt, de dagen aanduiden in de orde van voorkeur en het hiernavolgende vakje aankruisen .

Ik voeg een - geen (1) document bij dat de redenen preciscert waarom een bepaalde dag of een orde van voorkeur gewenst wordt.

Handtekening :

Datum : .....

NAAM : .....

Graad : .....

3. Overmaking aan de korpscommandant — ontvangstbewijs

Aanvraag overgemaakt aan de korpscommandant op .....

Een ontvangstbewijs moet overhandigd worden aan de aanvrager (eventueel onder de vorm van een gedateerde en gehandtekende kopie van dit formulier).

4. Beoordeling door de korpscommandant (uit te brengen ten laatste 15 werkdagen na de datum vermeld in punt 3).

Openen van het recht.

De dag waarop de prestaties niet zullen verricht worden is de : .....

De arbeidsregeling begint op ..... en loopt twaalf maanden later ten einde, indien niet hernieuwd.

Motivering in geval van wijziging aangebracht aan de eventuele orde van voorkeur gepreciseerd in punt 2.

.....

.....

.....

Onmiddellijk overgaan naar punt 7 van dit formulier.

(1) schrappen wat niet past

- Omwille van de hieronder uitgelegde redenen, verbonden aan de werking van de dienst of aan de kaderbehoeften, kan ik niet akkoord gaan met de gevraagde dag(en) en gezien geen oplossing kon gevonden worden met beider akkoord, maak ik het dossier over aan de stafchef van het krijgsmachtdeel. Ik stel de volgende dag(en) voor, in de volgende orde van voorkeur : .....

Motivering : .....

.....

.....

.....

AanwijzerNr en datum van overmaking aan de stafchef van het krijgsmachtdeel : .....

De aanvrager werd ervan op de hoogte gebracht op ..... door de overhandiging van een kopie van dit formulier.

Handtekening : ..... Voor ontvangst van de kopie op : .....

Datum : ..... Handtekening : .....

NAAM : ..... NAAM : .....

Graad : ..... Graad : .....

Korpscommandant

5. Beslissing van de stafchef van het krijgsmachtdeel (uit te brengen ten laatste 15 werkdagen na de ontvangst van het formulier op de hierna vermelde datum : .....) )

- Ik kom tegemoet aan de aanvraag van de betrokkene.
- Ik bevestig het standpunt van de korpscommandant.

Handtekening : .....

Datum : .....

NAAM : .....

Graad : .....

6. Vervolg van de procedure na de beslissing van de stafchef van het krijgsmachtdeel

- Openen van het recht.
- De dag waarop de prestaties niet verricht zullen worden is de : .....
- De werkregeling begint op ..... en loopt twaalf maanden later ten einde, indien niet hernieuwd.
- De aanvrager trekt zijn aanvraag in door hieronder een gedateerde en gehandtekende handgeschreven vermelding in deze zin aan te brengen.

7. Een kopie van dit formulier werd overhandigd aan de aanvrager op....., na afloop van de procedure.

Handtekening : ..... Voor ontvangst van de kopie op : .....

Datum : ..... Handtekening : .....

NAAM : ..... NAAM : .....

Graad : ..... Graad : .....

Korpscommandant

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 29 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
J.-P. PONCELET

Annexe 3 à l'arrêté royal du 29 juillet 1997

**Demande d'ouverture - de modification (après au moins un an) (1) du droit d'effectuer des prestations dans le régime du départ anticipé à mi-temps**

1. Identité du demandeur

NOM : ..... Prénoms : .....  
 Grade : ..... N° matricule : .....  
 Catégorie de personnel : VP — VC — SOP — SOC — OP — OC (1)  
 Unité : ..... Fonction : .....

2. Eléments de la demande

Prise d'effet souhaitée : 01 ..... (toujours le premier jour d'un mois).

Fixation du calendrier de travail (un seul système peut être choisi).

Dans le cadre d'une répartition fixée sur la journée, je souhaite ne pas effectuer de prestations :

- l'avant-midi
- l'après-midi

Dans le cadre d'une répartition fixée sur la semaine, je souhaite ne pas effectuer de prestations :

- soit deux jours entiers et un demi-jour, consécutifs ou non (indiquer 5 croix dans la grille ci-dessous. Attention, seules 3 journées peuvent comporter 1 ou 2 croix)
- soit un demi-jour par jour, en alternant au choix les avant-midi et les après-midi (indiquer un seule croix pour chaque jour dans la grille ci-dessous)

toute semaine	Lu	Ma	Me	Je	Ve
AM					
PM					

soit en alternant deux semaines consécutives, de telle sorte que des prestations ne soient pas effectuées deux jours entiers de l'une des semaines, et trois jours entiers de l'autre semaine (indiquer 2 croix dans une des grilles ci-dessous, et 3 croix dans l'autre)

semaines impaires					semaines paires				
Lu	Ma	Me	Je	Ve	Lu	Ma	Me	Je	Ve

Dans le cadre d'une répartition fixée sur le mois, je souhaite ne pas effectuer de prestations les jours entiers suivants (indiquer 10 croix au total)

1re semaine					2e semaine					3e semaine					4e semaine				
Lu	Ma	Me	Je	Ve	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Lu	Ma	Me	Je	Ve

Signature :

Date : .....

NOM : .....

Grade : .....

3. Transmission au chef de corps — accusé de réception

Demande transmise au chef de corps le.....

Un accusé de réception doit être délivré au demandeur (éventuellement sous la forme d'une copie datée et signée du présent formulaire).

4. Appréciation par le chef de corps (à émettre dans les 10 jours ouvrables suivant la date reprise au point 3)

Ouverture du droit, comme fixé au point 2 du présent formulaire.

Le régime de travail débute le .....

Dans ce cas, passer directement au point 7 du présent formulaire.

Pour les raisons explicitées ci-dessous, liées au fonctionnement du service ou aux besoins d'encadrement, je ne peux marquer mon accord pour la répartition demandée et du fait qu'aucune solution n'a pu être trouvée de commun accord, je transmets le dossier au chef d'état-major de la force. Je propose la répartition suivante : ..

.....

Motivation .....

.....

.....

(1) biffer ce qui ne convient pas

N° d'indicateur et date de transmission au chef d'état-major de la force : .....  
 Le demandeur en a été informé le.....par la délivrance d'une copie du présent formulaire.

Signature : ..... Pour réception de la copie le .....  
 Date : ..... Signature : .....  
 NOM : ..... NOM : .....  
 Grade : ..... Grade : .....

Chef de corps

5. Décision du chef d'état-major de la force (à émettre dans les 15 jours ouvrables suivant la date de réception du formulaire, reprise ci-après :)

- J'accède à la demande de l'intéressé.
- Je confirme le point de vue du chef de corps.

Signature : .....  
 Date : .....  
 NOM : .....  
 Grade : .....

6. Poursuite de la procédure à l'issue de la décision du chef d'état-major de la force

- Ouverture du droit. Utiliser un nouveau formulaire, y indiquer au point 2 la répartition décidée et annexer ce document au présent formulaire.

Le régime de travail débute le.....

- Le demandeur retire sa demande en apportant ci-dessous une mention manuscrite en ce sens datée et signée.

7. Une copie du présent formulaire a été remise au demandeur le....., à l'issue de la procédure.

Date : ..... Pour réception le .....  
 NOM : ..... NOM : .....  
 Grade : ..... Grade : .....

Chef de corps

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 juillet 1997.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,  
 J.-P. PONCELET

Bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 29 juli 1997

**Aanvraag tot opening - tot wijziging (na minstens een jaar) (1) van het recht prestaties te verrichten in de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap**

1. Identiteit van de aanvrager

NAAM : ..... Voornamen : .....  
 Graad : ..... StamNr : .....  
 Personeelscategorie : GV — BV — GOO — BOO — GO — BO (1)  
 Eenheid : ..... Functie : .....

2. Elementen van de aanvraag

Gewenste inwerkingtreding : 01 ..... (steeds de eerste dag van een maand).

Vastlegging van het werkschema (een enkel systeem mag gekozen worden).

- In het kader van een vaste verdeling over de dag wens ik geen prestaties te verrichten :
  - 's voormiddags
  - 's namiddags
- In het kader van een vaste verdeling over de week wens ik geen prestaties te verrichten :
  - ofwel twee volledige dagen en een halve dag, opeenvolgend of niet (5 kruisjes aanduiden in het rooster hieronder. Opgelet, slechts 3 dagen mogen 1 of 2 kruisjes bevatten)
  - ofwel een halve dag per dag, waarbij naar keuze de voor- en namiddagen afwisselen (slechts een enkel kruisje plaatsen voor elke dag in het rooster hieronder)

volledige week	Ma	Di	Wo	Do	Vr
v.m.					
n.m.					

(1) schrappen wat niet past

- ofwel door 2 opeenvolgende weken af te wisselen zodat de prestaties niet verricht worden op twee volledige dagen van de ene week en op drie volledige dagen van de andere week (2 kruisjes plaatsen in een van de onderstaande roosters en 3 in het andere)

oneven weken					even weken				
Ma	Di	Wo	Do	Vr	Ma	Di	Wo	Do	Vr

- In het kader van een vaste verdeling over de maand, wens ik geen prestaties te verrichten op de volgende volledige dagen (in het totaal 10 kruisjes aanduiden)

1ste week					2e week					3e week					4e week				
Ma	Di	Wo	Do	Vr	Ma	Di	Wo	Do	Vr	Ma	Di	Wo	Do	Vr	Ma	Di	Wo	Do	Vr

Handtekening :

Datum : .....

NAAM : .....

Graad : .....

**3. Overmaking aan de korpscommandant - ontvangstbewijs**

Aanvraag overgemaakt aan de korpscommandant .....

Een ontvangstbewijs moet overhandigd worden aan de aanvrager (eventueel onder de vorm van een gedateerde en gehandtekende kopie van dit formulier).

**4. Beoordeling door de korpscommandant (uit te brengen ten laatste 10 werkdagen na de datum vermeld in punt 3)**

- Openen van het recht, zoals bepaald in punt 2 van dit formulier. De arbeidsregeling begint op .....

In dit geval, onmiddellijk overgaan naar punt 7 van dit formulier.

- Omwille van de hieronder uitgelegde redenen, verbonden aan de werking van de dienst of aan de kaderbehoeften, kan ik niet akkoord gaan met de gevraagde verdeling en gezien geen oplossing kon gevonden worden met wederzijds akkoord, maak ik het dossier over aan de stafchef van het krijgsmachtdeel. Ik stel de volgende verdeling voor : .....

.....  
 .....

Motivering : .....

.....  
 .....

AanwijzerNr en datum van overmaking aan de stafchef van het krijgsmachtdeel : .....

De aanvrager werd ervan op de hoogte gebracht op ..... door de overhandiging van een kopie van dit formulier.

Handtekening :

Voor ontvangst van de kopie op .....

Datum : .....

Handtekening :

NAAM : .....

NAAM : .....

Graad : .....

Graad : .....

Korpscommandant

**5. Beslissing van de stafchef van het krijgsmachtdeel (uit te brengen ten laatste 15 werkdagen na het ontvangst van het formulier op de hierna vermelde datum : .....**

- Ik kom tegemoet aan de aanvraag van de betrokkene.
- Ik bevestig het standpunt van de korpscommandant.

Handtekening :

Datum : .....

NAAM : .....

Graad : .....

**6. Vervolg van de procedurc na de beslissing van de stafchef van het krijgsmachtdeel**

- Openen van het recht. Een nieuw formulier gebruiken, in punt 2 hiervan de verdeling aanduiden waartoe besloten werd en dit dokument voegen bij dit formulier.

De arbeidsregeling begint op .....

- De aanvrager trekt zijn aanvraag in door hieronder een gedateerde en gehandtekende handgeschreven vermelding in deze zin aan te brengen.

7. Een kopie van dit formulier werd overhandigd aan de aanvrager op ....., na afloop van de procedure.

Datum : ..... Voor ontvangst van de kopie op .....

NAAM : ..... NAAM : .....

Graad : ..... Graad : .....

Korpscommandant

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 29 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

J.-P. PONCELET

#### MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 97 — 1695

[S - C - 97/12518]

**7 JUILLET 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 août 1973 instituant la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et fixant sa dénomination et sa compétence (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 35 et 36;

Vu l'arrêté royal du 6 août 1973 instituant la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et fixant sa dénomination et sa compétence, notamment l'article 1<sup>er</sup>;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 14 novembre 1995;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 6 août 1973 instituant la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et fixant sa dénomination et sa compétence, sont apportées les modifications suivantes :

1° le mot "laboratoires," est inséré avant les mots "dépôts et/ou départements commerciaux d'entreprises industrielles alimentaires belges, même si ceux-ci constituent des entités juridiques séparées" et avant les mots "dépôts et/ou départements commerciaux d'entreprises industrielles alimentaires, dont l'unité de production est située à l'étranger, même si ceux-ci constituent des entités juridiques séparées";

2° l'article est complété par l'alinéa suivant :

« centres de coordination créés en application de l'arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982 relatif à la création de centres de coordination, qui forment un groupe avec une ou plusieurs autres sociétés dont l'activité dépend principalement de l'industrie alimentaire. »

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 97 — 1695

[S - C - 97/12518]

**7 JULI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 augustus 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikelen 35 en 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 augustus 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het in het *Belgisch Staatsblad* van 14 november 1995 bekendgemaakte bericht;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 6 augustus 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° voor de woorden "depots en/of handelsafdelingen van Belgische voedingsnijverheden, ook al zijn het juridisch gescheiden eenheden" en voor de woorden "depots en/of handelsafdelingen van voedingsnijverheden waarvan de productie-eenheid in het buitenland is gelegen, ook al zijn het juridisch gescheiden eenheden" wordt het woord "laboratoria," ingevoegd;

2° het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

« coördinatiecentra opgericht met toepassing van het koninklijk besluit nr. 187 van 30 december 1982 betreffende de oprichting van coördinatiecentra, die een groep vormen met één of meerdere andere vennootschappen waarvan de activiteit hoofdzakelijk tot de voedingsnijverheid behoort. »

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 6 août 1973, *Moniteur belge* du 18 août 1973.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 6 augustus 1973, *Belgisch Staatsblad* van 18 augustus 1973.

F. 97 — 1696

[S - C - 97/12519]

7 JUILLET 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1975 instituant la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire et fixant sa dénomination et sa compétence et en fixant le nombre de membres (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 35 et 36;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1975 instituant la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire et fixant sa dénomination et sa compétence et en fixant le nombre de membres, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par l'arrêté royal du 21 février 1980;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 14 novembre 1995;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 21 avril 1975 instituant la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire et fixant sa dénomination et sa compétence et en fixant le nombre de membres, modifié par l'arrêté royal du 21 février 1980, sont apportées les modifications suivantes :

1° le mot "laboratoires," est inséré avant les mots "dépôts et/ou départements commerciaux d'entreprises industrielles alimentaires belges, même si ceux-ci constituent des entités juridiques séparées" et avant les mots "dépôts et/ou départements commerciaux d'entreprises industrielles alimentaires, dont l'unité de production est située à l'étranger, même si ceux-ci constituent des entités juridiques séparées";

2° l'article est complété par l'alinéa suivant :

« centres de coordination créés en application de l'arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982 relatif à la création de centres de coordination, qui forment un groupe avec une ou plusieurs autres sociétés dont l'activité dépend principalement de l'industrie alimentaire. »

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.  
Arrêté royal du 21 avril 1975, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> octobre 1975.

Arrêté royal du 21 février 1980, *Moniteur belge* du 12 mars 1980.

N. 97 — 1696

[S - C - 97/12519]

7 JULI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 1975 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid en tot vaststelling van het aantal leden ervan (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikelen 35 en 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1975 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid en tot vaststelling van het aantal leden ervan, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 februari 1980;

Gelet op het in het *Belgisch Staatsblad* van 14 november 1995 bekendgemaakte bericht;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 april 1975 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid en tot vaststelling van het aantal leden ervan, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 februari 1980, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° voor de woorden "depots en/of handelsafdelingen van Belgische voedingsnijverheden, ook al zijn het juridisch gescheiden eenheden" en voor de woorden "depots en/of handelsafdelingen van voedingsnijverheden waarvan de productie-eenheid in het buitenland is gelegen, ook al zijn het juridisch gescheiden eenheden" wordt het woord "laboratoria," ingevoegd;

2° het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

« coördinatiecentra opgericht met toepassing van het koninklijk besluit nr. 187 van 30 december 1982 betreffende de oprichting van coördinatiecentra, die een groep vormen met één of meerdere andere vennootschappen waarvan de activiteit hoofdzakelijk tot de voedingsnijverheid behoort. » .

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.  
Koninklijk besluit van 21 april 1975, *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 1975.

Koninklijk besluit van 21 februari 1980, *Belgisch Staatsblad* van 12 maart 1980.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 97 — 1697

[97/36001]

**8 JULI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende de afbakening van het piloot-landinrichtingsproject Noordoost-Limburg, de omschrijving van de uitgangsdooelstellingen en de bepaling van de overheden die bij de landinrichting worden betrokken ter oprichting van het landinrichtingscomité**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, inzonderheid Hoofdstuk II, gewijzigd bij het decreet van 22 november 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 1995;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende de afbakening van het piloot-landinrichtingsproject Noordoost-Limburg, de omschrijving van de uitgangsdooelstellingen en de bepaling van de overheden die bij de landinrichting worden betrokken ter oprichting van het landinrichtingscomité;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 juni 1996 houdende nadere regelen betreffende de landinrichting;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 juni 1997;

Overwegende dat bij ministerieel besluit van 1 maart 1995 het richtplan van het piloot-landinrichtingsproject N.O.-Limburg werd goedgekeurd;

Overwegende dat de samenstelling van het landinrichtingscomité aangepast dient te zijn aan de inhoud en de aanpak van het project; dat het bijgevolg wenselijk is de ambtenaren van de diensten van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap of van de openbare instellingen die ressorteren onder het Vlaamse Gewest, bevoegd inzake de landschappen, de infrastructuur deel wegen en de infrastructuur deel waterwegen bij het piloot-landinrichtingsproject N.O.-Limburg te betrekken; dat het verder wenselijk is de ambtenaar van de dienst van de openbare instelling die ressorteert onder de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd inzake de openluchtrecreatie, te vervangen door de ambtenaar van de dienst van de openbare instelling die ressorteert onder de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd inzake het toerisme;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende de afbakening van het piloot-landinrichtingsproject Noordoost-Limburg, de omschrijving van de uitgangsdooelstellingen en de bepaling van de overheden die bij de landinrichting worden betrokken ter oprichting van het landinrichtingscomité, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 3. De overheden die worden betrokken bij het piloot-landinrichtingsproject van artikel 1 zijn de ambtenaren van de diensten van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap of van de openbare instellingen die ressorteren onder het Vlaamse Gewest of van de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd inzake de landinrichting, de ruimtelijke ordening, het natuurbehoud, de waterhuishouding, het water- en bodembeleid, het toerisme, de landbouw, de waters en bossen, de landschappen, de infrastructuur deel wegen en de infrastructuur deel waterwegen. ».

**Art. 2.** De Vlaamse minister bevoegd voor de landinrichting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 97 — 1697

[97/36001]

**8 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant la délimitation du projet-pilote de rénovation rurale « Noordoost-Limburg », la description des objectifs initiaux et la fixation des autorités concernées par la rénovation rurale en vue de la création d'un comité de rénovation rurale**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 décembre 1988 portant création d'une société flamande terrienne, notamment le Chapitre II, modifié par le décret du 22 novembre 1995 portant les mesures d'accompagnement de l'adaptation du budget 1995;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant la délimitation du projet-pilote de rénovation rurale « Noordoost-Limburg », la description des objectifs initiaux et la fixation des autorités concernées par la rénovation rurale en vue de la création d'un comité de rénovation rurale;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juin 1996 portant des règles plus détaillées concernant la rénovation rurale;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 juin 1997;

Considérant qu'un arrêté ministériel du 1er mars 1995 a approuvé le plan directeur du projet pilote de rénovation rurale « Noordoost-Limburg »;

Considérant que la composition du comité de rénovation rurale doit être adaptée au contenu et à l'approche du projet; qu'il est donc souhaitable d'impliquer les fonctionnaires des services du ministère de la Communauté flamande ou des institutions publiques ressortant de la Région flamande, compétents en matière de sites rurales, de l'infrastructure, tant en ce qui concerne la partie « routes » que la partie « voies navigables », dans le projet-pilote de rénovation rurale « Noordoost Limburg »; qu'il est en outre souhaitable de remplacer le fonctionnaire du service de l'institution publique ressortant de la Communauté flamande, compétent en matière de récréation en plein air, par le fonctionnaire du service de l'institution publique ressortant de la Communauté flamande, compétente en matière de tourisme;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant la délimitation du projet-pilote de rénovation rurale « Noordoost-Limburg », la description des objectifs initiaux et la fixation des autorités concernées par la rénovation rurale en vue de la création d'un comité de rénovation rurale, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Les autorités concernées par le projet-pilote de rénovation rurale de l'article 1er sont les fonctionnaires des services du ministère de la Communauté flamande ou des institutions publiques ressortant de la Région flamande ou de la Communauté flamande, compétents en matière de la rénovation rurale, de l'aménagement du territoire, de la conservation de la nature, de la gestion des eaux, de la politique des eaux et du sol, du tourisme, de l'agriculture, des eaux et forêts, des sites rurales et de l'infrastructure, tant en ce qui concerne la partie « routes » que la partie « voies navigables » ».

**Art. 2.** Le Ministre flamand ayant la rénovation rurale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
Th. KELCHTERMANS

N. 97 — 1698

[97/36002]

**8 JULI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende de afbakening van het piloot-landinrichtingsproject Westhoek, de omschrijving van de uitgangdoelstellingen en de bepaling van de overheden die bij de landinrichting worden betrokken ter oprichting van het landinrichtingscomité**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, inzonderheid op Hoofdstuk II, gewijzigd bij het decreet van 22 november 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 1995;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende de afbakening van het piloot-landinrichtingsproject Westhoek, de omschrijving van de uitgangdoelstellingen en de bepaling van de overheden die bij de landinrichting worden betrokken ter oprichting van het landinrichtingscomité;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 juni 1996 houdende nadere regelen betreffende de landinrichting;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 juni 1997;

Overwegende dat bij ministerieel besluit van 12 juni 1995 het richtplan van het piloot-landinrichtingsproject Westhoek werd goedgekeurd;

Overwegende dat de samenstelling van het landinrichtingscomité aangepast dient te zijn aan de inhoud en de aanpak van het project; dat het bijgevolg wenselijk is de ambtenaren van de diensten van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap of van de openbare instellingen die ressorteren onder het Vlaamse Gewest, bevoegd inzake de infrastructuur deel waterwegen, de waterzuivering en de ruilverkaveling bij het piloot-landinrichtingsproject Westhoek te betrekken; dat het verder wenselijk is de ambtenaar van de dienst van de openbare instelling die ressorteert onder de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd inzake de openluchtrecreatie, te vervangen door de ambtenaar van de dienst van de openbare instelling die ressorteert onder de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd inzake het toerisme;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende de afbakening van het piloot-landinrichtingsproject Westhoek, de omschrijving van de uitgangdoelstellingen en de bepaling van de overheden die bij de landinrichting worden betrokken ter oprichting van het landinrichtingscomité, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 3. De overheden die worden betrokken bij het piloot-landinrichtingsproject van artikel 1 zijn de ambtenaren van de diensten van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap of van de openbare instellingen die ressorteren onder het Vlaamse Gewest of van de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd inzake de landinrichting, de ruimtelijke ordening, de

infrastructuur deel wegen, de monumenten en landschappen, het natuurbehoud, de waters en bossen, het water- en bodembeleid, het toerisme, de polders en wateringen, de landbouw, de infrastructuur deel waterwegen, de waterzuivering en de ruilverkaveling».

**Art. 2.** De Vlaamse minister bevoegd voor de landinrichting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,  
Th. KELCHTERMANS

—  
TRADUCTION

F. 97 — 1698

[97/36002]

**8 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant la délimitation du projet-pilote de rénovation rurale « Westhoek », la description des objectifs initiaux et la fixation des autorités concernées par la rénovation rurale en vue de la création d'un comité de rénovation rurale**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 décembre 1988 portant création d'une société flamande terrienne, notamment le Chapitre II, modifié par le décret du 22 novembre 1995 portant les mesures d'accompagnement de l'adaptation du budget 1995;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant la délimitation du projet-pilote de rénovation rurale « Westhoek », la description des objectifs initiaux et la fixation des autorités concernées par la rénovation rurale en vue de la création d'un comité de rénovation rurale;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juin 1996 portant des règles plus détaillées concernant la rénovation rurale;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 juin 1997;

Considérant qu'un arrêté ministériel du 1er mars 1995 a approuvé le plan directeur du projet pilote de rénovation rurale « Westhoek »;

Considérant que la composition du comité de rénovation rurale doit être adaptée au contenu et à l'approche du projet; qu'il est donc souhaitable d'impliquer les fonctionnaires des services du ministère de la Communauté flamande ou des institutions publiques ressortant de la Région flamande, compétents de l'infrastructure partie « voies navigables », de l'épuration des eaux et de remembrement, dans le projet-pilote de rénovation rurale « Westhoek »; qu'il est en outre souhaitable de remplacer le fonctionnaire du service de l'institution publique ressortant de la Communauté flamande, compétent en matière de récréation en plein air, par le fonctionnaire du service de l'institution publique ressortant de la Communauté flamande, compétente en matière de tourisme;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant la délimitation du projet-pilote de rénovation rurale « Westhoek », la description des objectifs initiaux et la fixation des autorités concernées par la rénovation rurale en vue de la création d'un comité de rénovation rurale, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Les autorités concernées par le projet-pilote de rénovation rurale de l'article 1er sont les fonctionnaires des services du ministère de la Communauté flamande ou des institutions publiques ressortant de la Région flamande ou de la Communauté flamande, compétents en matière de la rénovation rurale, de l'aménagement du territoire, de l'infrastructure partie routes, des monuments et des sites, de la conservation de la nature, des eaux et forêts, de la politique des eaux et du sol, du tourisme, des polders et waterings, de l'agriculture, de l'infrastructure partie « voies navigables », de l'épuration des eaux et du remembrement ».

**Art. 2.** Le Ministre flamand ayant la rénovation rurale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
Th. KELCHTERMANS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 97 — 1699

[S - C - 97/27421]

**10 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement wallon  
modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989  
relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, notamment les articles 2 à 4;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, notamment l'article 4;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la conservation de la nature;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique est remplacé par la disposition suivante :

« Dans les zones humides d'intérêt biologique, il est en tout temps interdit de chasser, tuer, détruire, capturer ou perturber toutes les espèces indigènes de la faune vivant à l'état sauvage, à l'exception des espèces dont la chasse ou la pêche est autorisée ainsi que de celles reprises à l'annexe du présent arrêté. »

**Art. 2.** L'article 4 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque les mesures visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> peuvent entraîner l'interdiction ou la limitation de la chasse et de la pêche dans des endroits où celles-ci peuvent légalement être pratiquées, le Ministre chargé de la conservation de la nature prend, au préalable, l'avis du Conseil supérieur wallon de la chasse ou celui du Conseil supérieur wallon de la pêche, selon le cas. »

**Art. 3.** Le Ministre qui a la conservation de la nature dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,  
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,  
G. LUTGEN

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 97 — 1699

[S - C - 97/27421]

**10. JULI 1997 — Erlaß der Wallonischen Regierung  
zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 8. Juni 1989  
über den Schutz der biologisch relevanten feuchten Zonen**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, insbesondere der Artikel 2 bis 4;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 8. Juni 1989 über den Schutz der biologisch relevanten feuchten Zonen, insbesondere des Artikels 4;

Aufgrund des Gutachtens des "Conseil supérieur de la Conservation de la nature" (Wallonischer Hoher Rat für die Erhaltung der Natur);

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,

Beschließt:

**Artikel 1.** — Artikel 3 Absatz 1 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 8. Juni 1989 über den Schutz der biologisch relevanten feuchten Zonen wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

« Es ist in den biologisch relevanten feuchten Zonen jederzeit verboten, alle einheimischen Arten der wildlebenden Tiere, mit Ausnahme jener Arten, die gejagt oder gefischt werden dürfen, sowie jener, die in der Anlage des vorliegenden Erlasses angeführt sind, zu jagen, zu töten, auszurotten, zu fangen oder zu stören. »

**Art. 2.** — Artikel 4 des genannten Erlasses wird durch folgenden Absatz vervollständigt:

« Wenn die in Absatz 1 genannten Maßnahmen dazu führen können, die Jagd oder den Fischfang in den Gebieten, wo sie legal ausgeübt werden können, zu untersagen oder einzuschränken, holt der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Erhaltung der Natur gehört, vorher jeweils bei dem "Conseil supérieur wallon de la chasse" (Wallonischer Hoher Rat für das Jagdwesen) oder bei dem "Conseil supérieur wallon de la pêche" (Wallonischer Hoher Rat für den Fischfang) ein Gutachten ein. »

**Art. 3.** — Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Erhaltung der Natur gehört, wird mit der Durchführung vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. Juli 1997

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,  
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,  
R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,  
G. LUTGEN

---

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 97 — 1699

[S - C - 97/27421]

**10 JULI 1997. — Besluit van de Waalse Regering  
tot wijziging van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 8 juni 1989  
betreffende de bescherming van de vochtige gebieden met een biologisch belang**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het Natuurbehoud, inzonderheid op de artikelen 2 tot 4;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 8 juni 1989 betreffende de bescherming van de vochtige gebieden met een biologisch belang, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la nature" (Waalse hoge raad voor Natuurbehoud);

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3, eerste lid van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 8 juni 1989 betreffende de bescherming van de vochtige gebieden met een biologisch belang wordt gewijzigd als volgt :

« In de vochtige gebieden met een biologisch belang is het verboden de wilde inheemse diersoorten te jachten, te doden, te vernietigen, te vangen of te verstoren, met uitzondering van de soorten waarvoor de jacht of het vissen toegelaten is, alsook van de soorten die in de bijlage bij dit besluit worden vermeld. »

**Art. 2.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« Als de in het eerste lid bedoelde maatregelen het verbod of de beperking van de jacht en het vissen tot gevolg hebben op de plaatsen waar ze wettelijk toegelaten zijn, vraagt de Minister die belast is met het Natuurbehoud eerst om het advies van de "Conseil supérieur wallon de la chasse" (Waalse hoge jachtraad) of van de "Conseil supérieur wallon de la pêche" (Waalse hoge visraad). »

**Art. 3.** De Minister tot wiens bevoegdheden het Natuurbehoud behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 juli 1997.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,  
G. LUTGEN

---

**AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN**

**SERVICES DU PREMIER MINISTRE**

[C - 97/21232]

**Cabinet du Premier Ministre. — Nomination**

Par arrêté royal du 6 juillet 1997, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 1997, M. Geerkens, Frank J. S., conseiller d'ambassade au Ministère des Affaires étrangères, est nommé conseiller avec rang de chef de cabinet adjoint au Cabinet du Premier Ministre.

**DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER**

[C - 97/21232]

**Kabinet van de Eerste Minister. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 6 juli 1997, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 1997, wordt de heer Geerkens, Frank J. S., ambassaderaad bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, benoemd tot adviseur met rang van adjunct-kabinetschef bij het Kabinet van de Eerste Minister.

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE

[S - C - 97/14120]

**13 AVRIL 1997. — Arrêté royal déclarant d'utilité publique la prise de possession immédiate de certaines parcelles situées sur le territoire de la commune de Waremme**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 juillet 1926 créant la Société nationale des chemins de fer belges, notamment l'article 1bis, remplacé par la loi du 21 mars 1991;

Vu la loi du 26 juillet 1962, modifiée par la loi du 7 juillet 1978 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, notamment l'article 5;

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 10, § 2, 2°;

Vu l'arrêté royal n° A/94084/B.48.2.4/B du 31 mai 1994;

Considérant que l'analyse de l'organisation du chantier TGV de Waremme a démontré la nécessité d'emprises complémentaires à celles déclarées d'utilité publique par l'arrêté du 31 mai 1994; celles-ci sont indispensables en vue de la réalisation des pistes d'accès au chantier et le stockage des matériaux, destinés à la construction de la plateforme, aux abords directs du chantier, afin de réaliser à un coût aussi limité que possible un échange des matériaux efficace entre le chantier et les carrières;

Considérant que pour la réalisation de l'objectif ciavant décrit, la prise de possession des parcelles indiquées aux plans n°s ET-D1-421000-HT5, ET-D1-422000-HT3, ET-D1-424000-HT2 et situées sur le territoire de la commune de Waremme est nécessaire;

Considérant l'approbation, par le Conseil des Ministres du 19 juillet 1991, du planning de construction des lignes à grande vitesse;

Considérant que le Gouvernement a approuvé, le 5 juillet 1996 le plan décennal 1996-2005 des investissements ferroviaires et que, dans ce cadre, il a adopté un calendrier adapté pour la réalisation du projet TGV;

Considérant que, suite à ce planning, la ligne à grande vitesse entre Bruxelles et Liège doit être mise en service en 2002;

Considérant que, compte tenu des délais exigés pour les travaux, la prise de possession immédiate, des parcelles en question, pour cause d'utilité publique, est indispensable;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il y a utilité publique à exécuter, dans le cadre de la construction de la ligne à grande vitesse Bruxelles - Cologne (tronçon Louvain Liège), la prise de possession immédiate de certaines parcelles, situées sur le territoire de la commune de Waremme et reprises aux plans n°s ET-D1-421000-HT5, ET-D1-422000-HT3, ET-D1-424000-HT2 annexés au présent arrêté.

**Art. 2.** A défaut de cession amiable, les parcelles, indiquées aux plans ci-dessus visés et nécessaires à l'exécution des travaux en question seront emprises et occupées, conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, et notamment l'article 5.

**Art. 3.** Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 avril 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN

MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR

[S - C - 97/14120]

**13 APRIL 1997. — Koninklijk besluit waarbij de onmiddellijke inbezitneming van sommige percelen, gelegen op het grondgebied van de gemeente Borgworm van algemeen nut wordt verklaard**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 juli 1926 houdende oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, inzonderheid op artikel 1bis, vervangen door de wet van 21 maart 1991;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 10, § 2, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit nr. A/94084/B.48.2.4/B van 31 mei 1994;

Overwegende dat de analyse van de organisatie van de HST-werf te Borgworm aangetoond heeft dat het nodig is om bovenop de bij koninklijk besluit van 31 mei 1994 van openbaar nut verklaarde inbezitnemingen bijkomende percelen te verwerven; deze zijn vereist voor de aanleg van de toegangswegen tot de werf en voor de opslag der materialen, bestemd ter opbouw van het spoorwegplatform, in de onmiddellijke omgeving van de werf, zodat aldus tegen een zo beperkt mogelijke kostprijs een doelmatige materiaaluitwisseling tussen de werf en de steengroeven tot stand kan komen;

Overwegende dat het ter verwezenlijking van bovenstaande doelstellingen, noodzakelijk is de percelen, aangeduid op de plannen nrs. ET-D1-421000-HT5, ET-D1-422000-HT3, ET-D1-424000HT2 en gelegen op het grondgebied van de gemeente Borgworm in bezit te nemen;

Overwegende dat de Ministerraad op 19 juli 1991 de planning van de aanleg van de hogesnelheidslijnen heeft goedgekeurd;

Overwegende dat de Regering op 5 juli 1996 het tienjarenplan 1996-2005 der spoorweginvesteringen heeft goedgekeurd en in dit kader een aangepaste kalender ter verwezenlijking van het HST-project heeft aangenomen;

Overwegende dat ingevolge deze planning de hogesnelheidslijn tussen Brussel en Luik tegen 2002 in gebruik dient te worden genomen;

Overwegende dat wegens de vooropstaande duurtijd van de vereiste werkzaamheden derhalve de onmiddellijke inbezitneming van de bedoelde percelen ten algemene nutte onontbeerlijk is;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het algemeen nut vordert voor de uitvoering van de werken, kaderend in de aanleg van een hogesnelheidslijn Brussel-Keulen (baanvak Leuven-Luik), de onmiddellijke inbezitneming van sommige percelen, gelegen op het grondgebied van de gemeente Borgworm en aangeduid op de plannen nrs. ET-D1-421000-HT5, ET-D1-422000-HT3, ET-D1-424000HT2, gevoegd bij dit besluit.

**Art. 2.** Bij gebrek aan afstand in der minne, worden de voor de werken benodigde en op voormelde plannen aangewezen percelen ingenomen en bezet overeenkomstig de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid artikel 5.

**Art. 3.** Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 april 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

Annexe à l'arrêté royal du 13 avril 1997 — Bijlage bij het koninklijk besluit van 13 april 1997

AANLEGGEN VAN DE HOGE SNEELHEIDSLIJN BRUSSEL - KEULEN Baanvak HELECINE - LUIK														
CONSTRUCTION DE LA LIGNE A GRANDE VITESSE BRUXELLES - COLOGNE Tronçon HELECINE - LIEGE														
Commune de WAREMME Gemeente van WAREMME														
No Plan	No d'ordre	Division	Article	Section-Section	No Parcelle	Nature	SURFACE - OPPERVLAKTE						Nom, prénoms et résidence des propriétaires	
							cadastrale			à acquérir				Naam, voornaam en adres van de eigenaars
							HA	A	CA	HA	A	CA		
25.3	31	01	02725	C	0040A	TERRE	02	53	40	00	21	61	DOMAINE DU CENTRE PUBLIC D AIDE SOCIALE DE WAREMME PL DE L ECOLE MOYENNE 2 4300 WAREMME	
25.3	32	01	02276	C	0036 02	PATURE WEILAND	00	11	40	00	11	40	DELCHAMBRE, MARGUERITE MARTHE JENNY R DE MOUJIN 29 4300 WAREMME	
26.2	40	01	02046	A	0195F	TERRE	00	70	60	00	00	55	HOTOT, GILBERT GEORGES R VERRERIE 169 4100 SERAING HOTOT-DUJNTTER, GEORGES JEAN VICTOR R CAYAUDERIE 144 6000 CHARLEROI	
26.2	41	01	00391	A	0211P	TERRE	01	14	04	00	04	98	HOTOT, DENISE MATHILDE VICTORINE SERAPHINE AV EMILE DIGNEFFE 37/8 4000 LIEGE HOTOT, GEORGETTE LAMBERTINE FERNANDE R JULIEN D ANDRIMONT 3/085 4000 LIEGE DOMAINE DE LA VILLE DE WAREMME R JOSEPH WAUTERS 2 4300 WAREMME	
28.1	11	03	02081	A	0798M	VERGER B.T	03	56	31	00	10	05	SWENNEN-PIRARD, VVE FERDINAND JEAN FLORENT /SIMONE MARIE EMILIE/ NIEUWSTWEG 128 3870 HEERS SWENNEN-SMEYSTERS, VVE ANDRE JEAN JOSEPH /MARIE JEANNE/ DAALSTR 21 3870 HEERS CEULEMANTS-SWENNEN, RENE CLEMENT NIEUWE STEENWEG 16 3870 HEERS SWENNEN-SMEYSTERS, STANY ANDRE JOSEPH #ET 3 CONSORTS NP 1/2 PR 2HA 50A 84CA-# NIEUWE STEENWEG 128 3870 HEERS	

CONSTRUCTION DE LA LIGNE A GRANDE VITESSE		AANLEGGEN VAN DE HOGE SNELHEIDSLIJN											
BRUXELLES - COLOGNE		BRUSSEL - KEULEN											
Tronçon HELECINE - LIEGE		Baanvak HELECINE - LUIK											
Commune de WAREMME		TABLEAU DES TERRAINS A ACQUERIR											
Gemeente van WAREMME		LIJST VAN DE AAN TE KOPEN GRONDEN											
No d'ordre	No d'ordre	Article	Section-Section	N° Parcelle	Nature	SURFACE - OPPERVLAKTE						Nom, prénoms et résidence des propriétaires	
						cadastrale		à acquérir		à acquérir			Nom, prénoms et adresse van de eigenaars
Plan Nr.	Volgnummer	Artikel	Perceelnummer	Aard	HA	A	CA	HA	A	CA	HA	A	
28.1	12	02280	A	0717C	TERRE	BOUWLAND	01	55	75	00	58	17	MATHY-DESTEXHE, FERNAND FRANCOIS MARIE LEA FLORENT R CARDINAL MERCIER 11 4350 REMICOURT
28.1	13	02280	A	0720B	TERRE	BOUWLAND	01	89	14	01	58	32	MATHY-DESTEXHE, FERNAND FRANCOIS MARIE LEA FLORENT R CARDINAL MERCIER 11 4350 REMICOURT

REMARQUES :  
 - LES PLANS TERRIERS DES EMPRISES A ACQUERIR OU A EXPROPRIER PAR L'ETAT PEUVENT ETRE CONSULTES A L'ADMINISTRATION COMMUNALE.  
 - SITUATION CADASTRALE AU 1er JANVIER 1991.

OPMERKINGEN :  
 - DE PLANNEN VAN DE INNEMINGEN DIE DOOR DE STAAT MOETEN WORDEN VERWORVEN OF ONTEIGEND KUNNEN OP DE ADMINISTRATIEVE DIENST VAN DE GEMEENTE GERAADPLEEGD WORDEN.  
 - KADASTRALE TOESTAND OP 1ste JANUARI 1991.

[97/14184]

**1 AOUT 1997. — Arrêté ministériel relatif à la réglementation des transports maritimes et aériens**

Le Ministre des Transports,

Vu la loi du 27 mars 1969 relative à la réglementation des transports maritimes et aériens, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 3, modifié par la loi du 21 juin 1976;

Vu l'arrêté royal du 6 février 1979 relatif à la réglementation des transports maritimes et aériens, notamment l'article 1<sup>er</sup>,

Arrête :

**Article unique.** Exemption de l'interdiction visée à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 27 mars 1969 relative à la réglementation des transports maritimes et aériens est accordée à la firme Dockwise N.V., ayant son siège social à Meer (Hoogstraten), Luxembourgstraat 2.

Cette exemption porte uniquement sur la transmission aux autorités américaines de documents et de renseignements de toute nature relatifs aux activités de Dockwise N.V., mais pas sur la communication obligatoire d'informations lors d'interviews accordées aux Etats-Unis par des administrateurs ou des travailleurs de Dockwise N.V. inscrits en Belgique dans un registre communal de la population.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> août 1997.

M. DAERDEN

[97/14184]

**1 AUGUSTUS 1997. — Ministerieel besluit betreffende de reglementering van het zee- en het luchtvervoer**

De Minister van Vervoer,

Gelet op de wet van 27 maart 1969 betreffende de reglementering van het zee- en het luchtvervoer, inzonderheid op artikel 1, § 3, gewijzigd bij de wet van 21 juni 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 februari 1979 betreffende de reglementering van het zee- en luchtvervoer, inzonderheid op artikel 1,

Besluit :

**Enig artikel.** Aan de firma Dockwise N.V. met maatschappelijke zetel te Meer (Hoogstraten), Luxembourgstraat 2, wordt ontheffing verleend van het verbod bepaald bij artikel 1 van de wet van 27 maart 1969 betreffende de reglementering van het zee- en luchtvervoer.

Deze ontheffing heeft echter enkel betrekking op het bezorgen aan de Amerikaanse autoriteiten van allerlei documenten en inlichtingen betreffende de activiteiten van Dockwise N.V., maar niet op het verplicht vrijgeven van informatie tijdens interviews in de Verenigde Staten door bestuurders of werknemers van Dockwise N.V., die in België in een gemeentelijk bevolkingsregister zijn ingeschreven.

Brussel, 1 augustus 1997.

M. DAERDEN

**MINISTERE DE LA JUSTICE**

[97/9698]

**Ordre judiciaire**

Par arrêtés ministériels du 13 août 1997 :

— M. De Pauw, L., greffier adjoint principal au tribunal de première instance de Gand, est temporairement délégué aux mêmes fonctions au tribunal de commerce de Bruges, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1997;

— M. Smessaert, R., employé principal au greffe de la justice de paix du second canton d'Ostende, est temporairement délégué aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix de ce canton.

**MINISTERIE VAN JUSTITIE**

[97/9698]

**Rechterlijke Orde**

Bij ministeriële besluiten van 13 augustus 1997 :

— is aan de heer De Pauw, L., eerstaanwendend adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, opdracht gegeven om tijdelijk zijn ambt te vervullen bij de rechtbank van koophandel te Brugge, vanaf 1 september 1997;

— is aan de heer Smessaert, R., eerstaanwendend beambte bij de griffie van het vreedegerecht van het tweede kanton Oostende, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij het vreedegerecht van dit kanton te vervullen.

**MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

[S - C - 97/12452]

**16 JUIIN 1997. — Arrêté royal nommant les membres de la Commission paritaire du transport urbain et régional (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 42;

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 1992 instituant la Commission paritaire du transport urbain et régional et fixant sa dénomination et sa compétence;

(1) Références au *Moniteur belge* :Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.Arrêté royal du 15 décembre 1992, *Moniteur belge* du 23 décembre 1992.Arrêté royal du 15 mars 1993, *Moniteur belge* du 25 mars 1993.Arrêté royal du 15 juillet 1993, *Moniteur belge* du 21 août 1993.**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

[S - C - 97/12452]

**16 JUNI 1997. — Koninklijk besluit tot benoeming van de leden van het Paritair Comité voor het stads- en streekvervoer (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 42;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 1992 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het stads- en streekvervoer;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.Koninklijk besluit van 15 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1992.Koninklijk besluit van 15 maart 1993, *Belgisch Staatsblad* van 25 maart 1993.Koninklijk besluit van 15 juli 1993, *Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1993.

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1993 fixant le nombre de membres de la Commission paritaire du transport urbain et régional;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 1993 nommant les président, vice-président et membres de la Commission paritaire du transport urbain et régional;

Considérant qu'il y a lieu de procéder au renouvellement du mandat des membres de cette commission;

Vu les candidatures présentées par les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres de la Commission paritaire du transport urbain et régional :

1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

VAN WESEMAEL, Hugo, à Hove;  
 RAA, Paul, à Louvain;  
 DE KESEL, Louis, à Schoten;  
 EGGERMONT, Antoon, à Gand;  
 PEETERS, Francy, à Tirlemont;  
 DE MAN, Luc, à Jabbeke;  
 DEVROYE, Jacques, à Wemmel;  
 SCHOOF, René, à Grimbergen;  
 PHLYPO, Jean-Claude, à Blégny;  
 CORTHOUTS, Michel, à Jodoigne;  
 DELVA, Gilbert, à Ham-sur-Heure-Nalinnes;  
 MASY, Marc, à Tournai;  
 JORIS, Freddy, à Verviers;  
 SERVAIS, Jean-Marc, à Namur.

Membres suppléants :

MM. :

MINNAERT, Eddy, à Lovendegem;  
 'SHEEREN, Sabin, à Gingelom;  
 VAN de WEGHE, Freddy, à Termonde;  
 PEUMANS, Jan, à Riemst;  
 VANSEVENANT, Fernand, à Rotselaar;  
 DE CAUWSEMAECKER, Robert, à Anvers;  
 VAN DYCK, Gunther, à Dilbeek;  
 Mme DE GREEF, Eliane, à Affligem;

MM. :

VANDENBROUCKE, Jean-Marc, à Ottignies-Louvain-la-Neuve;  
 HUTHMACHER, Michel, à Zaventem;  
 CHANTRY, Jacques, à Charleroi;  
 MATHELART, Etienne, à Durbuy;  
 DEWAAY, Daniel, à Verviers;  
 BONJEAN, Jacques, à Yvoir.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM. :

VAN MECHELEN, Jean, à Tirlemont;  
 DURIAU, Léon, à La Louvière;  
 VAN HULLE, Eric, à Nazareth;  
 SOREE, Maurice, à Namur;  
 MOONEN, Dirk, à Anvers;  
 MARTINEZ, Gilbert, à Braine-l'Alleud;  
 BUXANT, Marc, à Bruxelles;  
 COOLBRANDT, Jan, à Ninove;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1993 tot vaststelling van het aantal leden van het Paritair Comité voor het stads- en streekvervoer;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 1993 tot benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van het Paritair Comité voor het stads- en streekvervoer;

Overwegende dat er aanleiding toe bestaat over te gaan tot de hernieuwing van het mandaat der leden van dit comité;

Gelet op de voordracht door de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Tot leden van het Paritair Comité voor het stads- en streekvervoer worden benoemd :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie :

Gewone leden :

De heren :

VAN WESEMAEL, Hugo, te Hove;  
 RAA, Paul, te Leuven;  
 DE KESEL, Louis, te Schoten;  
 EGGERMONT, Antoon, te Gent;  
 PEETERS, Francy, te Tienen;  
 DE MAN, Luc, te Jabbeke;  
 DEVROYE, Jacques, te Wemmel;  
 SCHOOF, René, te Grimbergen;  
 PHLYPO, Jean-Claude, te Blégny;  
 CORTHOUTS, Michel, te Geldenaken;  
 DELVA, Gilbert, te Ham-sur-Heure-Nalinnes;  
 MASY, Marc, te Doornik;  
 JORIS, Freddy, te Verviers;  
 SERVAIS, Jean-Marc, te Namen.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

MINNAERT, Eddy, te Lovendegem;  
 'SHEEREN, Sabin, te Gingelom;  
 VAN de WEGHE, Freddy, te Dendermonde;  
 PEUMANS, Jan, te Riemst;  
 VANSEVENANT, Fernand, te Rotselaar;  
 DE CAUWSEMAECKER, Robert, te Antwerpen;  
 VAN DYCK, Gunther, te Dilbeek;  
 Mevr. DE GREEF, Eliane, te Affligem;

De heren :

VANDENBROUCKE, Jean-Marc, te Ottignies-Louvain-la-Neuve;  
 HUTHMACHER, Michel, te Zaventem;  
 CHANTRY, Jacques, te Charleroi;  
 MATHELART, Etienne, te Durbuy;  
 DEWAAY, Daniel, te Verviers;  
 BONJEAN, Jacques, te Yvoir.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

VAN MECHELEN, Jean, te Tienen;  
 DURIAU, Léon, te La Louvière;  
 VAN HULLE, Eric, te Nazareth;  
 SOREE, Maurice, te Namen;  
 MOONEN, Dirk, te Antwerpen;  
 MARTINEZ, Gilbert, te Eigenbrakel;  
 BUXANT, Marc, te Brussel;  
 COOLBRANDT, Jan, te Ninove;

VERHAEGHE, Dirk, à Aalter;  
 VANTHOURNOUT, Jan, à Anvers;  
 LARONDELLE, François, à Tongres;  
 GOVAERT, Charles, à Genappe;  
 NANIOT, Jean-Pierre, à Namur;  
 LEMOINE, Guy, à Bruxelles.

Membres suppléants :

MM. :

DEVELTER, Fernand, à Ostende;  
 FOUCART, Jean-Louis, à Charleroi;  
 CLAES, Willy, à Diepenbeek;  
 DEGUEE, André, à Liège;  
 COSTA, Antonio, à Jurbise;  
 BRACKE, Jean-Pierre, à Uccle;  
 VONCK, Alex, à Evere;  
 SMEKENS, Luc, à Lede;  
 MESTACH, Guy, à Destelbergen;  
 VAN OERS, Peter, à Brasschaat;  
 LUYTENS, Urbain, à Beringen;  
 ENGEL, Jean-François, à Verviers;  
 CLAMAR, Claude, à Eghezée;  
 ENGELEN, Hugo, à Hasselt.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :  
 La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
 Mme M. SMET

VERHAEGHE, Dirk, te Aalter;  
 VANTHOURNOUT, Jan, te Antwerpen;  
 LARONDELLE, François, te Tongeren;  
 GOVAERT, Charles, te Genepiën;  
 NANIOT, Jean-Pierre, te Namen;  
 LEMOINE, Guy, te Brussel.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

DEVELTER, Fernand, te Oostende;  
 FOUCART, Jean-Louis, te Charleroi;  
 CLAES, Willy, te Diepenbeek;  
 DEGUEE, André, te Luik;  
 COSTA, Antonio, te Jurbeke;  
 BRACKE, Jean-Pierre, te Ukkel;  
 VONCK, Alex, te Evere;  
 SMEKENS, Luc, te Lede;  
 MESTACH, Guy, te Destelbergen;  
 VAN OERS, Peter, te Brasschaat;  
 LUYTENS, Urbain, te Beringen;  
 ENGEL, Jean-François, te Verviers;  
 CLAMAR, Claude, te Eghezée;  
 ENGELEN, Hugo, te Hasselt.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :  
 De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
 Mevr. M. SMET

[C - 97/12453]

**20 JUIJN 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 avril 1987 déclarant représentative une organisation professionnelle d'employeurs dans la branche d'activité de l'industrie des carrières (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 3, premier alinéa, 3;

Vu l'arrêté royal du 14 avril 1987 déclarant représentative une organisation professionnelle d'employeurs dans la branche d'activité de l'industrie des carrières;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.  
 Arrêté royal du 14 avril 1987, *Moniteur belge* du 12 mai 1987.

[C - 97/12453]

**20 JUNI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 april 1987 tot erkenning van een vakorganisatie van werkgevers als representatief in de bedrijfstak voor het groefbedrijf (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 april 1987 tot erkenning van een vakorganisatie van werkgevers als representatief in de bedrijfstak voor het groefbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.  
 Koninklijk besluit van 14 april 1987, *Belgisch Staatsblad* van 12 mei 1987.

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 14 avril 1987 déclarant représentative une organisation professionnelle d'employeurs dans la branche d'activité de l'industrie des carrières, la dénomination « Fédération des carrières de pierre bleue-petit granit » est remplacée par « Fédération des producteurs de pierre bleue-petit granit ».

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 april 1987 tot erkenning van een vakorganisatie van werkgevers als representatief in de bedrijfstak voor het groefbedrijf, wordt de benaming « Fédération des carrières de pierre bleue-petit granit » vervangen door « Fédération des producteurs de pierre bleue-petit granit ».

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[97/36053]

##### Autonome Raad van het Gemeenschapsonderwijs Personeel. — Pensioneringen

Bij besluit van de ondervoorzitter van 9 december 1996 wordt de heer Gustaaf Boel, adjunct van de directeur, met ingang van 1 september 1997, gepensioneerd.

Bij besluit van de ondervoorzitter van 7 maart 1997 wordt de heer Frederik De Leeneer, adjunct van de directeur, met ingang van 1 januari 1998, gepensioneerd.

[S - C - 97/36045]

##### Vlaams Economisch Sociaal Overlegcomité (VESOC). — Vervanging van leden

Bij besluit van 23 juli 1997 van de minister-president van de Vlaamse regering en Vlaams minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie wordt aan de heren Rudy Gotzen en Odiel Zwaenepoel, vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van werkgevers, middenstand en landbouw, eervol ontslag verleend als effectief lid van het Vlaams Economisch Sociaal Overlegcomité (VESOC).

De heren Noël Devisch en Frans Hofkens, vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van werkgevers, middenstand en landbouw, worden benoemd als effectief lid van het VESOC.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1997.

[S - C - 97/36046]

##### Vlaams Instituut voor de bevordering van het wetenschappelijk-technologisch onderzoek in de industrie Benoeming van de commissaris van de Vlaamse regering en de gemachtigde van financiën

Bij besluit van 23 juli 1997 van de Vlaamse regering wordt de heer Geert Vanhaverbeke benoemd als commissaris van de Vlaamse regering bij het Vlaams Instituut voor de bevordering van het wetenschappelijk-technologisch onderzoek in de industrie, met ingang van 24 juli 1997, voor de duur van zes jaar.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer Albert Vanhoof benoemd als gemachtigde van financiën van het Vlaams Instituut voor de bevordering van het wetenschappelijk-technologisch onderzoek in de industrie, met ingang van 24 juli 1997, voor de duur van zes jaar.

De Vlaamse minister bevoegd voor het economisch-industrieel vernieuwingsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

## Departement Wetenschap, Innovatie en Media

**Zendtijd voor de levensbeschouwelijke en politieke verenigingen. — Periode 1 juli — 31 december 1997**

Een besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1997 bepaalt :

**Artikel 1.** De totale zendtijd voor de erkende levensbeschouwelijke en politieke verenigingen bedraagt voor de periode 1 juli — 31 december 1997, 30 uur 20 minuten.

**Art. 2.** De in artikel 1 vastgestelde zendtijd wordt als volgt verdeeld :

1° VZW Katholieke Televisie en Radio Omroep .....	11 u. 30' 00"
2° VZW Het vrije Woord .....	11 u. 30' 00"
3° VZW Protestante Omroep .....	00 u. 52' 30"
4° VZW Israëlitische Godsdienstige Uitzendingen .....	00 u. 52' 30"
5° VZW Evangelische Radio en Televisie Stichting .....	00 u. 15' 00"
6° VZW Christen Democratische Omroep .....	01 u. 30' 00"
7° VZW Groene Omroep .....	00 u. 20' 00"
8° VZW Liberale Radio- en Televisie-Omroep .....	01 u. 10' 00"
9° VZW Nationalistische Omroepstichting .....	00 u. 40' 00"
10° VZW Socialistische Omroepvereniging .....	01 u. 10' 00"
11° VZW Vlaams Nationale Omroepstichting .....	00 u. 30' 00"

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het mediabeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

—————

**Uitzendingen door de levensbeschouwelijke en politieke verenigingen**  
**Subsidie voor de periode 1 juli — 31 december 1997**

Een besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1997 bepaalt :

**Artikel 1.** De subsidie voor de uitzendingen door de levensbeschouwelijke en politieke verenigingen voor de periode 1 juli — 31 december 1997 bedraagt in totaal 37 975 000 frank (zevenendertig miljoen negenhonderdvijfenzeventigduizend frank).

Deze subsidie wordt aangerekend op de organisatie — afdeling 72, programma 72.1 B.A. 34.06 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1997.

**Art. 2.** De subsidie aan de verenigingen bestaat uit een vaste basisstudie van 3 475 000 frank (drie miljoen vierhonderdvijfenzeventigduizend frank), en uit een subsidie van 34 500 000 frank bestemd voor de betaling van de kosten, met inbegrip van de technische kosten. De subsidie wordt als volgt verdeeld :

	vaste basissubsidie	technische subsidie	totaal
1° VZW Katholieke Televisie en Radio Omroep;	500 000 fr.	12 190 000 fr.	12 690 000 fr.
2° VZW Het Vrije Woord;	500 000 fr.	12 190 000 fr.	12 690 000 fr.
3° VZW Protestantse Omroep;	75 000 fr.	927 500 fr.	1 002 500 fr.
4° VZW Israëlitische Godsdienstig Uitzendingen	75 000 fr.	927 500 fr.	1 002 500 fr.
5° VZW Evangelische Radio en Televisie Stichting;	75 000 fr.	265 000 fr.	340 000 fr.
6° VZW Christen Democratische Omroep ;	375 000 fr.	2 250 000 fr.	2 625 000 fr.
7° VZW Groene Omroep;	375 000 fr.	500 000 fr.	875 000 fr.
8° VZW Liberale Radio- en Televisie-Omroep ;	375 000 fr.	1 750 000 fr.	2 125 000 fr.
9° VZW Nationalistische Omroep Stichting ;	375 000 fr.	1 000 000 fr.	1 375 000 fr.
10° VZW Socialistische Omroepvereniging ;	375 000 fr.	1 750 000 fr.	2 125 000 fr.
11° VZW Vlaams Nationale Omroepstichting ;	375 000 fr.	750 000 fr.	1 125 000 fr.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1997.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het mediabeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Radioderden. — Bepaling van de subsidie voor de periode 1 juli — 31 december 1997**

Een besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1997 bepaalt :

**Artikel 1.** De subsidie voor de uitzendingen door de radioderden voor de periode 1 juli — 31 december 1997 bedraagt in totaal 919 583 fr. (negenhonderdnegentienduizend vijfhonderd drieëntachtig frank).

Deze subsidie wordt aangerekend op de organisatie — afdeling 72, programma 72.1 B.A. 34.06 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1997.

**Art. 2.** De subsidie wordt als volgt verdeeld :

1° Christelijke Volkspartij; .....	20 833 fr.
2° Socialistische Partij; .....	16 667 fr.
3° Vlaamse Liberalen en Democraten; .....	16 667 fr.
4° Vlaams Blok; .....	8 333 fr.
5° Volksunie; .....	8 333 fr.
6° Agalev; .....	8 333 fr.
7° Algemeen Christelijk Vakverbond (ACV); .....	16 667 fr.
8° Algemeen Belgisch Vakverbond (ABVV); .....	20 833 fr.
9° Algemene Centrale der Liberale Vakverbonden van België; .....	12 500 fr.
10° Vlaams Economisch verbond (VEV); .....	12 500 fr.
11° Nationaal Christelijk Middenstandverbond (NCMV); .....	8 333 fr.
12° Belgische Boerenbond; .....	12 500 fr.
13° Bond voor Grote en Jonge Gezinnen; .....	25 000 fr.
14° Katholieke Televisie en Radiocentrum (KTRC); .....	302 083 fr.
15° Humanistische Vrijzinnige Radio Omroep (HVR); .....	250 000 fr.
16° Protestantse Radio en Televisie; .....	109 168 fr.
17° Israëlitisch Godsdienstige uitzendingen; .....	45 833 fr.
18° Orthodoxe Kerk in België; .....	25 000 fr.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1997.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het mediabeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

—————

**Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur**

[97/36032]

**Festival van Vlaanderen. — Werkingssubsidies 1997**

Een besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1997 bepaalt :

**Artikel 1.** Een subsidie van tien miljoen frank (F 10 000 000) wordt toegekend aan de v.z.w. Festival van Vlaanderen-Brussel-Europa, Ravensteinstraat 60, 1000 Brussel, rekeningnummer 435-9148761-92, als werkingssubsidie voor het jaar 1997. Deze subsidie dient te worden aangerekend op de kredieten ingeschreven onder organisatieafdeling 45, programma 40, basisallocatie 33.44 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1997. Van deze subsidie werden al drie voorschotten van elk twee miljoen tweehonderdvijftigduizend frank (F 2 250 000) uitgekeerd.

**Art. 2.** Het nog beschikbare gedeelte van de in artikel 1 toegekende subsidie zijnde drie miljoen tweehonderdvijftigduizend frank (F 3 250 000), wordt als volgt uitbetaald :

— een vierde voorschot van twee miljoen tweehonderdvijftigduizend frank (BEF 2 250 000), wordt onmiddellijk uitbetaald;

— een saldo van één miljoen frank (BEF 1 000 000) wordt in 1998 uitbetaald nadat de definitieve afrekening overlegd werd aan de administratie en door deze werd goedgekeurd op voorwaarde dat de Inspectie van Financiën gunstig adviseert.

**Art. 3.** De aangroei van de reserves mag tijdens het jaar 1997 ten hoogste 10 % van de subsidie van tien miljoen frank (F 10 000 000) bedragen, zonder evenwel de eigen inkomsten gedurende dit jaar te overschrijden. Gecumuleerde reserves mogen ten hoogste 20 % van de gemiddelde uitgaven van de laatste drie jaar bedragen.

Als deze maxima worden overschreven, kan de Vlaamse minister, bevoegd voor de cultuur, na akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, een afwijking toestaan.

De aanwending van de reserves moet door de Vlaamse minister bevoegd voor de cultuur worden goedgekeurd op voorwaarde dat de Inspectie van Financiën gunstig adviseert.

**Art. 4.** Controle ter plaatse van de bewijsstukken door daartoe gemachtigde ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en van het Rekenhof is mogelijk.

**Art. 5.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de cultuur, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Een besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1997 bepaalt :

**Artikel 1.** Een subsidie van zes miljoen zevenhonderdduizend frank (F 6 700 000) wordt toegekend aan de v.z.w. Festival van Vlaanderen-Gent en Historische Steden, rekeningnummer 447-0015811-22, als werkingssubsidie voor het jaar 1997. Deze subsidie dient te worden aangerekend op de kredieten ingeschreven onder organisatieafdeling 45, programma 40, basisallocatie 33.44 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1997. Van deze subsidie werden al drie voorschotten van elk één miljoen vijfhonderdenzevenduizend vijfhonderd frank (F 1 507 500) uitgekeerd.

**Art. 2.** Het nog beschikbare gedeelte van de in artikel 1 toegekende subsidie zijnde twee miljoen honderdzevenenzeventigduizend vijfhonderd frank (F 2 177 500), wordt uitbetaald als volgt :

- een vierde voorschot van één miljoen vijfhonderdenzevenduizend vijfhonderd frank (F 1 507 000), onmiddellijk;
- een saldo van zeshonderdzeventigduizend frank (F 670 000) in 1998 na de ontvangst en de goedkeuring door de administratie van de definitieve afrekening en op voorwaarde dat de Inspectie van Financiën gunstig adviseert.

**Art. 3.** De aangroei van de reserves mag tijdens het jaar 1997 ten hoogste 10 % van de subsidie van zes miljoen zevenhonderdduizend frank (F 6 700 000) bedragen, zonder evenwel de eigen inkomsten gedurende dit jaar te overschrijden; gecumuleerde reserves mogen ten hoogste 20 % van de gemiddelde uitgaven van de laatste drie jaar bedragen.

Als deze maxima worden overschreden, kan de Vlaamse minister, bevoegd voor de cultuur, na akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, een afwijking toestaan.

De aanwending van de reserves moet door de Vlaamse minister bevoegd voor de cultuur worden goedgekeurd op voorwaarde dat de Inspectie van Financiën gunstig adviseert.

**Art. 4.** Controle ter plaatse van de bewijsstukken door daartoe gemachtigde ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en van het Rekenhof is mogelijk.

**Art. 5.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de cultuur, is belast met de uitvoering van dit besluit.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[C - 97/27420]

#### 17 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation des agents qualifiés pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en Commun du Hainaut

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 11, modifié par la loi du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 9 juillet 1875 sur les tramways, notamment l'article 11, ajouté par la loi du 15 août 1897;

Vu la loi du 25 juillet 1891 révisant la loi du 15 avril 1843 sur la police des chemins de fer, notamment les articles 10 et 16;

Vu l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 relatif aux transports rémunérés de voyageurs par route effectués par autobus et par autocars, notamment l'article 31;

Vu la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, notamment l'article 62;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, notamment l'article 3, 13°;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar, notamment l'article 41;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à de nouvelles désignations en raison des modifications intervenues au sein du personnel de la Société de Transport en Commun du Hainaut;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont chargés de rechercher et de constater les infractions au règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocars et à l'article 25.1, 2° et 6° de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, les agents dont les noms suivent :

- David Goemaere;
- Raoul Poivre;
- Eric Beugnies;
- Vincent Lorenzonetto;
- Jean-Philippe Delbar;
- Pierre-Jean Constantin.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 17 juillet 1997.

**Art. 3.** Le Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Namur, le 17 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,  
R. COLLIGNON  
Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,  
M. LEBRUN

---

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

[C - 97/27420]

**17. JULI 1997 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung der Bediensteten, die zuständig sind, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die "Société de Transport en Commun" (Verkehrsgesellschaft) Hennegau verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen**

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 11, in seiner durch das Gesetz vom 8. August 1988 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Gesetzes vom 9. Juli 1875 über die Straßenbahnen, insbesondere des Artikels 11, hinzugefügt durch das Gesetz vom 15. August 1897;

Aufgrund des Gesetzes vom 25. Juli 1891 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. April 1843 über die Eisenbahnpolizei, insbesondere der Artikel 10 und 16;

Aufgrund des Gesetzes vom 30. Dezember 1946 über den entgeltlichen Personenstraßenverkehr per Linien- oder Streckenbus, insbesondere des Artikels 31;

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 1968 über die Straßenverkehrspolizei, insbesondere des Artikels 62;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 zur allgemeinen Regelung der Straßenverkehrspolizei, insbesondere des Artikels 3, 13°;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. September 1976 zur Regelung der Aufsicht über den Personenverkehr per Straßenbahn, "Pré-Métro", U-Bahn, Linien- und Streckenbusse, insbesondere des Artikels 41;

In Erwägung der Notwendigkeit, infolge der innerhalb des Personals der "Société de Transport en Commun" Hennegau erfolgten Änderungen neue Bezeichnungen vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens,

Beschließt die Wallonische Regierung:

**Artikel 1** - Die folgenden Bediensteten werden damit beauftragt, die Übertretungen der Regelung über den Personenverkehr per Straßenbahn, "Pré-Métro", U-Bahn, Linien- und Streckenbusse und die Übertretungen des Artikels 25.1, 2° und 6° des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 zur allgemeinen Regelung der Straßenverkehrspolizei aufzusuchen und festzustellen:

- David Goemare;
- Raoul Poivre;
- Eric Beugnies;
- Vincent Lorenzonetto;
- Jean-Philippe Delbar;
- Pierre-Jean Constantin.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlaß tritt am 17. Juli 1997 in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister des Transportwesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 17. Juli 1997

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,  
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,  
R. COLLIGNON

Der Minister der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens,  
M. LEBRUN

---

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

[C - 97/27420]

**17 JULI 1997. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de personeelsleden die moeten toezien op de uitvoering van de politiereglementen op het vervoersnet van de "Société de Transport en Commun du Hainaut" (Maatschappij van Openbaar Vervoer van Henegouwen)**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 9 juli 1875 op de paarden-spoorwegen, inzonderheid op artikel 11, ingevoegd bij de wet van 15 augustus 1897;

Gelet op de wet van 25 juli 1891 houdende herziening van de wet van 15 april 1843 op de politie van de spoorwegen, inzonderheid op de artikelen 10 en 16;

Gelet op de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen, inzonderheid op artikel 31;

Gelet op de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 62;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 3, 13°;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar, inzonderheid op artikel 41;

Overwegende dat personeelswijzigingen bij de "Société de Transport en Commun du Hainaut" nieuwe aanwijzingen nodig maken;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,

Besluit :

**Artikel 1.** De hiernavermelde personeelsleden zijn belast met het opsporen en het vaststellen van overtredingen van het reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar en van artikel 25.1, 2° en 6°, van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer :

- David Goemaere;
- Raoul Poivre;
- Eric Beugnies;
- Vincent Lorenzonetto;
- Jean-Philippe Delbar;
- Pierre-Jean Constantin.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 17 juli 1997.

**Art. 3.** De Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 17 juli 1997.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,  
M. LEBRUN



[C - 97/27419]

**17 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation des agents qualifiés pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en Commun de Liège-Verviers**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 11 modifié par la loi du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 9 juillet 1875 sur les tramways, notamment l'article 11, ajouté par la loi du 15 août 1897;

Vu la loi du 25 juillet 1891 révisant la loi du 15 avril 1843 sur la police des chemins de fer, notamment les articles 10 et 16;

Vu l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 relatif aux transports rémunérés de voyageurs par route effectués par autobus et par autocars, notamment l'article 31;

Vu la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, notamment l'article 62;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, notamment l'article 3, 13°;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement général sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar, notamment l'article 41;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 mai 1992 investissant M. Georges Daix et M. Michel Deguee d'un mandat de police judiciaire;

Considérant les modifications intervenues au sein du personnel de la Société de Transport en Commun de Liège-Verviers et, notamment, le retrait à M. Georges Daix et M. Michel Deguee de leur mandat de police judiciaire;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont retirés les mandats accordés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 mai 1992 à :

- Georges Daix;
- Michel Deguee.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 17 juillet 1997.

**Art. 3.** Le Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Namur, le 17 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E, du Tourisme et du Patrimoine,  
R. COLLIGNON  
Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,  
M. LEBRUN

ÜBERSETZUNG

[C - 97/27419]

**17. JULI 1997 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung der Bediensteten, die zuständig sind, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die "Société de Transport en Commun" (Verkehrsgesellschaft) Lüttich-Verviers verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen**

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 11, in seiner durch das Gesetz vom 8. August 1988 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Gesetzes vom 9. Juli 1875 über die Straßenbahnen, insbesondere des Artikels 11, hinzugefügt durch das Gesetz vom 15. August 1897;

Aufgrund des Gesetzes vom 25. Juli 1891 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. April 1843 über die Eisenbahnpolizei, insbesondere der Artikel 10 und 16;

Aufgrund des Gesetzes vom 30. Dezember 1946 über den entgeltlichen Personenstraßenverkehr per Linien- oder Streckenbus, insbesondere des Artikels 31;

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 1968 über die Straßenverkehrspolizei, insbesondere des Artikels 62;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 zur allgemeinen Regelung der Straßenverkehrspolizei, insbesondere des Artikels 3, 13°;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. September 1976 zur Regelung der Aufsicht über den Personenverkehr per Straßenbahn, "Pré-Métro", U-Bahn, Linien- und Streckenbusse, insbesondere des Artikels 41;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Mai 1992, durch den Herrn Georges Daix und Herrn Michel Deguee ein Mandat als Mitglied der Gerichtspolizei verlieht wird;

In Erwägung der Notwendigkeit, infolge der innerhalb des Personals der "Société de Transport en Commun" Lüttich-Verviers erfolgten Änderungen neue Bezeichnungen vorzunehmen, insbesondere weil Herrn Georges Daix und Herrn Michel Deguee ihr Mandat als Mitglied der Gerichtspolizei entzogen worden ist;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens,

Beschließt die Wallonische Regierung:

**Artikel 1** - Die durch den Erlaß der Wallonischen Regierung vom 21. Mai 1992 an die folgenden Personen verliehten Mandate werden entzogen :

- Georges Daix;
- Michel Deguee.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlaß tritt am 17. Juli 1997 in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister des Transportwesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.  
Namur, den 17. Juli 1997

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,  
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den KMB, dem Tourismus und dem Erbe,  
R. COLLIGNON  
Der Minister der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens,  
M. LEBRUN

VERTALING

[C - 97/27419]

**17 JULI 1997. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de personeelsleden die moeten toezien op de uitvoering van de politiereglementen op het vervoersnet van de "Société de Transport en Commun de Liège-Verviers" (Maatschappij van Openbaar Vervoer van Luik-Verviers)**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 9 juli 1875 op de paarden-spoorwegen, inzonderheid op artikel 11, ingevoegd bij de wet van 15 augustus 1897;

Gelet op de wet van 25 juli 1891 houdende herziening van de wet van 15 april 1843 op de politie van de spoorwegen, inzonderheid op de artikelen 10 en 16;

Gelet op de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen, inzonderheid op artikel 31;

Gelet op de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 62;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 3, 13°;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar, inzonderheid op artikel 41;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 21 mei 1992 waarbij de heren Georges Daix en Michel Deguee bekleed werden met een mandaat van gerechtelijke politie;

Gelet op de personeelswijzigingen bij de "Société de Transport en Commun de Liège-Verviers" en met name op de intrekking van het mandaat van gerechtelijke politie van de heren Georges Daix en Michel Deguee;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,

Besluit :

**Artikel 1.** De bij besluit van de Waalse Regering van 21 mei 1992 aan de heren Georges Daix en Michel Deguee verleende mandaten worden ingetrokken.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 17 juli 1997.

**Art. 3.** De Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 17 juli 1997.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON  
De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,  
M. LEBRUN

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

[97/9699]

#### Ordre judiciaire

Publication d'une place vacante :  
— juge suppléant au tribunal du travail de Bruxelles : 1.  
Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 27 mai 1997.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Administration de l'Ordre judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. I., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

[97/9678]

#### Examens permettant aux licenciés en notariat de justifier qu'ils sont à même de se conformer aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire. — Session ordinaire d'octobre 1997

Le Ministère de la Justice organisera prochainement, conformément aux dispositions de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, des examens linguistiques pour licenciés en notariat (connaissance approfondie ou connaissance suffisante de la langue française ou de la langue néerlandaise).

Les demandes d'inscription doivent être adressées par lettre recommandée, avant le 15 septembre 1997, à M. le Ministre de la Justice, Services généraux, Affaires générales, Examens linguistiques, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles. Elles doivent mentionner, outre l'identité complète du candidat (lieu et date de naissance, numéro de téléphone et une photocopie, recto-verso, de la carte d'identité), la langue sur la connaissance approfondie ou sur la connaissance suffisante de laquelle il désire être interrogé, ainsi que le diplôme dont il est porteur.

Les frais d'examen s'élèvent à 200 francs. Cette somme doit être versée, au moment de l'inscription, au c.c.p. 000-2005505-30 du Ministère de la Justice, Services généraux, Examens linguistiques.

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

[97/9699]

#### Rechterlijke Orde

Bekendmaking van een openstaande plaats :  
— plaatsvervangend rechter in de arbeidsrechtbank te Brussel : 1.  
Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 mei 1997.

De candidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Bestuur Rechterlijke Orde, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. I., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

[97/9678]

#### Examens waarbij de licentiaten in het notariaat in de gelegenheid worden gesteld te bewijzen dat zij in staat zijn de voorschriften van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken na te leven. — Gewone zitting van oktober 1997

Het Ministerie van Justitie zal binnenkort taalexamens organiseren ten behoeve van licentiaten in het notariaat (grondige kennis of voldoende kennis van de Nederlandse taal of van de Franse taal), overeenkomstig de bepalingen van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in gerechtszaken.

De aanvragen tot inschrijving moeten vóór 15 september 1997 bij aangetekend schrijven gericht worden aan de heer Minister van Justitie, Algemene Diensten, Algemene Zaken, Taalexamens, Waterloolaan 115, 1000 Brussel. Zij dienen, naast de volledige identiteit van de examinandus (geboorteplaats en -datum, telefoonnummer en een fotokopie, recto-verso, van de identiteitskaart), melding te maken van de taal over de grondige kennis of over de voldoende kennis waarvan hij onderzocht wenst te worden, alsook van het diploma dat hij bezit.

Het examengeld bedraagt 200 frank. Dit bedrag dient bij de inschrijving gestort te worden op prk. 000-2005505-30 van het Ministerie van Justitie, Algemene Diensten, Taalexamens.

L'examen sur la connaissance approfondie ou sur la connaissance suffisante de l'une ou de l'autre des langues susvisées se compose d'une épreuve orale et d'une épreuve écrite. L'épreuve orale est publique et précède l'épreuve écrite.

I. L'épreuve orale de l'examen sur la connaissance approfondie de l'une ou l'autre de ces langues consiste :

1° dans la lecture à haute voix d'un ou de plusieurs textes de loi rédigés dans la langue faisant l'objet de l'examen. Ces textes peuvent se rapporter au droit notarial, au droit civil et au droit commercial;

2° dans un interrogatoire relatif à ces textes, subi dans la même langue;

3° dans une conversation sur un sujet de la vie courante.

L'épreuve écrite du même examen consiste :

1° dans la rédaction d'un acte notarial et d'un exposé d'une trentaine de lignes sur une question d'actualité intéressant le notariat;

2° dans la réponse écrite à une question :

a) de droit civil; b) de droit notarial; c) de droit commercial; d) de droit administratif; e) de procédure civile notariale.

II. L'épreuve orale de l'examen sur la connaissance suffisante de l'une ou de l'autre de ces langues consiste :

1° dans une conversation sur un sujet de la vie courante;

2° dans la lecture à haute voix d'un texte d'application courante se rapportant au droit notarial, au droit civil ou au droit commercial, suivie d'un interrogatoire relatif à ce texte.

L'épreuve écrite du même examen consiste :

1° dans la rédaction d'un exposé d'une trentaine de lignes dont le sujet est emprunté à la pratique journalière du notariat;

2° dans la réponse écrite à une ou plusieurs questions en rapport avec les usages courants en matière de notariat.

*(La presse est priée de reproduire le présent avis.)*

Het examen over de grondige kennis of over de voldoende kennis van één van vorenvermelde talen omvat een mondeling en een schriftelijk gedeelte. Het mondeling gedeelte geschiedt in het openbaar en gaat het schriftelijk gedeelte vooraf.

I. Het mondeling gedeelte van het examen over de grondige kennis van de ene of de andere van die talen bestaat in :

1° het luidop lezen van één of meer wetteksten, gesteld in de taal waarover het examen loopt. Die teksten kunnen betrekking hebben op het notarieel recht, het burgerlijk recht en het handelsrecht;

2° een ondervraging in dezelfde taal over die teksten;

3° een onderhoud over een onderwerp in verband met het dagelijks leven.

Het schriftelijk gedeelte van hetzelfde examen bestaat in :

1° het opstellen van een notariële akte en van een uiteenzetting van ongeveer dertig regels betreffende een actueel vraagstuk in verband met het notarisambt;

2° het schriftelijk beantwoorden van een vraag :

a) over het burgerlijk recht; b) over notarieel recht; c) over handelsrecht; d) over bestuurlijk recht; e) over burgerlijke rechtsvordering in verband met het notarisambt.

II. Het mondeling gedeelte van het examen over de voldoende kennis van de ene of van de andere van die talen bestaat in :

1° een onderhoud over een onderwerp uit het dagelijks leven;

2° het luidop lezen van een dagelijks toegepaste tekst betreffende het notarieel recht, het burgerlijk recht of het handelsrecht, gevolgd door een ondervraging betreffende die tekst.

Het schriftelijk gedeelte van hetzelfde examen bestaat in :

1° een opstel van ongeveer dertig regels waarvan het onderwerp aan de dagelijkse praktijk van het notarisambt is ontleend;

2° het beantwoorden van één of meer vragen welke betrekking hebben op de gewone praktijk inzake het notarisambt.

*(De pers wordt verzocht dit bericht op te nemen.)*

[C - 97/9656]

#### Commission de la protection de la vie privée Mandats à pourvoir. — Appel aux candidats

Dans le courant du mois d'octobre 1997, il sera procédé au renouvellement des mandats des membres de la Commission de la protection de la vie privée, qui a son siège à la rue de la Régence 61, à 1000 Bruxelles.

Les membres sont désignés par le Sénat pour un terme de 6 ans, renouvelable, sur des listes comprenant, pour chaque mandat à pourvoir, deux candidats, présentés par le Conseil des Ministres.

Les mandats à pourvoir sont les suivants :

1. le mandat de président; ce mandat s'exerce à temps plein et est réservé à un magistrat. Le président ne peut exercer aucune autre activité professionnelle pendant la durée de son mandat;

2. sept mandats de membres effectifs; il s'agit de fonctions à temps partiel. Entrent en ligne de compte pour ces mandats les personnes familiarisées avec la problématique de la protection de la vie privée et la gestion de données à caractère personnel. A cet égard, sont à prendre en considération les catégories professionnelles suivantes : les juristes, les informaticiens, les personnes pouvant justifier d'une expérience professionnelle dans la gestion de données à caractère personnel relevant du secteur privé, les personnes pouvant justifier d'une expérience professionnelle dans la gestion de données à caractère personnel relevant du secteur public;

3. huit mandats de membres suppléants; il s'agit de fonctions à temps partiel. Pour pouvoir exercer ces mandats, il est requis de posséder la même expérience et les mêmes connaissances que pour les mandats des membres effectifs. A cet égard, sont à prendre en considération les catégories professionnelles suivantes : les magistrats, les juristes, les informaticiens, les personnes pouvant justifier d'une expérience professionnelle dans la gestion de données à caractère personnel relevant du secteur privé, les personnes pouvant justifier d'une expérience professionnelle dans la gestion de données à caractère personnel relevant du secteur public.

[C - 97/9656]

#### Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer Oproep tot kandidaten voor het lidmaatschap van de Commissie

In de loop van de maand oktober 1997 zal worden overgegaan tot het vernieuwen van de mandaten van de leden van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer die zetel houdt te Brussel, Regentschapsstraat 61.

De leden zullen worden aangewezen door de Senaat voor een hernieuwbare periode van 6 jaar op door de Ministerraad voorgedragen lijsten met voor ieder te bekleden mandaat, telkens twee kandidaten.

Volgende mandaten zijn te begeben :

1. een voltijds mandaat van voorzitter, voorbehouden aan een magistraat. Tijdens de duur van zijn mandaat mag hij geen andere beroepsbezigheid uitoefenen.

2. 7 mandaten van werkende leden. Het betreft deeltijdse functies. Voor deze mandaten komen personen in aanmerking die vertrouwd zijn met de problematiek van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en het beheer van de persoonsgegevens. Volgende beroeps-categorieën dienen in aanmerking te worden genomen : juristen, informatici, personen die beroepservaring hebben in het beheer van persoonsgegevens afhangende van de private sector, personen die beroepservaring hebben in het beheer van persoonsgegevens afhangende van de openbare sector.

3. 8 mandaten van plaatsvervangende leden. Het betreft deeltijdse functies. Van deze personen wordt dezelfde ervaring en kennis verwacht als voor de mandaten van de werkende leden. Volgende beroeps-categorieën dienen in aanmerking te worden genomen : magistraten, juristen, informatici, personen die beroepservaring hebben in het beheer van persoonsgegevens afhangende van de private sector, personen die ervaring hebben in het beheer van persoonsgegevens afhangende van de openbare sector.

Pour être nommés et rester président ou membre, effectif ou suppléant, les candidats doivent remplir les conditions suivantes :

- être Belge;
- jouir de leurs droits civils et politiques;
- ne pas être membre du Parlement européen ou des Chambres législatives, ni d'un Conseil de Communauté ou d'un Conseil régional.

Le président-magistrat conserve sa qualité de magistrat. Il jouit d'un traitement égal à celui de premier avocat général près la Cour de cassation, ainsi que des augmentations et avantages y afférents. De plus, il a droit à une allocation égale au supplément de traitement alloué à un juge d'instruction après 9 ans de fonction dans un tribunal dont le ressort compte au moins 500 000 habitants.

Le président suppléant ainsi que les membres effectifs et suppléants ont droit à des jetons de présence pour un montant égal à un trentième de l'allocation octroyée au président. Chaque membre de la Commission a droit à une indemnité pour les frais de déplacement et de séjour conformément aux dispositions applicables au personnel des ministères.

Les indemnités sont soumises au régime de mobilité applicable à la rémunération des agents de l'Etat en service actif.

Les candidats à un mandat à la Commission de la protection de la vie privée doivent adresser leur candidature par écrit à Mme Kristel Geerts, Coordinateur administratif, Secrétariat général, Ministère de la Justice, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, pour le 5 septembre 1997 au plus tard.

Om tot voorzitter, vast, dan wel plaatsvervangend lid van de commissie te worden benoemd, moeten de kandidaten verder aan de volgende voorwaarden voldoen :

- Belg zijn;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- geen lid zijn van het Europees parlement, de wetgevende kamers noch van een gemeenschaps- of gewestraad.

De voorzitter-magistraat blijft zijn hoedanigheid van magistraat behouden. Hij geniet een wedde die gelijk staat met die van eerste advocaat-generaal bij het hof van cassatie alsmede de daaraan verbonden verhogingen en voordelen. Hij heeft bovendien recht op een vergoeding gelijk aan de weddebijslag toegekend aan een onderzoeks-rechter met 9 jaar ambtsuitoefening in een rechtbank waarvan het rechtsgebied ten minste 500 000 inwoners telt.

De plaatsvervangende voorzitter, de vaste en plaatsvervangende leden, hebben recht op presentiegelden gelijk aan 1/30e van de vergoeding toegekend aan de voorzitter. Alle leden hebben recht op de vergoeding voor reis- en verblijfskosten overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het personeel van de Ministerie.

De vergoedingen zijn gekoppeld aan de mobiliteitsregeling toepasselijk op de bezoldiging van het Rijkspersoneel in actieve dienst.

Kandidaten voor een mandaat bij de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, dienen hun kandidatuur schriftelijk te richten tot het Ministerie van Justitie, Secretariaat-generaal, t.a.v. Mevrouw Kristel Geerts, Administratief Coördinator, Waterloolaan 115, 1000 Brussel, en dit ten laatste tegen 5 september 1997.

#### MINISTERE DES FINANCES

##### Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770  
du Code civil*

[97/53535]

##### Succession en déshérence de Scheerlinck, Martha

Scheerlinck, Martha, née à Liedekerke le 2 septembre 1905, veuve de De Brabanter, Jan Baptist, domiciliée à Affligem, Bellestraat 3, est décédée à Alost le 13 mai 1992, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruxelles, vingt-septième chambre, a, par ordonnance du 11 mars 1997, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Malines, le 5 mai 1997.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines,  
P. De Cuyper.

[97/53536]

##### Succession en déshérence de Gillis, Yvonne Rosalie

Gillis, Yvonne Rosalie, née à Anvers le 23 mars 1921, veuve de Bosmans, Alfons, domiciliée à Steenokkerzeel, Pensionaatlaan 3, est décédée à Vilvorde le 7 mai 1996, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruxelles, vingt-septième chambre, a, par ordonnance du 25 février 1997, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Malines, le 5 mai 1997.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines,  
P. De Cuyper.

#### MINISTERIE VAN FINANCIEN

##### Administratie van de BTW, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek*

[97/53535]

##### Erfloze nalatenschap van Scheerlinck, Martha

Scheerlinck, Martha, geboren te Liedekerke op 2 september 1905, weduwe van De Brabanter, Jan Baptist, laatst wonende te Affligem, Bellestraat 3, is overleden te Aalst op 13 mei 1992, zonder gekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, zeventwintigste kamer, bij beschikking van 11 maart 1997, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Mechelen, 5 mei 1997.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen,  
P. De Cuyper.

[97/53536]

##### Erfloze nalatenschap van Gillis, Yvonne Rosalie

Gillis, Yvonne Rosalie, geboren te Antwerpen op 23 maart 1921, weduwe van Bosmans, Alfons, laatst wonende te Steenokkerzeel, Pensionaatlaan 3, is overleden te Vilvorde op 7 mei 1996, zonder gekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, zeventwintigste kamer, bij beschikking van 25 februari 1997, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Mechelen, 5 mei 1997.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen,  
P. De Cuyper.

[97/53537]

**Succession en déshérence de Havlik, Pal**

Havlik, Pal, célibataire, né à Tarnok (Hongrie) le 4 novembre 1920, domicilié à Lanaken, Daalbroekstraat 106, est décédé à Lanaken le 11 juin 1995, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Tongres, a, par ordonnance du 23 avril 1997, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Hasselt, le 7 mai 1997.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines,  
G. Halans.

[97/53537]

**Erfloze nalatenschap van Havlik, Pal**

Havlik, Pal, ongehuwd, geboren te Tarnok (Hongarije) op 4 november 1920, in leven wonende te Lanaken, Daalbroekstraat 106, is overleden te Lanaken op 11 juni 1995, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, bij beschikking van 23 april 1997, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Hasselt, 7 mei 1997.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen,  
G. Halans.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[C - 97/35883]

**Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw  
Administratie Economie. — Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid**

**RICHTLIJNEN MGB 2**

(toepassing van de wet van 30 december 1970 op de economische expansie van middelgrote en grote ondernemingen)

**HOOFDSTUK 1. — Toepassingsgebied**

1.1 Volgens de reglementering

De economische expansiesteun wordt geregeld door drie reglementeringen, elk met hun eigen toepassingsgebied	
Wet/Decreet	Toepassingsgebied
1. de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie. 2. het decreet van 15 december 1993 tot bevordering van de economische expansie in het Vlaamse Gewest (hierover wordt een afzonderlijke brochure uitgegeven). 3. de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering (hierover wordt een afzonderlijke brochure uitgegeven).	- investeringen door middelgrote en grote ondernemingen in een ontwikkelingszone of bufferzone van het Vlaamse Gewest met tewerkstellingsaan groei. - investeringen in het Vlaamse Gewest door middelgrote en grote ondernemingen die niet ressorteren onder de expansiewet. - investeringen in het Vlaamse Gewest door kleine ondernemingen en eenmanszaken.

De expansiewet is van toepassing op investeringen gerealiseerd door een middelgrote of grote onderneming in een ontwikkelingszone of bufferzone van het Vlaamse Gewest.

De investeringen moeten leiden tot een nieuwe tewerkstellingsaan groei in de onderneming zonder dat die "meertewerkstelling" de tewerkstelling in een andere zetel van de groep binnen het Vlaamse Gewest doet afnemen.

Bovendien moet de tewerkstelling in de referentieperiode (zie punt 4.2 - Hoofdstuk 4) hoger liggen dan het vroegere tewerkstellingsniveau waarvoor al meertewerkstellingssteun in het kader van de expansiewetgeving werd toegekend, uitgezonderd als het vorige dossier meer dan 5 jaar voor de registratiedatum van de huidige aanvraag werd beslist.

1.2 Volgens de lokalisatie van de investeringen

De expansiewet is van toepassing op investeringen in een ontwikkelingszone of bufferzone van het Vlaamse Gewest.

Bij beslissing van 8 november 1995 heeft de Europese Commissie de ontwikkelingszones en bufferzones met de maximum steunpercentages van de subsidiabele investeringen vastgesteld als volgt :

ONTWIKKELINGSZONE LIMBURG doelstelling 2-gebied met maximum 21 % brutosteun	As Beringen Genk + de industrieterreinen Genk op grondgebied Bilzen en Zutendaal Heusden-Zolder Opglabbeek Zonhoven Houthalen
---	--

ONTWIKKELINGSZONE KEMPEN buiten doelstelling 2- gebied met maximum 18 % brutosteun	Hulshout
ONTWIKKELINGSZONE LIMBURG doelstelling 2-gebied met maximum 18 % brutosteun	Diepenbeek Ham Hasselt Leopoldsburg Lummen Nieuwerkerken Sint-Truiden Tessenderlo Dilsen-Stokkem Lommel Overpelt Maasmechelen
ONTWIKKELINGSZONE MEETJESLAND doelstelling 5b-gebied met maximum 18 % brutosteun	Maldegem St.-Laureins Eeklo Kaprijke Assenede
ONTWIKKELINGSZONE LIMBURG buiten doelstelling 2-gebied met maximum 18 % brutosteun	Hoeselt Tongeren Lanaken
ONTWIKKELINGSZONE WESTHOEK doelstelling 5b-gebied met maximum 18 % brutosteun	Diksmuide Houthulst Lo-Reninge Ieper Poperinge Langemark-Poelkapelle Zonnebeke Veurne Gistel Oudenburg Nieuwpoort Middelkerke Oostende Bredene
ONTWIKKELINGSZONE KEMPEN doelstelling 2-gebied met maximum 18 % brutosteun	Balen Geel Grobbendonk Herentals Herenthout Kasterlee Laakdal Meerhout Mol Olen Turnhout Westerlo
BUFFERZONES met maximum 18 % brutosteun	deelgemeente Wervik fusiegemeente Menen deelgemeente Wevelgem + industriezone Gullegem-Moorsele deelgemeente Aalbeke deelgemeente Marke deelgemeente Bissegem deelgemeente Heule + industriezone Heule-Kuurne deelgemeente Kortrijk ten zuiden van de E17 deelgemeente Zwevegem + industriezone Kanaalzone deelgemeente Moen fusiegemeente Spiere-Helkijn fusiegemeente Avelgem fusiegemeente Kluisbergen fusiegemeente Ronse

### 1.3 Volgens grootte van de onderneming

De expansiewet is van toepassing op de middelgrote en de grote ondernemingen.

Worden als ondernemingen beschouwd : de natuurlijke personen die koopman zijn of een zelfstandig beroep uitoefenen, de vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, de Europese economische samenwerkingsverbanden en de economische samenwerkingsverbanden die beschikken over een exploitatiezetel in het Vlaamse Gewest of zich ertoe verbinden in het Vlaamse Gewest een exploitatiezetel te vestigen.

*Kleine ondernemingen zijn ondernemingen die :*

1. minder dan 50 werknemers tewerkstellen, en
2. een jaaromzet hebben van maximum 7 miljoen ecu, of een balanstotaal van maximum 5 miljoen ecu, en
3. beantwoorden aan het onafhankelijkheids criterium.

*Middelgrote ondernemingen zijn ondernemingen die :*

1. minder dan 250 werknemers tewerkstellen, en
2. een jaaromzet hebben van maximum 40 miljoen ecu, of een balanstotaal van maximum 27 miljoen ecu, en
3. beantwoorden aan het onafhankelijkheids criterium, en
4. geen kleine onderneming zijn.

De omrekeningskoers van de ecu naar fr. wordt jaarlijks vastgesteld

(voor 1997 : 1 ecu = 40,0922 fr.).

*Grote ondernemingen zijn ondernemingen die niet ressorteren onder de categorie 'kleine' of 'middelgrote' onderneming.*

#### HOOFDSTUK 2. — *Toelichting*

##### 2.1 Berekening van het aantal werknemers

De tewerkstelling wordt berekend aan de hand van het aantal werknemers die in de onderneming waren tewerkgesteld in de referentieperiode (zie punt 4.2 - Hoofdstuk 4).

Voor de berekening van de tewerkstelling wordt het totale aantal arbeidsdagen gedeeld door 251 of 303, naargelang respectievelijk de vijfdaagse of zesdaagse werkweek wordt toegepast. Het aantal arbeidsdagen wordt aangetoond aan de hand van het RSZ-attest nr. K/SEC/409/4.

##### 2.2 Berekening van de jaaromzet en het balanstotaal

De jaaromzet en het balanstotaal van de onderneming worden samengeteld (zonder te consolideren) met de jaaromzet en het balanstotaal van :

1. alle ondernemingen waarvan de onderneming rechtstreeks of onrechtstreeks 25% of meer van het kapitaal of de stemrechten in handen heeft, en
2. alle ondernemingen die rechtstreeks of onrechtstreeks 25% of meer van het kapitaal of de stemrechten van de onderneming in handen hebben.

De referentieperiode is het laatst afgesloten boekjaar voor de registratiedatum van de aanvraag. Voor het berekenen van de omzet wordt een boekjaar van meer of minder dan 12 maanden herberekend tot een kalenderjaar.

Voor recentelijk opgerichte ondernemingen waarvan de jaarrekening nog niet is afgesloten, steunt men op een financieel plan van het eerste productiejaar.

Als wegens de spreiding van het kapitaal (bv. vanwege de uitgifte van aandelen aan toonder) de samenstelling van het aandeelhouderschap niet precies gekend is, mag worden voortgegaan op een verklaring van de onderneming betreffende het bezit van het kapitaal en de stemrechten.

De onderneming blijft een kleine of middelgrote onderneming wanneer slechts een van beide financiële criteria (jaaromzet of jaarlijks balanstotaal) wordt overschreden.

##### 2.3 Onafhankelijkheids criterium

Volgens het criterium van de onafhankelijkheid mag de onderneming niet voor 25 % of meer van het kapitaal of de stemrechten in handen zijn van een grote onderneming of van verscheidene grote ondernemingen gezamenlijk.

Onder een grote onderneming verstaat men een onderneming die 250 of meer werknemers telt en/of een jaaromzet heeft van meer dan 40 miljoen ecu en een balanstotaal van meer dan 27 miljoen ecu.

> *Op deze regel bestaan de volgende uitzonderingen :*

1. als de onderneming in handen is van openbare participatiemaatschappijen, ondernemingen voor risicokapitaal of van institutionele beleggers, mits deze individueel noch gezamenlijk in enig opzicht zeggenschap over de onderneming hebben;

2. als de onderneming wegens de spreiding van het kapitaal (bv. vanwege de uitgifte van aandelen aan toonder) de samenstelling van haar aandeelhouderschap niet precies kent, mag worden voortgegaan op een verklaring van de onderneming dat zij redelijkerwijs veronderstelt niet voor 25% of meer in handen te zijn van een grote onderneming of van verscheidene grote ondernemingen gezamenlijk.

De definitie mag niet worden omzeild door ondernemingen die formeel aan het criterium van de onafhankelijkheid beantwoorden, maar waarin in feite de zeggenschap door een grote onderneming of door verscheidene grote ondernemingen gezamenlijk wordt uitgeoefend.

#### HOOFDSTUK 3. — *Lijst van uitgesloten sectoren*

> *Opmerking : deze lijst geldt niet voor de toekenning van de gewestwaarborg*

1. zuivere overheids- en monopolie-ondernemingen, in het bijzonder op het domein van energie- en waterproductie en -distributie;

2. ondernemingen waarvan het aandelenkapitaal rechtstreeks of onrechtstreeks voor meer dan 50 % in handen is van de overheid, tenzij de Europese Commissie de voorgenomen steun in overeenstemming acht met de geldende concurrentieregels. Deze dossiers worden vooraf aangemeld bij de Europese Commissie;

3. franchising en traditionele groot- en kleinhandel (niet de distributiecentra of logistieke centra), warenhuizen, supermarkten en dienstverlenende ondernemingen louter ten behoeve van deze.

Als *kleinhandel* wordt beschouwd : het wederverkopen op gewone wijze voor eigen rekening en in eigen naam van goederen aan verbruikers en kleine gebruikers, zonder deze goederen andere behandelingen te doen ondergaan dan die welke in de handel gebruikelijk zijn.

Als *groothandel* wordt beschouwd : voor eigen rekening goederen aankopen bij verschillende leveranciers om ze door te verkopen aan voortverkopers, verwerkers van goederen, beroepsverbruikers of collectiviteiten.

4. banken, kredietinstellingen, verzekeringsinstellingen, expertisebureaus;
5. professionele en interprofessionele organisaties;
6. vrije beroepen en hun verenigingen;
7. sport-, cultuur- en horecacentra, met uitzondering van verblijfs- en toeristisch-recreatieve investeringen;

8. bejaardentehuizen en kinderopvangcentra;
9. niet-industriële medische sector;
10. openbare besturen en verenigingen van openbare besturen;
11. landbouw, tuinbouw en veeteelt, ressorterend onder de steunregeling van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds. De vleessector (slachtingen en vleesverwerking) en de pluimveesector die niet voldoen aan de sanitaire IVK-normen;
12. amusementsspelen, lunaparken e.d.;
13. sectoren en subsectoren waarvoor bijzondere reglementeringen van de Europese Unie de uitsluiting of bepaalde uitsluitingen bepalen of waarvoor geheel of gedeeltelijk andere steunreglementeringen gelden :
  - ijzer- en staalindustrie;
  - scheepsbouw;
  - synthetische vezels;
  - automobiellindustrie;
  - land- en bosbouw;
  - tuinbouw, -proeftuinen en -centra;
  - visserij en aquicultuur;
  - vervoer;
  - luchtvaart;
  - kolenwinning;
  - toerisme;
  - opiniepers.
14. zuivere vastgoedactiviteit (koop, verkoop, verhuring,... als statutair doel), tenzij het gaat om de patrimoniummaatschappij van een groep die enkel voor de eigen groep werkt;
15. onderwijs;
16. audiovisuele sector, voor zover deze ressorteert onder hoofdstuk II, art. 5, van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting van het jaar 1994 (B.S. van 29 december 1993);
17. beschutte werkplaatsen.

#### HOOFDSTUK 4. — *Aanvragen van de steun*

##### 4.1 Aanvraagformulier

De aanvragen om expansiesteun worden ingediend door middel van een aanvraagformulier dat te verkrijgen is bij :

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
 Administratie Economie  
 Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid  
 Markiesstraat 1  
 1000 BRUSSEL  
 tel. 02/507 37 48  
 fax. 02/507 37 88

##### 4.2 Termijnen

1. Registratiedatum : dit is de eerste dag van de maand waarin de aanvraag wordt ingediend.
2. Startdatum : enkel de investeringen die op z'n vroegst 12 maanden voor de registratiedatum zijn aangevangen, komen voor subsidiëring in aanmerking.
3. Streefdatum : de investeringen moeten beëindigd zijn binnen een periode van 2 jaar vanaf de registratiedatum. Voor belangrijke projecten kan dit 3 jaar zijn. In uitzonderlijke gevallen kan deze periode extra verlengd worden. Een verlenging van de streefdatum moet worden aangevraagd voor het verstrijken van de oorspronkelijke streefdatum.
4. Indieningstermijn : de minimumtermijn tussen 2 aanvragen die betrekking hebben op dezelfde soort investeringssteun (gewone steun, ecologiesteun of zachte steun), waarvan de eerste gunstig werd beslist, moet minstens 12 maanden bedragen.
5. Referentieperiode voor het berekenen van de tewerkstelling : de 4 kwartalen voor de start van de investeringen of de 4 kwartalen voor de registratiedatum van de aanvraag indien de start van de investeringen valt na de registratiedatum.

##### 4.3 Vormen van steun

Naargelang van de financieringswijze zijn er 2 vormen waarin de steun in de algemene regeling en de ecologiesteun (zie punten 9.1 en 9.2 - Hoofdstuk 9) wordt toegekend, nl. :

1. een rentesubsidie als de investeringen gefinancierd worden met een krediet of met leasing;
2. een kapitaalpremie als de investeringen gefinancierd worden met eigen middelen.

#### HOOFDSTUK 5. — *In aanmerking komende investeringen*

Alleen de subsidiabele investeringen komen voor steun in aanmerking; dit zijn de aanvaarde investeringen verminderd met de afschrijvingsaftrek.

##### 5.1 Aanvaarde investeringen

De volgende investeringen worden aanvaard (lasten en taksen uitgezonderd) :

1. aankoop (volle eigendom) en inbreng van grond. De grond moet binnen 24 maanden na aankoop worden aangewend voor bedrijfsdoeleinden;
2. aankoop (volle eigendom), leasing, inbreng, oprichting en verbouwing van gebouwen;
3. aankoop (volle eigendom) en leasing van uitrusting;
4. immateriële investeringen (de steunverlening wordt geregeld in een bijzondere richtlijn);

5. zachte investeringen : opleiding, adviesverlening en studies.

> *Opmerking : bij inbreng van een goed in een onderneming kan een kapitaalpremie en/of rentesubsidie worden toegekend op voorwaarde dat voorheen geen expansiesteun werd toegekend voor de verwerving van dit goed, en wanneer het goed dat ingebracht wordt voorheen nog niet door de onderneming gebruikt werd.*

5.2 Niet aanvaarde investeringen

5.2.1 Niet voldoende productiegerichte investeringen

1. bedrijfswoningen en conciërgewoningen;

2. kantoormeubilair;

3. kantoomaterieel;

4. administratief communicatie- en informaticamaterieel;

5. materieel voor inwendige organisatie (telefoonsystemen, oproepingsystemen, beveiliging, tijdsregistratie,...);

6. eenvoudige herstellings- en verfraaiingswerkzaamheden aan gebouwen;

7. parkeergarages en parkeerplaatsen voor personenwagens;

8. oprichtings- en dossierkosten;

9. tweedehands materieel,

> *uitzonderingen :*

\* voor de eerste vestiging van een onderneming in het Vlaamse Gewest, of

\* het materieel niet ouder is dan 5 jaar en waarvoor niet eerder expansiesteun is toegekend, of

\* als het gaat om gereviseerd materieel moet het nog een technische levensduur hebben van 2 maal de normale afschrijvingsperiode.

Enkel de netto boekwaarde van het tweedehandse materieel op het ogenblik van de aankoop, beperkt tot de overeengekomen prijs komt voor subsidiëring in aanmerking;

10. de residuwaarde van een financiering via leasing wordt niet gesubsidieerd als deze waarde in het kapitaalbestanddeel is begrepen;

11. de aankoop door de onderneming van een onroerend goed dat toebehoorde aan een of meer aandeelhouders, aanverwante ondernemingen of aan een patrimoniumvennootschap van de groep;

12. kijkwoningen en inboedel;

13. voorraden;

14. meubilair en materieel dat tentoongesteld wordt (niet de toonzalen);

15. leeg goed : flessen, kratten, vaten, gasflessen;

16. rollend materieel met een nuttig laadvermogen van minder dan 2,5 ton;

17. alle personenvervoer, behalve autocars bestemd voor toerisme of bedrijfsvervoerplannen;

18. vliegtuigen en andere luchtvaartuigen;

19. in geval van brand kan enkel steun gegeven worden voor de meerinvestering. Deze meerinvestering is gelijk aan het verschil tussen het nieuwe investeringsbedrag en het oorspronkelijke investeringsbedrag. Bovendien moet de meerinvestering ten minste het minimum vereiste investeringsbedrag (zie punt 6.1 - eerste tabel - Hoofdstuk 6) bedragen;

20. "diverse", niet nader omschreven investeringen.

5.2.2 De samenstelling of wedsamenstelling van het bedrijfskapitaal

5.2.3 De zwarte lijst

Ondernemingen die tijdens het productieproces gebruik maken van een van de stoffen van onderstaande zogenaamde zwarte lijst, hetzij als grondstof, halffabrikaat, eindproduct of reststof, ontvangen geen expansiesteun voor investeringen in de bedrijfsafdeling waar het zwartelijstproduct wordt gebruikt als zij de verdere aanwending van dit product niet drastisch terugdringen of weren.

ZWARTELIJSTSTOFFEN

1. cadmium en cadmiumverbindingen;

2. kwik en kwikverbindingen, behalve de uitzonderingsgevallen vermeld in de EG-richtlijn 79/117 van 21 december 1978;

3. cyaniden;

4. PCB's en PCT's;

5. organische (laag moleculaire) halogeenverbindingen, behalve de uitzonderingsgevallen vermeld in de EG-richtlijn 79/117 van 21 december 1978;

6. organische fosfor- en tinverbindingen;

7. asbest en asbesthoudende stoffen;

8. kankerverwekkende stoffen (cf. ARAB Titel II.3.2 - Art. 148 decies 2.3) :

\* benzidine en zijn zouten

\* N,N'-dimethylbenzidine

\* N,N'-diacetylbenzidine

\* 2-aminobenzidine

\* 3,3'-dichloorbenzidine

\* ortho-tolidine

\* 1- en 2-naftylamine

\* N-nitrosodimethylamine

\* 2-acetylaminofluoreen

\* 4-aminodiphenyl

\* dimethylaminozoabenzeen

\* hydrazine

\* 1,1'-4dimethylhydrazine

\* N-dimethylnitrosamine

\* ethyleenimine (aziridine)

\* propyleenimine

\* nikkelcarbonyl;

9. persistente pesticiden (cf. EG-richtlijn 79/117 van 21 december 1978).

Deze lijst wordt voor eind 1997 geactualiseerd.

> *Uitzonderingen* :

1. stoffen die als (micro)verontreinigingen in de grondstoffenstromen aanwezig zijn (b.v. cadmium in kopererts of pesticiden in wol, katoen) zijn geen actieve stoffen en zijn dus geen negatief element bij de beoordeling van de dossiers;

2. bij wijze van uitzondering kunnen ondernemingen die de zwartelijststoffen als actieve stof in hun productieproces gebruiken toch een subsidie krijgen. De onderneming dient dan grondig te verantwoorden dat er geen alternatieve stoffen of technologieën bestaan, of dat de gebruikte technologie of activiteit niet kan worden afgestoten. Verder dient te worden aangetoond dat de behandeling van de reststromen geen moeilijkheden met zich meebrengt;

3. investeringen die gericht zijn op de vernietiging van zwartelijststoffen komen in aanmerking voor subsidiëring als deze worden gedaan door een onderneming gespecialiseerd in het verwijderen van afval (zoals b.v. het terugwinnen van CFK's en halonen).

#### 5.2.4 Industrierterreinen

Komen niet voor expansiesteun in aanmerking :

1. de aankoop van industriegronden door overheidsinstanties;

2. infrastructuurwerken gerealiseerd door overheidsinstanties belast met het beheer van die industrierterreinen.

#### 5.2.5 Dubbele subsidiëring

Investeringen die in aanmerking komen voor andere steunvormen, onder meer steun ten laste van het Fonds tot Bevordering van het Industrieel Onderzoek in Vlaanderen, het Vlaams Instituut voor de Bevordering van het Wetenschappelijk Technologisch Onderzoek in de Industrie of toegekend via het Vlaams Impulsprogramma Milieutechnologie, Toerisme Vlaanderen, het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds of andere openbare instellingen, zijn geheel of gedeeltelijk uitgesloten van expansiesteun.

Wel is een verrekening tussen de steunvormen mogelijk. Deze verrekening gebeurt door een vermindering van de totaal subsidiabele investeringen met de via de andere steunvorm gesubsidieerde investeringen.

Het cumulatieverbod geldt niet voor investeringen die voor steun via het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw in aanmerking komen.

Ondernemingen die bij de administratie Land- en Tuinbouw een dossier indienen voor extra steun vanwege dit fonds komen in aanmerking voor de door de Europese Unie vereiste minimum expansiesteun, nodig voor het verkrijgen van de Europese steun.

#### 5.3 Subsidiabele investeringen

De subsidiabele investeringen zijn de aanvaarde investeringen verminderd met de afschrijvingsaftrek.

*De afschrijvingsaftrek* :

\* is gelijk aan 50 % van de gemiddelde afschrijvingen van het 4de, 3de en 2de boekjaar voor de registratiedatum van de aanvraag.

Voor ondernemingen die minder dan 4 boekjaren actief zijn, worden de afschrijvingen voor de jaren waarin de onderneming nog niet actief was, als 0 beschouwd.

Een boekjaar met meer of minder dan 12 maanden wordt herberekend tot een kalenderjaar.

De boekjaren waarvoor het voordeel van dubbel lineaire afschrijvingen voorheen werd toegekend, mogen in rekening worden gebracht alsof lineaire afschrijvingen werden toegepast.

\* moet worden berekend per exploitatiezetel van de onderneming op basis van de goedgekeurde jaarrekening.

### HOOFDSTUK 6. — *Minimumbedragen*

#### 6.1 Algemene regeling

De aanvraag wordt negatief beoordeeld als het subsidiabele investeringsbedrag of de totale steun lager is dan de volgende minimumbedragen :

Minimum investeringsbedrag :

Tewerkstelling (in personen)	Subsidiabele investeringen (in fr.)
<= 50	2,5 miljoen
51 tot 100	5 miljoen
101 - 150	10 miljoen
151 - 200	15 miljoen
201 - 250	20 miljoen
> 250	25 miljoen

Minimum steunbedrag :

Tewerkstelling (in personen)	Minimum steunbedrag (in fr.)
< = 50	100 000
51 tot 100	300 000
101 - 150	600 000
151 - 200	900 000
201 - 250	1 200 000
> 250	1 500 000

De minima vermeld in de bovenstaande twee tabellen gelden eveneens voor definitief besliste dossiers waarvan achteraf blijkt dat de werkelijk uitgevoerde investeringen of het steunbedrag lager uitvallen dan de hierboven vermelde minima.

Voor dergelijke dossiers wordt een negatieve beslissing getroffen, met terugvordering van de eventueel al uitbetaalde steun tot gevolg.

#### 6.2 Ecologiesteun

Voor ecologiesteun geldt geen minimum subsidiabel investeringsbedrag.

Voor het steunbedrag gelden dezelfde minimumbedragen als vermeld in punt 6.1.

HOOFDSTUK 7. — *In aanmerking komende financieringsvormen*

Alle financieringsvormen worden aanvaard, met uitzondering van :

1. kredieten met een of meer van de volgende kenmerken :
  - toegekend door een niet erkende kredietinstelling;
  - met een looptijd van minder dan 3 jaar.
2. andere financieringsvormen die niet als eigen middelen kunnen worden beschouwd :
  - leverancierskredieten met een looptijd van meer dan 3 jaar;
  - leverancierskredieten die geen betrekking hebben op het voorgestelde investeringsproject;
  - niet geconsolideerde voorschotten en/of kredieten van aandeelhouders en/of aanverwante maatschappijen of geconsolideerd voor een periode van minder dan 3 jaar.
3. verrichtingen met een of meer van de volgende kenmerken :
  - roerende leasing, aangegaan bij een leasingonderneming die niet de erkenning bezit voorgeschreven bij het K.B. nr. 55 van 10 november 1967, uitgevoerd door het M.B. van 23 februari 1968;
  - met een looptijd van minder dan 3 jaar;
  - sale- en leaseback (en sale- en rentback) overeenkomsten voor tweedehandse investeringen of in geval van liquiditeitsproblemen;
  - huur, huur met koopoptie, huurkoop, financiële huur, koop op afbetaling, verkoop met uitgestelde eigendomsoverdracht.
4. permanente kaskredieten toegekend louter ten behoeve van het investeringsproject en die de financiële structuur van de onderneming kunnen ontwrichten.

HOOFDSTUK 8. — *Doelstellingen waaraan de investeringen moeten voldoen*

## 8.1 Doelstellingen

De onderneming moet het bewijs leveren dat de investeringen direct bijdragen tot een of meer van de onderstaande doelstellingen :

1. de oprichting, uitbreiding, modernisering of omschakeling van de onderneming, de sanering en bestemming voor bedrijfsdoeleinden van vervallen terreinen of gebouwen;
2. de creatie van nieuwe duurzame arbeidsplaatsen;
3. investeringen gericht op de versteviging van het Vlaams economisch weefsel d.m.v. clustervorming;
4. de creatie van nieuwe of sterk verbeterde producten, productiemethoden of -procédés met het oog op de versteviging van de technologische basis;
5. de oprichting van een eerste vestiging in het Vlaamse Gewest;
6. het scheppen van nieuwe of de uitbreiding van bestaande toeleveringsactiviteiten in het Vlaamse Gewest;
7. onderzoek en ontwikkeling (O&O);
8. belangrijke toename van de toegevoegde waarde;
9. export buiten de Europese Unie;
10. kwaliteitsgerichtheid, sterkere commercialisering en marketing, vorming en strategische managementvisie.

## 8.2 Bijkomende voorwaarden

1. de onderneming moet alle Vlarem-verplichtingen nagekomen zijn;
2. er mogen geen achterstallen zijn inzake fiscale en sociale bijdragen, uitgezonderd wanneer een geldig bezwaarschrift wordt ingediend dat steunt op gegronde argumenten en betrekking heeft op bedragen die de verdere financiële leefbaarheid van de onderneming niet in het gedrang brengen;
3. de financiële toestand van de onderneming moet gezond zijn. Dit wordt beoordeeld aan de hand van onder meer de volgende elementen : een voldoende eigen vermogen, een positief of gunstig evoluerend bedrijfskapitaal en positieve cash-flow.

HOOFDSTUK 9. — *Soorten steun*

## 9.1 Algemene regeling

## 9.1.1 Basissteun

Er wordt een basissteun van 4 % toegekend voor een startende onderneming (d.i. met een nieuwe activiteit of een eerste vestiging) in het Vlaamse Gewest.

De basissteun van 0 % of 4 % kan worden verhoogd vanwege het strategisch belang van de investeringen of de meertewerkstelling die zij teweegbrengen.

## 9.1.2 Steun om redenen van strategisch belang

De basissteun kan met maximum 8 % worden verhoogd om redenen van strategisch belang die de onderneming uitvoerig kan motiveren.

Per aanvaarde reden van strategisch belang wordt 2 % toegekend.

De redenen van strategisch belang zijn :

1. de oprichting of belangrijke uitbouw van een O&O-afdeling. De onderneming moet het bewijs leveren dat minimum 25 % van het aanvaarde investeringsbedrag betrekking heeft op de O&O-afdeling en dat er minimum 3 personeelsleden in de O&O-afdeling zullen worden tewerkgesteld (via extra aanwerving of overplaatsing vanuit een andere afdeling);

2. de introductie van een voor het Vlaamse Gewest totaal nieuw productieprocédé;

3. een toename van de omzet en/of de capaciteit met minstens gemiddeld 10 % per boekjaar.

Bovendien moet het omzetcijfer toenemen naargelang van de tewerkstelling in de onderneming :

Tewerkstelling (in personen)	Omzetsijging (in fr.)
<= 50	+ 25 miljoen
51 tot 100	+ 50 miljoen
101 - 150	+ 100 miljoen
151 - 200	+ 150 miljoen
201 - 250	+ 200 miljoen
> 250	+ 250 miljoen

De referentieperiode wordt als volgt bepaald :

\* aanvang : het boekjaar voor het jaar waarin de investeringen zijn gestart;

\* einde : een boekjaar na de streefdatum van de investeringen.

4. het scheppen van nieuwe of de uitbreiding van bestaande toeleveringsactiviteiten in het Vlaamse Gewest;

5. een toename van de export buiten de Europese Unie met minstens gemiddeld 10 % per boekjaar.

Bovendien moet het omzetcijfer buiten de Europese Unie toenemen naargelang van de tewerkstelling in de onderneming :

Tewerkstelling (in personen)	Exporttoename buiten de EU (in fr.)
<= 50	+ 15 miljoen
51 tot 100	+ 20 miljoen
101 - 150	+ 50 miljoen
151 - 200	+ 75 miljoen
201 - 250	+ 100 miljoen
> 250	+ 125 miljoen

De referentieperiode wordt als volgt bepaald :

\* aanvang : het boekjaar voor het jaar waarin de investeringen zijn gestart;

\* einde : een boekjaar na de streefdatum van de investeringen.

6. de deelname in een door de Vlaamse regering erkende cluster. Een cluster is een samenwerking tussen verschillende ondernemingen en/of instellingen op het vlak van productie (technologische opwaardering van processen en producten), ecologiebeheer, opleiding, export, O&O, design, promotie of kwaliteitszorg.

Enkel de investeringen die aanwijsbaar verbonden zijn met de oprichting of het doel van de cluster komen in aanmerking. Het lidmaatschap van een erkende cluster op zich volstaat niet om alle investeringen de verhoogde steun te laten genieten.

7. de herlokalisatie van de onderneming om dwingende milieuredenen.

De volgende gevallen kunnen als dwingende milieuredenen worden beschouwd :

a) een onderneming beschikt over een exploitatie- of milieuvergunning voor haar bestaande activiteiten en vraagt een nieuwe vergunning voor de uitbreiding of de wijziging van haar activiteiten. De nieuwe vergunning wordt om louter ecologische redenen geweigerd;

b) een onderneming beschikt over een exploitatie- of milieuvergunning die eindigt binnen afzienbare tijd. Een nieuwe vergunning zal om ecologische redenen geweigerd worden;

c) een onderneming beschikt over een milieuvergunning die niet alle activiteiten dekt die worden uitgeoefend. De onderneming dient de situatie te regulariseren door een milieuvergunning aan te vragen voor deze activiteiten. Een milieuvergunning wordt geweigerd om ecologische redenen.

Voor de situaties vermeld onder a) en c) moet een kopie worden overgelegd van de weigering tot vergunning. In het tweede geval is dit niet nodig als de onderneming aan de hand van de milieureglementering kan aantonen dat haar vergunning geweigerd zal worden.

Voor een nieuwe vestigingsplaats moeten de vergunningen al verkregen zijn voor de subsidies kunnen worden uitbetaald.

De steun wordt niet toegekend wanneer de onderneming in het verleden manifeste onwil heeft getoond inzake het naleven van de milieureglementering.

#### 9.1.3 Steun voor meertewerkstelling

Verder kan de basissteun worden verhoogd met maximum 9 % als gevolg van de creatie van nieuwe en duurzame arbeidsplaatsen.

De berekening vindt plaats op basis van een combinatie van de relatieve en absolute tewerkstellingsaan groei :

\* relatieve groei : een extra subsidie van 0,6 % wordt toegekend op de subsidiabele investeringen voor elk volledig procent meertewerkstelling in arbeidsdagen;

\* absolute groei : een extra subsidie van 0,2 % wordt toegekend op de subsidiabele investeringen voor elke nieuwe arbeidsplaats. Deze 0,2 % wordt verdubbeld per aangeworven bestaansminimumtrekker of langdurig werkzoekende (minstens een jaar werkzoekend).

Dit gecombineerde steunpercentage wordt berekend op een subsidiabel investeringsbedrag van maximum 10 miljoen fr. per extra arbeidsplaats en met een maximum steunbedrag van 500.000 fr. per extra arbeidsplaats.

Voor het berekenen van de meertewerkstelling wordt een vergelijking gemaakt tussen :

\* de referentieperiode : zie punt 4.2 - Hoofdstuk 4,

en

\* de bewijsperiode : de tewerkstelling gedurende 4 opeenvolgende kwartalen, te kiezen uit een periode van 4 jaar die ingaat vanaf het kwartaal volgend op het kwartaal van de registratiedatum.

Het bewijs van de meertewerkstelling moet aan de afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid worden overgelegd binnen de bewijsperiode vermeerderd met 6 maanden. Dit bewijs wordt geleverd door middel van de RSZ-attesten nr. S/ATT/26 (bewijs in aantal werknemers) en nr. K/SEC/409/4 (bewijs in aantal gepresteerde arbeidsdagen).

De investeringen moeten leiden tot een nieuwe tewerkstellingsaan groei in de onderneming zonder dat die meertewerkstelling de tewerkstelling in een andere zetel van de groep binnen het Vlaamse Gewest doet afnemen.

Als de onderneming al steun voor meertewerkstelling in een vorig dossier heeft gekregen, wordt hiermee rekening gehouden bij het nieuwe dossier. In dat geval vindt een verrekening plaats tussen het nieuwe en het vorige dossier teneinde dubbele subsidiëring uit te sluiten, uitgezonderd als het vorige dossier meer dan 5 jaar voor de registratiedatum van de nieuwe aanvraag werd beslist.

De tewerkstelling moet gedurende minstens 2 aaneensluitende jaren worden aangehouden. Als dit niet het geval is, wordt de meertewerkstellingssteun herberekend op het reële niveau.

### 9.2 Ecologiesteun

#### 9.2.1 Algemeen

Los van de algemene steunregeling kan selectief steun toegekend worden voor de meerkosten van de ecologie-investeringen. De afschrijvingsafrek wordt hier niet toegepast.

### 9.2.2 Aanvaardbare ecologie-investeringen

Het betreft investeringen in uitrustingen met het oog op grondstoffenbesparing, energiebesparing of een vermindering van de milieubelastende effecten.

De ecologie-investeringen moeten op volgende terreinen liggen :

#### 1. Aanpassing aan nieuwe verplichte milieunormen

Het betreft een subsidie voor investeringen die erop gericht zijn te voldoen aan nieuwe verplichte normen of andere nieuwe wettelijke verplichtingen, en de aanpassing betreffen van installaties en uitrustingen aan de nieuwe vereisten.

De subsidie is eenmalig en alleen voor installaties die gedurende ten minste 2 jaar voor het van kracht worden van de betrokken normen in bedrijf zijn geweest. Overeenkomstig het beginsel "de vervuiler betaalt" mag normaliter geen subsidie worden verleend voor de kosten die worden gemaakt om nieuwe installaties te laten voldoen aan verplichte normen.

Ondernemingen die er de voorkeur aan geven meer dan twee jaar oude installaties te vervangen door nieuwe die aan de nieuwe normen voldoen in plaats van de bestaande gewoon aan te passen, kunnen echter voor steun in aanmerking komen, en wel voor dat gedeelte van de investeringskosten dat de aanpassingskosten van de bestaande installaties niet overschrijdt.

Als voor dezelfde soort hinder of vervuiling zowel communautaire als nationale normen bestaan, dient voor de toepassing van deze bepaling de meest stringente norm in aanmerking te worden genomen.

#### 2. Investerings die verder reiken dan de huidige verplichte milieunormen.

Dit zijn investeringen die gericht zijn op het bereiken van een beduidend hoger niveau van bescherming van het milieu dan bij de verplichte normen is vereist. De hoogte van de subsidie die verleend wordt voor aanpassingen die verder gaan dan de normen, moet in verhouding staan tot de verbetering die dit voor het milieu betekent en tot de investering die hiervoor dient te worden gemaakt, d.w.z. belangrijke wezenlijke verbeteringen op milieugebied moeten worden aangetoond.

Als er op hetzelfde gebied zowel communautaire als nationale normen gelden, dient voor de toepassing van deze bepaling de meest stringente norm in aanmerking te worden genomen.

#### 3. Subsidie in gevallen waar verplichte milieunormen ontbreken.

In gevallen waar verplichte of andere wettelijke normen ontbreken, kunnen ondernemingen die investeren om hun prestaties op milieugebied aanmerkelijk te verbeteren of deze op een lijn te brengen met die van ondernemingen van andere lidstaten waar verplichte normen gelden, in aanmerking komen voor subsidies, eveneens op voorwaarde dat het niveau in verhouding staat tot het behaalde effect (zie punt 2 hierboven).

Er bestaat een niet limitatieve technologielijst waarbij praktisch wordt nagegaan welke investeringen ecologisch waardevol zijn.

*Opmerking : investeringen in gronden en gebouwen komen hoogst uitzonderlijk in aanmerking als ecologie-investeringen.*

### 9.2.3 Ecologie-investeringen die ecologiesteun kunnen verkrijgen

Enkel de meerkosten van de ecologie-investeringen kunnen genieten van subsidies.

De meerkosten zijn de extra investeringskosten die noodzakelijk zijn voor het verwezenlijken van de milieudoeleinden.

Bij ecologie-investeringen die leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit komen enkel de meerkosten die betrekking hebben op de oorspronkelijke productiecapaciteit in aanmerking voor ecologiesteun.

*Opmerkingen :*

1. Investerings voor energiebesparing worden aanvaard als de terugverdientermin 2 jaar of meer bedraagt.

2. Ecologiesteun voor de verplaatsing van een onderneming kan in de regel niet en moet daarom vooraf worden goedgekeurd door de Europese Commissie.

3. Middelgrote ondernemingen kunnen ecologiesteun verkrijgen voor bodemsanering indien het niet gaat om een verplichting of indien de onderneming een extra inspanning levert bovenop de verplichte sanering. Subsidiëring voor sanering kan alleen als de verantwoordelijke voor de bodemvervuiling niet kan worden achterhaald of als de huidige begunstigde juridisch niet verantwoordelijk kan worden gesteld (bv. bij historische vervuiling, vervuiling door voorganger,...)

Bodemonderzoek met het oog op overdracht van gronden is geen ecologie-investering. Het eerste bodemonderzoek (niet gekoppeld aan overdracht) komt enkel in aanmerking voor ecologiesteun indien het onderzoek wordt uitgevoerd minstens één jaar voor de verplichting. De wettelijk verplichte en periodieke bodemonderzoeken (conform het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering) komen niet in aanmerking voor ecologiesteun. Enkel de saneringsinvesteringen in functie van ecologische knelpunten, voor zover geactiveerd en afgeschreven over ten minste drie jaar, komen in aanmerking, niet terzelfdertijd uitgevoerde nivellerings en andere grondwerken.

### 9.2.4 Steunbepaling

1. De steun bedraagt maximum 15 % op de meerkosten.

2. De aanvaardbare ecologie-investeringen kunnen genieten van de vrijstelling van de onroerende voorheffing gedurende 5 jaar.

### 9.3 Fiscale voordelen

#### 9.3.1 De vrijstelling van de onroerende voorheffing

Het geheel van de aanvaarde investeringen in onroerende goederen komt in aanmerking. Deze vrijstelling geldt zowel voor de gebouwen en de gronden die daarmee een aansluitend geheel vormen als voor de uitrusting die onroerend is door haar aard of door haar bestemming en ingeschreven is in de kadastrale legger.

De fiscale steun varieert van 3 tot 5 jaar naargelang van het soort investeringen en de tewerkstellingstoename :

Soort investeringen	Aantal jaren vrijstelling	Toename van de tewerkstelling	
		Of procentueel	Of absoluut in aantal werknemers
gewone investeringen	3	> 10 %	minimum 5
	4	> 20 %	minimum 15
	5	> 30 %	minimum 25
ecologie-investeringen	5	geen voorwaarden	

De vrijstelling wordt van kracht op 1 januari volgend op de ingebruikneming van de vrijgestelde investeringen.

#### 9.3.2 De versnelde afschrijvingen

Dit fiscale voordeel houdt in dat gedurende 3 jaar een jaarlijkse afschrijving mag worden toegepast gelijk aan tweemaal de normale lineaire afschrijvingsannuïteit.

Alleen de ondernemingen gesitueerd in de volgende gebieden van de ontwikkelingszone Limburg komen in aanmerking :

As

Beringen

Genk + de industrieterreinen Genk op grondgebied Bilzen en Zutendaal

Heusden-Zolder

Opglabbeek

Zonhoven

Houthalen.

Alle subsidiabele investeringen komen in aanmerking, met uitzondering van de immateriële investeringen.

De beslissing tot toekenning van dit fiscale voordeel is ondergeschikt aan de vigerende federale wetgeving.

#### 9.3.3 De vrijstelling van het evenredig recht op de inbreng in kapitaal

De onderneming die de inbreng ontvangt, kan vrijgesteld worden van het evenredig recht op de inbreng in het maatschappelijk kapitaal van de onderneming.

De volgende inbrengen, die zijn omschreven in het ontwerp van de akte van inbreng, komen in aanmerking :

\* onroerende goederen uit hun aard of door bestemming;

\* lichamelijk en onlichamelijk roerende goederen (met inbegrip van speciën).

Zijn uitgesloten :

\* inbreng van reserves;

\* inbreng van meerwaarden.

De beslissing tot toekenning van dit fiscale voordeel is ondergeschikt aan de vigerende federale wetgeving.

De aanvraag tot vrijstelling moet minstens 15 werkdagen voor het verlijden van de akte tot kapitaal inbreng worden ingediend op een afzonderlijk formulier dat verkregen kan worden bij de afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid.

#### 9.4 De gewestwaarborg

De kredietinstellingen kunnen voor de financiering van de investeringen een beroep doen op een extra garantie die verstrekt wordt via de gewestwaarborg.

Wanneer de gewestwaarborg wordt toegekend, wordt de expansiesteun voor de betrokken investeringen gehalveerd. Bijgevolg wordt de beslissing over de expansiesteun uitgesteld tot wanneer de beslissing over de gewestwaarborg is genomen.

Wanneer aan de gewestwaarborg een einde wordt gesteld, kunnen de kredietinstellingen de onmiddellijke terugbetaling van het gewaarborgde krediet vorderen.

De aanvraag tot het verkrijgen van gewestwaarborg wordt ingediend bij :

<p>Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap          Administratie Budgettering, Accounting          en Financieel Management          Afdeling Financieel Management          Boudewijnlaan 30          1000 Brussel          tel. 02/507.54.42          fax. 02/507.54.61</p>
--

#### 9.5 De zachte steun

Voor projecten van opleiding, advies en studies kan zachte steun toegekend worden.

De steunverlening is selectief.

De steun ten bedrage van 50 % van de aanvaarde uitgaven wordt contractueel vastgelegd en wordt verleend in de vorm van een terugbetaalbare renteloze lening. De lening wordt terugbetaald in 3 gelijke jaarlijkse aflossingen, waarvan de eerste schijf na een termijn van 5 jaar.

Verder gelden onder meer de volgende voorwaarden :

- de uitgaven mogen niet routinematig zijn en niet reglementair aan het bedrijfsleven zijn opgelegd;

- de uitvoeringstermijn van de projecten is maximum 3 jaar;

- de aanvaarde uitgaven mogen op jaarbasis niet meer bedragen dan 25 miljoen fr.

- de kosten voor honoraria mogen bepaalde schalen, die jaarlijks kunnen worden aangepast aan de index van de kleinhandelsprijzen, niet overschrijden;

- de uitgaven moeten door de onderneming zelf worden gemaakt;

- ondersteuning kan niet voor aangelegenheden waarvoor via andere Vlaamse of federale overheidsinstellingen tegemoetkomingen (kunnen) worden verkregen.

De aanvraag om zachte steun wordt ingediend op een afzonderlijk formulier dat te verkrijgen is bij de afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid.

De zachte steun wordt geregeld in een bijzondere richtlijn.

### HOOFDSTUK 10. — *Beperkingen van de steun*

#### 10.1 Absoluut steunplafond

De totale gecombineerde steun is beperkt tot de percentages vermeld onder punt 1.2 - Hoofdstuk 1.

#### 1210.2 Zwarte lijst

Zie punt 5.2.3 - Hoofdstuk 5.

### 10.3 Coördinatiecentra

Als de onderneming deel uitmaakt van een groep die beschikt over een erkend en operationeel coördinatiecentrum, en de onderneming niet is uitgesloten om gebruik te maken van het coördinatiecentrum, wordt de gewone investeringssteun verminderd met respectievelijk 4 % voor grote ondernemingen en 2 % voor middelgrote ondernemingen.

Deze sanctie wordt niet toegepast in geval van ecologie-investeringen of zachte steun.

Bij een eerste vestiging van een onderneming in het Vlaamse Gewest wordt de beslissing om de sanctie al dan niet toe te passen, overgelaten aan de Vlaamse minister, bevoegd voor het economisch beleid.

### 10.4 Gewestwaarborg

Wanneer de financiering van investeringen de gewestwaarborg geniet, wordt voor die investeringen slechts de helft van de expansiesteun toegekend.

### 10.5 Dubbele subsidiëring

Zie punt 5.2.5 - Hoofdstuk 5.

## HOOFDSTUK 11. — *Uitbetaling van de steun*

### 11.1 Opmerkingen vooraf

11.1.1. Voor de uitbetaling van de steun wordt een onderscheid gemaakt tussen de steun toegekend op grond van :

- de economische waardering van het project (= basissteun + steun strategisch belang);
- de meertewerkstelling.

11.1.2. Er wordt ook een onderscheid gemaakt naargelang van de vorm waarin de steun wordt uitbetaald :

- een rentesubsidie als de investeringen gefinancierd worden met een krediet of met leasing;
- een kapitaalpremie als de investeringen gefinancierd worden met eigen middelen.

11.2 Steun toegekend op grond van de economische waardering van het project

#### 11.2.1 Rentesubsidie

##### 1. Schuldvordering

De rentesubsidie wordt uitbetaald aan de hand van een modelschuldvordering ingediend door de kredietinstelling of leasingonderneming.

Alle schuldvorderingen moeten semestrieel en tijdig worden ingediend.

##### 2. Uitbetaling

De subsidie wordt semestrieel uitbetaald. De eerste uitbetaling gebeurt op z'n vroegst 6 maanden na de datum van de beslissing tot toekenning van de subsidie. Het aantal uitbetalingen hangt af van het subsidiepercentage :

Subsidie in %	Aantal semestriële uitbetalingen
<= 10	4
11 - 12	6
13 - 14	7
15 - 16	8
17 - 18	9
19 - 21	10

De uitbetalingstermijn mag niet langer zijn dan de looptijd van het krediet of de leasing.

##### 3. Controle door de financiële instelling

De financiële instelling mag het krediet slechts vrijgeven naarmate de onderneming bewijsstukken kan overleggen van de realisatie van de gesubsidieerde investeringen en als er geen achterstallige fiscale schulden zijn. In geval van achterstallen wordt het krediet geblokkeerd voor een bedrag gelijk aan de fiscale schulden.

De kredietinstelling en de leasingonderneming moeten alle maatregelen treffen om de planmatige realisatie van de gesubsidieerde investeringen op de voet te kunnen volgen.

Belangrijke wijzigingen aan het investeringsprogramma moet zij meedelen aan de afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid.

#### 11.2.2. Kapitaalpremie

De onderneming vraagt de uitbetaling van de kapitaalpremie schriftelijk aan.

Voor een uitbetaling gebeurt, vindt steeds een controle plaats op basis van stukken of ter plaatse.

De eerste schijf kan op z'n vroegst 6 maanden na de beslissing tot toekenning van de subsidie worden uitbetaald. De overige schijven volgen telkens 1 jaar later. De uitbetaling gebeurt in gelijke schijven.

Het aantal uitbetalingsschijven van de kapitaalpremie wordt bepaald naargelang van de absolute bedragen van deze subsidie :

- subsidie kleiner of gelijk aan 5 miljoen fr. : 2 gelijke schijven

De eerste schijf wordt uitbetaald als 1/2 van de investeringen is gerealiseerd.

De tweede schijf wordt uitbetaald als de investeringen volledig zijn gerealiseerd, alle facturen betaald zijn en alle sociaal-economische doeleinden zijn bereikt.

- subsidie groter dan 5 miljoen fr. : 3 gelijke schijven

De eerste schijf wordt uitbetaald als 1/3 van de investeringen is gerealiseerd.

De tweede schijf wordt uitbetaald als 2/3 van de investeringen is gerealiseerd. Voor uitzonderlijke projecten kan een tweede schijf worden uitbetaald als 1/2 van de investeringen is gerealiseerd.

De derde schijf wordt uitbetaald als de investeringen volledig zijn gerealiseerd, alle facturen zijn betaald en alle sociaal-economische doeleinden zijn bereikt.

> *Opmerking : voor de uitbetaling van de ecologiesteun gelden dezelfde principes.*

### 11.3 Steun toegekend op grond van meertewerkstelling

Deze subsidie wordt in eenmaal uitbetaald wanneer de onderneming aan de hand van RSZ-attesten kan aantonen dat de vooropgestelde meertewerkstelling binnen de geplande periode werd bereikt. Bovendien moet de afdeling Inspectie Economie minstens een controle uitgevoerd hebben waarbij vastgesteld wordt dat de investeringen planmatig verlopen.

Bij steun toegekend in de vorm van een rentesubsidie dient de kredietinstelling of leasingonderneming de schuldvordering in samen met de bewijsstukken.

Als deze steun uitsluitend als kapitaalpremie werd toegekend, dient de onderneming zelf deze documenten in.

Als de onderneming een kleinere tewerkstellingsaan groei haalt dan oorspronkelijk was vooropgesteld, kan de herberekende meertewerkstellingspremie op z'n vroegst na het bereiken van de streefdatum van de investeringen worden uitbetaald.

#### HOOFDSTUK 12. — *Terugvordering van de uitbetaalde steun & verjaring*

##### 12.1 Redenen van terugvordering

12.1.1 Faillissement, vereffening, gerechtelijk akkoord, boedelafstand, ontbinding, vrijwillige of gerechtelijke verkoop; sluiting in het kader van een sociaal-economische herstructureringsoperatie met tewerkstellingsafbouw tot gevolg, tenzij anders wordt beslist.

##### 12.1.2 Vervreemding of wijziging van de bestemming of het gebruik van de gesubsidieerde investeringen

In deze gevallen vervalt de steun en moet de subsidie volledig worden terugbetaald op voorwaarde dat de vervreemding of wijziging van de aanvankelijke bestemming of de geplande gebruiksvoorwaarden vallen binnen de termijnen bepaald in art. 38 van de expansiewet (zie punt 12.2 - Hoofdstuk 12).

De steun blijft behouden wanneer de vervreemding, wijziging van de oorspronkelijke bestemming of geplande gebruiksvoorwaarden vooraf werden goedgekeurd.

Als fiscale voordelen werden toegekend, worden de fiscale besturen gevraagd om de nodige stappen te zetten voor de invordering van de verleende fiscale vrijstellingen.

Als de investeringen op de datum van de vervreemding of de wijziging van de oorspronkelijke bestemming of het gebruik boekhoudkundig volledig zijn afgeschreven, wordt de steun niet teruggevorderd.

In geval van gedeeltelijke afschrijving kan de terugbetaling worden beperkt tot het niet-afgeschreven gedeelte.

##### 12.1.3 Verstrekken van verkeerde of onvolledige informatie

De toegekende steun moet teruggegeven worden indien die niet zou zijn toegekend als de onderneming nauwkeurige en volledige inlichtingen had verstrekt.

12.1.4 Niet-naleving van de milieureglementering of niet-naleving van de opgelegde voorwaarden (o.m. tewerkstelling)

In dat geval vervalt het recht op de steun en moet de steun die is uitbetaald in de 5 jaar voor de vaststelling van de niet-naleving worden terugbetaald.

> *Opmerking : in geval van overmacht, zoals bijvoorbeeld stormschade of brand, kan de steun behouden blijven.*

##### 12.2 Termijn waarbinnen de oorzaak van de terugvordering zich moet voordoen (art. 38 van de expansiewet)

###### 12.2.1 Rentesubsidie

De onderneming moet de uitbetaalde rentesubsidie terugbetalen als de oorzaak tot terugvordering zich voordoet binnen een termijn van 1 jaar te rekenen vanaf de laatste betaling van de rente op deze kredieten.

###### 12.2.2 Kapitaalpremie

De onderneming moet de uitbetaalde kapitaalpremie terugbetalen als de oorzaak tot terugvordering zich voordoet binnen een termijn van 4 jaar na de laatste uitbetaling van de kapitaalpremie.

###### 12.2.3 Fiscale voordelen

Voor de vrijstelling van de onroerende voorheffing, de versnelde afschrijving en de vrijstelling van het evenredig recht op de inbreng in kapitaal, gelden dezelfde termijnen als voor de kapitaalpremie.

##### 12.3 Bevrijdende verjaring

De aanvraag tot uitbetaling moet ingediend worden binnen 5 jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar waarin de steun opeisbaar wordt (zie Hoofdstuk 11).

Deze verjaringstermijn geldt voor elke opeisbare schijf van de steun.

Wanneer de aanvraag te laat wordt ingediend, zal de afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid zich op de bevrijdende verjaring beroepen.

Als een aanvraag tot uitbetaling van een schijf tijdig wordt ingediend, wordt de verjaring geschorst op datum van de ontvangst van de aanvraag tot uitbetaling.

Als de afdeling Inspectie Economie n.a.v. een controle vaststelt dat de onderneming voldoet aan de voorwaarden om een schijf uitbetaald te krijgen, wordt de schorsing van de verjaringstermijn omgezet in een stuiting vanaf de datum van het positieve inspectieverslag.

In geval van een negatief inspectieverslag vervalt de schorsing en is de steun niet opeisbaar.

Als de vertraging in de uitvoering van het investeringsprogramma tijdig aan de afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid werd gemeld en een uitstel van streefdatum werd verleend, geldt dezelfde regeling als hierboven.

#### HOOFDSTUK 13. — *Afwijkingen*

De bevoegde minister kan uitzonderlijk en mits motivering afwijkingen toestaan op bepaalde modaliteiten zoals de start- en streefdatum van de investeringen, de referentieperiode voor het berekenen van de tewerkstelling, het betalingsritme van de steun, wijzigingen in het investeringsprogramma.... evenwel zonder de geest van deze richtlijnen te ondermijnen.

#### HOOFDSTUK 14. — *Inwerkingtreding*

Deze richtlijnen gelden voor de dossiers met registratiedatum vanaf 1 april 1996.

#### Bijlage — Overzicht van de expansiewet van 30 december 1970

AARD	MAXIMUM BRUTO %	ONDER-NEMING	OPMERKINGEN
1. GEWONE INVESTERINGSSTEUN			
* basissteun	4 % op de subsidiabele investeringen	MO + GO	nieuwe activiteit of eerste vestiging

AARD	MAXIMUM BRUTO %	ONDER-NEMING	OPMERKINGEN
<b>1. GEWONE INVESTERINGSSTEUN</b>			
* steun strategisch belang	8 % op de subsidiabele investeringen	MO + GO	2 % per reden
* meertewerkstellingssteun	9 % op de subsidiabele investeringen- (max. 10 MIO fr. investeringen per extra arbeidsplaats en maximum 500.000fr. steun per extra arbeidsplaats)	MO + GO	0,6 % per 1 % meertewerkstelling + 0,2 % per 1 eenheid meertewerkstelling (x 2 voor langdurig werklozen of bestaansminimumtrekkers)
COORDINATIECENTRA	vermindering met 2 % 4 %	voor MO voor GO	
<b>2. ECOLOGIESTEUN</b>	15 % op de meerkosten van de ecologie-investeringen	MO + GO	
<b>3. FISCALE VOORDELEN</b>			
<b>4. GEWESTWAARBORG</b>			
CUMULATIEF	21 % of 18 % op de subsidiabele investeringen	MO + GO	steun % naargelang van de ontwikkelingszone of bufferzone
<b>5. ZACHTE STEUN</b>			
opleiding, advies en studie	50 % op de aanvaarde uitgaven	MO + GO	- terugbetaalbare renteloze lening - selectieve toepassing

[C - 97/35882]

**Administratie Economie. — Economisch ondersteuningsbeleid**

(toepassing van het decreet van 15 december 1993 op de economische expansie van middelgrote en grote ondernemingen)

**HOOFDSTUK 1. — Toepassingsgebied****1.1 Volgens de reglementering**

De economische expansiesteun wordt geregeld door drie reglementeringen, elk met hun eigen toepassingsgebied :	
Wet / Decreet	Toepassingsgebied
1. het decreet van 15 december 1993 tot bevordering van de economische expansie in het Vlaamse Gewest. 2. de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie (hierover wordt een afzonderlijke brochure uitgegeven). 3. de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering (hierover wordt een afzonderlijke brochure uitgegeven).	- investeringen in het Vlaamse Gewest door middelgrote en grote ondernemingen die niet ressorteren onder de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie. - investeringen door middelgrote en grote ondernemingen in een ontwikkelingszone of bufferzone van het Vlaamse Gewest met tewerkstellingsaan groei. - investeringen in het Vlaamse Gewest door kleine ondernemingen en eenmanszaken.

Het expansiedecreet is van toepassing op investeringen gerealiseerd door middelgrote of grote ondernemingen in het Vlaamse Gewest voor zover zij niet ressorteren onder de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie.

**1.2 Volgens de lokalisatie van de investeringen**

Het expansiedecreet is van toepassing op investeringen in het Vlaamse Gewest voor zover zij niet ressorteren onder de expansiewet.

**1.3 Volgens grootte van de onderneming**

Het expansiedecreet is van toepassing op de middelgrote en de grote ondernemingen.

Worden als ondernemingen beschouwd :

de natuurlijke personen die koopman zijn of een zelfstandig beroep uitoefenen, de vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, de Europese economische samenwerkingsverbanden en de economische samenwerkingsverbanden die beschikken over een exploitatiezetel in het Vlaamse Gewest of zich ertoe verbinden in het Vlaamse Gewest een exploitatiezetel te vestigen.

*Kleine ondernemingen zijn ondernemingen die :*

1. minder dan 50 werknemers tewerkstellen, en
2. een jaaromzet hebben van maximum 7 miljoen ecu, of een balanstotaal van maximum 5 miljoen ecu, en
3. beantwoorden aan het onafhankelijkheidscriterium.

*Middelgrote ondernemingen zijn ondernemingen die :*

1. minder dan 250 werknemers tewerkstellen, en
2. een jaaromzet hebben van maximum 40 miljoen ecu, of een balanstotaal van maximum 27 miljoen ecu, en
3. beantwoorden aan het onafhankelijkheidscriterium, en
4. geen kleine onderneming zijn.

De omrekeningskoers van de ecu naar fr. wordt jaarlijks vastgesteld (voor 1997 : 1 ecu = 40,0922 fr.).

*Grote ondernemingen zijn ondernemingen die niet ressorteren onder de categorie 'kleine' of 'middelgrote' onderneming.*

#### HOOFDSTUK 2. — *Toelichting*

##### 2.1 Berekening van het aantal werknemers

De tewerkstelling wordt berekend aan de hand van het aantal werknemers die in de onderneming waren tewerkgesteld in de referentieperiode (zie punt 4.2 - Hoofdstuk 4).

Voor de berekening van de tewerkstelling wordt het totale aantal werkdagen gedeeld door 251 of 303, naargelang respectievelijk de vijfdaagse of zesdaagse werkweek wordt toegepast. Het aantal werkdagen wordt aangetoond aan de hand van het RSZ-attest nr. K/SEC/409/4.

##### 2.2 Berekening van de jaaromzet en het balanstotaal

De jaaromzet en het balanstotaal van de onderneming worden samengeteld (zonder te consolideren) met de jaaromzet en het balanstotaal van :

1. alle ondernemingen waarvan de onderneming rechtstreeks of onrechtstreeks 25% of meer van het kapitaal of de stemrechten in handen heeft, en
2. alle ondernemingen die rechtstreeks of onrechtstreeks 25% of meer van het kapitaal of de stemrechten van de onderneming in handen hebben.

De referentieperiode is het laatst afgesloten boekjaar voor de registratiedatum van de aanvraag. Voor het berekenen van de omzet wordt een boekjaar van meer of minder dan 12 maanden herberekend tot een kalenderjaar.

Voor recentelijk opgerichte ondernemingen waarvan de jaarrekening nog niet is afgesloten, steunt men op een financieel plan van het eerste productiejaar.

Als wegens de spreiding van het kapitaal (bv. vanwege de uitgifte van aandelen aan toonder) de samenstelling van het aandeelhouderschap niet precies gekend is, mag worden voortgegaan op een verklaring van de onderneming betreffende het bezit van het kapitaal en de stemrechten.

De onderneming blijft een kleine of middelgrote onderneming wanneer slechts een van beide financiële criteria (jaaromzet of jaarlijks balanstotaal) wordt overschreden.

##### 2.3 Onafhankelijkheidscriterium

Volgens het criterium van de onafhankelijkheid mag de onderneming niet voor 25 % of meer van het kapitaal of de stemrechten in handen zijn van een grote onderneming of van verscheidene grote ondernemingen gezamenlijk.

Onder een grote onderneming verstaat men een onderneming die 250 of meer werknemers telt en/of een jaaromzet heeft van meer dan 40 miljoen ecu en een balanstotaal van meer dan 27 miljoen ecu.

> *Op deze regel bestaan de volgende uitzonderingen :*

1. als de onderneming in handen is van openbare participatiemaatschappijen, ondernemingen voor risicokapitaal of van institutionele beleggers, mits deze individueel noch gezamenlijk in enig opzicht zeggenschap over de onderneming hebben;
2. als de onderneming wegens de spreiding van het kapitaal (bv. vanwege de uitgifte van aandelen aan toonder) de samenstelling van haar aandeelhouderschap niet precies kent, mag worden voortgegaan op een verklaring van de onderneming dat zij redelijkerwijs veronderstelt niet voor 25% of meer in handen te zijn van een grote onderneming of van verscheidene grote ondernemingen gezamenlijk.

De definitie mag niet worden omzeild door ondernemingen die formeel aan het criterium van de onafhankelijkheid beantwoorden, maar waarin in feite de zeggenschap door een grote onderneming of door verscheidene grote ondernemingen gezamenlijk wordt uitgeoefend.

#### HOOFDSTUK 3. — *Lijst van uitgesloten sectoren*

> *Opmerking : deze lijst geldt niet voor de toekenning van de gewestwaarborg*

1. zuivere overheids- en monopolie-ondernemingen, in het bijzonder op het domein van energie- en waterproductie en -distributie;
2. ondernemingen waarvan het aandelenkapitaal rechtstreeks of onrechtstreeks voor meer dan 50 % in handen is van de overheid, tenzij de Europese Commissie de voorgenomen steun in overeenstemming acht met de geldende concurrentieregels. Deze dossiers worden vooraf aangemeld bij de Europese Commissie;
3. franchising en traditionele groot- en kleinhandel (niet de distributiecentra of logistieke centra), warenhuizen, supermarkten en dienstverlenende ondernemingen louter ten behoeve van deze.

Als *kleinhandel* wordt beschouwd : het wederverkopen op gewone wijze voor eigen rekening en in eigen naam van goederen aan verbruikers en kleine gebruikers, zonder deze goederen andere behandelingen te doen ondergaan dan die welke in de handel gebruikelijk zijn.

Als *groothandel* wordt beschouwd : voor eigen rekening goederen aankopen bij verschillende leveranciers om ze door te verkopen aan voortverkopers, verwerkers van goederen, beroepsverbruikers of collectiviteiten.

4. banken, kredietinstellingen, verzekeringsinstellingen, expertisebureaus;
5. professionele en interprofessionele organisaties;
6. vrije beroepen en hun verenigingen;

7. sport-, cultuur- en horecacentra, met uitzondering van verblijfs- en toeristisch-recreatieve investeringen;
8. bejaardentehuizen en kinderopvangcentra;
9. niet-industriële medische sector;
10. openbare besturen en verenigingen van openbare besturen;
11. landbouw, tuinbouw en veeteelt, ressorterend onder het steunregime van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds. De vleessector (slachtingen en vleesverwerking) en de pluimveesector die niet voldoen aan de sanitaire IVK-normen;
12. amusementsspelen, lunaparken e.d.;
13. sectoren en subsectoren waarvoor bijzondere reglementeringen van de Europese Unie de uitsluiting of bepaalde uitsluitingen bepalen of waarvoor geheel of gedeeltelijk andere steunreglementeringen gelden :
  - ijzer- en staalindustrie;
  - scheepsbouw;
  - synthetische vezels;
  - automobiellindustrie;
  - land- en bosbouw;
  - tuinbouw, -proeftuinen en -centra;
  - visserij en aquicultuur;
  - vervoer;
  - luchtvaart;
  - kolenwinning;
  - toerisme;
  - opiniepers.
14. zuivere vastgoedactiviteit (koop, verkoop, verhuring,... als statutair doel), tenzij het gaat om de patrimoniummaatschappij van een groep die enkel voor de eigen groep werkt;
15. onderwijs;
16. audiovisuele sector, voor zover deze ressorteert onder hoofdstuk II, art. 5, van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting van het jaar 1994 (B.S. van 29 december 1993);
17. beschutte werkplaatsen.

#### HOOFDSTUK 4. — Aanvragen van de steun

##### 4.1 Aanvraagformulier

De aanvragen om expansiesteun worden ingediend door middel van een aanvraagformulier dat te verkrijgen is bij :

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
 Administratie Economie  
 Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid  
 Middelgrote en Grote Ondernemingen  
 Markiesstraat 1  
 1000 BRUSSEL  
 Tel. 02/507.37.48  
 Fax. 02/507.37.88

##### 4.2 Termijnen

1. Registratiedatum : dit is de eerste dag van de maand waarin de aanvraag wordt ingediend.
2. Startdatum : enkel de investeringen die op z'n vroegst 12 maanden voor de registratiedatum zijn aangevangen, komen voor subsidiëring in aanmerking.
3. Streefdatum : de investeringen moeten beëindigd zijn binnen een periode van 2 jaar vanaf de registratiedatum. Voor belangrijke projecten kan dit 3 jaar zijn. In uitzonderlijke gevallen kan deze periode extra verlengd worden.  
 Een verlenging van de streefdatum moet worden aangevraagd voor het verstrijken van de oorspronkelijke streefdatum.
4. Indieningstermijn : de minimumtermijn tussen 2 aanvragen die betrekking hebben op dezelfde soort investeringssteun (gewone steun, ecologiesteun of zachte steun), waarvan de eerste gunstig werd beslist, moet minstens 12 maanden bedragen.
5. Referentieperiode voor het berekenen van de tewerkstelling : de 4 kwartalen voor de start van de investeringen of de 4 kwartalen voor de registratiedatum van de aanvraag indien de start van de investeringen valt na de registratiedatum.

#### HOOFDSTUK 5. — In aanmerking komende investeringen

Alleen de subsidiabele investeringen komen voor steun in aanmerking; dit zijn de aanvaarde investeringen verminderd met de afschrijvingsaftrek.

##### 5.1 Aanvaarde investeringen

De volgende investeringen worden aanvaard (lasten en taksen uitgezonderd) :

1. aankoop (volle eigendom) en inbreng van grond. De grond moet binnen 24 maanden na aankoop worden aangewend voor bedrijfsdoeleinden;
2. aankoop (volle eigendom), leasing, inbreng, oprichting en verbouwing van gebouwen;
3. aankoop (volle eigendom) en leasing van uitrusting;
4. immateriële investeringen (de steunverlening wordt geregeld in een bijzondere richtlijn);

5. zachte investeringen : opleiding, adviesverlening en studies.

> *Opmerking : bij inbreng van een goed in een onderneming kan een investeringspremie worden toegekend op voorwaarde dat voorheen geen expansiesteun werd toegekend voor de verwerving van dit goed, en wanneer het goed dat ingebracht wordt voorheen nog niet door de onderneming gebruikt werd.*

5.2 Niet aanvaarde investeringen

5.2.1 Niet voldoende productiegerichte investeringen

1. bedrijfswoningen en conciërgewoningen;
2. kantoormeubilair;
3. kantoormaterieel;
4. administratief communicatie- en informaticamaterieel;
5. materieel voor inwendige organisatie (telefoonsystemen, oproepingssystemen, beveiliging, tijdsregistratie,...);
6. eenvoudige herstellings- en verfraaiingswerkzaamheden aan gebouwen;
7. parkeergarages en parkeerplaatsen voor personenwagens;
8. oprichtings- en dossierkosten;
9. tweedehands materieel

> *uitzonderingen :*

\* voor de eerste vestiging van een onderneming in het Vlaamse Gewest, of

\* indien het materieel niet ouder is dan 5 jaar en waarvoor niet eerder expansiesteun is toegekend, of

\* als het gaat om gereviseerd materieel moet het nog een technische levensduur hebben van 2 maal de normale afschrijvingsperiode.

Enkel de netto boekwaarde van het tweedehandse materieel op het ogenblik van de aankoop, beperkt tot de overeengekomen prijs komt voor subsidiëring in aanmerking;

10. de residuwaarde van een financiering via leasing wordt niet gesubsidieerd als deze waarde in het kapitaalbestanddeel is begrepen;

11. de aankoop door de onderneming van een onroerend goed dat toebehoorde aan een of meer aandeelhouders, aanverwante ondernemingen of aan een patrimoniumvennootschap van de groep;

12. kijkwoningen en inboedel;

13. voorraden;

14. meubilair en materieel dat tentoongesteld wordt (niet de toonzalen);

15. leeg goed : flessen, kratten, vaten, gasflessen;

16. rollend materieel met een nuttig laadvermogen van minder dan 2,5 ton;

17. alle personenvervoer, behalve autocars bestemd voor toerisme of bedrijfsvervoerplannen;

18. vliegtuigen en andere luchtvaartuigen;

19. in geval van brand kan enkel steun gegeven worden voor de meerinvestering. Deze meerinvestering is gelijk aan het verschil tussen het nieuwe investeringsbedrag en het oorspronkelijke investeringsbedrag. Bovendien moet de meerinvestering ten minste het minimum vereiste investeringsbedrag (zie punt 6.1. - eerste tabel - Hoofdstuk 6) bedragen;

20. "diverse", niet nader omschreven investeringen.

5.2.2. De samenstelling of wedersamenstelling van het bedrijfskapitaal

5.2.3 De zwarte lijst

Ondernemingen die tijdens het productieproces gebruik maken van een van de stoffen van onderstaande zogenaamde zwarte lijst, hetzij als grondstof, halffabrikaat, eindproduct of reststof, ontvangen geen expansiesteun voor investeringen in de bedrijfsafdeling waar het zwartelijstproduct wordt gebruikt als zij de verdere aanwending van dit product niet drastisch terugdringen of weren.

ZWARTELIJSTSTOFFEN

1. cadmium en cadmiumverbindingen;

2. kwik en kwikverbindingen, behalve de uitzonderingsgevallen vermeld in de EG-richtlijn 79/117 van 21 december 1978;

3. cyaniden;

4. PCB's en PCT's;

5. organische (laag moleculaire) halogeenverbindingen, behalve de uitzonderingsgevallen vermeld in de EG-richtlijn 79/117 van 21 december 1978;

6. organische fosfor- en tinverbindingen;

7. asbest en asbesthoudende stoffen;

8. kankerverwekkende stoffen (cf. ARAB Titel II.3.2 - Art. 148 decies 2.3) :

\* benzidine en zijn zouten

\* N,N'-dimethylbenzidine

\* N,N'-diacetylbenzidine

\* 2-aminobenzidine

\* 3,3'-dichloorbenzidine

\* ortho-tolidine

\* 1- en 2-naftylamine

\* N-nitrosodimethylamine

\* 2-acetylaminofluoreen

\* 4-aminodiphenyl

\* dimethylaminozoabeen \* hydrazine

\* 1,1'-4dimethylhydrazine

- \* N-dimethylnitrosamine
  - \* ethyleenimine (aziridine)
  - \* propyleenimine
  - \* nikkelcarbonyl;
9. persistente pesticiden (cf. EG-richtlijn 79/117 van 21 december 1978).  
Deze lijst wordt voor eind 1997 geactualiseerd.

> *Uitzonderingen :*

1. stoffen die als (micro)verontreinigingen in de grondstoffenstromen aanwezig zijn (b.v. cadmium in kopererts of pesticiden in wol, katoen) zijn geen actieve stoffen en zijn dus geen negatief element bij de beoordeling van de dossiers;

2. bij wijze van uitzondering kunnen ondernemingen die de zwartelijststoffen als actieve stof in hun productieproces gebruiken toch een subsidie krijgen. De onderneming dient dan grondig te verantwoorden dat er geen alternatieve stoffen of technologieën bestaan, of dat de gebruikte technologie of activiteit niet kan worden afgestoten. Verder dient te worden aangetoond dat de behandeling van de reststromen geen moeilijkheden met zich meebrengt;

3. investeringen die gericht zijn op de vernietiging van zwartelijststoffen komen in aanmerking voor subsidiëring als deze worden gedaan door een onderneming gespecialiseerd in het verwijderen van afval (zoals b.v. het terugwinnen van CFK's en halonen).

#### 5.2.4 Industrieterreinen

Komen niet voor expansiesteun in aanmerking :

1. de aankoop van industriegronden door overheidsinstanties;
2. infrastructuurwerken gerealiseerd door overheidsinstanties belast met het beheer van die industrieterreinen.

#### 5.2.5 Dubbele subsidiëring

Investeringen die in aanmerking komen voor andere steunvormen, onder meer steun ten laste van het Fonds tot Bevordering van het Industrieel Onderzoek in Vlaanderen, het Vlaams Instituut voor de Bevordering van het Wetenschappelijk Technologisch Onderzoek in de Industrie of toegekend via het Vlaams Impulsprogramma Milieutechnologie, Toerisme Vlaanderen, het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds of andere openbare instellingen, zijn geheel of gedeeltelijk uitgesloten van expansiesteun.

Wel is een verrekening tussen de steunvormen mogelijk. Deze verrekening gebeurt door een vermindering van de totaal subsidiabele investeringen met de via de andere steunvorm gesubsidieerde investeringen.

Het cumulatieverbod geldt niet voor investeringen die voor steun via het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw in aanmerking komen.

Ondernemingen die bij de administratie Land- en Tuinbouw een dossier indienen voor extra steun vanwege dit fonds komen in aanmerking voor de door de Europese Unie vereiste minimum expansiesteun, nodig voor het verkrijgen van de Europese steun.

#### 5.3 Subsidiabele investeringen

De subsidiabele investeringen zijn de aanvaarde investeringen verminderd met de afschrijvingsaftrek.

*De afschrijvingsaftrek :*

\* is gelijk aan 50 % van de gemiddelde afschrijvingen van het 4de, 3de en 2de boekjaar voor de registratiedatum van de aanvraag.

Voor ondernemingen die minder dan 4 boekjaren actief zijn, worden de afschrijvingen voor de jaren waarin de onderneming nog niet actief was, als 0 beschouwd.

Een boekjaar met meer of minder dan 12 maanden wordt herberekend tot een kalenderjaar.

De boekjaren waarvoor het voordeel van dubbel lineaire afschrijvingen voorheen werd toegekend, mogen in rekening worden gebracht alsof lineaire afschrijvingen werden toegepast.

\* moet worden berekend per exploitatiezetel van de onderneming op basis van de goedgekeurde jaarrekening.

### HOOFDSTUK 6. — *Minimumbedragen*

#### 6.1. Algemene regeling

De aanvraag wordt negatief beoordeeld als het subsidiabele investeringsbedrag of de totale steun lager is dan de volgende minimumbedragen :

Minimum investeringsbedrag :

Tewerkstelling(in personen)	Subsidiabele investeringen (in fr.)
<= 50	2,5 miljoen
51 tot 100	5 miljoen
101 - 150	10 miljoen
151 - 200	15 miljoen
201 - 250	20 miljoen
> 250	25 miljoen

Minimum steunbedrag :

Tewerkstelling (in personen)	Minimum steunbe- drag (in fr.)
<= 50	100 000
51 tot 100	300 000
101 - 150	600 000
151 - 200	900 000
201 - 250	1 200 000
> 250	1 500 000

De minima vermeld in de bovenstaande twee tabellen gelden eveneens voor definitief besliste dossiers waarvan achteraf blijkt dat de werkelijk uitgevoerde investeringen of het steunbedrag lager uitvallen dan de hierboven vermelde minima.

Voor dergelijke dossiers wordt een negatieve beslissing getroffen, met terugvordering van de eventueel al uitbetaalde steun tot gevolg.

#### 6.2 Ecologiesteun

Voor ecologiesteun geldt geen minimum subsidiabel investeringsbedrag.

Voor het steunbedrag gelden dezelfde minimumbedragen als vermeld in punt 6.1.

#### HOOFDSTUK 7. — *In aanmerking komende financieringsvormen*

Alle financieringsvormen worden aanvaard, met uitzondering van :

1. kredieten toegekend door een niet erkende kredietinstelling;
2. verrichtingen met een of meer van de volgende kenmerken :
  - roerende leasing, aangegaan bij een leasingonderneming die niet de erkenning bezit voorgeschreven bij het K.B. nr. 55 van 10 november 1967, uitgevoerd door het M.B. van 23 februari 1968;
  - sale- en leaseback (en sale- en rentback) overeenkomsten voor tweedehandse investeringen of in geval van liquiditeitsproblemen;
  - huur, huur met koopoptie, huurkoop, financiële huur, koop op afbetaling, verkoop met uitgestelde eigendomsoverdracht.

#### HOOFDSTUK 8. — *Doelstellingen waaraan de investeringen moeten voldoen*

##### 8.1 Doelstellingen

De onderneming moet het bewijs leveren dat de investeringen direct bijdragen tot een of meer van de onderstaande doelstellingen :

1. de oprichting, uitbreiding, modernisering of omschakeling van de onderneming, de sanering en bestemming voor bedrijfsdoeleinden van vervallen terreinen of gebouwen;
2. de creatie van nieuwe duurzame arbeidsplaatsen;
3. investeringen gericht op de versteviging van het Vlaams economisch weefsel d.m.v. clustervorming;
4. de creatie van nieuwe of sterk verbeterde producten, productiemethoden of -procédés met het oog op de versteviging van de technologische basis;
5. de oprichting van een eerste vestiging in het Vlaamse Gewest;
6. het scheppen van nieuwe of de uitbreiding van bestaande toeleveringsactiviteiten in het Vlaamse Gewest;
7. onderzoek en ontwikkeling (O&O);
8. belangrijke toename van de toegevoegde waarde;
9. export buiten de Europese Unie;
10. kwaliteitsgerichtheid, sterkere commercialisering en marketing, vorming en strategische managementvisie.

##### 8.2 Bijkomende voorwaarden

1. de onderneming moet alle Vlarems-verblijfsverplichtingen nagekomen zijn;
2. er mogen geen achterstallen zijn inzake fiscale en sociale bijdragen, uitgezonderd wanneer een geldig bezwaarschrift wordt ingediend dat steunt op gegronde argumenten en betrekking heeft op bedragen die de verdere financiële leefbaarheid van de onderneming niet in het gedrang brengen;
3. de financiële toestand van de onderneming moet gezond zijn. Dit wordt beoordeeld aan de hand van onder meer de volgende elementen : een voldoende eigen vermogen, een positief of gunstig evoluerend bedrijfskapitaal en positieve cash-flow.

#### HOOFDSTUK 9. — *Soorten steun*

##### 9.1 Algemene regeling

Het algemeen steunregime geldt enkel voor middelgrote ondernemingen.

##### 9.1.1 Basissteun

Een basissteun van maximum 5 % kan worden toegekend in de volgende gevallen :

- in geval van een eerste vestiging van een buitenlandse investeerder, of
- als een onderneming in herstructurering en/of met strategische waarde voor het Vlaams sociaal-economisch weefsel belangrijke inspanningen levert om haar tewerkstelling op peil te houden en dit engagement formaliseert in een CAO.

##### 9.1.2 Steun om redenen van regionaal economisch belang

De basissteun kan met maximum 5 % worden verhoogd om redenen van regionaal economisch belang die de onderneming uitvoerig kan motiveren.

Per aanvaarde reden van regionaal economisch belang wordt 1 % toegekend.

De redenen van regionaal economisch belang zijn :

1. investeringen in een doelstelling 2-, doelstelling 5b-gebied of een bufferzone;

2. de oprichting van een eerste vestiging in het Vlaamse Gewest;
3. de oprichting of belangrijke uitbouw van een O&O-afdeling.

De onderneming moet het bewijs leveren dat minimum 25 % van het aanvaarde investeringsbedrag betrekking heeft op de O&O-afdeling en dat er minimum 3 personeelsleden in de O&O-afdeling zullen worden tewerkgesteld (via extra aanwerving of overplaatsing vanuit een andere afdeling);

4. de introductie van een voor het Vlaamse Gewest totaal nieuw productieprocédé;
5. een toename van de omzet en/of de capaciteit met minstens gemiddeld 10 % per boekjaar.

Bovendien moet het omzetcijfer toenemen naargelang van de tewerkstelling in de onderneming :

Tewerkstelling (in personen)	Omzetsijging (in fr.)
<= 50	+ 25 miljoen
51 tot 100	+ 50 miljoen
101 - 150	+ 100 miljoen
151 - 200	+ 150 miljoen
201 - 250	+ 200 miljoen
> 250	+ 250 miljoen

De referentieperiode wordt als volgt bepaald :

- \* aanvang : het boekjaar voor het jaar waarin de investeringen zijn gestart;
- \* einde : een boekjaar na de streefdatum van de investeringen.

6. het scheppen van nieuwe of de uitbreiding van bestaande toeleveringsactiviteiten in het Vlaamse Gewest;
7. een toename van de export buiten de Europese Unie met minstens gemiddeld 10 % per boekjaar.

Bovendien moet het omzetcijfer buiten de Europese Unie toenemen naargelang van de tewerkstelling in de onderneming :

Tewerkstelling (in personen)	Omzetsijging (in fr.)
<= 50	+ 15 miljoen
51 tot 100	+ 20 miljoen
101 - 150	+ 50 miljoen
151 - 200	+ 75 miljoen
201 - 250	+ 100 miljoen
> 250	+ 125 miljoen

De referentieperiode wordt als volgt bepaald :

- \* aanvang : het boekjaar voor het jaar waarin de investeringen zijn gestart;
- \* einde : een boekjaar na de streefdatum van de investeringen.

8. de deelname in een door de Vlaamse regering erkende cluster. Een cluster is een samenwerking tussen verschillende ondernemingen en/of instellingen op het vlak van productie (technologische opwaardering van processen en producten), ecologiebeheer, opleiding, export, O&O, design, promotie of kwaliteitszorg.

Enkel de investeringen die aanwijsbaar verbonden zijn met de oprichting of het doel van de cluster komen in aanmerking. Het lidmaatschap van een erkende cluster op zich volstaat niet om alle investeringen de verhoogde steun te laten genieten.

9. de herlokalisatie van de onderneming om dwingende milieuredenen.

De volgende gevallen kunnen als dwingende milieuredenen worden beschouwd :

a) een onderneming beschikt over een exploitatie- of milieuvergunning voor haar bestaande activiteiten en vraagt een nieuwe vergunning voor de uitbreiding of de wijziging van haar activiteiten. De nieuwe vergunning wordt om louter ecologische redenen geweigerd;

b) een onderneming beschikt over een exploitatie- of milieuvergunning die eindigt binnen afzienbare tijd. Een nieuwe vergunning zal om ecologische redenen geweigerd worden;

c) een onderneming beschikt over een milieuvergunning die niet alle activiteiten dekt die worden uitgeoefend. De onderneming dient de situatie te regulariseren door een milieuvergunning aan te vragen voor deze activiteiten. Een milieuvergunning wordt geweigerd om ecologische redenen.

Voor de situaties vermeld onder a) en c) moet een kopie worden overgelegd van de weigering tot vergunning. In het tweede geval is dit niet nodig als de onderneming aan de hand van de milieureglementering kan aantonen dat haar vergunning geweigerd zal worden.

Voor een nieuwe vestigingsplaats moeten de vergunningen al verkregen zijn voor de subsidies kunnen worden uitbetaald.

De steun wordt niet toegekend wanneer de onderneming in het verleden manifeste onwil heeft getoond inzake het naleven van de milieureglementering.

#### 9.1.3 Steun voor meertewerkstelling

Verder kan de basissteun worden verhoogd met maximum 5 % als gevolg van de creatie van nieuwe en duurzame arbeidsplaatsen.

De berekening vindt plaats op basis van een combinatie van de relatieve en absolute tewerkstellingsaan groei :

\* relatieve groei : een extra subsidie van 0,3 % wordt toegekend op de subsidiabele investeringen voor elk volledig procent meertewerkstelling in arbeidsdagen;

\* absolute groei : een extra subsidie van 0,1 % wordt toegekend op de subsidiabele investeringen voor elke nieuwe arbeidsplaats. Deze 0,1 % wordt verdubbeld per aangeworven bestaansminimumtrekker of langdurig werkzoekende (minstens een jaar werkzoekend).

Dit gecombineerde steunpercentage wordt berekend op een subsidiabel investeringsbedrag van maximum 10 miljoen fr. per extra arbeidsplaats en met een maximum steunbedrag van 400.000 fr. per extra arbeidsplaats.

Voor het berekenen van de meertewerking wordt een vergelijking gemaakt tussen :

\* de referentieperiode : zie punt 4.2 - Hoofdstuk 4,

en

\* de bewijsperiode : de tewerking gedurende 4 opeenvolgende kwartalen, te kiezen uit een periode van 4 jaar die ingaat vanaf het kwartaal volgend op het kwartaal van de registratiedatum.

Het bewijs van de meertewerking moet aan de afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid worden overgelegd binnen de bewijsperiode vermeerderd met 6 maanden.

Dit bewijs wordt geleverd door middel van de RSZ-attesten nr. S/ATT/26 (bewijs in aantal werknemers) en nr. K/SEC/409/4 (bewijs in aantal gepresteerde arbeidsdagen).

De investeringen moeten leiden tot een nieuwe tewerkingssaanwinst in de onderneming zonder dat die meertewerking de tewerking in een andere zetel van de groep binnen het Vlaamse Gewest doet afnemen.

Als de onderneming al steun voor meertewerking in een vorig dossier heeft gekregen, wordt hiermee rekening gehouden bij het nieuwe dossier. In dat geval vindt een verrekking plaats tussen het nieuwe en het vorige dossier teneinde dubbele subsidiëring uit te sluiten, uitgezonderd als het vorige dossier meer dan 5 jaar voor de registratiedatum van de nieuwe aanvraag werd beslist.

De tewerking moet gedurende minstens 2 aaneensluitende jaren worden aangehouden. Als dit niet het geval is, wordt de meertewerkingssubsidie herberekend op het reële niveau.

## 9.2 Ecologiesteun

### 9.2.1 Algemeen

Los van de algemene steunregeling kan selectief steun toegekend worden voor de meerkosten van de ecologie-investeringen. De afschrijvingsaftrek wordt hier niet toegepast.

### 9.2.2 Aanvaardbare ecologie-investeringen

Het betreft investeringen in uitrustingen met het oog op grondstoffenbesparing, energiebesparing of een vermindering van de milieubelastende effecten.

De ecologie-investeringen moeten op volgende terreinen liggen :

#### 1. *Aanpassing aan nieuwe verplichte milieunormen*

Het betreft een subsidie voor investeringen die erop gericht zijn te voldoen aan nieuwe verplichte normen of andere nieuwe wettelijke verplichtingen, en de aanpassing betreffen van installaties en uitrustingen aan de nieuwe vereisten.

De subsidie is eenmalig en alleen voor installaties die gedurende ten minste 2 jaar voor het van kracht worden van de betrokken normen in bedrijf zijn geweest. Overeenkomstig het beginsel "de vervuiler betaalt" mag normaliter geen subsidie worden verleend voor de kosten die worden gemaakt om nieuwe installaties te laten voldoen aan verplichte normen.

Ondernemingen die er de voorkeur aan geven meer dan twee jaar oude installaties te vervangen door nieuwe die aan de nieuwe normen voldoen in plaats van de bestaande gewoon aan te passen, kunnen echter voor steun in aanmerking komen, en wel voor dat gedeelte van de investeringskosten dat de aanpassingskosten van de bestaande installaties niet overschrijdt.

Als voor dezelfde soort hinder of vervuiling zowel communautaire als nationale normen bestaan, dient voor de toepassing van deze bepaling de meest stringente norm in aanmerking te worden genomen.

#### 2. *Investeringen die verder reiken dan de huidige verplichte milieunormen.*

Dit zijn investeringen die gericht zijn op het bereiken van een beduidend hoger niveau van bescherming van het milieu dan bij de verplichte normen is vereist. De hoogte van de subsidie die verleend wordt voor aanpassingen die verder gaan dan de normen, moet in verhouding staan tot de verbetering die dit voor het milieu betekent en tot de investering die hiervoor dient te worden gemaakt, d.w.z. belangrijke wezenlijke verbeteringen op milieugebied moeten worden aangetoond.

Als er op hetzelfde gebied zowel communautaire als nationale normen gelden, dient voor de toepassing van deze bepaling de meest stringente norm in aanmerking te worden genomen.

#### 3. *Subsidie in gevallen waar verplichte milieunormen ontbreken.*

In gevallen waar verplichte of andere wettelijke normen ontbreken, kunnen ondernemingen die investeren om hun prestaties op milieugebied aanmerkelijk te verbeteren of deze op een lijn te brengen met die van ondernemingen van andere lidstaten waar verplichte normen gelden, in aanmerking komen voor subsidies, eveneens op voorwaarde dat het niveau in verhouding staat tot het behaalde effect (zie punt 2 hierboven).

Er bestaat een niet-limitatieve technologielijst waarbij praktisch wordt nagegaan welke investeringen ecologisch waardevol zijn.

*Opmerking : investeringen in gronden en gebouwen komen hoogst uitzonderlijk in aanmerking als ecologie-investeringen.*

### 9.2.3 Ecologie-investeringen die ecologiesteun kunnen verkrijgen

Enkel de meerkosten van de ecologie-investeringen kunnen genieten van de subsidies.

De meerkosten zijn de extra investeringskosten die noodzakelijk zijn voor het verwezenlijken van de milieudoelstellingen.

Bij ecologie-investeringen die leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit komen enkel de meerkosten die betrekking hebben op de oorspronkelijke productiecapaciteit in aanmerking voor ecologiesteun.

*Opmerkingen :*

1. Investeringen voor energiebesparing worden aanvaard als de terugverdientermin 2 jaar of meer bedraagt.

2. Ecologiesteun voor de verplaatsing van een onderneming kan in de regel niet en moet daarom vooraf worden goedgekeurd door de Europese Commissie.

3. Middelgrote ondernemingen kunnen ecologiesteun verkrijgen voor bodemsanering indien het niet gaat om een verplichting of indien de onderneming een extra inspanning levert bovenop de verplichte sanering. Subsidiëring voor sanering kan alleen als de verantwoordelijke voor de bodemvervuiling niet kan worden achterhaald of als de huidige begunstigde juridisch niet verantwoordelijk kan worden gesteld (bv. bij historische vervuiling, vervuiling door voorganger,...).

Bodemonderzoek met het oog op overdracht van gronden is geen ecologie-investering. Het eerste bodemonderzoek (niet gekoppeld aan overdracht) komt enkel in aanmerking voor ecologiesteun indien het onderzoek wordt uitgevoerd minstens één jaar voor de verplichting. De wettelijk verplichte en periodieke bodemonderzoeken (conform het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering) komen niet in aanmerking voor ecologiesteun. Enkel de saneringsinvesteringen in functie van ecologische knelpunten, voor zover geactiveerd en afgeschreven over ten minste drie jaar, komen in aanmerking, niet terzelfdertijd uitgevoerde nivellerings- en andere grondwerken.

#### 9.2.4 Steunbepaling

1. De steun bedraagt maximum 15 % op de meerkosten.
2. De aanvaardbare ecologie-investeringen kunnen genieten van de vrijstelling van de onroerende voorheffing gedurende 5 jaar.

#### 9.3 Fiscaal voordeel : de vrijstelling van de onroerende voorheffing

De grote ondernemingen die ecologie-investeringen realiseren en de middelgrote ondernemingen komen in aanmerking.

Het geheel van de aanvaarde investeringen in onroerende goederen komt in aanmerking. Deze vrijstelling geldt zowel voor de gebouwen en de gronden die daarmee een aansluitend geheel vormen als voor de uitrusting die onroerend is door haar aard of door haar bestemming en ingeschreven is in de kadastrale legger.

De fiscale steun varieert van 3 tot 5 jaar naargelang van het soort investeringen en de tewerkstellingstoename :

Soort investeringen	Aantal jaren vrijstelling	Toename van de tewerkstelling	
		Of procentueel	Of absoluut in aantal werknemers
gewone investeringen	3	> 10 %	minimum 5
	4	> 20 %	minimum 15
	5	> 30 %	minimum 25
ecologie-investeringen	5	geen voorwaarden	

De vrijstelling wordt van kracht op 1 januari volgend op de ingebruikneming van de vrijgestelde investeringen.

#### 9.4 De gewestwaarborg

De kredietinstellingen kunnen voor de financiering van de investeringen door grote ondernemingen die ecologie-investeringen doen en middelgrote ondernemingen een beroep doen op een extra garantie die verstrekt wordt via de gewestwaarborg.

Wanneer de gewestwaarborg wordt toegekend, wordt de expansiesteun voor de betrokken investeringen gehalveerd. Bijgevolg wordt de beslissing over de expansiesteun uitgesteld tot wanneer de beslissing over de gewestwaarborg is genomen.

Wanneer aan de gewestwaarborg een einde wordt gesteld, kunnen de kredietinstellingen de onmiddellijke terugbetaling van het gewaarborgde krediet vorderen.

De aanvraag tot het verkrijgen van gewestwaarborg wordt ingediend bij :

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
 Administratie Budgettering, Accounting en  
 Financieel Management  
 Afdeling Financieel Management  
 Boudewijnlaan 30  
 1000 Brussel  
 tel. 02/507 54 42  
 fax. 02/507 54 61

#### 9.5 De zachte steun

Middelgrote ondernemingen kunnen steun krijgen voor projecten van opleiding, advies en studies. De steunverlening is selectief.

De steun ten bedrage van 50 % van de aanvaarde uitgaven wordt contractueel vastgelegd en wordt verleend in de vorm van een terugbetaalbare renteloze lening. De lening wordt terugbetaald in 3 gelijke jaarlijkse aflossingen, waarvan de eerste schijf na een termijn van 5 jaar.

Verder gelden onder meer de volgende voorwaarden :

- de uitgaven mogen niet routinematig zijn en niet reglementair aan het bedrijfsleven zijn opgelegd;
- de uitvoeringstermijn van de projecten is maximum 3 jaar;
- de aanvaarde uitgaven mogen op jaarbasis niet meer bedragen dan 25 miljoen fr.;
- de kosten voor honoraria mogen bepaalde schalen, die jaarlijks kunnen worden aangepast aan de index van de kleinhandelsprijzen, niet overschrijden;
- de uitgaven moeten door de onderneming zelf worden gemaakt;
- ondersteuning kan niet voor aangelegenheden waarvoor via andere Vlaamse of federale overheidsinstellingen tegemoetkomingen (kunnen) worden verkregen.

De aanvraag om zachte steun wordt ingediend op een afzonderlijk formulier dat te verkrijgen is bij de afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid.

De zachte steun wordt geregeld in een bijzondere richtlijn.

#### HOOFDSTUK 10. — *Beperkingen van de steun*

##### 10.1 Absoluut steunplafond

De totale gecombineerde steun is beperkt tot 7,5 % van de aanvaarde investeringen.

##### 10.2 Zwarte lijst

Zie punt 5.2.3 - Hoofdstuk 5.

##### 10.3 Coördinatiecentra

Als de onderneming deel uitmaakt van een groep die beschikt over een erkend en operationeel coördinatiecentrum, en de onderneming niet is uitgesloten om gebruik te maken van het coördinatiecentrum, wordt de gewone investeringssteun verminderd met 2 %.

Deze sanctie wordt niet toegepast in geval van ecologie-investeringen of zachte steun.

Bij een eerste vestiging van een onderneming in het Vlaamse Gewest wordt de beslissing om de sanctie al dan niet toe te passen, overgelaten aan de Vlaamse minister, bevoegd voor het economisch beleid.

#### 10.4 Gewestwaarborg

Wanneer de financiering van investeringen de gewestwaarborg geniet, wordt voor die investeringen slechts de helft van de expansiesteun toegekend.

#### 10.5 Dubbele subsidiëring

Zie punt 5.2.5 - Hoofdstuk 5.

### HOOFDSTUK 11. — *Uitbetaling van de steun*

#### 11.1 Opmerkingen vooraf

Voor de uitbetaling van de subsidies wordt een onderscheid gemaakt tussen de steun toegekend op grond van :

- de economische waardering van het project (= basissteun + steun regionaal economisch belang);
- de meertewerkstelling.

#### 11.2 Steun toegekend op grond van de economische waardering van het project

De onderneming vraagt de uitbetaling van de investeringspremie schriftelijk aan.

Voor een uitbetaling gebeurt, vindt steeds een controle plaats op basis van stukken of ter plaatse.

De eerste schijf kan op z'n vroegst worden uitbetaald 6 maanden na de beslissing tot toekenning van de subsidie. De overige schijven volgen telkens 1 jaar later. De uitbetaling gebeurt in gelijke schijven.

Het aantal uitbetalingsschijven van de investeringspremie wordt bepaald naargelang van de absolute bedragen van deze subsidie :

1. subsidie kleiner of gelijk aan 5 miljoen fr. : 2 gelijke schijven.

De eerste schijf wordt uitbetaald als 1/2 van de investeringen is gerealiseerd.

De tweede schijf wordt uitbetaald als de investeringen volledig zijn gerealiseerd, alle facturen betaald zijn en alle sociaal-economische doeleinden zijn bereikt.

2. subsidie groter dan 5 miljoen fr. : 3 gelijke schijven

De eerste schijf wordt uitbetaald als 1/3 van de investeringen is gerealiseerd.

De tweede schijf wordt uitbetaald als 2/3 van de investeringen is gerealiseerd. Voor uitzonderlijke projecten kan een tweede schijf worden uitbetaald als 1/2 van de investeringen is gerealiseerd.

De derde schijf wordt uitbetaald als de investeringen volledig zijn gerealiseerd, alle facturen zijn betaald en alle sociaal-economische doeleinden zijn bereikt.

> *Opmerking : voor de uitbetaling van de ecologiesteun gelden dezelfde principes.*

#### 11.3 Subsidies toegekend op grond van meertewerkstelling

Deze subsidie wordt in eenmaal uitbetaald wanneer de onderneming aan de hand van RSZ-attesten kan aantonen dat de vooropgestelde meertewerkstelling binnen de geplande periode werd bereikt. Bovendien moet de afdeling Inspectie Economie minstens een controle uitgevoerd hebben waarbij vastgesteld wordt dat de investeringen planmatig verlopen.

Als de onderneming een kleinere tewerkstellingsaan groei haalt dan oorspronkelijk was vooropgesteld, kan de herberekende meertewerkstellingspremie op z'n vroegst na het bereiken van de streefdatum van de investeringen worden uitbetaald.

### HOOFDSTUK 12. — *Terugvordering van de uitbetaalde steun & verjaring*

#### 12.1 Redenen van terugvordering

12.1.1 Faillissement, vereffening, gerechtelijk akkoord, boedelafstand, ontbinding, vrijwillige of gerechtelijke verkoop; sluiting in het kader van een sociaal-economische herstructureringsoperatie met tewerkstellingsafbouw tot gevolg, tenzij anders wordt beslist.

#### 12.1.2 Vervreemding of wijziging van de bestemming of het gebruik van de gesubsidieerde goederen

In deze gevallen vervalt eveneens het recht op de steun en moet de subsidie volledig worden terugbetaald op voorwaarde dat de vervreemding of wijziging van de aanvankelijke bestemming of de geplande gebruiksvoorwaarden vallen binnen een periode van 5 jaar die ingaat op de registratiedatum van de aanvraag.

De steun blijft behouden wanneer de vervreemding, wijziging van de oorspronkelijke bestemming of geplande gebruiksvoorwaarden vooraf werden goedgekeurd.

Als fiscale voordelen werden toegekend, worden de fiscale besturen gevraagd om de nodige stappen te zetten voor de invordering van de verleende fiscale vrijstellingen.

Als de investeringen op de datum van de vervreemding of de wijziging van de oorspronkelijke bestemming of het gebruik boekhoudkundig volledig zijn afgeschreven, wordt niet teruggevorderd. In geval van gedeeltelijke afschrijving kan de terugbetaling worden beperkt tot het niet-afgeschreven gedeelte.

#### 12.1.3 Verstrekken van verkeerde of onvolledige informatie

De toegekende steun moet teruggegeven worden indien die niet zou zijn toegekend als de onderneming juiste en volledige inlichtingen had verstrekt.

12.1.4 Niet-naleving van de milieureglementering of niet-naleving van de opgelegde voorwaarden (o.m. tewerkstelling)

In dat geval vervalt het recht op de steun en moet de steun die is uitbetaald in de 5 jaar voor de vaststelling van de niet-naleving worden terugbetaald.

> *Opmerking : in geval van overmacht, zoals bijvoorbeeld stormschade of brand, kan de steun behouden blijven.*

#### 12.2 Bevrijdende verjaring

De aanvraag tot uitbetaling moet ingediend worden binnen 5 jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar waarin de steun opeisbaar wordt (zie Hoofdstuk 11).

Deze verjaringstermijn geldt voor elke opeisbare schijf van de steun.

Wanneer de aanvraag te laat wordt ingediend, zal de afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid zich op de bevrijdende verjaring beroepen.

Als een aanvraag tot uitbetaling van een schijf tijdig wordt ingediend, wordt de verjaring geschorst op datum van de ontvangst van de aanvraag tot uitbetaling.

Als de afdeling Inspectie Economie n.a.v. een controle vaststelt dat de onderneming voldoet aan de voorwaarden om een schijf uitbetaald te krijgen, wordt de schorsing van de verjaringstermijn omgezet in een stuiting vanaf de datum van het positieve inspectieverslag. In geval van een negatief inspectieverslag vervalt de schorsing en is de steun niet opeisbaar.

Als de vertraging in de uitvoering van het investeringsprogramma tijdig aan de afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid werd gemeld en een uitstel van streefdatum werd verleend, geldt dezelfde regeling als hierboven.

#### HOOFDSTUK 13. — *Afwijkingen*

De bevoegde minister kan uitzonderlijk en mits motivering afwijkingen toestaan op bepaalde modaliteiten zoals de start- en streefdatum van de investeringen, de referentieperiode voor het berekenen van de tewerkstelling, het betalingsritme van de steun, wijzigingen in het investeringsprogramma,... evenwel zonder de geest van deze richtlijnen te ondermijnen.

#### HOOFDSTUK 14. — *Inwerkingtreding*

Deze richtlijnen gelden voor de dossiers met registratiedatum vanaf 1 april 1996.

#### BIJLAGE : OVERZICHT VAN HET EXPANSIEDECREET VAN 15 DECEMBER 1993

AARD	MAXIMUM BRUTO %	ONDERNEMING	OPMERKINGEN
1. GEWONE INVESTERINGSSTEUN			
* basissteun	5 % op de subsidia-bele investeringen	MO	- eerste vestiging van buitenlandse investeerder - herstructurering en strategische waarde
* steun regionaal economisch belang	5 % op de subsidia-bele investeringen	MO	1 % per reden
* meertewerkstellingssteun	5 % op de subsidia-bele investeringen- (max. 10 MIO fr. investeringen per extra arbeidsplaats en maximum 400.000 fr. steun per extra arbeidsplaats)	MO	0,3 % per 1 % meertewerkstelling + 0,1 % per 1 eenheid meertewerkstelling (x 2 voor langdurig werklozen of bestaans minimumtrekkers)
COORDINATIECENTRA	vermindering met 2 %	MO	
2. ECOLOGIESTEUN	15 % op de meerkosten van de ecologie-investeringen	MO + GO	
3. VRIJSTELLING VAN DE ONROERENDE VOORHEFFING			
4. GEWESTWAARBORG			
CUMULATIEF	7,5 % op de aanvaarde investeringen	MO	
5. ZACHTE STEUN			
opleiding, advies en studie	50 % op de aanvaarde uitgaven	MO	- terugbetaalbare renteloze lening - selectieve toepassing

## RICHTLIJNEN VL 6

(toepassing van de wet van 4 augustus 1978 op de economische expansie van kleine ondernemingen)

## Inleiding

De hierna volgende richtlijnen bevatten de voorwaarden tot toekenning van rentetoeelage, kapitaalpremie en vrijstelling van onroerende voorheffing aan eenmanszaken en kleine ondernemingen, opgericht naar Belgisch recht met een exploitatiezetel in het Vlaamse Gewest en die een investering doen in het Vlaamse Gewest.

Deze richtlijnen gelden voor alle investeringsdossiers die vanaf 1 april 1996 worden ingediend bij :

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
Administratie Economie  
Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid  
Kleine Ondernemingen  
Markiesstraat 1, te 1000 Brussel  
tel. : 02/507 48 28  
fax : 02/507 37 88

De tegemoetkomingen kunnen alleen worden toegekend aan ondernemingen die voldoen aan alle wettelijke bepalingen op het ogenblik van de registratie van het dossier, wat o.m. inhoudt dat de onderneming juridisch opgericht moet zijn, een BTW-nummer moet bezitten en, als wettelijk vereist, in het handelsregister ingeschreven moet zijn.

Bovendien moeten ze voldoen aan de bepalingen betreffende de vestiging, uitbreiding en exploitatie van ondernemingen én aan de vigerende milieureglementering.

HOOFDSTUK 1. — *Algemene toelichtingen*

## 1.1 Definitie van kleine ondernemingen

Eenmanszaken en kleine ondernemingen, opgericht naar Belgisch recht, komen in aanmerking voor investeringssteun als zij voldoen aan alle volgende voorwaarden :

- minder dan 50 werknemers tewerkstellen;
- een jaaromzet hebben van maximum 7 miljoen ECU of een balanstotaal van maximum 5 miljoen ECU.

De referentiekoefficiënt van de ECU in 1997 is 40,0922 fr. (beslissing d.d. 4/2/1997);

- beantwoorden aan het onafhankelijkheidscriterium.

## 1.1.1 Tewerkstelling

Minder dan vijftig personen tewerkstellen; deze tewerkstelling wordt berekend aan de hand van een RSZ-attest met vermelding van het aantal gepresteerde arbeidsdagen en de arbeidsregeling.

Het totaal aantal werkdagen gepresteerd gedurende de laatste 4 kwartalen voor het kwartaal waarin de aanvraag om tegemoetkoming wordt geregistreerd, wordt gedeeld door het getal 251 (ofwel 303 als in de onderneming 6 dagen per week wordt gewerkt).

## 1.1.2 Jaaromzet en balanstotaal

Een jaaromzet hebben van ten hoogste 7 miljoen ECU of een balanstotaal van maximaal 5 miljoen ECU in het boekjaar dat voorafgaat aan het jaar van de aanvraag.

De jaaromzet en het balanstotaal van de steunaanvragende onderneming worden samengeteld (zonder te consolideren) met de jaaromzet en het balanstotaal van :

- a) alle ondernemingen waarvan de steunaanvragende onderneming rechtstreeks of onrechtstreeks 25% of meer van het kapitaal of de stemrechten in handen heeft, en
- b) alle ondernemingen die rechtstreeks of onrechtstreeks 25% of meer van het kapitaal of de stemrechten van de steunaanvragende onderneming in handen hebben.

De referentieperiode is het laatst afgesloten boekjaar voor de registratiedatum van de aanvraag. Als het een boekjaar betreft van meer of minder dan 12 maanden, wordt de omzet herberekend tot een kalenderjaar. Voor recentelijk opgerichte ondernemingen waarvan de jaarrekening nog niet is afgesloten, steunt men op een financieel plan van het eerste productiejaar.

Als de aandelen aan toonder zijn dient de onderneming op eer te verklaren dat zij niet voor 25 % of meer in handen is van een grote onderneming of van verscheidene grote ondernemingen gezamenlijk.

## 1.1.3 Maatschappelijk kapitaal en onafhankelijkheidscriterium

Minder dan een vierde van het kapitaal of de stemrechten mag in het bezit zijn van een of verschillende grote ondernemingen gezamenlijk. Onder grote onderneming verstaat men een onderneming die 250 of meer werknemers telt, ofwel een jaaromzet heeft van meer dan 40 miljoen ECU en een balanstotaal van meer dan 27 miljoen ECU.

> *Op deze regel bestaan de volgende uitzonderingen :*

a) als de onderneming in handen is van openbare participatiemaatschappijen, ondernemingen voor risicokapitaal of van institutionele beleggers, mits deze individueel noch gezamenlijk in enig opzicht zeggenschap over de onderneming hebben.

b) als de onderneming wegens de spreiding van het kapitaal (bv. vanwege de uitgifte van aandelen aan toonder) de samenstelling van haar aandeelhouderschap niet precies kent, mag worden voortgegaan op een verklaring van de onderneming dat zij redelijkerwijs veronderstelt niet voor 25% of meer in handen te zijn van een grote onderneming of van verscheidene grote ondernemingen gezamenlijk.

Ondernemingen die niet aan een van deze drie voorwaarden voldoen, vallen onder toepassing van het decreet van 15 december 1993 of de wet van 30 december 1970.

Deze ondernemingen dienen hun aanvragen in te leiden bij :

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
Administratie Economie  
Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid  
Middelgrote en Grote Ondernemingen  
Markiesstraat 1, te 1000 Brussel  
tel. : 02/507 37 48  
fax : 02/507 37 88

## 1.2 Omschrijving van de steunmaatregelen

### 1.2.1 Rentetoelage

Dit is een tegemoetkoming in de rente van de leningen die de ondernemingen bij een erkende kredietinstelling aangaan voor het financieren van investeringen.

### 1.2.2 Leasingpremie

Dit is een tegemoetkoming in de rente die een onderneming betaalt op een leasingcontract dat werd afgesloten bij een erkende leasingmaatschappij (cf. 4.1.2) voor het financieren van investeringen.

### 1.2.3 Kapitaalpremie

Dit is een subsidie als de onderneming de investeringen financiert met eigen middelen.

### 1.2.4 Vrijstelling van de onroerende voorheffing

Dit is een fiscaal voordeel dat toegekend wordt op die aanvaarde investeringen die onroerend zijn van nature of door bestemming.

## HOOFDSTUK 2. — Aanvraagprocedures & termijnen

### 2.1 Aanvraagprocedures

#### 2.1.1 Waar en hoe in te dienen?

De aanvragen tot rentetoelage/kapitaalpremie en vrijstelling onroerende voorheffing moeten op het daartoe bestemde aanvraagformulier ingediend worden bij :

Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid  
Kleine Ondernemingen  
(zelfde adres als hierboven)

#### 2.1.2 Door wie in te dienen?

Bij volledige of gedeeltelijke financiering van de investeringen met een termijnkrediet of een leasingverrichting :

In dat geval moet de aanvraag ingediend worden door de erkende kredietinstelling respectievelijk leasingmaatschappij.

Deze laatste zorgen zelf voor het kopiëren van de aanvraagformulieren mét behoud van de bladschikking.

*Bij volledige financiering met eigen middelen :*

In dat geval kan de onderneming zelf haar aanvraag indienen op het bovenvermelde adres. Hier zijn modelaanvraagformulieren verkrijgbaar.

### 2.2 Termijnen

#### 2.2.1 Indienen aanvraag investeringssteun

De aanvraag om investeringssteun moet op de afdeling ingediend zijn uiterlijk op de laatste dag van de twaalfde maand volgend op de maand waarin de reële investeringen zijn aangevat. De oudste factuur of betaling mag niet ouder zijn dan 12 maanden op het moment van de aanvraag (cf. 2.2.3).

Behoudens beperkte voorschotten die zijn vastgelegd in een verkoopovereenkomst en met een maximum van een derde van de totale kostprijs (exclusief BTW) zijn zowel facturen als betalingen die aan deze indieningsvoorwaarde niet voldoen onontvankelijk.

#### 2.2.2 Indienen aanvraag leasingpremie

De dossiers voor leasingverrichtingen moeten uiterlijk twaalf maanden na de datum van het afsluiten van het leasingcontract worden ingediend.

#### 2.2.3 Minimumtermijn

De minimumtermijn tussen twee aanvragen die betrekking hebben op dezelfde soort investeringen (gewone, ecologie-), waarvan de eerste werd goedgekeurd, moet minstens 12 maanden bedragen.

Als datum van aanvraag geldt de eerste dag van de maand waarin het dossier op de afdeling werd ingediend.

#### 2.2.4 Beëindiging investeringen

De investeringen moeten beëindigd zijn binnen 24 maanden die volgen op de datum van de aanvraag om overheidssteun. Bij wijze van uitzondering en met een grondige verantwoording kan een verlenging van deze termijn worden toegestaan.

## HOOFDSTUK 3. — Subsidiabele en niet-subsidiabele investeringen

### 3.1 Subsidiabele investeringen

Enkel die investeringen die in opdracht van de onderneming worden uitgevoerd en die bestemd zijn voor de uitoefening van de beroepsactiviteit komen in aanmerking voor subsidiëring.

Ook onroerende investeringen door een patrimoniumvennootschap, behorend tot de groep van de exploitatievennootschap, komen in aanmerking op voorwaarde dat :

- a) de subsidie de exploitatievennootschap ten goede komt;
- b) elke betrokken rechtspersoon bij een financiering met vreemde middelen in het financieringscontract optreedt als medekredietnemer of borgsteller;
- c) de aanvraag door de betrokken rechtspersonen samen wordt ingediend;
- d) de patrimoniumvennootschap alleen werkt voor de eigen groep en geen vastgoedactiviteiten verricht voor derden;
- e) de aangerekende vergoeding aan de normale marktvoorwaarden voldoet.

Opmerkingen :

1. Indien er verschillende exploitatievennootschappen zijn in combinatie met een patrimoniumvennootschap die gebruik maken van een onroerend goed gerealiseerd door een patrimoniumvennootschap, dan dient per exploitatievennootschap een dossier ingediend te worden.

2. De groep waartoe de patrimoniumvennootschap en de exploitatievennootschap dienen te behoren kan als volgt gedefinieerd worden :

Ofwel participeert de patrimoniumvennootschap voor ten minste 50% in de exploitatievennootschap, of omgekeerd.

Ofwel indien er geen rechtstreekse banden bestaan tussen de patrimoniumvennootschap en de exploitatievennootschap, moeten een aantal aandeelhouders dezelfde zijn in de beide vennootschappen.

3. In het kader van de KO-definiëring dienen ingeval van een patrimonium-exploitatievennootschapdossier de balanstotalen en omzetcijfers van de exploitatievennootschap en de patrimoniumvennootschap steeds samengesteld te worden.

4. Een onroerende investering, gerealiseerd door een patrimoniumvennootschap en gefinancierd met subsidiabele eigen en/of vreemde middelen, komt in aanmerking voor subsidiëring ook indien de terbeschikkingstelling aan de exploitatievennootschap gebeurt via een onroerende leasing.

5. Indien de patrimoniumvennootschap in volle eigendom de grond aankoopt en een recht van opstal verleent aan de exploitatievennootschap voor de oprichting van een gebouw dan is zowel de grond als het gebouw subsidiabel.

Indien de patrimoniumvennootschap als naakte eigenaar een onroerend goed aankoopt en de exploitatievennootschap het vruchtgebruik dan komt het onroerend goed niet in aanmerking voor steun.

6. De uitbetaling van de steun toegekend voor de onroerende investering toebehorend aan de patrimoniumvennootschap dient rechtstreeks aan de exploitatievennootschap te gebeuren.

Ingeval van een patrimoniumvennootschap-exploitatievennootschapdossier wordt de beslissingsfiche opgemaakt aan de exploitatievennootschap.

7. De ontvankelijkheid van onroerende investeringen door een patrimoniumvennootschap is enkel van toepassing voor dossiers VL6 en kan niet retro-actief toegepast worden op VL5-dossiers.

De afschrijvingsduur van de investeringen moet ten minste 3 jaar bedragen, behalve voor investeringen in grond (die niet kan worden afgeschreven) en moet conform de boekhoudwetgeving zijn.

Voor de volgende beroepsmatige investeringen kan een subsidie worden toegekend.

#### 3.1.1 Gronden en gebouwen

1. Aankoop en inbreng van grond kunnen gesubsidieerd worden, alsook aankoop, inbreng, leasing, oprichting en verbouwing van gebouwen;

> *uitz. : huur is uitgesloten.*

2. Bij aankoop van grond en/of gebouwen moet steeds de volle eigendom aangekocht worden; noch de aankoop van alleen het vruchtgebruik noch die van alleen de naakte eigendom zijn aanvaardbaar;

3. Bij inbreng van een onroerend goed in een vennootschap kan een kapitaalpremie worden toegekend, op voorwaarde dat vroeger geen kapitaalpremie en/of rentetoelage werd toegekend voor de verwerving van het onroerend goed (inbreng gaat gepaard met kapitaalverhoging);

> *uitz. : er wordt geen subsidie toegekend wanneer het onroerend goed dat ingebracht werd voorheen al door de onderneming gebruikt werd.*

4. Enkel het gedeelte van de grond en/of gebouwen dat uiterlijk 24 maanden na de aanvraag om overheidssteun voor beroepsdoeleinden wordt aangewend, komt in aanmerking voor subsidiëring. Na een gemotiveerde aanvraag (b.v. uitlopen van het investeringsprogramma wanneer de oorzaak bij derden ligt) kan deze termijn verlengd worden.

#### 3.1.2 Nieuw materieel

1. De investeringen in materieel mogen alleen de aankoopprijs (zonder lasten en belastingen) omvatten.

2. Tweedehandsmaterieel is slechts aanvaardbaar voor startende ondernemers op voorwaarde dat :

a) dit tweedehandsmaterieel niet ouder is dan vijf jaar;

b) kopieën worden overgelegd van zowel de oorspronkelijke aankoopfacturen als de afschrijvingstabellen van de overlater met betrekking tot dit materieel;

c) dit materieel niet al gesubsidieerd werd in de vorm van rentetoelage en/of kapitaalpremie binnen een periode van 5 jaar voorafgaand aan de datum van overname van het tweedehandsmaterieel.

Als aan deze voorwaarden is voldaan, wordt tweedehandsmaterieel (met uitsluiting van het materieel dat in geval van nieuwe investeringen ook niet wordt gesubsidieerd) aanvaard voor de nettoboekwaarde op het ogenblik van de aankoop en beperkt tot de overeengekomen prijs.

#### 3.1.3 Personenvervoer

Autobussen worden aanvaard en rollend materieel ten behoeve van een bedrijfsvervoersplan.

> *uitz. : autobussen bestemd voor het openbaar vervoer.*

#### 3.1.4 Binnenscheepvaart

De bijzondere richtlijnen voor de binnenscheepvaart met toepassing van de wet van 4 augustus 1978 werden op verzoek van de EU opgeschort vanaf 1 maart 1995. Sedert 12 maart 1997 stemde de EU in met een nieuwe tijdelijke ondersteuningsmaatregel. Zodra er nieuwe richtlijnen zijn, zullen deze bekendgemaakt worden.

#### 3.1.5 Immateriële investeringen

1. immateriële investeringen ten behoeve van toekomstige activiteiten van de onderneming, zoals markt- en organisatiestudies en het onderzoek naar of de afwerking van prototypes, nieuwe producten, nieuwe fabricageprocedures en commercialisatiemethodes en de aankoop van licenties en octrooien;

2. immateriële investeringen gericht op een verbetering van de kwaliteitszorg;

3. uitgaven voor opleiding en vorming voor zover deze door de onderneming zelf worden gedaan en met eigen middelen worden gefinancierd en niet worden gesubsidieerd door een VOI (Vlaamse Openbare Instelling);

4. immateriële investeringen wanneer deze door ondernemingen of instellingen in een clusterverband worden opgezet.

Deze immateriële investeringen moeten geboekt worden op het vastliggend van de bedrijfsbalans.

Bij de ondernemingen die niet onderworpen zijn aan de wet op de jaarrekeningen, mogen deze immateriële investeringen niet geboekt worden onder de rubriek "algemene onkosten". De afschrijvingsduur voor deze immateriële investeringen dient eveneens minimum 3 jaar te bedragen en conform de boekhoudwetgeving te zijn.

#### 3.2 Uitgesloten investeringen

##### 3.2.1 Gronden en gebouwen

1. de latere aankoop door de vennootschap van een onroerend goed dat toebehoorde aan een of meer aandeelhouders, aanverwante ondernemingen of een patrimoniumvennootschap;

2. de woongelegenheid van de huisbewaarder, ook wanneer ze bewoond wordt door een RSZ-ingeschrevene;

3. kijkwoningen alsook de inboedel ervan;

4. gebouwen waarvan de eigenaar het recht van gebruik aan derden geeft, via verhuring, terbeschikkingstelling of het verlenen van een exclusief recht (zelfs kosteloos) om een beroepswerkzaamheid uit te oefenen.

> *uitz. : patrimoniumvennootschap onder bepaalde voorwaarden (cf. 3.1).*

## 3.2.2 Materieel en meubilair

1. materieel bestemd voor verhuring;
2. voorraden;
3. materieel dat tentoongesteld wordt, zelfs als het gaat om door de aanvrager vervaardigde producten;
4. de aankoop van leeg goed : flessen, kratten, vaten, gasflessen..., zelfs als er geen statiegeld wordt aangerekend;
5. tweedehandsmaterieel is eveneens uitgesloten, behalve voor startende ondernemers onder bepaalde voorwaarden (cf. 3.1.2.2);

6. kantoormeubilair, -materieel (b.v. computers voor administratief werk), en -benodigdheden;
7. materieel voor inwendige organisatie : telefoonsystemen, oproepsystemen, beveiliging, tijdsregistratie, etc

## 3.2.3 Goederenvervoer

Alle materieel voor goederenvervoer langs de weg met een nuttig laadvermogen van minder dan 2,5 ton wordt uitgesloten. Ook markt- en winkelwagens zijn uitgesloten.

De ondernemingen met als maatschappelijk doel het vrachttransport krijgen geen subsidie voor hun rollend materieel. Deze regel geldt ook voor alle ondernemingen die diensten verlenen waarin vervoer voor derden is begrepen zoals b.v. opslagbedrijven, goederenbehandelingsbedrijven, besteldiensten en verhuismaatschappijen. Andere investeringen worden wel in aanmerking genomen zoals b.v. aanschaf van vorkheftrucks, laad- en losinstallaties, computermaterieel voor dispatching,... In bepaalde uitzonderlijke gevallen (cf. 3.3.23) wordt toch steun verleend bij aankoop van rollend/getrokken materieel.

## 3.2.4 Personenvervoer

Alle materieel voor personenvervoer is uitgesloten, behalve autobussen die niet bestemd zijn voor openbaar vervoer (cf. 3.1.3) en rollend materieel ten behoeve van een bedrijfsvervoersplan.

## 3.2.5 Luchtvervoer

Alle types van vliegtuigen en luchtvaartuigen, al dan niet mechanisch aangedreven, zijn uitgesloten.

## 3.2.6 Immateriële investeringen

De prijs betaald voor de handelsnaam, klandizie en goodwill is in elk geval uitgesloten. Ook oprichtings-, krediet- en andere dossierkosten zijn uitgesloten.

## 3.2.7 Residuwaarde leasing

De residuwaarde van een leasing wordt niet gesubsidieerd als deze waarde in het kapitaalbestanddeel is begrepen.

## 3.3 Uitgesloten sectoren

De volgende sectoren en ondernemingen komen niet in aanmerking voor subsidiëring onder deze richtlijnen. De bevoegde Vlaamse minister kan deze lijst te allen tijde wijzigen :

1. de sector van de banken en andere financiële instellingen;
  2. de verzekeringssector (expertisebureaus inbegrepen);
  3. de vastgoedsector (koop, verkoop, verhuring);
  4. de energiesector (gas, elektriciteit, water);
  5. de vrije beroepen, alsmede de verenigingen door deze personen gevormd voor de uitoefening van deze vrije beroepen, ongeacht de rechtsvorm van deze verenigingen (geneesheren, apothekers, tandartsen, paramedische beroepen, dierenartsen, advocaten en notarissen,...), uitgesloten krachtens het artikel 4 van het KB van 10 oktober 1978 (B.S. van 24 oktober 1978);
- > uitz. : komen wel in aanmerking : de vrije beroepen die rechtstreeks verband houden met de economische activiteit van de KO.

6. de professionele en interprofessionele organisaties;

7. bedrijven in de sector landbouw, tuinbouw, hydrocultuur, veeteelt, bosbouw, boomkwekerijen, viskweek en visvangst, aqua- en aquicultuur en jacht;

8. sommige ondernemingen die behoren tot de sector recreatie of diensten aan personen :

a) drankgelegenheden die niet van een hotel of restaurant deel uitmaken, alsmede frituren, snackbars, ijs- en tearooms e.d.;

b) feestzalen die geen eigendom zijn van en niet uitgebaat worden door een restaurateur-traiteur;

c) inrichtingen voor vertoningen van films, toneel en andere spektakels; clubs, dranklokalen en dancings;

d) sportcentra en recreatiedomeinen;

e) videotheken (verhuring van video-opnamen en -toebehoren);

f) lunaparken, verhuren van amusementsspelen, go-carts, e.d. Tot deze sector behoren eveneens de activiteiten die verband houden met het verhuren van voorwerpen bestemd voor de recreatie, b.v. plezierboten, fietsen, stoelen, strandinstallaties, caféspele, videospelen, schouwburgtoebehoren en kostuums;

g) kermisreizigers;

9. kappers, schoonheids- en daarmee gelijkgestelde instituten alsmede de eraan verbonden verkoop van dergelijke producten. Dierenverzorging, dierencrematoria en aanverwanten zijn eveneens uitgesloten;

10. verhuring van parkeerplaatsen en bergplaatsen;

11. het organiseren van tentoonstellingen, beurzen, congressen en seminaries, evenals de ruimten en accommodaties hiervoor ter beschikking gesteld;

12. exploitatie van benzinepompen en/of servicestations voor zover ze geen eigendom zijn van de zelfstandige ondernemer (carwash wordt wel aanvaard);

13. bejaardentehuizen, bewaarplaatsen voor kinderen, beschutte werkplaatsen, huwelijks- en relatiebureaus, detectivebureaus;

14. de verenigingen zonder winstoogmerk (VZW's);

15. klinische laboratoria of laboratoria voor medische analyses;

16. de openbare besturen en verenigingen van openbare besturen;

17. de zeescheepvaart en visserij;

18. kunstenaars en kunstgalerijen;

19. alle instellingen waar vormen van praktisch en intellectueel onderwijs, scholing en onderricht gegeven worden o.a. autorijdscholen, manèges, taal- en informaticacursussen, africhten van dieren, enz.;

20. sectoren en subsectoren waarvoor bijzondere EU-reglementeringen de uitsluiting of bepaalde uitsluitingen bepalen, of waarvoor geheel of gedeeltelijk andere steunreglementeringen gelden : staal, scheepsbouw, synthetische vezels, automobiel, landbouw, visserij, vervoer, kolenwinning, enz.;

21. ondernemingen met als activiteit het inrichten van veilingen, markten,...;

22. logiesverstreckende bedrijven die niet voldoen aan de classificatievoorwaarden om een hotel, motel of pension te exploiteren;

23. ondernemingen met als maatschappelijk doel het vrachttransport worden niet gesubsidieerd voor hun rollend materieel (cf. 3.2.3);

In bepaalde uitzonderlijke gevallen wordt toch subsidie toegekend bij aankoop van rollend/getrokken materieel :

a) ter stimulering van nieuw gecombineerd vervoer en belangrijke uitbreidingen : trein - vrachtwagen - zee- of binnenschip - vliegtuig.

Het moet hier gaan om een nieuwe lijn, nieuwe trafieken of een nieuw contract. Ook overheveling/omschakeling naar het gecombineerde vervoer komt in aanmerking. Hiervoor dienen wel de nodige bewijsstukken te worden overgelegd. De vermindering van het wegtransport ten voordele van andere transportdragers moet eveneens duidelijk worden aangetoond. De steun geldt bij aankoop van getrokken materieel. Het getrokken materieel moet wel gedurende minimum 80 % van de tijd aangewend worden voor het gecombineerde vervoer;

b) ter herstructurering van een onderneming of groep met dien verstande dat :

- een herstructureringsplan wordt overgelegd;

- het aanbod beter op de vraag wordt afgestemd, voornamelijk door terzelfder tijd de capaciteit af te bouwen in deelsectoren met overaanbod, een beter benutten van de capaciteit, de omschakeling van louter weg- naar gecombineerd transport, samenwerkingsverbanden, enz.;

c) ter stimulering van onderzoek en ontwikkeling (O & O), zoals b.v. onderzoek naar het gebruik van nieuwe lostechnieken in het gecombineerde vervoer, telematicatoepassingen op voorwaarde dat het om een eigen prototype gaat, enz.;

d) voor ecologie-investeringen (enkel de meerkosten worden aanvaard), zoals b.v. de meerkosten van Euro-motoren.

24. ondernemingen die in hun productieproces een of meer van de volgende zwartelijststoffen als actieve stof (d.w.z. als grondstof, halffabrikaat, hulpstof of eindproduct) gebruiken (zie overzicht hierna).

#### ZWARTELIJSTSTOFFEN

1. cadmium en cadmiumverbindingen;

2. kwik en kwikverbindingen, behalve de uitzonderingsgevallen vermeld in de EG-richtlijn 79/117 van 21 december 1978;

3. cyaniden;

4. PCB's en PCT's;

5. organische (laag moleculaire) halogeenverbindingen, behalve de uitzonderingsgevallen vermeld in de EG-richtlijn 79/117 van 21 december 1978;

6. organische fosfor- en tinverbindingen;

7. asbest en asbesthoudende stoffen;

8. kankerverwekkende stoffen (cf. ARAB Titel II.3.2 - Art. 148 decies 2.3) :

\* benzidine en zijn zouten

\* N,N'-dimethylbenzidine

\* N,N'-diacetylbenzidine

\* 2-aminobenzidine

\* 3,3'-dichloorbenzidine

\* ortho-tolidine

\* 1- en 2-naftylamine

\* N-nitrosodimethylamine

\* 2-acetylaminofluoreen

\* 4-aminodiphenyl

\* dimethylaminozoabenzen

\* hydrazine

\* 1,1'-4dimethylhydrazine

\* N-dimethylnitrosamine

\* ethyleenimine (aziridine)

\* propyleenimine

\* nikkelcarbonyl;

9. persistente pesticiden (cf. EG-richtlijn 79/117 van 21 december 1978).

Deze lijst wordt voor eind 1997 geactualiseerd.

> Uitzonderingen :

1. stoffen die als (micro)verontreinigingen in de grondstoffenstromen aanwezig zijn (b.v. cadmium in kopererts of pesticiden in wol, katoen) zijn geen actieve stoffen en zijn dus geen negatief element bij de beoordeling van de dossiers;

2. bij wijze van uitzondering kunnen ondernemingen die de zwartelijststoffen als actieve stof in hun productieproces gebruiken toch een subsidie krijgen. De onderneming dient dan grondig te verantwoorden dat er geen alternatieve stoffen of technologieën bestaan, of dat de gebruikte technologie of activiteit niet kan worden afgestoten. Verder dient te worden aangetoond dat de behandeling van de reststromen geen moeilijkheden met zich meebrengt;

3. investeringen die gericht zijn op de vernietiging van zwartelijststoffen komen in aanmerking voor subsidiëring als deze worden gedaan door een onderneming gespecialiseerd in het verwijderen van afval (zoals b.v. het terugwinnen van CFK's en halonen).

25. ondernemingen waarvan het aandelenkapitaal rechtstreeks of onrechtstreeks voor meer dan 50 % in handen is van de overheid, tenzij de Europese Commissie de voorgenomen steun in overeenstemming acht met de geldende concurrentieregels. Deze dossiers worden vooraf aangemeld bij de Europese Commissie;

HOOFDSTUK 4. — *Definitie van de subsidiabele financieringsvormen*

## 4.1 Vreemde middelen

Onderstaande vreemde middelen komen in aanmerking voor subsidiëring voor zover ze aangewend worden voor de rechtstreekse financiering van de investeringen.

## 4.1.1 Termijnkredieten en financieringen met een minimumduur van drie jaar aangegaan bij een erkende kredietinstelling

Het uitstel van de terugbetaling van het krediet mag maximum drie jaar bedragen, behoudens in het geval van EGKS-leningen waar deze termijn vijf jaar bedraagt.

## 4.1.2 Leasingverrichtingen met een minimumduur van drie jaar

1. In geval van roerende leasing moet de leasinggever beschikken over de erkenning voor roerende leasing bepaald bij het KB nr. 55 van 10 november 1967.

2. In geval van onroerende leasing moet de leasinggever tot dezelfde groep behoren van een erkende kredietinstelling.

## 4.2 Eigen middelen

Voor zover ze aangewend worden voor de rechtstreekse financiering van de investeringen en voldoen aan de hieronder vermelde voorwaarden kunnen eigen middelen eveneens in aanmerking komen voor subsidie.

## 4.2.1 Deze middelen kunnen o.a. bestaan uit

1. de inbreng van nieuw risicokapitaal;
2. de gereserveerde en ingehouden winsten;
3. afschrijvingen;
4. subsidies, ontvangen tijdens de realisatie van het investeringsprogramma.

## 4.2.2 Worden gelijkgesteld met eigen middelen

1. voorschotten of leningen van aandeelhouders of aanverwante maatschappijen ongeacht of deze hiervoor al dan niet persoonlijke of andere leningen hebben aangegaan. Deze voorschotten of leningen dienen te worden geblokkeerd voor ten minste drie jaar vanaf het boekjaar waarin de investeringen zijn beëindigd;

2. leningen afgesloten bij familieleden of aanverwanten (eenmanszaken);

3. leverancierskredieten (voor zover er geen kredietinstelling bemiddelt) al dan niet met rente, verleend voor een termijn van maximaal 36 maanden (deze termijn gaat in een maand na de factuurdatum) waarvoor de onderneming zich verbindt tot terugbetaling met eigen middelen, d.w.z. zonder een beroep te doen op enige andere vorm van krediet;

4. overbruggingskredieten die worden aangegaan in afwachting van een toekomstige maar vaststaande ontvangst van gelden, op voorwaarde dat deze overbruggingskredieten volledig zijn terugbetaald met eigen middelen voor de kapitaalpremie wordt uitbetaald.

## 4.2.3 Eigen werk, mits aan volgende voorwaarden wordt voldaan

1. Wanneer de onderneming onderworpen is aan de wet op de jaarrekeningen, moet het eigen werk geboekt worden in de rubriek "vastliggend" van de balans en niet op de rekening "bedrijfskosten".

2. Wanneer de onderneming niet onderworpen is aan de wet op de jaarrekeningen, mag het bedrag van het eigen werk niet worden geboekt onder de rubriek "algemene onkosten".

## 4.3 Niet-subsidiabele financieringsvormen

1. sale- en leaseback;
2. leningen met een levensverzekering (behoudens schuldaldoorverzekering);
3. deviezenkredieten;
4. obligatieleningen, al dan niet converteerbaar;
5. achtergestelde leningen van het Participatiefonds.

HOOFDSTUK 5. — *Bepaling van de investeringssteun*

## 5.1 De begunstigden worden volgens hun activiteit ingedeeld in twee groepen

## 5.1.1 Groep A

1. productie-ondernemingen;

2. logiesverstrekkende bedrijven die voldoen aan de classificatievoorwaarden om een hotel, motel of pension te exploiteren;

3. bouwsector (afwerking inbegrepen);
4. ondernemingen die hoofdzakelijk wetenschappelijk onderzoek verrichten;
5. transport;
6. diensten;
7. alle andere ondernemingen die niet tot groep B behoren en niet zijn uitgesloten (cf. 3.3).

## 5.1.2 Groep B

1. handel;
2. kampeerterrinen en vakantiedorpen.

5.1.3 *Opmerkingen*

1. Wanneer een onderneming tegelijkertijd tot beide bovengenoemde groepen behoort, wordt de bestemming van de investering nagegaan om de groep te bepalen. De subsidiëring vindt plaats op basis van de tegemoetkomingen die voor deze groep vastgesteld zijn.

2. Als de investering een gemengde bestemming heeft, wordt de subsidie zo juist mogelijk berekend in verhouding tot de groep waarvoor de investering bestemd is. Daarbij kunnen gerealiseerde omzet en tewerkstelling bruikbare parameters zijn.

3. Als de investering gedeeltelijk bestemd is voor een uitgesloten sector en een aanvaardbare sector, moet de aanvaardbare sector overwegend zijn (minstens 51 %) en wordt de investeringssteun berekend op basis van dat percentage. Ook hier kunnen omzet en tewerkstelling bruikbare parameters zijn.

4. Als de investering hoofdzakelijk bestemd is voor de uitgesloten sector kan er geen subsidie worden toegekend.

#### 5.2 Minimumbedragen

Na aftrek van 50 % van het gemiddelde van de afschrijvingen van het vierde, derde en tweede boekjaar voorafgaand aan de datum van de aanvraag, moet de aanvaardbare beroepsinvestering ten minste 2.500.000 fr. bedragen. In geval van starters (cf. 5.6) bedraagt het minimumbedrag 800.000 fr.

Als de afschrijvingsperiode over de drie boekjaren meer dan 36 maanden omvat, wordt het boekjaar met meer of minder dan 12 maanden herberekend tot een kalenderjaar.

Bedrijven met als maatschappelijk doel het vrachttransport die geen subsidie krijgen voor rollend/getrokken materieel (m.a.w. die niet onder een van de vier uitzonderingen vallen zoals vermeld in hoofdstuk 3, punt 3.3.23), mogen bij wijze van uitzondering de afschrijvingen op de post rollend/getrokken materieel en de overige afschrijvingen opsplitsen om de afschrijvingsaftrek te berekenen. Voor de berekening van de afschrijvingsaftrek dient men dus geen rekening te houden met de geboekte afschrijvingen op rollend/getrokken materieel (met uitzondering van personenwagens, heftrucks, enz.).

Als de aanvrager wel een investeringssteun krijgt voor getrokken materieel, dan worden enkel die afschrijvingen in rekening genomen die betrekking hebben op de voorheen gerealiseerde investeringen in gecombineerd vervoer.

In geval van rentetoeelagen moeten de subsidiabele vreemde middelen per kredietbedrag of leasingcontract ten minste 1.000.000 fr. bedragen.

Bij starters moeten de subsidiabele vreemde middelen per kredietbedrag of leasingcontract ten minste 400.000 fr. bedragen.

In de praktijk komt het voor dat kredietinstellingen meerdere kleine kredieten toestaan en daarvoor afzonderlijke kredietovereenkomsten of financieringscontracten afsluiten. Een kredietinstelling mag verschillende (deel)kredieten of financieringen samenvoegen om het vereiste minimum kredietbedrag te bereiken door de eerder afgesloten contracten op te nemen in een globale akkoordbrief.

Deze werkwijze is ook mogelijk voor verschillende leasingcontracten afgesloten bij dezelfde leasingonderneming.

Voor ecologie-investeringen geldt een minimum subsidiebedrag van 100.000 fr. (60.000 fr. voor starters), behalve voor de aankoop van Euro-motoren door transportondernemingen, waarvoor geen minimumbedrag geldt.

#### 5.3 Bedrag van de rentetoeelage en/of kapitaalpremie

##### 5.3.1 Principe

Het is ten behoeve van de geplande investering, het economische nut, de economische werkelijkheid van de investering, de rentabiliteit en de leefbaarheid van de onderneming, alsmede voor de oogmerken m.b.t. het gewestelijk streekbeleid dat een rentetoeelage of kapitaalpremie kan worden toegekend.

Elke steunverlening is ondergeschikt aan de budgettaire mogelijkheden en aan de eventuele opmerkingen van de EU op het vlak van het concurrentiebeleid.

##### 5.3.2 Bepaling van de basissubsidie

Na aftrek van 50 % van het gemiddelde van de afschrijvingen van het vierde, derde en tweede boekjaar voorafgaand aan de datum van de aanvraag, kan in het licht van de huidige economische omstandigheden, de houding van de EU inzake het concurrentiebeleid en de noodzaak tot een selectieve aanwending van de budgettaire middelen in het kader van het Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconversie - Kleine Ondernemingen op de aanvaardbare beroepsinvesteringen volgende subsidie worden toegekend :

Criteria	Subsidie uitgedrukt in % t.o.v. het subsidiabele investeringsbedrag	
	Groep A	Groep B
Basissubsidie	3	0
(Extra) subsidie voor :		
- Extra tewerkstelling (maximum)	+ 8	+ 8
- Strategisch belang van de investering	+ 5	+ 5
- Herlocalisatie vanwege dwingende milieuredenen	+ 3	+ 3
- Starter	+ 5	+ 5
- Inbreiding in stedelijk gebied	+ 3	+ 3
- Ecologie	15 <sup>1</sup> ()	15 (1)

De totale subsidie mag 15 % op de subsidiabele investeringen (d.i. na afschrijvingsaftrek) niet overschrijden.

#### Opmerkingen

1. De expansiesteun wordt gehalveerd voor de investeringsschijf waarvan de financiering ingedekt wordt door middel van een rechtstreekse tegemoetkoming van het Vlaams Waarborgfonds of via een gewestwaarborg. Deze regel geldt niet voor starters. Inlichtingen over tegemoetkoming van het Vlaams Waarborgfonds zijn te verkrijgen bij :

Vlaams Waarborgfonds  
p/a N.V. Beroepskrediet  
Waterloolaan 16  
1000 Brussel  
tel. : 02/289 85 13  
fax : 02/289 89 95

(1) Enkel op de ecologische meerkosten van die investeringen die specifiek gericht zijn op grondstoffenbesparing, energiebesparing of vermindering van milieubelastende effecten.

2. Er is geen cumulatie mogelijk met enerzijds de subsidie die door andere Vlaamse overheidsinstanties wordt gegeven, zoals het Fonds voor Industrieel Onderzoek in Vlaanderen, het Vlaams Impulsprogramma Milieutechnologie, Toerisme Vlaanderen, het Fonds Film in Vlaanderen of het Vernieuwingsfonds (deze opsomming is niet limitatief) en anderzijds de expansiesteun wanneer beide betrekking hebben op dezelfde investeringen of gedeelten ervan.

3. De kleine ondernemingen die een beroep wensen te doen op extra subsidie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) of andere Europese programma's, kunnen de door de Europese Unie vereiste minimumsubsidie van de lidstaat krijgen als uit de contacten met de bevoegde overheid blijkt dat de onderneming wel degelijk in aanmerking komt voor subsidiëring door de Europese Unie.

Als achteraf blijkt dat de Europese Unie geen subsidie heeft toegekend, kan de subsidiëring worden herzien.

#### 5.4 Extra subsidie voor extra tewerkstelling

##### 5.4.1 Principe

Een (aanvullende) subsidie kan principieel worden toegekend als de aanvrager van de investeringssubsidie nieuwe arbeidsplaatsen schept.

Voor de berekening van de subsidie als gevolg van de extra tewerkstelling zal rekening worden gehouden met de in het aanvraagformulier vooropgestelde tewerkstellingsvooruitzichten.

Op basis van deze gegevens wordt een principiële subsidie toegekend die nadien niet meer verhoogd kan worden. Deze maximale principiële subsidie is slechts definitief verworven na overlegging van de vereiste RSZ-attesten zoals beschreven onder 5.4.2 en 5.4.3.

Als uit de controle en berekening van de RSZ-attesten blijkt dat de werkelijke aangroei kleiner is dan de verwachte, wordt de subsidie herberekend op basis van de werkelijke aangroei.

##### 5.4.2 Definitieve toekenning van de subsidie

De definitieve toekenning van de subsidie als gevolg van de extra tewerkstelling kan pas gebeuren na overlegging van het bewijs dat er effectief extra tewerkstelling gerealiseerd werd.

Dit bewijs moet geleverd worden aan de hand van RSZ-attesten. Die attesten moeten aan de administratie opgestuurd worden uiterlijk 4 1/2 jaar na het kwartaal waarin de aanvraag om overheidssubsidie werd geregistreerd.

Deze RSZ-attesten moeten de arbeidsregeling vermelden (5- of 6- daagse werkweek) en het aantal gepresteerde arbeidsdagen.

De extra tewerkstelling moet aangehouden worden gedurende de vier kwartalen die volgen op de bewijsperiode.

##### 5.4.3 Controle op de effectieve verwezenlijking van de door de onderneming geplande tewerkstellingsvooruitzichten

Om de effectieve extra tewerkstelling te berekenen, wordt de vergelijking gemaakt tussen de tewerkstelling tijdens de referentieperiode en de tewerkstelling tijdens de bewijsperiode.

Onder referentieperiode wordt verstaan de laatste vier kwartalen voor het kwartaal waarin de aanvraag om investeringssubsidie werd geregistreerd.

De bewijsperiode bestaat uit vier opeenvolgende kwartalen die mogen worden gekozen uit de periode van vier jaar die volgt op het kwartaal waarin de aanvraag om investeringssubsidie werd geregistreerd. Voor de berekening van de extra tewerkstelling wordt enkel rekening gehouden met de gepresteerde RSZ-arbeidsdagen.

Om in aanmerking te komen voor extra subsidie moet er 1 voltijdse arbeidsplaats bijkomen.

Personeel met een leercontract wordt ook in de berekening opgenomen.

Als de onderneming al voor een vorig dossier extra subsidie als gevolg van extra tewerkstelling heeft gekregen, moet rekening worden gehouden met deze extra steun. Een verrekening over beide dossiers is nodig om overlapping uit te sluiten behalve als het vorige dossier meer dan vijf jaar voor de registratiedatum werd ingediend.

Tevens wordt onderzocht of de onderneming zelf of de aandeelhouder(s) - als het om een vennootschap gaat - verwant zijn aan andere ondernemingen. In dit geval moeten er van deze aanverwante ondernemingen RSZ-attesten betreffende dezelfde kwartalen opgestuurd worden om na te gaan of er geen opportunistische overplaatsing heeft plaatsgevonden.

Wanneer een nieuwe vennootschap wordt opgericht die in feite de voortzetting is van een eenmanszaak of een vroegere vennootschap, moeten RSZ-attesten van die eerste zaak in aanmerking worden genomen voor de referentieperiode.

##### 5.4.4 Bedrag van de extra subsidie

De extra subsidie als gevolg van het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen wordt toegekend volgens een schema dat een combinatie vormt van de absolute en de relatieve groei van de tewerkstelling.

Het subsidiepercentage wordt evenwel beperkt tot maximaal 8 procent van het subsidiabele investeringsbedrag.

Bovendien wordt de tewerkstellingssubsidie berekend op een maximaal investeringsbedrag van 10 miljoen frank per extra arbeidsplaats én kan de extra subsidie per arbeidsplaats maximaal 600.000 fr. bedragen.

*In de tabel op de volgende pagina wordt schematisch de maximale extra subsidie uitgewerkt.*

##### 5.4.5 Aanwerving van langdurig werklozen of personen die leven van het bestaansminimum

###### Bepaling subsidiepercentage of subsidiebedrag

Teneinde bijzondere aandacht te besteden aan de bestrijding van de langdurige werkloosheid wordt het subsidiepercentage in het tewerkstellingscriterium, zoals hierboven berekend, verdubbeld wanneer de nieuwe aanwervingen worden gerecruteerd uit personen die langer dan 1 jaar werkloos zijn of die leven van het bestaansminimum. Deze verdubbeling betekent echter niet dat het subsidiepercentage in het tewerkstellingscriterium het al vermelde maximum van 8% overschrijft.

Bovendien wordt de tewerkstellingssubsidie berekend op een maximaal aanvaard investeringsbedrag van 10 miljoen frank per extra arbeidsplaats én kan de extra subsidie maximaal 600.000 fr. bedragen per arbeidsplaats.

###### Attesten

Naast de bovenvermelde RSZ-attesten moet voor deze extra subsidie een attest overgelegd worden van de RVA waarbij bevestigd wordt dat de betrokken werknemers gedurende ten minste 1 jaar volledig uitkeringsgerechtigd werkloos waren, of een attest van het betrokken OCMW als de personen leven van het bestaansminimum. Deze

subsidie wordt slechts toegekend als deze werknemers gedurende de vastgestelde periode volledig worden tewerkgesteld. Er wordt geen extra subsidie toegekend voor onvolledige periodes. Tevens zal een kopie van het personeelsregister, eensluitend verklaard door het gemeentebestuur, overgelegd moeten worden.

IN ONDERSTAANDE TABEL WORDT SCHEMATISCH DE MAXIMALE EXTRA SUBSIDIE UITGEWERKT

meertewerkstelling	tewerkstelling voor aanvraag	0-5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
+ 1	percentage extra subsidie	8	8	8	7,7	6,9	6,2	5,7	5,2	4,8	4,5	4,2	4	3,7	3,5	3,4	3,2	3,1	2,9	2,8	2,7	2,6	2,5	2,4	
+ 2		8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7,9	7,5	7,1	6,7	6,4	6,1	5,9	5,6	5,4	5,2	5	4,8	
+ 3		8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7,8	7,5	7,3
+ 4		8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
meertewerkstelling	tewerkstelling voor aanvraag	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	-	
+ 1	percentage extra subsidie	2,3	2,3	2,2	2,1	2,1	2	2	1,9	1,9	1,8	1,8	1,7	1,7	1,7	1,6	1,6	1,6	1,5	1,5	1,5	1,5	1,4	-	
+ 2		4,7	4,5	4,4	4,3	4,2	4	3,9	3,8	3,7	3,6	3,6	3,5	3,4	3,3	3,3	3,2	3,1	3,1	3	3	2,9	2,8	-	
+ 3		7	6,8	6,6	6,4	6,2	6,1	5,9	5,7	5,6	5,5	5,3	5,2	5,1	5	4,9	4,8	4,7	4,6	4,5	4,4	4,4	4,3	-	
+ 4		8	8	8	8	8	8	7,9	7,7	7,5	7,3	7,1	7	6,8	6,7	6,5	6,4	6,3	6,1	6	5,9	5,8	5,7	-	
+ 5		8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7,8	7,7	7,5	7,4	7,3	7,1	-
+ 6		8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	-

### 5.5 Extra subsidie voor strategisch belang

#### 5.5.1 Bepaling van het subsidiepercentage

Het criterium strategisch belang van de investering geeft aanleiding tot 5 % extra subsidie en kan toegekend worden als aan een van de drie volgende voorwaarden voldaan is.

#### 5.5.2 Voorwaarden

1. bedrijven die zich een eerste maal op een KMO- of industriezone vestigen. Dit speciale criterium is enkel bij aankoop van de grond en/of de oprichting-aankoop van een bedrijfsgebouw van toepassing. Nieuw materieel dat terzelfdertijd wordt aangekocht, krijgt ook de extra steun.

2. realisatie van technologisch hoogstaande producten of procédés of innovatieve productieprocedures (in het Vlaamse Gewest weinig geproduceerd of toegepast).

3. bedrijven die deel uitmaken van een erkende cluster. In dit geval komen enkel die investeringen die aanwijsbaar verbonden zijn met de clusteroprichting of het clusterdoel voor de extra subsidie in aanmerking.

#### 5.5.3 Herlokalisatie vanwege dwingende milieuredenen

##### Bepaling subsidiepercentage

De subsidie vanwege het criterium "strategisch belang wegens een eerste vestiging op een KMO- of industriezone" kan extra met 3 % worden opgetrokken als een vergunningsplichtige onderneming zich tevens moet herlokalisatie vanwege dwingende milieuredenen. De onderneming dient te voldoen aan de hierna vermelde bepalingen.

##### Definitie

Een vergunningsplichtige onderneming is een onderneming waarvan de inrichting behoort tot de eerste of tweede klasse. Deze ondernemingen moeten een voorafgaande en schriftelijke vergunning hebben van de bevoegde overheid voor ze hun activiteit aanvatten of hun inrichting veranderen (wijzigen, uitbreiden, toevoegen).

Meldingsplichtige ondernemingen, waarvan de inrichting behoort tot de derde klasse, kunnen de herlokalisatie-subsidie niet krijgen daar ze enkel een meldingsplicht hebben bij de gemeente en bijgevolg niet over een vergunning hoeven te beschikken.

Enkel gevestigde ondernemingen kunnen een herlokalisatiesubsidie krijgen. Nieuw opgerichte eenmanszaken of vennootschappen komen niet in aanmerking voor deze subsidie, tenzij deze ondernemingen de facto de voortzetting zijn van de te herlokalisatie onderneming.

##### Criteria

a) Een onderneming beschikt over een exploitatie- of milieuvergunning voor haar bestaande activiteiten en vraagt een nieuwe vergunning voor de uitbreiding of de wijziging van haar activiteiten. De nieuwe vergunning wordt geweigerd.

b) Een onderneming beschikt over een exploitatie- of milieuvergunning die echter eindigt binnen afzienbare tijd. Een nieuwe vergunning zal wellicht geweigerd worden.

c) Een onderneming beschikt over een exploitatie- of milieuvergunning, maar deze dekt niet alle activiteiten die worden uitgeoefend of gaat van het stelsel van meldingsplichtige over tot vergunningsplichtige. De onderneming dient dan de situatie te regulariseren door een milieuvergunning aan te vragen voor deze activiteiten waarvoor nog geen vergunning werd verleend. Een milieuvergunning wordt geweigerd.

##### Voorwaarden

Voor de situaties vermeld onder a) en c) moet er een kopie worden overgelegd van de weigering tot het verlenen van een vergunning. Voor de situatie vermeld onder b) hoeft er geen kopie van de weigering te worden overgelegd als de onderneming aan de hand van de milieureglementering kan aantonen dat haar vergunning geweigerd zal worden.

De extra subsidie wordt toegekend op voorwaarde dat er een milieuvergunning en/of bouwvergunning is verkregen voor de nieuwe vestigingsplaats, en dat de activiteiten waarvoor de vergunning werd geweigerd effectief worden uitgeoefend op de nieuwe vestigingsplaats.

De herlokalisatiesubsidie wordt niet toegekend wanneer de onderneming in het verleden bewust de milieureglementering naast zich neergelegd heeft.

### 5.6 Extra subsidie voor starters

#### 5.6.1 Bepaling subsidiepercentage

Een aanvullende subsidie van 5 % kan worden toegekend aan beginnende zelfstandigen.

#### 5.6.2 Voorwaarden

1. De starter(s) moet(en) zich voor de eerste maal als zelfstandige vestigen in de vorm van een nieuw opgerichte eenmanszaak, BVBA (besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid) of eenpersoons-BVBA (eenpersoonsvennootschap met beperkte aansprakelijkheid). Alle andere vennootschapsvormen zijn uitgesloten.

2. Bij vestiging in de vorm van een nieuw opgerichte BVBA moeten minstens 50 % + 1 van de aandelen vanaf de oprichting op naam staan van de bovenvermelde natuurlijke personen.

De aandelen moeten gedurende ten minste vijf jaar vanaf de aanvraag om investeringssubsidie op hun naam blijven.

3. De starter(s) moet(en) eveneens vanaf de oprichting van de vennootschap zaakvoerder zijn, de dagelijkse leiding van het bedrijf waarnemen en onbeperkt bevoegd zijn voor het dagelijks bestuur.

*Opmerking : voor de indiening van het dossier kan enkel de eenvoudige overdracht van aandelen tussen echtgenoten of samenwonende partners via het vennotenboek aanvaard worden wanneer blijkt dat niet werd voldaan aan de voorwaarde inzake meerderheidsaandeelhouder zoals gesteld in 5.6.2.1.*

4. Tevens moeten ze bij vestiging als zelfstandige in hoofdberoep of in bijberoep voldoen aan de wettelijke verplichtingen bij een Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen of bij het Rijksinstituut voor Sociale Verzekering van Zelfstandigen.

#### 5.6.3 Termijnen

De termijn waarbinnen de extra steun bij eerste vestiging verkregen kan worden, wordt bepaald op 48 maanden na de inschrijving in het handelsregister. In de gevallen waar een inschrijving in het handelsregister niet vereist is, wordt deze termijn bepaald op 48 maanden na aansluiting bij een Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen of bij het Rijksinstituut voor Sociale Verzekering van Zelfstandigen.

#### 5.6.4 Bewijs

Het bewijs van eerste vestiging moet geleverd worden door onmiddellijk bij de aanvraag een kopie toe te voegen van het handelsregister en een door het Rijksinstituut voor Sociale Verzekering van Zelfstandigen of door een Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen uitgereikt attest waarop de datum vermeld staat van eerste aansluiting als zelfstandige in hoofd- of bijberoep.

Bij vestiging in de vorm van een vennootschap, moet eveneens een eensluidend verklaard afschrift van het vennotenboek en de oprichtingsakte bijgevoegd worden.

#### 5.6.5 Andere bepalingen

1. Tijdens de eerste vijf jaar vanaf de aanvraag om investeringssubsidie mag de bestaande juridische vorm niet omgevormd of gewijzigd worden in een vennootschap die niet in aanmerking komt voor de extra subsidieverlening voor starters.

De omvorming van een eenmanszaak tot een BVBA (of omgekeerd) doet geen afbreuk aan het bijzonder regime voor starters, op voorwaarde dat de eigenaar van de eenmanszaak hoofdaandeelhouder wordt in de vennootschap, en er voldaan is aan voornoemde voorwaarden voor het toekennen van het voordelig stelsel. De vennootschap moet dezelfde beroepsactiviteit voortzetten als de eenmanszaak (of omgekeerd). De gesubsidieerde investeringen moeten worden ingebracht of overgenomen.

2. Als de starter vroeger al aangesloten was bij het Rijksinstituut voor Sociale Verzekering van Zelfstandigen of bij een Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen als zelfstandige in hoofd- of bijberoep, kan hij/zij voor een nieuwe vestiging als zelfstandige geen aanspraak maken op de extra subsidie. Een vroegere aansluiting als helper doet geen afbreuk aan het bijzonder stelsel van startende zelfstandige.

Als de starter een eenmanszaak had die hij/zij voor de aanvraag om investeringssteun omvormt tot een BVBA (of omgekeerd), kan de extra subsidie worden toegekend als er voldaan is aan alle voorwaarden die vereist zijn om de extra subsidieverlening voor starters toe te kennen.

3. Bij vestiging van een startende zelfstandige, van wie de echtgeno(o)t(e) of samenwonende partner al een zelfstandig beroep uitoefent (aangesloten bij een Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen of bij het Rijksinstituut voor Sociale Verzekering van Zelfstandigen), mag de activiteit van de startende zelfstandige niet tot dezelfde sector behoren als de activiteit van de echtgeno(o)t(e) of samenwonende partner.

4. De perso(o)n(en) die binnen de termijn van 48 maanden een andere beroepsactiviteit gaan(t) uitoefenen, kunnen/kan voor deze nieuwe beroepsactiviteit geen verhoogde subsidie krijgen, evenmin als de perso(o)n(en) die voorheen een van investeringssteun uitgesloten beroepsactiviteit hebben/ heeft uitgeoefend en daarvoor aangesloten waren/was bij het Rijksinstituut voor Sociale Verzekering van Zelfstandigen of bij een Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen of de perso(o)n(en) die al een bezoldigd mandaat in een vennootschap uitoefende(n).

### 5.7 Extra subsidie in het kader van een stedelijk KO beleid (inbreidingssteun)

#### 5.7.1 Bepaling subsidiepercentage

Een economische inbreidingssubsidie van 3 % kan worden toegekend bovenop de normale expansiesubsidie voor investeringen in stedelijk gebied waar eerder al economische activiteit plaatsvond, mits alle wettelijke verplichtingen zijn nageleefd en vooraf de nodige vergunningen verkregen zijn als deze voldoen aan de volgende voorwaarden.

#### 5.7.2 Voorwaarden

1. Het moet gaan om de vestiging in een leegstaand pand (minstens 3 jaar leegstand) en/of op een vervallen terrein waar in de drie voorgaande jaren geen economische activiteit plaatsvond.

2. De activiteit die wordt uitgeoefend moet een andere activiteit zijn dan die welke er vroeger plaatsvond.

3. Er mag geen verwantschap zijn tussen de huidige uitbater (aanvrager van de expansiesubsidie) en de vorige uitbater. Het moet gaan om een nieuwe initiatiefnemer.

4. De inbreiding moet steeds conform het lokale beleid zijn.

In het kader van inbreidingssteun wordt stedelijk gebied als volgt gedefinieerd :

- stedelijke/gemeentelijke buurten zoals opgenomen in de Atlas van Achtergestelde Buurten in Vlaanderen en Brussel

- stedelijke/gemeentelijke buurten die een aaneengesloten geheel vormen van winkelstraten (geheel of gedeeltelijk), aanpalende straten, stegen, pleinen,... en waarvan het grootste gedeelte van de gevelbreedte langs de openbare weg wordt ingenomen door handelszaken of dienstverlenende sector (incl. openbare diensten of instellingen)

- de verbindingsstraten tussen voormelde buurten.

## 5.8 Subsidie voor ecologie-investeringen

### 5.8.1 Definitie

Overeenkomstig de "Communautaire kaderregeling inzake staatssteun ten behoeve van het milieu", gepubliceerd in het publicatieblad van de Europese Gemeenschappen op 10 maart 1994 kan bij wijze van uitzondering een subsidie van 15 % worden toegekend op de meerkosten van ecologisch waardevolle investeringen die gericht zijn op :

- grondstoffenbesparing of hergebruik van grondstoffen of duurzaamheidsverbeteringen;
- energiebesparende investeringen, voor zover hiermee aanzienlijke voordelen voor het milieu worden bereikt en de subsidie noodzakelijk is gelet op de kostenbesparing die door de investeerder wordt gerealiseerd; subsidie voor duurzame energiebronnen, waarvan de ontwikkeling bijzonder hoge prioriteit in de Europese Unie geniet, is ook van toepassing;
- investeringen met aanzienlijke resultaten op het gebied van vermindering van milieubelastende effecten.

Deze investeringen moeten ten minste 666.666 fr. (en 400.000 fr. voor starters) of het subsidiebedrag moet ten minste 100.000 fr. (en 60.000 fr. voor starters) (cf. 5.2) bedragen om in aanmerking te komen. Als de milieu-investering bestaat uit de aankoop van Euro-motoren door transportondernemingen gelden geen minimumdrempels.

De afschrijvingsaftrek geldt niet voor milieu-investeringen.

### 5.8.2 Investeringen die in aanmerking komen

De investeringen die in aanmerking komen zijn de installaties en uitrustingen die tot doel hebben hetzij de milieuvervuiling of -hinder te beperken of te beëindigen, hetzij de productiemethoden aan te passen met het oog op de bescherming van het milieu.

Gronden en gebouwen komen normaal niet in aanmerking voor ecologiesubsidie. Slechts in hoogst uitzonderlijke omstandigheden en als ze absoluut noodzakelijk zijn voor het bereiken van de supplementaire milieudoelstellingen kunnen ze in aanmerking komen.

Bodemsanering kan van ecologiesteun genieten indien het niet gaat om een verplichting of indien het bedrijf een extra inspanning levert bovenop de verplichte sanering. Subsidiëring voor sanering kan alleen als de verantwoordelijke voor de bodemvervuiling niet kan worden achterhaald of als de huidig begunstigde juridisch niet verantwoordelijk kan worden gesteld (bv. bij historische vervuiling, vervuiling door voorganger,...).

#### Opmerkingen

- Voor steun komen uitsluitend de extra investeringskosten die noodzakelijk zijn voor het verwezenlijken van de milieudoeleinden in aanmerking.

- Energiebesparende investeringen komen alleen in aanmerking als de "terugverdientermijn" meer dan twee jaar bedraagt. De energiebesparing gedurende de eerste 2 jaar wordt afgetrokken van het investeringsbedrag.

- Bij investeringen die leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit én tot een meer milieuvriendelijke productiewijze moeten de meerkosten evenredig beperkt worden, rekening houdend met de oorspronkelijke capaciteit.

- Bodemonderzoek met het oog op overdracht van gronden is geen ecologie-investering.

- Het eerste bodemonderzoek (niet gekoppeld aan overdracht) komt enkel in aanmerking voor ecologiesteun indien het onderzoek wordt uitgevoerd minstens één jaar voor de verplichting. De wettelijk verplichte en periodieke bodemonderzoeken (conform het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering) komen niet in aanmerking voor ecologiesteun. Enkel de saneringsinvesteringen in functie van ecologische knelpunten, voor zover geactiveerd en afgeschreven over ten minste drie jaar, komen in aanmerking, niet terzelfdertijd uitgevoerde nivelleringen en andere grondwerken.

### 5.8.3 Extra voorwaarden

De ecologie-investeringen moeten op volgende terreinen liggen :

*1. Aanpassing aan nieuwe verplichte milieunormen die in de toekomst opgelegd worden, en waarvoor de datum waarop ze van kracht worden al is vastgesteld.*

Het betreft een subsidie voor investeringen die erop gericht zijn te voldoen aan nieuwe verplichte normen of andere nieuwe wettelijke verplichtingen, en de aanpassing betreffen van installaties en uitrustingen aan de nieuwe vereisten.

De subsidie is eenmalig en alleen voor installaties die gedurende ten minste 2 jaar voor het van kracht worden van de betrokken normen in bedrijf zijn geweest. Overeenkomstig het beginsel "de vervuiler betaalt" mag normaliter geen subsidie worden verleend voor de kosten die worden gemaakt om nieuwe installaties te laten voldoen aan verplichte normen.

Ondernemingen die er de voorkeur aan geven meer dan twee jaar oude installaties te vervangen door nieuwe die aan de nieuwe normen voldoen in plaats van de bestaande gewoon aan te passen, kunnen echter voor steun in aanmerking komen, en wel voor dat gedeelte van de investeringskosten dat de aanpassingskosten van de bestaande installaties niet overschrijdt.

Als voor dezelfde soort hinder of vervuiling zowel communautaire als nationale normen bestaan, dient voor de toepassing van deze bepaling de meest stringente norm in aanmerking te worden genomen.

*2. Investeringen die verder reiken dan de huidige verplichte milieunormen.*

Dit zijn investeringen die gericht zijn op het bereiken van een beduidend hoger niveau van bescherming van het milieu dan bij de verplichte normen is vereist. De hoogte van de subsidie die verleend wordt voor aanpassingen die verder gaan dan de normen, moet in verhouding staan tot de verbetering die dit voor het milieu betekent en tot de investering die hiervoor dient te worden gemaakt, d.w.z. belangrijke wezenlijke verbeteringen op milieugebied moeten worden aangetoond.

Als er op hetzelfde gebied zowel communautaire als nationale normen gelden, dient voor de toepassing van deze bepaling de meest stringente norm in aanmerking te worden genomen.

*3. Subsidie in gevallen waar verplichte milieunormen ontbreken.*

In gevallen waar verplichte of andere wettelijke normen ontbreken, kunnen ondernemingen die investeren om hun prestaties op milieugebied aanmerkelijk te verbeteren of deze op een lijn te brengen met die van ondernemingen van andere lidstaten waar verplichte normen gelden, in aanmerking komen voor subsidies, eveneens op voorwaarde dat het niveau in verhouding staat tot het behaalde effect (zie pt. 2. hierboven).

## HOOFDSTUK 6. — Uitbetaling van de steun

### 6.1 Wijze van uitbetaling

De subsidie wordt uitbetaald in de vorm van een rentetoelage of een kapitaalpremie.

Een rentetoelage wordt toegekend op beroepsinvesteringen gefinancierd met subsidiabele vreemde middelen. Een kapitaalpremie wordt toegekend op beroepsinvesteringen gefinancierd met subsidiabele eigen middelen. Voor wat onder subsidiabele vreemde en eigen middelen wordt verstaan, wordt verwezen naar Hoofdstuk 4.

Als bij het nemen van een beslissing zowel een rentetoeelage als een kapitaalpremie kan worden toegekend, wordt de kapitaalpremie wanneer deze minder bedraagt dan 200.000 fr. samen en op analoge wijze als de rentetoeelage uitbetaald. In het bedrag van 200.000 fr. is niet de extra subsidie begrepen toegekend als gevolg van extra tewerkstelling.

## 6.2 Uitbetalingsmodaliteiten

### 6.2.1 Rentetoeelage

De rentetoeelage wordt uitbetaald in twee gelijke schijven.

Voor de uitbetaling van de rentetoeelage dienen de kredietinstellingen of de leasingmaatschappijen schuldvooreringen in.

De eerste schijf van de rentetoeelage kan op z'n vroegst zes maanden na de beslissing tot toekenning van de subsidie uitbetaald worden én nadat 50 % van de investering gerealiseerd is.

De tweede schijf van de subsidie kan op z'n vroegst vijftien maanden na de beslissing tot toekenning van de subsidie uitbetaald worden én nadat het investeringsprogramma volledig gerealiseerd werd.

De financiële instelling behoudt haar volle verantwoordelijkheid conform het protocol Vlaams Gewest - Vereniging der Banken en Leasingmaatschappijen.

De uitbetaling van de extra subsidie als gevolg van bewezen extra tewerkstelling kan op z'n vroegst gelijktijdig aangevraagd worden met de aanvraag om uitbetaling van de tweede schijf van de rentetoeelage op de daartoe bestemde schuldvooringsstaten, ingediend door de kredietinstelling of de leasingmaatschappij.

Als alleen een principiële rentetoeelage voor extra tewerkstelling werd toegekend kan deze op z'n vroegst uitbetaald worden vijftien maanden na de beslissingsdatum en nadat het investeringsprogramma volledig gerealiseerd werd.

Als de toegekende rentetoeelage meer zou bedragen dan de rentelast van het krediet of van de leasing die de aanvrager moet betalen gedurende de eerste vijf jaar, wordt de rentetoeelage teruggebracht tot de te betalen rentelast. De kredietinstelling of de leasingmaatschappij moet de administratie in dat geval op de hoogte stellen.

### 6.2.2 Kapitaalpremie

De kapitaalpremie wordt op z'n vroegst uitbetaald drie maanden na de beslissing als bewezen is dat de investering op dat ogenblik met eigen middelen betaald is.

De aanvrager (aanvraagster) moet zelf uiterlijk 2,5 jaar na deze beslissing schriftelijk de uitbetaling vragen van de kapitaalpremie; de aanvraag dient gericht te worden aan :

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
Administratie Economie  
Afdeling Inspectie Economie  
Markiesstraat 1, te 1000 Brussel  
tel. : 02/507 37 85  
fax : 02/507 38 67

Een kapitaalpremie wordt in een keer uitbetaald. Een verhoogde kapitaalpremie als gevolg van bewezen extra tewerkstelling kan op z'n vroegst gelijktijdig uitbetaald worden met de uitbetaling van de basiskapitaalpremie. Als de basiskapitaalpremie al is uitbetaald, wordt de extra kapitaalpremie onmiddellijk uitbetaald.

Als alleen een principiële kapitaalpremie voor extra tewerkstelling werd toegekend, wordt deze uitbetaald na overlegging van de RSZ-attesten overeenkomstig de procedure zoals beschreven in 5.4.2 en 5.4.3 en nadat het bewijs van de volledige realisatie van het investeringsprogramma geleverd werd.

## 6.3 Kennisgeving van de beslissingen

De beslissingen betreffende rentetoeelage worden meegedeeld aan een of meer kredietinstellingen en/of leasingmaatschappijen die de aanvraag hebben meeondertekend. Tevens wordt een afschrift van ieder van deze beslissingen naar de onderneming gestuurd.

De beslissingen betreffende kapitaalpremie worden gestuurd naar de onderneming. Als de aanvraag werd ingediend door een kredietinstelling, wordt eveneens een exemplaar naar deze instelling gestuurd.

De beslissingen betreffende vrijstelling van de onroerende voorheffing worden meegedeeld aan de onderneming. Bij positieve beslissingen wordt tevens het ministerie van Financiën, hoofdbestuur van het Kadaster, op de hoogte gesteld.

## 6.4 Controle-opdrachten van de kredietinstellingen

### Vrijgeven van het krediet

De kredietinstelling mag het krediet pas vrijgeven naarmate de onderneming bewijsstukken kan overleggen van de realisatie van de ingediende investeringen.

Bovendien mag de instelling het krediet pas volledig vrijgeven als er geen achterstallige fiscale schulden zijn.

Als dit wel het geval is, moet het krediet worden geblokkeerd voor een bedrag gelijk aan de fiscale schulden.

### Realisatie van de investeringen

De kredietinstelling moet alle maatregelen treffen om de planmatige realisatie van de ingediende investeringen op de voet te kunnen volgen.

Belangrijke wijzigingen aan het investeringsprogramma moet zij onverwijld meedelen aan de administratie.

## HOOFDSTUK 7. — Herzieningen & terugvorderingen

### 7.1 Herzieningen

#### 7.1.1 Duurder investeringsprogramma

De toegekende rentetoeelage en/of kapitaalpremie worden niet herzien als achteraf blijkt dat de investeringen duurder zijn uitgevallen dan oorspronkelijk was gepland.

#### 7.1.2 Aanvaardbare wijzigingen in het programma

Wijzigingen in het kader van een investeringsprogramma waarover al werd beslist mogen aanvaard worden zonder dat dit een verhoging van de investeringssteun tot gevolg mag hebben.

### 7.1.3 Niet-aanvaardbare verhoging van het programma

Als een investeringsdossier eenmaal is ingediend, kan geen verhoging van het investeringsprogramma aanvaard worden.

### 7.2 Terugvorderingen

(volgens art. 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 1994 tot uitvoering van het art. 16 van het decreet van 15 december 1993 tot bevordering van de economische expansie in het Vlaamse Gewest met betrekking tot kleine ondernemingen)

#### 7.2.1 Wijziging oorspronkelijke kredietvoorwaarden

Als er zich een wijziging voordoet in de oorspronkelijke kredietvoorwaarden, dient de administratie hiervan door de kredietinstelling in kennis te worden gesteld. De hierna volgende gevallen kunnen zich voordoen met daarbij telkens de te nemen maatregelen inzake rentetoelage.

##### *Vervroegde terugbetaling van het krediet met eigen middelen*

Ongeacht de verlopen termijn inzake rentetoelage : stopzetting van de rentetoelage met behoud van de al uitgekeerde subsidie, maar geen verdere uitbetaling van de eventueel nog resterende subsidie.

*Behoud of vervanging van een investeringskrediet door een nieuw termijnskrediet (eventueel bij een andere financiële instelling) met vermindering van de rentevoet*

Ongeacht de verlopen termijn inzake rentetoelage : behoud van de uitgekeerde subsidie, terwijl de nog resterende subsidie verder wordt uitbetaald (eventueel via de andere financiële instelling).

##### *Vervanging van het investeringskrediet door een ander krediet dan een termijnskrediet (b.v. kaskrediet)*

Stopzetting van de rentetoelage en behoud van de uitgekeerde subsidie.

#### 7.2.2 Vervreemding van de gesubsidieerde investering

1. In geval van vervreemding van de gesubsidieerde goederen of als hun oorspronkelijke bestemming of gebruik wordt gewijzigd, vervalt het recht op de genoten steun en moet deze worden terugbetaald. Dit gebeurt als de vervreemding of wijziging van de aanvankelijke bestemming of de vastgestelde gebruiksvoorwaarden plaatsvindt binnen een periode van 3 jaar die ingaat op de datum van de registratie van het dossier.

Deze bepaling geldt niet voor de investeringsgoederen die, op datum van de vervreemding of wijziging van de bestemming of het gebruik, boekhoudkundig volledig zijn afgeschreven.

De begunstigde of de kredietinstelling moet de administratie van voormelde wijzigingen onmiddellijk in kennis stellen.

2. Het genot van de al uitgekeerde voordelen kan behouden blijven, wanneer de vervreemding of de wijziging van de aanvankelijke bestemming of de vastgestelde gebruiksvoorwaarden het gevolg is van overmacht. Als overmacht kunnen o.m. beschouwd worden : het overlijden, een ziekte of arbeidsongeval (met levenslange arbeidsongeschiktheid als gevolg, te bewijzen door een doktersattest) van :

- ofwel de bedrijfsleider-eigenaar van een eenmanszaak of zijn meewerkende echtgenote;

- ofwel de hoofdaandeelhouder van een vennootschap die de dagelijkse leiding waarneemt van de onderneming (b.v. zaakvoerder in geval van een BVBA, eenpersoons-BVBA; gedelegeerd bestuurder in geval van een NV).

3. Het genot van de al uitgekeerde voordelen kan eveneens behouden blijven, wanneer de vervreemding of de wijziging van de aanvankelijke bestemming of de vastgestelde gebruiksvoorwaarden vooraf door de Vlaamse minister, bevoegd voor het economisch beleid, werd goedgekeurd.

In de gevallen waarin die goedkeuring niet werd verkregen, moeten de begunstigden aan de overheid de ontvangen kapitaalpremies alsook de rentetoelagen die op rekening van de kredietinstelling werden gestort, om deze in de mogelijkheid te stellen de vermindering van de rentevoet toe te staan, terugbetalen.

Zij moeten ook het bedrag van alle belastingen betalen waarvan zij werden vrijgesteld bij toepassing van de vrijstelling van de onroerende voorheffing.

#### 7.2.3 Onvolledige informatie

De genoten steun moet eveneens worden teruggegeven, als vaststaat dat de tegemoetkomingen niet toegekend zouden zijn als de begunstigde juiste en volledige inlichtingen had verstrekt.

De onderneming die expansiesteun aanvraagt kan - overeenkomstig de wet van 7 juni 1994 tot wijziging van het KB van 31 mei 1933 - strafbaar gesteld worden als ze :

- subsidies aanvaardt of behoudt hoewel ze weet (of behoort te weten) dat ze daarop geen of slechts gedeeltelijk recht heeft;

- wetens en willens onjuiste of onvolledige verklaringen aflegt in haar aanvraag;

- subsidies gebruikt voor andere doeleinden dan die waarvoor ze werden verkregen.

7.3. De bevoegde minister kan uitzonderlijk en mits motivatie afwijkingen toestaan op bepaalde modaliteiten als daar zijn referentieperiode, begin- en einddata programma's, betalingsritme, wijzigingen programma's,... zonder de geest van deze richtlijnen evenwel te ondermijnen.

## HOOFDSTUK 8. — *Vrijstelling van de onroerende voorheffing*

### 8.1 Bepaling

De vrijstelling van de onroerende voorheffing kan voor een investering in onroerende goederen worden toegekend aan alle ondernemingen die behoren tot groep A, of aan startende ondernemers (cf. 5.6) en die bovendien een rentetoelage en/of kapitaalpremie krijgen.

De duur van de vrijstelling bedraagt vijf jaar.

Deze vrijstelling geldt zowel voor de gebouwen en de gronden die daarmee een aansluitend geheel vormen als voor het materieel en de uitrusting, onroerend van nature of door bestemming, ingeschreven in de kadastrale legger.

De vrijstelling van de onroerende voorheffing gaat in op 1 januari volgend op de ingebruikneming van de gesubsidieerde investering.

### 8.2 Wijze van aanvraag

De vrijstelling van de onroerende voorheffing moet in de regel gelijktijdig aangevraagd worden met de aanvraag tot rentetoelage en/of kapitaalpremie op het daartoe bestemde aanvraagformulier.

Voor de overige modaliteiten gelden dezelfde richtlijnen als die welke van toepassing zijn voor rentetoelage en/of kapitaalpremie.

**PUBLICATIONS LEGALES  
ET AVIS DIVERS**

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN  
EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)  
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

Gemeente Overijse

Bijzonder plan van aanleg — Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Overijse brengt ter kennis van de bevolking, overeenkomstig artikel 21 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw, gewijzigd bij de wetten van 22 april 1970, dat het ontwerp van « Bijzonder plan van aanleg nr. 54 — De Leegheid », tevens omvattende het onteigeningsplan, opgemaakt volgens de wettelijke beschikkingen en voorlopig aanvaard door de gemeenteraad in zitting van 24 juni 1997, op de gemeentelijke dienst ruimtelijke ordening, Dreef 40, 3090 Overijse, voor eenieder ter inzage ligt gedurende een termijn van dertig dagen, zijnde vanaf maandag 25 augustus 1997, om 10 uur, tot en met woensdag 24 september 1997, te 12 uur, iedere werkdag (uitgezonderd op zaterdag), tussen 10 en 12 uur.

Al wie omtrent dat plan bezwaren of opmerkingen heeft moet die schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen laten geworden, uiterlijk op 24 september 1997, om 12 uur.

Overijse, 11 augustus 1997. (21813)

**Annonces – Aankondigingen**

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Immobilière V.D.S., société anonyme,  
boulevard Lambermont 368A, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 473528 – T.V.A. 427.790.487

L'assemblée générale ordinaire du 1er juillet 1997 n'ayant pas atteint le quorum requis, une assemblée générale extraordinaire se tiendra le 29 août 1997, à 10 heures, au square Marie-Louise 42, à 1000 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats au 31 décembre 1996. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Election, réélection des administrateurs. 5. Divers. Dépôt des titres, huit jours avant l'assemblée générale extraordinaire au square Marie-Louise 42, à 1000 Bruxelles. (21783)

**« Chaudronneries Dôme frères et Compagnie », société anonyme,  
chaussée de Perwez 303, 5003 Saint-Marc (Namur)**

R.C. Liège 477 (en cours d'inscription au R.C. Namur)  
T.V.A. 403.947.392

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le vendredi 29 août 1997, à 10 heures, en l'étude du notaire Gérard Indekeu, avenue Louise 126, à 1050 Bruxelles, ayant comme ordre du jour :

1. Modification de la dénomination en « Dome ».
2. Rapport du conseil d'administration, conformément à l'article 70bis des lois coordonnées.
3. Modification de l'objet social de la société pour y ajouter les activités suivantes :

« La société a également pour objet tant en Belgique qu'à l'étranger, pour compte propre ou pour le compte d'autrui, par et avec autrui :

toutes entreprises en rapport avec la technologie à système hydraulique et télescopique (vérins, pompes, élévateurs...);

la fabrication de brosses et de tout ce qui concerne la signalisation routière ou autre, lumineuse ou non (panneaux, catadioptrés, feux,...);

la gestion et l'exploitation de tout garage et atelier : de réparation et d'entretien de véhicules automobiles à moteur, utilitaires et de génie civil, de camions, camionnettes et de remorques et de tout véhicule automobile généralement quelconque, neufs ou d'occasion; de graissage et autre entretien ordinaire; ainsi que la réparation de carrosserie;

le commerce sous toutes ses formes et notamment l'importation, l'exportation, l'achat et la vente en gros ou au détail, la location, la représentation et le courtage, ainsi que la fabrication, la construction, le montage, la transformation, le transport et l'entreposage de toutes marchandises et de tous produits, et notamment de tous véhicules et accessoires automobiles neufs et/ou d'occasion, de carburants, huiles et accessoires et de toutes pièces et fournitures nécessaires dans le cadre de l'objet de la société;

toutes activités de services aux personnes physiques ou morales et de management. »

4. Refonte intégrale des statuts.
5. Nomination d'un commissaire-reviseur.
6. Divers.

Tout actionnaire a le droit d'obtenir gratuitement, sur la production de son titre, un exemplaire du rapport dont question au point 2 et le nouveau texte intégral des statuts dont question au point 4.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale extraordinaire, les actionnaires propriétaires d'actions au porteur sont priés de se conformer à l'article 21 des statuts et de déposer leurs titres cinq jours francs avant la date de l'assemblée, au siège de la société ou dans tout établissement bancaire belge. (21784)

**Travinvest, société anonyme,  
Bois des Chevreuils 35, 4130 Esneux (Tilff)**

R.C. Liège 182633

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 août 1997, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels au 30 juin 1997.
2. Affectation du résultat.
3. Décharge aux administrateurs. (21785)

**Trading Marketing Group International,**  
en abrégé : « TMG International », société anonyme,  
rue du Bois Paris 22, 1380 Lasne

R.C. Nivelles 65652 – T.V.A. 440.740.878

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le vendredi 29 août 1997, à 11 heures, au siège social de la société, rue du Bois Paris 22, à 1380 Lasne.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion sur l'exercice social clôturé au 31 mars 1997.
2. Comptes annuels au 31 mars 1997. Affectation du résultat.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Divers. (21786)

« Milioni Import-Export », en abrégé : « M.I.E. », société anonyme,  
rue J. Destrée 96, 6001 Charleroi (Marcinelle)

R.C. Charleroi 174356 – T.V.A. 447.743.981

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se réunira le 29 août 1997, à 9 h 30 m, en l'étude du notaire Ganty, à 6032 Charleroi (Mont-sur-Marchienne), avenue Paul Pastur 155, avec l'ordre du jour suivant :

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration. Situation active et passive de la société. Rapport du conseil d'administration sur l'état actif et passif.
  2. Elargissement de l'objet social et modification de l'article 3 des statuts.
  3. Coordination des statuts.
- Dépôt des titres conformément aux dispositions statutaires.
- Un première assemblée ne réunissant pas le quorum légal s'est réunie, même lieu, le 8 août 1997, à 9 h 30 m, avec le même ordre du jour. (21787)

**Immo Duparc, société anonyme,**  
avenue Léopold III 200, 7134 Péronnes-lez-Binche

R.C. Mons 131214 – T.V.A. 453.330.290

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 août 1997, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (21788)

**Denderoil, naamloze vennootschap,**  
Kouterbaan 18, 9280 Lebbeke

H.R. Dendermonde 46094 – BTW 444.238.917

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 augustus 1997, te 11 uur. – Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (21789)

**Govi Production Company, naamloze vennootschap,**  
Landegemstraat 8, Industriezone Baarle Drongen, 9031 Drongen

H.R. Gent 167920 – BTW 449.321.519

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering der aandeelhouders bij te wonen, vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 29 augustus 1997, om 14 uur, met als agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en de commissaris-revisor, voorlezing.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997.
3. Decharge aan de bestuurders en de commissaris-revisor.
4. Vaststelling van de bezoldigingen of vergoeding van de bestuurders.
5. Diversen. (21790)

**Infonet, naamloze vennootschap,**  
Louizalaan 350-358, 1050 Brussel

H.R. Brussel 522144 – BTW 437.777.529

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 augustus 1997, te 10 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia. (21791)

**Novoferm Belgium, naamloze vennootschap,**  
Mechelseweg 87, 1880 Kapelle-op-den-Bos

H.R. Brussel 538602 – BTW 441.849.450

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 augustus 1997, te 15 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Goedkeuring van de jaarrekening.
  3. Bestemming van het resultaat.
  4. Kwijting aan bestuurders.
  5. Varia.
- Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen vóór de vergadering. (21792)

**A.I.G., société civile ayant emprunté la forme d'une société anonyme,**  
rue Saint-Paul 184, 4840 Welkenraedt

Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Verviers, n° 229

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra au siège social le 28 août 1997, à 19 heures, et qui aura pour ordre du jour en vue du remboursement aux actionnaires la réduction du capital social à concurrence de 8 000 000 de francs pour le ramener de 25 000 000 de francs à 17 000 000 de francs sans annulation d'actions mais modification du pair comptable des 250 actions existantes.

Pour être admis à l'assemblée générale, MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux prescriptions des statuts (article 14). (21793) Le conseil d'administration.

**Champignons Moni, naamloze vennootschap,  
Zetsel 2, 1730 Asse**

H.R. Brussel 344531 — BTW 407.254.203

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders van onze vennootschap, die doorgaat op donderdag 28 augustus 1997, om 14 uur, te Schaarbeek (1030 Brussel), François Rigasquare, 37. — Dagorde : 1. Wijziging van de naam van de vennootschap om de bestaande naam "CHAMPIGNONS MONI", te vervangen door de naam "ELESCO", en dienovereenkomstige wijziging van artikel 1 van de statuten om de bestaande tekst te vervangen door de volgende tekst : "De vennootschap is een naamloze vennootschap. Haar naam luidt "ELESCO". 2. Wijziging van de huidige tekst van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met de recente wetswijzigingen betreffende de handelsvennootschappen, o.a., met de artikelen 55 en 67 van de Vennootschappenwet : Wijziging van de bestaande tekst van artikel 21 door schrapping van de woorden "binnen de perken door de wet gesteld" in de tweede alinea van dit artikel. 3. Ontslagen - benoemingen; 4. Machten - Bijzondere volmacht; 5. Coördinatie van de statuten. Om deel te nemen aan deze vergadering, wordt U gevraagd, overeenkomstig artikel 25 van onze statuten, uw effecten aan toonder te willen neerleggen, op de zetel van de vennootschap uiterlijk de laatste werkdag voor de vergadering, hetzij op donderdag 28 augustus 1997.

(47024)

De raad van bestuur.

**Fonderies Lecomte, société anonyme,  
rue de Reppe 3, 5300 Seilles (Andenne)**

R.C. Huy 29042 — T.V.A. 401.246.537

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 29/08/97, au siège social. — Ordre du jour : 1. Démissions et nominations des administrateurs et de l'administrateur-délégué. 2. Divers. Se conformer aux statuts. (47025)

**Lecomte Industries, société anonyme,  
route de Fernelmont 239, 5020 Champion**

R.C. Namur 56661 — T.V.A. 429.819.173

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 29/08/97, au siège social. — Ordre du jour : 1. Démissions et nominations des administrateurs. 2. Changement de l'adresse du siège social. 3. Divers. Se conformer aux statuts. (47026)

**Agno, naamloze vennootschap,  
Omloopstraat 5, 8791 Waregem**

H.R. Kortrijk 117390

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 30 augustus 1997 om 11 uur.

Agenda :

1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. (82654)

**Anmo, naamloze vennootschap,  
Kerkstraat 49, 9170 Sint-Gillis-Waas**

H.R. Sint-Niklaas 55446 — NN 456.001.849

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op woensdag 3 september 1997 om 20 uur op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

- Vermelding van alle buitengewone en alle bijzondere algemene vergaderingen, gehouden sinds de laatste jaarvergadering;
- Artikel 60 G.W.H.V.;
- Verslag van de raad van bestuur;
- Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 maart 1997;
- Bestemming van het resultaat;
- Kwijting verlenen aan de bestuurders;
- Kwijting aan het boekhoudkantoor Efibo bvba;
- Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82655)

**Auto Mobile Business,  
afgekort : « A.M.B. », naamloze vennootschap,  
Victor Braeckmanlaan 160, 9040 Sint-Amandsberg**

H.R. Gent 171134 — BTW 451.160.460

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 1 september 1997 te 15 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Decharge aan de bestuurders.
5. Bespreking aanvulling doelstellingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82656)

**Pierre Bernard, naamloze vennootschap,  
Baverikstraat 8, 9250 Waasmunster**

H.R. Gent 46215 — BTW 428.639.931

De jaarvergadering heeft plaats op de maatschappelijke zetel op 30 augustus 1997 om 15 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarvergadering, afgesloten per 30 april 1997.
3. Winstverdeling.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag. (82657)

**Castellins, naamloze vennootschap,  
Drieslaan 56, 8560 Moorsele**

H.R. Kortrijk 92160 — BTW 416.412.684

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op zondag 31 augustus 1997 te 14 uur in de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Rondvraag. (82658)
- De raad van bestuur.

**Dalimmo, naamloze vennootschap,  
Erasmuslaan 5, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 120851 — NN 440.291.611

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 1 september 1997 om 18 uur.

## Agenda :

1. Bespreking van de jaarrekening per 31 maart 1997.
2. Goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatsverwerking.
3. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het voorbije boekjaar.
4. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82659)

**Richard Delorge, naamloze vennootschap,  
Hondschotestraat 96, 8560 Gullegem**

H.R. Kortrijk 102293 — BTW 423.308.592

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 30 augustus 1997 om 10 uur op de maatschappelijke zetel.

## Agenda :

1. Bespreking jaarrekening afgesloten per 31 maart 1997.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Benoemingen.
5. Bezoldigingen.
6. Allerlei.

Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (82660)

**Eurobakers Investment, naamloze vennootschap,  
Hoogheide 35, 2870 Puurs**

H.R. Mechelen 78580 — BTW 450.982.791

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal plaatshebben op 2 september 1997 om 10 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

1. Lezing van de jaarrekening per 31 maart 1997;
2. Goedkeuring van de jaarrekening;
3. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat;
4. Kwijting aan de bestuurders;
5. Ontslagen en benoemingen;
6. Vergoedingen.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moet men zich schikken naar artikel 28 van de statuten. De raad van bestuur. (82661)

**Gruson Autobus, naamloze vennootschap,  
Dikkebusseweg 186, 8900 Ieper**

BTW 405.487.120

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel op 3 september 1997 om 10 uur. Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31.03. 1997. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Benoemingen. 6. Allerlei. (82662) De raad van bestuur.

**Grutman Oosterse Tapijten, naamloze vennootschap,  
Havermarkt 47, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 48595 — BTW 415.507.913

Bijeenroeping jaarvergadering op 4 september 1997 om 10 uur ten zetel van de vennootschap.

## Agenda :

1. Verslag van de bestuurders;
2. Goedkeuring jaarrekening;
3. Bestemming resultaat;
4. Kwijting aan bestuurders;
5. Allerlei.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (82663)

**H. & C. Invest, naamloze vennootschap,  
Zenithlaan 4, 2340 Beerse**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 30 augustus 1997 om 16 uur.

## Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Lezing van het verslag van de commissaris-revisor.
3. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997.
4. Goedkeuring van de jaarrekening.
5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.
6. Allerlei. (82664)

**H R C, naamloze vennootschap,  
Brusselsesteenweg 57, 3020 Winksele-Herent**

H.R. Leuven 57978 — BTW 403.783.631

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 3 september 1997 om 16 uur.

## Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997
3. Bestemming van het resultaat
4. Kwijting aan de bestuurders
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82665)

**De Koolaard, naamloze vennootschap,  
Oostendelaan 121, 8470 Gistel**

H.R. Oostende 35460 — BTW 420.164.705

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op zaterdag 30 augustus 1997 om 14 uur op de maatschappelijke zetel, en die de volgende agenda zal behandelen :

1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997.
2. Verlening van kwijting aan de vroegere zaakvoerder.
3. Diversen.

De aandeelhouders worden verzocht om hun aandelen te deponeren op de vergadering zelf. (82666)

**Lafaut, naamloze vennootschap,**  
**Passendalestraat 123, 8698 Passendale**  
 H.R. Ieper 30582 — BTW 429.088.903

De jaarvergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 30 augustus 1997 te 14 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997 en toewijzing van het resultaat;
3. Kwijting aan bestuurders;
4. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de algemene vergadering.  
 (82667) De raad van bestuur.

**Nieuwe Antwerpse Luxebuildings, naamloze vennootschap,**  
**Acacialaan 8, 2010 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 224125 — BTW 421.058.291

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30 augustus 1997 te 20 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming der resultaten.
4. Kwijting bestuurders.
5. Ontslagen en benoemingen.
6. Rondvraag.

Zich gedragen naar de statuten voor de toelating tot de vergadering.  
 (82668)

**Mids, naamloze vennootschap,**  
**Catharinadreef 43, 2970 Schilde**

H.R. Antwerpen 304393 — BTW 453.063.541

Algemene vergadering op 1 september 1997 om 14 uur.

Agenda :

1. Bespreking jaarverslag raad van bestuur.
2. Bespreking jaarrekening per 31 maart 1997.
3. Goedkeuring jaarrekening en aanwending resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia. (82669)

**Management en Public Relation Diensten, naamloze vennootschap,**  
**Kioskplein 9, 3580 Beringen**

H.R. Hasselt 80500 — BTW 446.832.577

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 1 september 1997 om 19 uur ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming van bestuurders.
6. Rondvraag.

Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen.  
 (82670)

**Rheda, burgerlijke vennootschap**  
**onder de vorm van een naamloze vennootschap,**  
**Turnhoutseweg 59, 2340 Beerse**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 30 augustus 1997 om 15 uur.

Agenda :

1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997
2. Goedkeuring van de jaarrekening
3. Kwijting aan de bestuurders
4. Allerlei. (82671)

**Unicorn Services, naamloze vennootschap,**  
**Louis Hapstraat 184, 1040 Brussel**

H.R. Brussel 548239 — BTW 444.679.474

Algemene vergadering op 1 september 1997 om 14 uur.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 maart 1997 en aanwending resultaat.
2. Kwijting aan bestuurders.
3. Benoemingen en ontslagen.
4. Varia. (82672)

**Elektriciteit Vansteenbrugge, naamloze vennootschap,**  
**Berchemweg 95, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 16640 — BTW 414.103.886

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op zaterdag 30 augustus 1997 om 10 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor.
2. Bespreking van de jaarrekening per 31 maart 1997.
3. Bespreking en bestemming van het resultaat.
4. Kwijting verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.
5. Goedkeuring bezoldiging gedelegeerde bestuurder.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de statuten.  
 (82673) De raad van bestuur.

**Verimtop, naamloze vennootschap,**  
**Wegvoeringstraat 296, 9230 Wetteren**

H.R. Dendermonde 49803 — BTW 452.897.453

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die plaatsvindt op 29 augustus 1997 om 20 uur ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Bespreking van de balans per 30 juni 1997.
2. Goedkeuring van de balans en resultatenrekening en de jaarrekening.
3. Goedkeuring van de winstverdeling.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Rondvraag. (82674)

**Vincent, naamloze vennootschap,****Vennestraat 134, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 65931 — BTW 437.271.248

Uitnodiging tot de jaarvergadering van 1 september 1997 te 19 uur, op de maatschappelijke zetel te Genk.

Dagorde :

1. Goedkeuring jaarverslag; 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 maart 1997; 3. Aanwending resultaten; 4. Kwijting bestuurders; 5. Statutaire benoemingen; 5. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten en hun aandelen ten minste 5 dagen vóór de algemene vergadering neer te leggen op de maatschappelijke zetel. (82675)

**Ygrek, naamloze vennootschap,****Handelstraat 78, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 125717 — BTW 446.198.218

De gewone algemene vergadering van de aandeelhouders zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, Handelstraat 78 te 8800 Roeselare op 30 augustus 1997 om 10 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bestemming resultaat. 5. Rondvraag. Om aan de vergadering te kunnen deelnemen dienen de aandeelhouders zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten ter zake. (82676)

**Deprimmo, naamloze vennootschap,****te 8570 Anzegem, Heirbaan 73**

H.R. Kortrijk 124389 — NN 425.575.820

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal plaatshebben ten kantoor van notaris Ludovic Du Faux, te Moeskroen, Stationsstraat 80, op donderdag 28 augustus 1997, om 11 uur, met volgende agenda :

1. Herformulering van artikel 5 van de statuten. 2. Herinvoeren van een toegestaan kapitaal tot vijfhonderd miljoen frank voor een termijn van vijf jaar. Verslag van de raad van bestuur over dit voorstel. 3. Wijziging van het boekjaar om het voortaan te laten ingaan op 1 oktober en het te laten eindigen op 30 september van het daaropvolgend boekjaar; het lopend boekjaar zal bijgevolg eerst eindigen op 30 september 1998. 4. Wijziging van het tijdstip van de jaarvergadering, om deze voortaan te laten plaatsvinden op de eerste maandag van de maand maart, om tien uur; de eerstvolgende jaarvergadering zal bijgevolg plaatsvinden in 1999. 5. Wijziging van de statuten om ze aan te passen aan de genomen besluiten en aan de vigerende vennootschappenwet wat betreft de samenstelling van de raad van bestuur, de schriftelijke besluitvorming van de raad van bestuur, de mogelijkheid voor de vennootschap om eigen aandelen te verwerven bij beslissing van de raad van bestuur mits naleving van de voorwaarden voorzien door artikel 52bis van de vennootschappenwet, invoeren van de mogelijkheid om per brief te stemmen, het jaarverslag en om de bepalingen in de statuten over de tijdelijke preferente aandelen te schrappen.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar artikel 32 van de statuten. (82677)

De raad van bestuur.

**Deta, naamloze vennootschap,****Vanackerestraat 45, bus 6, 8560 Wevelgem**

H.R. Kortrijk 73259 — NN 405.477.024

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die gehouden wordt ten overstaan en ten kantore van notaris Frans Debucquoy, gelegen in de Neerhofstraat 32 te 8560 Wevelgem, op 28 augustus 1997, om 9 uur, met de volgende agenda :

1. Wijziging van de benaming in Deta.

2. Kennisneming en bespreking van het verslag van de bedrijfsrevisor en van het bijzonder verslag van de raad van bestuur, beide opgesteld in uitvoering van artikel 34,§2, van de Vennootschappenwet.

3. Kapitaalverhoging met 8.700.000 frank om het kapitaal te brengen van 1.250.000 frank op 9.950.000 frank, met creatie van 355 nieuwe aandelen, zonder aanduiding van nominale waarde, die in de winsten zullen delen vanaf het boekjaar dat begonnen is op 1 januari 1997; die volledig te volstorten zijn door inbreng in natura, en met name door inbreng van onroerend goed, ten bedrage van 8.700.000 frank.

4. Verwezenlijking van de inbreng in natura; vaststelling dat de kapitaalverhoging verwezenlijkt is.

5. Aanpassing van de artikelen 1 en 5 van de statuten aan de te nemen beslissingen.

6. Wijziging van de statuten, onder meer om ze aan te passen aan de Vennootschappenwet.

7. Het machtigen van de raad van bestuur om de te nemen beslissingen uit te voeren en de statuten te coördineren, onder meer bij middel van een hernummering van de artikelen.

Een eerste buitengewone algemene vergadering met dezelfde agenda is bijeengekomen ten overstaan en ten kantore van de voornoemde notaris Frans Debucquoy op 24 juli 1997 om 9 uur, doch heeft niet geldig kunnen beraadslagen vermits het wettelijk quorum niet bereikt werd.

(82678)

De raad van bestuur.

**Fontegest, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,****Vrijheidslaan 128, 1080 Sint-Jans-Molenbeek**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Brussel, nr. 755

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die zal worden gehouden op 27 augustus 1997 om 10 uur, ten kantore van notaris Henri Van Eeckhoudt te Sint-Martens-Lennik.

Agenda :

1. Wijziging zetel (artikel 3 van de statuten);

2. Wijziging van de regeling met betrekking tot het tegenstrijdig belang (artikel 18 van de statuten);

3. Wijziging bestaande uit het schrappen van de verplichting opstellen jaarverslag (artikel 37 van de statuten);

4. Volmacht aan naamloze vennootschap Benepoort om formaliteiten van het register der burgerlijke vennootschappen te vervullen;

5. Machten.

(82679)

**Administrations publiques  
et Enseignement technique**  
**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

**Gemeente Sint-Martens-Latem**

Het gemeentebestuur van Sint-Martens-Latem werft aan : technisch medewerker : werkleider buitendienst (M/V).

Uw functie :

Dagelijkse leiding en beheer van een vijftiental arbeiders die zorgen voor een heel aantrekkelijk en veilig openbaar domein : wegenis, groen, gebouwen, algemeen onderhoud.

Aan de functie wordt heel veel belang gehecht. U zult kunnen werken in een stimulerende omgeving, in nauw contact met het college en het hoofd van de technische dienst, in een zeer mooie en befaamde gemeente.

Bij goede prestaties zal uw loopbaan zo gunstig mogelijk verlopen, ook inzake wedde en vergoedingen. De weddeschaal is F 545 000 en max. F 1 000 000 (na 27 jaar dienst of gelijkgestelde dienst) (bruto à 100 %) of nu maandelijks F 53 215 en max. F 97 642 (117,17 %).

Uw profiel : een chef die zelf meewerkt en werk ziet !

U kunt effectief leiding geven, u zijt sociaal en kunt problemen zelfstandig oplossen. U zijt bereid zelf mee te werken en kwaliteit te eisen. U heeft brede kennis, belangstelling en stielvaardigheid.

U bent min. 18 jaar en max. 50 jaar oud, bezit het diploma van hoger secundair technisch onderwijs, richting openbare werken, en u voldoet aan alle algemene voorwaarden (goed gedrag, burgerlijke en politieke rechten, dienstplichtwetten, lichamelijke geschiktheid).

Selectie : gebeurt aan de hand van een bekwaamheidsexamen.

Hoe inschrijven :

Kandidaturen : aan het college van burgemeester en schepenen, Dorp 3, te 9830 Sint-Martens-Latem, uiterlijk 12 september 1997, bij voorkeur aangetekend en met een eigenhandig geschreven *curriculum vitae*.

Een afschrift van het diploma dient te worden bijgevoegd, met een getuigschrift goed zedelijk gedrag, uittreksel geboorteakte en militiegetuigschrift (mannelijke kandidaten).

Alle inlichtingen : gemeentesecretariaat, Dorp 3, 9830 Sint-Martens-Latem, tel. 09/282 32 83, fax 09/282 32 36. (21794)

**Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Boechout**

Het O.C.M.W. van Boechout gaat over tot de aanwerving van :

1 voltijds statutair administratief medewerker (m/v);

2 halftijdse (19 u/week) contractuele poetsvrouwen (-mannen), voor de poetsdienst ten huize.

Voor beide functies wordt een wervingsreserve met een geldigheidsduur van twee jaar aangelegd.

Toelatings- en aanwervingsvoorwaarden, functiebeschrijving, examenprogramma en bijkomende inlichtingen zijn te bekomen bij de secretaris van het O.C.M.W., Heuvelstraat 91. 2530 Boechout (03/460 06 55).

De kandidaturen dienen samen met een *curriculum vitae* en een voor eensluidend verklaard afschrift van het vereist diploma (enkel voor administratief medewerker), per aangetekend schrijven, toe te komen bij Mevr. de voorzitter van het O.C.M.W., Heuvelstraat 91, te 2530 Boechout, uiterlijk op 8 september 1997. (21795)

**Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Wemmel**

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Wemmel gaat over tot de aanwerving van een deeltijdse (19 u/week) maatschappelijk assistent(e) met een arbeidsovereenkomst van bepaalde duur.

Deze aanwerving gebeurt in het kader van een tewerkstellingsproject voor O.C.M.W.-cliënteel.

Nadere inlichtingen betreffende de aanwervingsvoorwaarden, de bij de aanvraag te voegen documenten en het examenprogramma kunnen schriftelijk worden aangevraagd op het secretariaat van het O.C.M.W.-Wemmel, Prins Boudewijnlaan 12, te 1780 Wemmel, of telefonisch via 02/462 06 80.

De kandidatuurstelling (via inschrijvingsformulier) wordt gericht aan de heer voorzitter van het O.C.M.W.-Wemmel, met een aangetekende brief en dienen uiterlijk ter post afgegeven te worden op 19 september 1997. (21796)

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**  
**Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek**

*Désignation d'administrateur provisoire  
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 29 juillet 1997, faisant suite à la requête du 11 juillet 1997, le nommé Mendolia, Gerlando, né à Favara (Italie) le 6 février 1924, domicilié à 1070 Anderlecht, rue Raphaël 36, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Aleo, Rosa, sans profession, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue Raphaël 36.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Luc Vanduyck. (5082)

Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 30 juillet 1997, sur requête, déposée le 2 juin 1997, le nommé De Groof, Albert, né à Ixelles le 9 juin 1955, résidant et domicilié actuellement à Forest, boulevard Guillaume Van Haelen 191, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : De Rijck, Nathalie, avocat, à 1040 Bruxelles, boulevard Louis Schmidt 72.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzele. (5083)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 30 juillet 1997, sur requête, déposée le 2 juin 1997, la nommée Gilen, Lucienne, née à Bruxelles-II le 28 novembre 1952, résidant et domiciliée actuellement à Forest, boulevard Guillaume Van Haelen 191, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : De Rijck, Nathalie, avocat, à 1040 Bruxelles, boulevard Louis Schmidt 72.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzele. (5084)

Justice de paix du canton de Messancy

Par ordonnance du juge de paix du canton de Messancy, en date du 6 août 1997, la nommée Block, Marie, née à Martelange le 21 juillet 1921, domiciliée à Martelange, rue de la Poste 12A, mais résidant actuellement au home Bellefleur à 6790 Aubange, rue de la Gare, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Christophe, Nicole, domiciliée à 6790 Aubange, avenue de Longvy 89.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Danielle Amorand. (5085)

Justice de paix du premier canton de Mons

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, en date du 8 août 1997, le nommé Abbracciavento, Antonio, né à Mons le 16 janvier 1975, célibataire, sans profession, résidant actuellement à l'hôpital psychiatrique « Le Chêne aux Haies », sis à 7000 Mons, rue Adolphe Pécher 20, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de son père, M. Cosimo Abbracciavento, invalide, domicilié à 7000 Mons, rue Adolphe Pécher 20, les pouvoirs de l'administrateur étant limités à la période durant laquelle l'incapable aura une résidence ou un domicile effectif dans le ressort territorial de la justice de paix du premier canton de Mons.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean Bellemans. (5086)

Justice de paix du canton de Stavelot

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Stavelot, en date du 1<sup>er</sup> août 1997, la nommée Grondal, Monique, née à Forêt-Trooz le 29 avril 1948, domiciliée à 4970 Stavelot, Somagne 4, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de Grondal, Laurent François, domicilié à 4620 Fléron, rue de Retinne 49.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Ch. Grogna. (5087)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 8 août 1997, la nommée Mme Elfriede Lobnow, née à Mantel-Neumark le 11 décembre 1924, domiciliée à 1180 Bruxelles, avenue Beau Séjour 13, mais résidant actuellement au home Brugmann à 1180 Bruxelles, rue Egide Van Ophem 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Louis Derwa, avocat, ayant son cabinet à 1180 Bruxelles, avenue Coghén 234.

Il a été constaté que la requête a été déposée le 31 juillet 1997.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Willy Van den Neste. (5088)

Vrederegerecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de plaatsvervangende vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 31 juli 1997, werd Marijsse, Roeland, geboren te Schoten op 24 oktober 1968, verblijvende in het A.Z. Stuivenberg, Lange Beeldekensstraat 267, te 2060 Antwerpen, gedomicilieerd te 2060 Antwerpen, Viséstraat 66, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Herdt, Dirk, advocaat, kantoorhoudende te 2640 Mortsel, Molenstraat 34.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lieve Braeken. (5089)

Vrederegerecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 22 juli 1997, werd Vandaele, Rachel, geboren te Baudreville op 28 november 1917, verblijvende in Zonnewende, Boomsesteenweg 15, Aartselaar, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verlinden, Rosa, huisvrouw, wonende te Kontich, Steentjeslaan 24.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (5090)

Vrederegerecht van het kanton Ninove

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ninove, verleend op 5 augustus 1997, werd Beeckman, Willy, geboren te Denderleeuw op 22 mei 1932, wonende en verblijvende te 9470 Denderleeuw, Acacia-laan 67, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, zijn enige dochter : Beeckman, Josiane, Opgeëistenstraat 15, te 9470 Denderleeuw.

Ninove, 11 augustus 1997.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) G. Van De Velde. (5091)

*Mainlevée d'administrateur provisoire  
Opheffing voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 7 août 1997, il a été constaté que par le décès, survenu le 29 juillet 1997, de Mme Olga Hautot, née le 19 août 1912, de son vivant résidant à Uccle, avenue du Lycée Français 2 (Résidence Parc Palace), il a été mis fin au mandat de Me Jean-Marie Verschuere, avocat et juge suppléant au tribunal de première instance de Bruxelles, ayant son cabinet à 1050 Bruxelles, avenue Louise 81, bte 1, en sa qualité d'administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Willy Van den Neste. (5092)

Vrederegerecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de plaatsvervangende vrederechter Johan Claes van het kanton Kontich, verleend op 5 augustus 1997, werd, ambts-halve, een einde gesteld aan het voorlopig bewind van de heer Van Steen, François, wonende te Boechout, Lange Kroonstraat 147, ingevolge het overlijden op 18 juli 1997, over Van Mol, Cornelia, geboren te Boechout op 25 januari 1922, verblijvende en gedomicilieerd in Sint-Mathildis, Sportveldlaan 25, Boechout.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (5093)

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**

—  
*Acceptation sous bénéfice d'inventaire*  
*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*  
—

Tribunal de première instance de Bruxelles  
—

Suivant acte n° 97-1272 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 13 août 1997, M. Wascotte, Franz, domicilié à Héron, rue Cortil Stiennon 1, agissant en sa qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé, datée du 1<sup>er</sup> août 1997 et donnée par M. Hubert Gilles Joseph Mestrez, né à Saint-Georges-sur-Meuse le 7 septembre 1923, et son épouse, Mme Marie José Emilienne Mestrez, née à Gleixhe le 6 juillet 1924, domiciliés ensemble à 4400 Flémalle, rue de Warfusée 70, a déclaré, pour et au nom de ses mandants, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Mestrez, Denise Marie Zoé, née à Gleixhe le 20 décembre 1947, de son vivant domiciliée à Woluwe-Saint-Lambert, chemin des Deux Maisons 69/50, et décédée le 25 juin 1997 à Woluwe-Saint-Lambert.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délais de trois mois à compter de la présente insertion à M. Louis le Maire, notaire à 4537 Verlaine, rue Haute Voie 59.

Bruxelles, le 13 août 1997.

Le greffier, (signé) Aerts, Vera. (21797)

—  
Tribunal de première instance de Verviers  
—

L'an mil neuf cent nonante-sept, le douze août, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu, M. Corne, Alain, clerc de notaire, domicilié à Theux, chaussée de Spa 66, agissant en qualité de mandataire de :

Mme Hauzeur, Colette, née à Polleur le 26 mai 1947, épouse Dethier, Roland, domiciliée à Stembert, rue de Hèvermont 89, agissant en qualité de tutrice testamentaire de :

M. Lejoly, Jean-Pierre Jules, né à Limbourg le 10 novembre 1950, résidant à Andrimont (Dison), domaine des Croisiers 2, fils de la défunte, placé sous statut de minorité prolongée par jugement du tribunal de première instance de Verviers du 3 février 1986,

dûment autorisée aux fins de la présente par délibération du conseil de famille tenu sous la présidence de M. le juge de paix du premier canton de Verviers en date du 25 juin 1997, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Verviers le 2 août 1997, laquelle restera ci-annexée, lequel comparant a déclaré, au nom de sa mandante, accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Schrynemackers, Jeanne Eugénie Maria, née à Limbourg le 3 avril 1915, veuve Lejoly, Servais, domiciliée à Spa, avenue Professeur Henrijean 14, décédée à Verviers le 31 mars 1997.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.  
(Signé) A. Corne; (signature illisible).

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé à Me Michel Furnemont, notaire à la résidence de Verviers.

Le greffier en chef du tribunal, (signé) Jean-Marie Zegels. (21798)

**Faillite – Faillissement**

—  
Tribunal de commerce de Nivelles  
—

Par jugement du 7 août 1997 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Société d'Entreprises de Carrelage d'Art et commercial S.A., en abrégé : « Carrart », avenue de la Liberté 28, 1400 Nivelles, R.C. Nivelles 72465.

Juge-commissaire : M. Lois, Jules.

Curateur : Me Speidel, Marc-Alain, avocat, domicilié à 1400 Nivelles, rue de Charleroi 2.

Date limite du dépôt des créances : avant le 27 août 1997.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 8 septembre 1997, à 11 heures, en l'auditoire de ce tribunal, rue de Soignies 21, à 1400 Nivelles.

Débats le 15 septembre 1997, à 9 heures.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) M.P. Leleux. (21799)

—  
Rechtbank van koophandel te Antwerpen  
—

Bij vonnis in datum van 12 augustus 1997 is Token N.V., Fortsebaan 39, 2930 Brasschaat, H.R. Antwerpen 297313, bureau voor nijverheidsstudiën, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Adriaens.

Curator : Mr. Van Sant, Plantin en Moretuslei 174-7, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 12 augustus 1997.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 1 september 1997.

De curator, Van Sant. (21800)

Bij vonnis in datum van 12 augustus 1997 is Vandendaele, Georgette Philomena, onder de benaming « Mie-ke », Turnhoutsebaan 240, 2970 Schilde, H.R. Antwerpen 308675, kleinhandel in kinderkleding, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Arts.

Curator : Mr. Cools, Mechelsesteenweg 12, 6e verdieping, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 12 augustus 1997.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 1 september 1997.

De curator, Cools. (21802)

—  
Rechtbank van koophandel te Tongeren  
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, d.d. 11 augustus 1997, werd de B.V.B.A. Rema Horeca, met maatschappelijke zetel gevestigd te 3840 Borgloon, Speelhof 9, H.R. Tongeren 72396, BTW 447.690.335, drankgelegenheid met verkoop van snacks, in falingsverklaring.

De rechtbank bepaalde het tijdstip van staking van betaling voorlopig op 1 februari 1997.

Rechter-commissaris : Mevr. F. Graux, rechter.

Curatoren : Mrs. I. Budé & R. Van Leeuwen, advocaten, kantoorhoudende te 3680 Maaseik, Siemkensheuvel 20.

De verklaringen van schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie der rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, vóór 31 augustus 1997.

Op 19 september 1997 zal overgegaan worden tot sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen in het kabinet van de voorzitter der rechtbank, dienstdoende als raadkamer, gelegen te Tongeren, Kielenstraat 22, eerste verdieping, dd. als raadkamer.

De debatten voortspruitende uit de betwistingen der schuldvorderingen zullen plaatsvinden op 26 september 1997, om 9 uur voormiddag, en dit in gehoorzaal C, van de rechtbank, Kielenstraat 22, te 3700 Tongeren.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Ivo Budé, R. Van Leeuwen,  
curatoren. (Pro deo) (21803)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, d.d. 11 augustus 1997, werd de N.V. Herbrouck, met maatschappelijke zetel gevestigd te 3600 Genk, Kneipstraat 163, H.R. Tongeren 66851, boekhouding, studiebureau, inzake financiële, handels-, fiscale en sociale aangelegenheden, in falingsverklaring.

De rechtbank bepaalde het tijdstip van staking van betaling voorlopig op 1 februari 1997.

Rechter-commissaris : Mevr. F. Graux, rechter.

Curatoren : Mrs. I. Budé & R. Van Leeuwen, advocaten, kantoorhoudende te 3680 Maaseik, Siemkensheuvel 20.

De verklaringen van schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie der rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, vóór 31 augustus 1997.

Op 19 september 1997, te 11 uur, zal overgegaan worden tot sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen in het kabinet van de voorzitter der rechtbank, dienstdoende als raadkamer, gelegen te Tongeren, Kielenstraat 22, eerste verdieping, dd. als raadkamer.

De debatten voortspruitende uit de betwistingen der schuldvorderingen zullen plaatsvinden op 26 september 1997, om 9 uur voormiddag, en dit in gehoorzaal C, van de rechtbank, Kielenstraat 22, te 3700 Tongeren.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Ivo Budé, R. Van Leeuwen,  
curatoren. (Pro deo) (21804)

#### Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Par requête du 13 août 1997, M. Henri Louis Maes, administrateur de société, et son épouse, Mme Antoine Georgette Isabelle Ghislaine, sans profession, demeurant ensemble à Auderghem, chaussée de Wavre 1287, ont demandé au tribunal de première instance à Bruxelles l'homologation d'un acte reçu par le notaire Vander Burght, à Vilvoorde, le 13 août 1997, complétant le régime légal de communauté existant entre eux à défaut de contrat de mariage par une clause d'attribution de tout le patrimoine commun en pleine propriété au survivant des époux. Cet acte ne contient aucun partage de leurs biens.

Pour les requérants : (signé) D. Vander Burght, notaire à Vilvoorde. (21805)

Suivant jugement prononcé le 25 juin 1997 par la douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Bindelle, Thierry Lucien Léopold André Georges, avocat, et son épouse, Mme Helsen, Sonia, secrétaire, demeurant ensemble à Ixelles, boulevard Général Jacques 30/16, dressé le 16 avril 1997 par le notaire Bernard van der Beek, à Schaerbeek, a été homologué.

Pour extrait conforme : le notaire, (signé) Bernard van der Beek. (21806)

Suivant jugement prononcé le 26 juin 1997 par la première chambre civile du tribunal de première instance de Charleroi, le contrat modificatif du régime matrimonial des époux Patrice Axel Ghislain Charbonnier, installateur en systèmes d'alarme, né à Charleroi le 24 février 1955, et Anny Anna Clara Decartes, auxiliaire de soins, née à Munte le 13 janvier 1958, demeurant ensemble à Courcelles (Trazegnies), avenue du Grand Jardin 5, dressé par acte du notaire Patrick Linker, résidant à Trazegnies (commune de Courcelles), le 11 avril 1997, a été homologué.

Le contrat modificatif adopte le régime de la séparation de biens pure et simple.

(Signé) Me Patrick Linker, notaire. (21807)

Suivant ordonnance en date du 23 juin 1997, le tribunal de première instance de Mons a homologué l'acte modificatif du changement de régime matrimonial de M. Philippe Léopold Emile Louis Marie Brebant, directeur de sociétés, né à Frameries le 7 février 1956, et de son épouse, Mme Martine Ghislaine Jeanine Andrée Peene, licenciée en linguistique, née à Jemappes le 1<sup>er</sup> juillet 1956, demeurant et domiciliés à Eugies (Frameries), rue Haute 58, passé devant Me Albert Bouttiau, notaire à Asquillies (Quévy), le 17 mars 1997.

Les époux ont adopté le régime de la séparation de biens pure et simple en remplacement du régime légal de communauté.

Asquillies (Quévy), le 13 août 1997.

Pour les époux, (signé) Me Albert Bouttiau, notaire à Asquillies. (21808)

Suivant jugement prononcé par le tribunal de première instance de Mons le 23 juin 1997, le contrat modificatif du régime matrimonial entre M. Paul Godeau, entrepreneur, et son épouse, Mme Jeannine Vanhoutte, chef d'école, demeurant et domiciliés ensemble à La Louvière, rue de Belle Vue 146, dressé par acte du notaire Yves-Michel Levie, de La Louvière, en date du 16 avril 1997, a été homologué.

Ledit acte porte adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour extrait conforme : (signé) Yves-Michel Levie, notaire. (21809)

Bij verzoekschrift van 12 augustus 1997, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, hebben de echtgenoten, de heer Schaeken, Alphonsus Mathias, leraar, en Mevr. Steurs, Nicole Liliane Clothildis Constantia, leraar, samenwonende te 3980 Tessenderlo, Torenveld 67, de homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel, waarbij de gezinswoning te Tessenderlo, Torenveld 67, door Mevr. Steurs in het gemeenschappelijk vermogen wordt gebracht, verleden voor notaris Paul Boesmans, te Koersel, op 12 augustus 1997.

Namens de echtgenoten, Schaeken-Steurs, (get.) Paul Boesmans, notaris. (21810)

Volgens vonnis verleend op 24 juni 1997, door de kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Jozef Alfons Martinus Janssen, directeur P.M.S., en zijn echtgenote, Mevr. Gina Cyrille Apolonia Marie Philomène Vandepfadutse, P.M.S. consulente, samenwonende te Ronse, Aatstraat 260, gehomologeerd.

(Get.) H. van den Bossche, notaris. (21811)

Bij verzoekschrift van 12 augustus 1997 hebben de heer Ludo Cerille Joseph Putzeys, mecanicien, geboren te Riksingen op 27 april 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Lutgarde Seraphine Martha Wilmots, huisvrouw, geboren te Vliermaal op 22 juni 1948, samenwonende te Hoeselt, Rozenlaan 31, voor de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren een

verzoekschrift ingediend tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Jean-Luc Snyers, te Alken, inhoudende wijziging huwelijksstelsel : behoud wettelijk stelsel met inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap door Mevr. Wilmots.

(Get.) Jean-Luc Snyers, notaris te Alken. (21812)

Mijnheer en Mevr. Stupar-Gavriloska hebben aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel gevraagd, ingevolge rekest van 28 mei 1997, homologatie van de akte verleden voor notaris Denis Vander Burght, te Vilvoorde, van 2 mei 1997, houdende wijziging van hun wettelijk stelsel van gemeenschap in een stelsel van scheiding van goederen.

Voor de verzoekers : (get.) Denis Vander Burght, notaris. (21804)